

E. VALENTÍ FÍOL

***EJERCICIOS
LATINOS***



BOSCH CASA EDITORIAL

EJERCICIOS LATINOS

EDUARDO VALENTÍ FÍOL

Catedrático de Enseñanza Media

EJERCICIOS LATINOS

PRIMER GRADO

DECIMOTERCERA EDICIÓN



BOSCH, Casa Editorial, S. A. - Urgel, 51 bis - BARCELONA

© BOSCH, Casa Editorial, S. A.
Comte d'Urgell, 51 bis
08011 Barcelona
ISBN 84-7162-044-8
Depósito legal: B. 33.329-1988

IMPRESO EN ESPAÑA

PRINTED IN SPAIN

Tesys, S. A. - Comte Borrell, 97 - 08015 Barcelona

ADVERTENCIA PRELIMINAR

Estos Ejercicios Latinos han sido concebidos como el complemento natural de nuestra GRAMÁTICA LATINA¹ y siguen el mismo plan adoptado en el PRIMER LIBRO DE LATÍN².

Es todavía un libro elemental cuyo principal propósito es el de asegurar la posesión de la morfología, pero que se permite múltiples incursiones en el complejo sistema de la sintaxis latina. Las nociones de sintaxis se introducen utilizando dos procedimientos. En primer lugar intercalando sistemáticamente las reglas esenciales a medida que lo permiten los progresos hechos en morfología. En segundo lugar, llamando la atención del alumno sobre las particularidades que paulatinamente van apareciendo en las lecturas. Las observaciones que siguen a éstas no pretenden substituir el comentario del profesor, que forzosamente será mucho más detallado, sino auxiliarlo. Es una experiencia general que sobre los principios esenciales hay que insistir todos los días. En las observaciones se recogen los más salientes de estos principios y se insiste sobre ellos sin temor a que resulte vana la repetición. Algunas hacen referencia a reglas cuyo estudio pertenece propiamente a cursos más adelantados; pero el alumno de 2.º ó 3.º año ha adquirido ya en la clase de castellano un cierto número de nociones sintác-

1 "Gramática Latina. Morfología y Nociones de Sintaxis." Barcelona, 1943. Bosch, casa editorial.

2 "Primer Libro de Latín." Barcelona, 1941. Bosch, casa editorial.

ticas cuya aplicación al Latín no ha de ofrecerle dificultad, sobre todo si se hace en forma de anotaciones al margen de la lección; así estas notas tienden ante todo a afianzar los conocimientos del alumno en gramática general, para preparar el estudio sistemático previsto para más adelante.

Otro problema importante es el de la adquisición de vocabulario. De las palabras y locuciones que aparecen en cada lección se recogen aquellas cuya retención sería conveniente. Al final del libro se clasifican las más importantes.

I

PRIMERA DECLINACIÓN

Gramática, §§ 16-20.

USO DE LOS CASOS

a) *Nominativo y Acusativo*

La ORACIÓN TRANSITIVA ACTIVA consta de:

Sujeto	Verbo transitivo	Complemento directo
(<i>Nominativo</i>)		(<i>Acusativo</i>)
Puella	amat	pupam
<i>La niña</i>	<i>ama</i>	<i>a la muñeca</i>

Puella pupam portat. Puellae pupas amant. Pupa puellas delectat.

La sierva llama a la niña. Las niñas aman a la sierva. La niña lleva las muñecas.

b) *Dativo y Ablativo*

El COMPLEMENTO INDIRECTO se pone en DATIVO:

La esclava prepara la cena *para la señora*

Ancilla parat cenam dominae

¿Para quién la prepara? — *Para la señora* (complemento indirecto).

El COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL se pone en ABLATIVO:

El campesino hiere la cierva *con una saeta*

Agricola vulnerat cervam sagittā

¿Con qué la hiere? *Con una saeta* (complemento circunstancial de instrumento).

Puella dat escam pupae. Puella dat pupam servae. Serva apportat cenam puellis.

La sierva lleva la comida a la señora. La niña prepara una corona para la diosa. La niña prepara comida para las muñecas.

Ancilla ornat mensam rosis. Domina puellas fabula delectat. Agricola aquilam hasta necat.

El campesino hiere a las águilas con saetas. Adorno la sala con estatuas. Preparamos la comida con cuidado.

c) El Genitivo

El COMPLEMENTO determinativo de un NOMBRE se pone en GENITIVO:

La túnica de la señora

Tunica dominae

Las muñecas de las niñas

Pupae puellarum

¿Qué túnica? <i>La de la señora.</i>	} Complementos de nombre.
¿Qué muñecas? <i>Las de las niñas.</i>	

Rosas silvarum amo. Filia nautae plorat. Pupae puellarum. Ancilla tunicas puellarum apportat.

Llevas la muñeca de la niña. Amo los caminos de las selvas. Amo a la hija del campesino.

VOCABULARIO

agricola, m.,	campesino	sagitta, f.,	saeta
nauta, m.,	marinero	mensa, f.,	mesa
dea, f.,	diosa	spina, f.,	espina
puella, f.,	niña	insula, f.,	isla
filia, f.,	hija	esca, f.,	comida
poeta, m.,	poeta	ara, f.,	altar
regina, f.,	reina	natūra, f.,	naturaleza
columba, f.,	paloma		
aquila, f.,	águila	orno,	adornar
ala, f.,	ala	vito,	evitar
rosa, f.,	rosa	vulnēro,	herir
corōna, f.,	corona	do,	dar

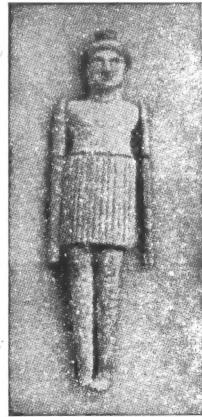
EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Mensae — mensam — nauta — nautā — puellarum — puellis — regina — reginis — puellas — puellae.

2. *Los marineros — al marinero — la mesa — en la mesa — de las reinas — para las reinas — con la niña — a las niñas — para las niñas — de la mesa — para la hija.*

3. Alba columba — albā columbā — bonis puellis — bonae puellae — mensam longam — mensarum longarum — aquilas nigras.

4. *El águila negra — con el águila negra — para las blancas palomas — de la blanca paloma — a la buena reina — de las buenas reinas — a las niñas pequeñas.*



Pupa

Muñeca romana

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Agricolae ornant aram deae rosis.
2. Agricolae filia deam corona ornat.
3. Rosae filias agricolae ornabant.
4. Columbae agricolarum aquilas vitant.
5. Agricolae sagitta alam columbae vulnerat.
6. Rosae mensam agricolae ornabunt.
7. O columbae, sagitta agricolae aquilas vulnerat.
8. O agricolae, columbae sagittas vitant.
9. Agricola coronam filiis dabat.
10. Rosa filias agricolae spinis vulnerat.
11. Agricola aquilam et columbam sagitta vulnerat.
12. Nauta columbas filiae dabat.
13. Spinae coronarum filiam vulnerabunt.
14. Natura spinas rosis dat.
15. Poeta columbam et rosas deae dabit.

II

1. *El campesino adorna con rosas los altares de las diosas.*
2. *Las hijas de los campesinos adornaban con una corona el altar de la diosa.*
3. *Una corona de rosas adorna a la niña.*
4. *El águila hiere las palomas del campesino.*
5. *Los campesinos herirán a las águilas con saetas.*
6. *Las águilas evitan las saetas.*

de los campesinos. 7. Las hijas de los marineros daban palomas a la diosa. 8. La niña evita las espinas de la rosa. 9. Los marineros darán coronas a la reina de la isla. 10. Las hijas del labrador dan comida a las palomas.

II

SEGUNDA DECLINACIÓN

Nombres en -us y en -er

Gramática, §§ 21-25.

La Oración substantiva

La Oración de VERBO COPULATIVO consta de:

Sujeto (Nominativo)	Verbo copulativo (esse)	Predicado nominal (Nombre o adjetivo en Nominativo)
Puella	est	pulchra
La niña	es	hermosa

Columba est alba. Fluvius est latus. Pueri sunt impigri. Nautae erant intrepidi.

La niña es buena. El jardín es hermoso. Los ciervos son tímidos. Los campesinos eran robustos.

El Vocativo

Se pone en VOCATIVO el nombre de la persona o cosa a quien dirigimos la palabra:

Domine, servus cenam apportat: Señor, el esclavo trae la cena.

O rosa, quam pulchra es!: ¡Oh rosa, cuán bella eres!

El Vocativo viene a ser una exclamación aparte de la oración, de la que se separa por medio de comas. Puede llevar la interjección o (castellano *oh*).

El Vocativo es siempre igual al Nominativo, excepto en el singular de los nombres en -us de la 2.ª Declinación (véase Gram., § 24).

Servi, dominus vocat ancillas. Marce, cena parata est. Domina, cervam necavi.

Maestro, los discípulos son perezosos. ¡Oh amigos! un águila mató a la paloma. Niños, la señora llama a los siervos.

VOCABULARIO

popŭlus, i, m.,	pueblo	liber, bri, m.,	libro
discipŭlus, i, m.,	discípulo	aper, pri, m.,	jabalí
filius, i, m.,	hijo	vir, viri, m.,	varón
amīcus, i, m.,	amigo		
deus, i, m.,	dios	fecundus, a, um,	fecundo
servus, i, m.,	esclavo	molestus, a, um,	molesto
cervus, i, m.,	ciervo	multus, a, um,	mucho
equus, i, m.,	caballo	clarus, a, um,	ilustre
lupus, i, m.,	lobo	verus, a, um,	verdadero
agnus, i, m.,	cordero	doctus, a, um,	sabio, docto
hortus, i, m.,	jardín	laetus, a, um,	alegre
fluvius, i, m.,	río	validus, a, um,	robusto
thesaurus, i, m.,	tesoro	frugifer, era, erum,	fructífero
puer, eri, m.,	niño	piger, gra, grum,	perezoso
magister, tri, m.,	maestro	sacer, cra, crum,	sagrado
ager, gri, m.,	campo	niger, gra, grum,	negro

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Horto — horti — cervos — cerva — equorum — equo — fluviis — fluvium — populus — puero — puer — agri — agros — magistrorum — magistro.

2. ¡Oh pueblo! — para el pueblo — del ciervo — de los ciervos — con el caballo — los caballos — los ríos — para los ríos



Magister et pueri

Escena escolar. Un alumno llega tarde y es reprendido por el maestro.

— a los niños — al niño — del maestro — ¡oh maestro! — ¡oh niños! — de los libros — con el libro.

3. Horto pulchro — horti pulchri — timidos cervos — timide cerva — murorum firmorum — muro firmo — fluviis latis — fluvium latum — bono puero — bone puer — ferus aper.

4. En los hermosos jardines — hermoso jardín — del tímido ciervo — ¡oh tímidos ciervos! — al niño bueno — a los niños buenos — para los fieros jabalíes — para el fiero jabalí — de los bellos libros — ¡oh libro bello!

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Discipuli boni amant magistrum. 2. Alexander Magnus fuit filius Philippi. 3. Agri amici nostri sunt fecundi. 4. Horatius, poeta Romanus, erat amicus Augusti. 5. Lupus devorat agnum. 6. Muscae sunt molestae equo. 7. Libri multorum poetarum sunt pulchri. 8. Agri agricolae sunt frugiferi. 9. Vergilius et Horatius sunt clari poetae Romani. 10. Historia Graecorum est cara pueris et puellis. 11. Agricolae pigri sunt causa ruinae agris. 12. Viri boni patriam amant. 13. Magistri laudant diligentiam discipulorum.

II

1. Los altares de Dios son sagrados. 2. El verdadero amigo es un tesoro. 3. El campo del agricultor es fecundo. 4. Las plumas del cuervo son negras. 5. Altos álamos adornan el jardín del amigo. 6. ¡Oh amigo! el maestro es sabio. 7. Los niños buenos están siempre alegres. 8. Señora, las niñas adornan el altar de los dioses. 9. El buen varón ama a sus siervos. 10. Los robustos campesinos aran los campos.

III

SEGUNDA DECLINACIÓN

Nombres en -um

Gramática, §§ 26-30.

Concordancia del adjetivo con el sustantivo

Los adjetivos estudiados hasta ahora tienen *tres terminaciones* distintas:

- una en **-us** o en **-er** para el género *masculino*:
bonus, pulcher;
- una en **-a** para el género *femenino*: **bona, pulchra**;
- una en **-um** para el género *neutro*: **bonum, pulchrum**.

El adjetivo se pone en el mismo género, número y caso que el nombre al que se refiere:

- puella pulchra**: niña hermosa;
- equus pulcher**: caballo hermoso;
- templum pulchrum**: templo hermoso;
- nauta validus**: marinero robusto;
- fagus alta**: haya alta.

VOCABULARIO

bellum, i, n.,	guerra	castra, orum, n.,	campamento
templum, i, n.,	templo		
praemium, ii, n.,	premio	longus, a, um,	largo
donum, i, n.,	don, regalo	pulcher, chra, chrum,	hermoso
signum, i, n.,	señal	gratus, a, um,	agradable
gaudium, ii, n.,	alegría	malus, a, um,	malo
pericūlum, i, n.,	peligro	pius, a, um,	piadoso
caelum, i, n.,	cielo	nubilus, a, um,	nublado
studium, ii, n.,	estudio	iucundus, a, um,	alegre
malum, i, n.,	mal	miser, ěra, ěrum,	desgraciado

terreo, es, ere, ui, ĭtum,	atemorizar
timeo, es, ere, uĩ,	temer
moneo, es, ere, ui, ĭtum,	amonestar
habeo, es, ere, ui, ĭtum,	tener

nos, pron. pers.,	nosotros
vos, pron. pers.,	vosotros
saepe, adv.,	a menudo
mane, adv.,	por la mañana

platea, ae, f.,	calle
versus, prop.,	hacia
plateam versus,	hacia la calle
tectum, i, n.,	techo
medius, a, um,	medio
in medio tecto,	en medio del techo

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

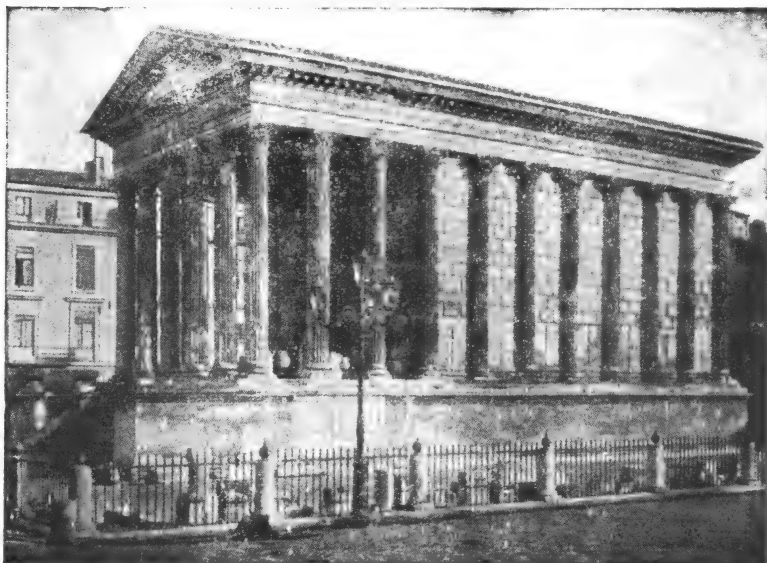
1. *Bellum longum* — *bella longa* — *templi pulchri* — *templorum pulchrorum* — *magno praemio* — *magnis praemiis* — *dona grata* — *doni grati* — *malum signum* — *malorum signorum* — *magno gaudio*.

2. *Gran alegría* — *grandes alegrías* — *de la larga guerra* — *de las largas guerras* — *en el hermoso templo* — *en los hermosos templos* — *para el gran templo* — *para los grandes templos* — *con agradables regalos* — *con un agradable regalo*.

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Pericula belli terrent quietos agricolas. 2. Pie agricola, tua dona sunt Deo grata. 3. Superbia est saepe signum stultitiae. 4. Nautae timebant nubilum caelum. 5. Ventus movebat



Templum

La Maison Carrée de Nîmes

altas fagos. 6. Bonus magister monuit discipulos pigros. 7. Bella piratarum erant periculosa nautis. 8. Nos amamus studia, vos amatis ludos. 9. Iucunda est memoria praeteritorum malorum. 10. Nos amamus convivas laetos. 11. Agricolae habent pulchros equos. 12. Mercuri¹, tu es nuntius deorum. 13. Pulchra et ampla erant castra Romanorum.

1. Véase Gram. § 24, 2.º.

II

1. Los tímidos ciervos temen a los lobos feroces. 2. Los templos son sagrados. 3. La confianza es a menudo causa de grandes males. 4. Las guerras son causa de epidemias. 5. Las águilas

aterrozarán a las tímidas palomas. 6. Los templos tienen estatuas de los dioses. 7. La vida de los marineros tiene grandes peligros. 8. El cielo nublado atemorizaba a los pobres campesinos. 9. ¡Oh Dios! ¹ el mundo está lleno de tus dones. 10. Vosotros amáis el estudio de las letras, nosotros amamos el juego.

1. Véase Gram. § 24, 3.º.

LECTURA

La casa romana

Romanorum aedificia paucas fenestras habebant plateas versus ¹, sed magnam lacunam in medio tecto. Ibi pluvia cadebat in impluvium, in solo exstructum. Ante ianuam erat vestibulum, post ianuam ostium cum cella ostiarii. Ostium coniunctum erat cum magno et lato atrio, ubi servi et amici mane salutabant dominum et familia interdiu habitabat. Ornatum erat atrium avorum simulacris; columnae portabant tectum. Circa atrium sita erant cubicula cum lectis, tablinum cum domini tabulis et pecunia, triclinia, ubi cenabant, cellae denique ² servorum.

1. *Versus* es preposición de acusativo que se coloca después del nombre al que se refiere: "hacia el exterior". 2. "Finalmente."

Nótese:

1. El lugar en donde algo está o algo sucede se expresa en ablativo con la preposición *in*:

in medio tecto: *en mitad del techo*;
in solo: *en el suelo*.

2. El lugar hacia donde se va o a donde algo se dirige, se expresa en acusativo con la preposición *in*:

pluvia cadebat *in impluvium*: la lluvia caía *en el impluvium*.

3. Las preposiciones *ante*, *post*, *circa* y otras, exigen que el nombre al que se refieren vaya en acusativo:

ante ianuam;
post ianuam;
circa atrium.

4. Los adverbios de tiempo *mane*, "por la mañana", *interdiu*, "durante el día".

IV

TERCERA DECLINACIÓN

Imparisílabos

Gramática, §§ 31-38.

Concordancia de verbo y sujeto

El verbo concierta con el sujeto en *número y persona*:

ego ceno: *yo ceno;*

nos ambulamus: *nosotros paseamos;*

milites pugnant: *los soldados luchan.*

Heri in silva ambulabam. Pater et mater pecuniam apportabant. Ego et Marcus valemus, tu et Tullia valetis.

Yo cenaré en el jardín. La niña y la madre están contentas. Yo y Antonio paseamos; tú y Julia paseáis.

Ablativo determinado por preposiciones

Un nombre en *Ablativo* puede ir determinado por *preposiciones* que precisan su sentido:

In con *ablativo* indica lugar en donde algo se encuentra u ocurre:

In Italia sumus: *estamos en Italia.*

Cenamus in horto: *cenamos en el jardín.*

Cum indica compañía:

Cenabimus cum amico: *cenaremos con el amigo.*

In silvis bestiae habitabant. Ranae in aqua natant. Hodie cum Iulia et Antonia in silva ambulabo.

Roma está en Italia. Vivimos en España. Pronto Antonio con su amigo estarán en el jardín.

VOCABULARIO

orātor, ōris, m.,	orador	fur, furis, m.,	ladrón
pastor, ōris, m.,	pastor	clamor, ōris, m.,	clamor
consul, ūlis, m.,	cónsul	quies, ētis, f.,	reposo
mos, moris, m.,	costumbre	opus, ēris, n.,	obra
homo, inis, m.,	hombre	nomen, inis, n.,	nombre
dux, ducis, m.,	caudillo	tempus, ōris, n.,	tiempo
labor, ōpis, m.,	trabajo	marmor, ōris, n.,	mármol
virtus, ūtis, f.,	virtud	genus, ēris, n.,	género, familia
miles, itis, m.,	soldado	strenuus, a, um,	valeroso
iudex, icis, m.,	juez	antiquus, a, um,	antiguo
lex, gis, f.,	ley	sevērus, a, um,	severo
servitus, ūtis, f.,	esclavitud	pretiōsus, a, um,	precioso
vox, cis, f.,	voz	egregius, a, um,	excelente

placeo, es, ere, ui, itum,	agradar
lego, is, ere, legi, lectum,	leer
paulo, adv.,	poco
paulo ante,	poco antes
ut, conj.,	como
postūlo, as, are, avi, atum,	pedir
postulare ab aliquo (abl.),	pedir a alguien
nemo, pron.,	nadie
nisi, conj.,	si no

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Oratorum — orator — pastores — pastori — consule — consules — mos — morum — hominem — hominibus — opus — opera — nominis — nomen.

2. De los pastores — pastor — los oradores — al orador — por la costumbre — ¡oh costumbres! — el hombre — de los hombres — con las obras — las obras — los nombres — para el nombre — con las costumbres.

3. Dux strenuus — ducibus strenuis — laborum magnorum — magnus labor — tempori antiquo — tempora antiqua — pulchrum nomen — pulchra nomina.

4. De los generales valerosos — un general valeroso — para

un gran trabajo — grandes trabajos — el tiempo antiguo — los tiempos antiguos — el hermoso nombre — con hermosos nombres.

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Philosophi virtutis magistri sunt. 2. Gratae sunt pugnae militibus strenuis. 3. Iudicibus placent saepe leges severae. 4. Longa sunt tempora servitutis. 5. Tacitus, scriptor Roma-



Castor y Pólux

nus, laudat mores antiquorum Germanorum. 6. Pulchra sunt opera Ciceronis, magni oratoris. 7. Multae insulae Graeciae habent marmora pretiosa. 8. O magne orator, quam praeclara est tua eloquentia! 9. Dux egregiam militum virtutem magna voce laudat. 10. Clamores puellarum improbos fures terrebunt. 11. Poema tuum amicus meus semper legit. 12. Genus humanum quietem amat.

II

1. Los soldados valerosos aman los peligros de la guerra. 2. Los hombres buenos evitan las malas compañías. 3. Las virtudes adornan el alma del hombre. 4. Mi madre siempre canta canciones antiguas. 5. La espada del soldado hirió la cabeza del general. 6. Los tiempos de Cicerón fueron turbulentos. 7. Los discípulos leen a menudo las obras de los antiguos oradores. 8. Los prisioneros temen las oscuras cárceles. 9. Los bellos poemas de Horacio eran caros a la juventud romana. 10. El frío es molesto a los hombres.

LECTURA

Salvación milagrosa de Simónides

Simonides, egregius Graecorum poeta¹, cenabat aliquando apud² Scopam, fortunatum hominem et nobilem³, qui paulo ante in pugilum certamine magnam victoriam reportaverat. Cantavit



Pugilum certamen

poeta summo convivarum gaudio praeclarum carmen in laudem victoris et pio animo etiam Castorem et Pollucem⁴, illustres Graecorum heroes et certaminum patronos⁵, ut auctores illius victoriae celebravit. Invidia commotus carmen improbavit Scopas et sordide poetae acclamavit: "Dimidium tibi donabo praemii promissi, reliquum ab heroibus tuis, quos aequè laudavisti⁶, postulabis." Celavit iram poeta. Paulo post Simonidi nuntiat servus: "Duo iuvenes ad ianuam stantes⁷ magnopere⁸ te evocant." Ob-

temperavit poeta nuntio; sed ante ianuam indagavit neminem. Iam vero horribili⁹ post tergum fragore conturbatur. Retro versat oculos, nihil¹⁰ spectat nisi ingentem et tristissimam ruina: obrutus est¹¹ Scopas cum convivis omnibus, mirifice servatus est¹² pius poeta.

1. Aposición a *Simonides*. 2. Prep. de acusat. "en casa de". 3. Aposición a *Scopam*. 4. Semidioses griegos, hijos gemelos de Júpiter y Leda. 5. Aposición a *Castorem et Pollucem*. 6. Orac. de relativo: "a los que alabaste lo mismo que a mí". 7. Participio de pres. de *sto*. 8. "Con insistencia." 9. Calificando a *fragore*. 10. *Nihil spectat nisi*: "no ve sino..." 11. "Fué sepultado." 12. "Se salvó."

Nótese:

1. Entre una preposición y el nombre se intercala a veces un genitivo dependiendo de éste: *in pugilum certamine*.
2. Preposiciones de ablativo:
ab heroibus — cum convivia.
3. Preposiciones de acusativo:
apud Scopam — ad ianuam — ante ianuam — post tergum.
4. Preposición de ablativo y acusativo:
in certamine — in laudem.

V

TERCERA DECLINACIÓN

Parisílabos

Gramática, §§ 39-44.

Acusativo determinado por preposiciones

El ACUSATIVO, además de expresar el *complemento directo*, puede indicar, con la ayuda de determinadas *preposiciones*, ciertas relaciones circunstanciales:

Navigat ad Italiam: navega hacia Italia.

Properat per agros: se apresura a través de los campos.

Post labores agricolae in umbra cubant: después del trabajo los campesinos se echan a la sombra.

Sacerdos ad templum processit. Castra trans flumen erant. Milites per campum currunt.

El niño estaba ante la puerta. La Galia está más allá de los Alpes. Corremos a través del prado.

VOCABULARIO

navis, is, f.,	nave	mare, is, n.,	mar
hostis, is, m.,	enemigo	cubile, is, n.,	guardia
civis, is, m.,	ciudadano	animal, ālis, n.,	animal
ignis, is, m.,	fuego	tribūnal, ālis, n.,	tribunal
avis, is, f.,	ave	calcar, āris, n.,	espuela
puppis, is, f.,	popa	vis, pl. vires, f.,	fuerza
sitis, is, f.,	sed	opes, um, f.,	riqueza
messis, is, f.,	mies	urbs, rbis, f.,	ciudad
ovis, is, f.,	oveja	mons, ntis, m.,	monte
clades, is, f.,	desgracia, derrota	frons, ntis, f.,	frente
vulpes, is, f.,	zorra	mater, tris, f.,	madre
nubes, is, f.,	nube	pater, tris, m.,	padre
aedes, is, f.,	sede		
imber, bris, m.,	lluvia	notus, a, um,	conocido
linter, tris, m.,	chalupa	fessus, a, um,	cansado
muto, aa, are, avi, atum,	cambiar		
sedeo, es, ere, sedi, sessum,	estar sentado		
video, es, ere, vidi, visum,	ver		
vivo, is, ere, xi, ctum,	vivir		
rare, adv.,	raramente		
non solum ... sed etiam,	no sólo ... sino también		

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

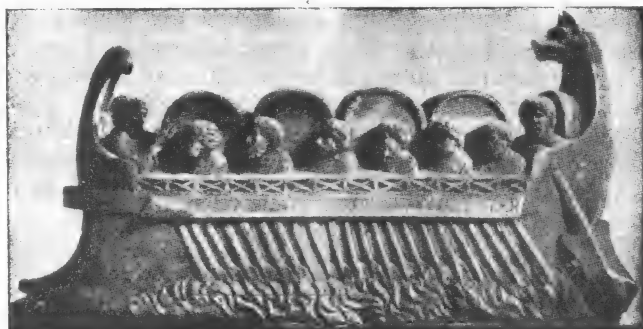
1. Clades magnae — clades magna — cladis magnae — avium parvarum — avibus parvis — violentus imber — violentorum imbrium — magnam vim — magna vi — magnarum virium — latum mare — lato mari — lata maria — parvorum cubillum — parvo cubili — ferum animal — fera animalia.

2. Ave pequeña — aves pequeñas — de la pequeña ave — de las violentas lluvias — con gran fuerza — para la gran fuerza — grandes fuerzas — en el ancho mar — los anchos mares — la pequeña guardia — para la pequeña guardia — ¡oh fieros animales! — con un fiero animal.

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Multae naves nostrae in hostium potestate sunt. 2. Graecia mater fuit litterarum et artium. 3. Vulpes pilum mutat, non mores. 4. Nautis litora multorum marium nota sunt. 5. Agri-



Navis oneraria

Nave mercante transportando vino

(Museo de Tréveris)

colae fessi sitim gelida aqua sedant. 6. In Alpibus magna copia ovium pulchrarum est. 7. Cubilia vulpium in montibus sunt. 8. Mare causa est nubium et imbrum. 9. Iudices in tribunali sedent et iustitiam administrant. 10. Magna vis est conscientiae. 11. Leones magnas vires habent. 12. Agricolae timent vim tempestatis.

II

1. Grande es la utilidad de muchas aves. 2. Los navegantes temen los mares tempestuosos. 3. La larga paz aumentó las riquezas de la ciudad. 4. Muchos peces viven en el mar. 5. Varias son las especies de animales. 6. El piloto está sentado en la popa de la nave. 7. Vimos muchos huesos en el cubil del león. 8. Los ciudadanos temían la fuerza de los enemigos. 9. La lluvia con su gran violencia destruyó los campos. 10. El general regala unas espuelas al soldado.

LECTURA

Los Cíclopes de Sicilia

Caelum Siciliae raro nubes et imbres foedant. Laetae messes campos ornant. Sed mons Aetna eructat aeternos ignes, causam¹ cladis civibus vicinarum urbium. Montes et valles Siciliae sunt antiqua sedes cycloperum. Cyclopibus est unus oculus in fronte. Cyclopes habent multos ovium greges. In litore maris magnis retibus sine lincibus captant pisces. Poetae narrant Neptunum esse² cycloperum patrem. Neptuni penetralia et altaria sanguine multarum ovium cyclopes rigant et caede hostium foedant. Cyclopes corpora pellibus vulpium ornant. Cyclopibus est saeva indoles: famem sedant lacte ovium et carne non solum piscium, sed etiam hostium.

1. Aposición a *aeternos ignes*, y por esto en acusativo. 2. "Que Neptuno era..."

Nótese:

1. El verbo *sum* con un dativo expresa posesión y se traduce por "tener":

Cyclopibus est unus oculus equivale a *Cyclopes unum oculum habent*.

Cyclopibus est saeva indoles equivale a *Cyclopes saevam indolem habent*.

2. *Unus* no debe traducirse por el artículo indefinido "un", sino por "un solo":

Unus oculus: *un solo ojo*.

3. Entre el adjetivo y el nombre se intercala a veces un genitivo dependiendo de éste:

multos ovium greges.

VI

CUARTA DECLINACIÓN

Gramática, §§ 45-47.

La oración de verbo intransitivo

VERBO INTRANSITIVO es el que no puede recibir un complemento directo. La mayor parte de los verbos que son intransitivos en castellano lo son también en latín:

Puer currit: *el niño corre.*

Pater meus vivit: *mi padre vive.*

Muchos verbos intransitivos pueden llevar un complemento en Dativo:

Noceo tibi: *te perjudico.*

Omnes paremus legibus: *todos obedecemos a las leyes.*

O en Ablativo:

Abundo pecuniā: *abundo en dinero.*

Egeo consiliis: *estoy falto de consejos.*

Omnes homines libertati student. Bonis nocet, qui malis favet. Probus homo invidet nemini. Avari multis rebus indigent. Miserum est amicis carere.

Perjudicaré a tus amigos. Los soldados obedecen al general. Los pobres envidian a los ricos. Estoy falto de muchas cosas. El jardín abunda en rosas.

VOCABULARIO

senātus, us, m.,	senado	gustus, us, m.,	gusto
magistrātus, us, m.,	magistrado	tactus, us, m.,	tacto
portus, us, m.,	puerto	motus, us, m.,	movimiento
manus, us, f.,	mano	artus, us, m.,	miembro
quercus, us, f.,	encina	iussus, us, m.,	orden
equitātus, us, m.,	caballería	domus, us, f.,	casa
impētus, us, m.,	ataque, ímpetu	domi,	en casa
porticus, us, f.,	pórtico	cornu, n.,	cuerno
specus, us, m.,	caverna	veru, n.,	asador
sensus, us, m.,	sentido	acu, n.,	aguja
visus, us, m.,	vista		
auditus, us, m.,	oído	dexter, tra, trum, derecho	
olfactus, us, m.,	olfato	sinister, tra, trum, izquierdo	

pareo, es, ere, ui, itum (*con dativo*), obedecer
 noceo, es, ere, ui, itum (*con dativo*), perjudicar
 egeo, es, ere, ui (*con ablativo*), estar falto de

natu maior, mayor en edad
 saepe, adv., a menudo
 quia, conj., porque

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Senatui Romano — senatus Romanus — magni portus — magnis portibus — manuum plenarum — manus plenae — quercui robustae — quercu robusta — cornu longum — cornua longa.

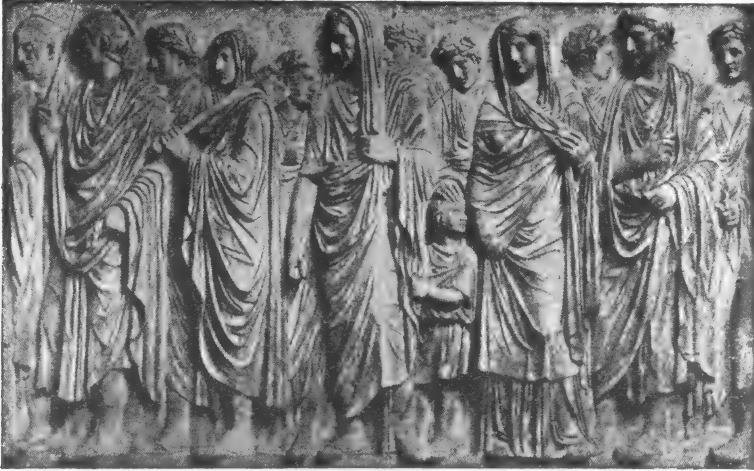
2. Para la robusta encina — la robusta encina — de los grandes puertos — del gran puerto — por el senado romano — para el senado romano — las manos llenas — de la mano llena — con las manos llenas — el largo asador — las agudas agujas.

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Equitatus Romanus magno impetu hostium copias fugavit.
 2. Per longas porticus currebat puer. 3. Temporibus antiquis homines saepe in specubus habitabant. 4. Pater meus semper domi est, quia graviter aegrotat. 5. Cives boni decretis senatus semper parebunt. 6. Domus nostra abundat pecunia. 7. In

dextro cornu exercitus dux equitatum collocavit. 8. Domus divitum Romanorum longas et opacas porticus habebant. 9. Populus eget consiliis magistratum. 10. Homines quinque sensus habent: visum, auditum, olfactum, gustum, tactum.



Patricios y magistrados romanos

(Relieve del Ara Pacis, de Augusto)

II

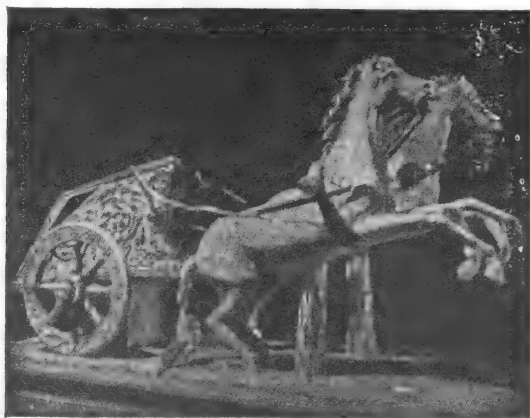
1. Muchos lagos abundan en peces de varios géneros. 2. La luz a veces perjudica la vista. 3. La caballería corría velozmente. 4. El movimiento daña a los miembros enfermos. 5. La utilidad de las manos es grande para el hombre. 6. En casa de César concurrían muchos amigos. 7. El perro es el guardián de nuestras casas. 8. El general colocó a los jinetes en el ala izquierda del ejército. 9. En las selvas hay muchos árboles: encinas, hayas, álamos. 10. El niño tiene un libro en la mano derecha, una flor en la izquierda.

LECTURAS

La juventud romana

Adulescentes cum patribus et fratribus natu maioribus¹ in castris vel in Campo Martio corpora artusque exercebant; ma-

gistratum iussu, equitatus aut peditatus impetui resistere docebantur², currus ducere, equos domare, hostium ictus vitare, arcus tendere, hastam aut sagittam dextra certa iacere, fluminum vim adversam rumpere, pedibus, detecto capite³, longa



Currus

Bigá, o carro de dos caballos

itinera facere. Sic iuventus parata erat ad ferenda⁴ omnia bel-
lorum pericula et labores. At postea Romani, luxu divitiisque
et otio molliti, valde a maiorum virtutibus degeneravere.

1. *Fratres natu maiores*: "hermanos mayores" (mayores en edad).
2. "Se les enseñaba" (eran instruídos en). 3. "Con la cabeza descubierta."
4. *Ad ferenda omnia pericula*: "a soportar todos los peligros".

Nótese:

1. El complemento de instrumento va en ablativo **sin** preposición:

sagittam dextra certa iacere: lanzar una saeta
con mano certera.

pedibus longa itinera facere: hacer largas marchas a pie.

2. La expresión *iter facere* (lit. "hacer camino"): *andar*, *pasar*, *hacer una marcha*.

Las moscas presuntuosas

1. Taurus aratrum per agrum vehit. Musca parva diu in cornu tauri sedet. Tandem: "Quam operosi, inquit, sunt labores nostril!"

2. In cornu tauri parva musca volat. Taurus autem muscam non curat. Tandem musca taurum interrogat: "Nonne¹ nimis gravis sum corpori tuo? Iam avolo."

1. Adverbio interrogativo: "¿acaso?".

Nótese:

1. El lugar por donde se pasa se expresa por la preposición *per* y acusativo:

per agrum: a través del campo.

2. El lugar hacia donde se va se expresa por la preposición *in* y acusativo:

in cornu tauri volat: vuela hacia el cuerno de un toro.

3. La diferencia entre *volare* y *a-volare* (compuesto de *volo* y la preposición *a*, "de, desde"):

volare: volar; avolare: marcharse volando.

VII

QUINTA DECLINACIÓN

Gramática, §§ 48-50.

VOCABULARIO

dies, <i>ei, m. y f.</i> ,	día	acies, <i>iēi, f.</i> ,	ejército (formado en batalla)
res, <i>ei, f.</i> ,	cosa		
spes, <i>ei, f.</i> ,	esperanza	planities, <i>iēi, f.</i> ,	llanura
fides, <i>ei, f.</i> ,	lealtad	species, <i>iēi, f.</i> ,	apariciencia
facies, <i>iēi, f.</i> ,	faz	effigies, <i>iēi, f.</i> ,	imagen
perniciēs, <i>iēi, f.</i> ,	desgracia	hiems, <i>ēis, f.</i> ,	invierno

aestas, ātis, <i>f.</i> ,	verano	crus, uris, <i>n.</i> ,	pierna
pedes, ītis, <i>m.</i> ,	infante	capillus, i, <i>m.</i> ,	cabello
eques, itis, <i>m.</i> ,	jinete	gradus, us, <i>m.</i> ,	paso
nox, ctis, <i>f.</i> ,	noche		
os, oris, <i>n.</i> ,	cara	intestīnus, a, um	interno
os, ossis, <i>n.</i> ,	hueso	postērus, a, um,	posterior

sto, stas, stare, steti, statum,	estar de pie
gero, is, ere, ssi, stum,	llevar, hacer
surgo, is, ere, surrexi, surrectum,	levantarse
finio, is, ire, ii, itum,	delimitar, fijar
invenio, is, ire, i, entum,	encontrar

aliquot, <i>adj. indeclin.</i> ,	algunos
tandem, <i>adv.</i> ,	finalmente
ibi, <i>adv.</i> ,	allí
tunc, <i>adv.</i> ,	entonces
mox, <i>adv.</i> ,	en seguida

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Rei — spem — fides — diebus — faciei — re — dierum — faciem — res — rerum parvarum — res fragilis — dies longi — spem vanam — in omnibus rebus.

2. *Las cosas — para el día — con lealtad — de la esperanza — con las cosas — de los días — de la cosa pequeña — con gran esperanza — para los días breves — con hermosa faz — de todas las cosas.*

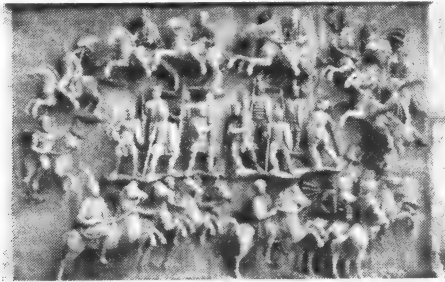
EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Res humanae fragiles caducaeque sunt. 2. Fortuna est rerum omnium domina. 3. Spes est exspectatio boni, metus est exspectatio mali. 4. Homines pii omnem spem in Deo habent. 5. Veri amici in omnibus rebus fidem servant. 6. Hieme dies breves sunt, noctes longae, contra aestate longi sunt dies, noctes breves. 7. Ciceronis perniciēs cum magna calamitate rei publicae erat coniuncta. 8. In acie Romana multi pedites erant, sed pauci equites. 9. Galli spatia omnis temporis non numero dierum sed noctium finiunt. 10. Caesar triplicem aciem in planitie constituit et cornua equitibus firmavit.

II

1. La lealtad es el fundamento de la justicia. 2. Los principios de todas las cosas son pequeños. 3. Tenemos gran esperanza en la victoria. 4. Los ejemplos de verdadera lealtad son



Parada militar

raros. 5. Las discordias internas son siempre causa de ruina para la ciudad. 6. La moderación es necesaria en todas las cosas. 7. Debemos la salvación a la lealtad de nuestros amigos. 8. A veces nos engaña la apariencia de las cosas.

LECTURA

Un espectro

Athenodorus, philosophus, spatiosam et capacem domum Athenis¹ exiguo pretio emit. Aliquot dies ibi feliciter habitabat. Tandem per silentium noctis, dum librum legit, strepitum vinculorum, longius² primo, deinde e proximo³, audit. Mox apparet senex: os pallidum est; corpus macie confectum; vestes squalidae; longa barba; capillus horridus; cruribus compedes, manibus catenas gerit quaatitque. Stat monstrum, digitoque Athenodoro adnuit⁴. Surgit philosophus, tollitque lumen, effigiem secuturus⁵. Ibat illa lento gradu; sequitur⁶ Athenodorus. Tandem deflexit in aream domus: tunc dilapsa deserit comitem. Athenodorus signum loco ponit. Postero die locum effodit: invenit ossa catenis implicita.

1. "En Atenas." 2. "Más lejos." 3. "De cerca." 4. *Digito adnuere alicui* (dativo): "hacer señas a alguien con el dedo". 5. Participio de futuro: "dispuesto a seguir". 6. "Sigue."

Nótese:

1. El tiempo que dura una acción se expresa por el acusativo:
aliquot (indeclinable) *dies* ibi habitabat: vivía allí
hacia unos días.
2. El lugar a donde uno se dirige se expresa con *in* y acusativo:
deflexit in aream: torció *hacia el jardín.*

VIII

ADJETIVOS DE TRES TERMINACIONES

Gramática, §§ 55-56.

Substantivación de adjetivos

En castellano cualquier *adjetivo* puede convertirse en *substantivo* anteponiéndole el artículo:

el sabio por *el hombre sabio*;
los buenos por *los hombres buenos.*

El artículo *lo* convierte a un adjetivo en un *substantivo neutro*:

lo bueno, lo bello, lo acertado.

En latín los adjetivos pueden también substantivarse:

boni amant patriam: *los buenos* aman a la patria;
pulchrum nos delectat: *lo bello* nos agrada.

Se usa mucho en latín el *plural neutro* del adjetivo substantivado, que generalmente debe traducirse al castellano por medio de una perífrasis con "*cosas*":

pulchra, *las cosas bellas*; *multa*, *muchas cosas*;
omnia, *todas las cosas.*

Impigri amant laborem, pigri ludum. Multi honesta amant
sed prava non vitant. Multa nos delectant.

*Los buenos aman a los buenos. Veo muchas y bellas cosas.
Lo bueno nos place.*

VOCABULARIO

albus, a, um,	blanco	tacitus, a, um,	callado
acutus, a, um,	agudo	apertus, a, um,	abierto
latus, a, um,	ancho	impiger, gra, grum,	diligente
longus, a, um,	largo	aeger, gra, grum.	enfermo
verus, a, um,	verdadero		
falsus, a, um,	falso	mora, ae, f.,	demora
parvus, a, um,	pequeño	gladius, ii, m.,	espada
magnus, a, um,	grande	iuvēnis, is, m.,	joven
multus, a, um,	mucho	vesper, ēris, m.,	el atardecer
paucus, a, um,	poco	vespēre (ablat.),	al atardecer
novus, a, um,	nuevo	salus, ūtis, f.,	salvación
antiquus, a, um,	antiguo		

diligo, is, ere, lexi, lectum,
caveo, es, ere, i, utum,
libero, as, are, avi, atum,
liberare aliquem ab aliqua re,

partim, adv.,
quondam, adv.,
trans, prep. de acus.,
nec, conj.,

amar
guardarse de
liberar
liberar a alguien de
alguna cosa
en parte
en otro tiempo
al otro lado de
y no

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

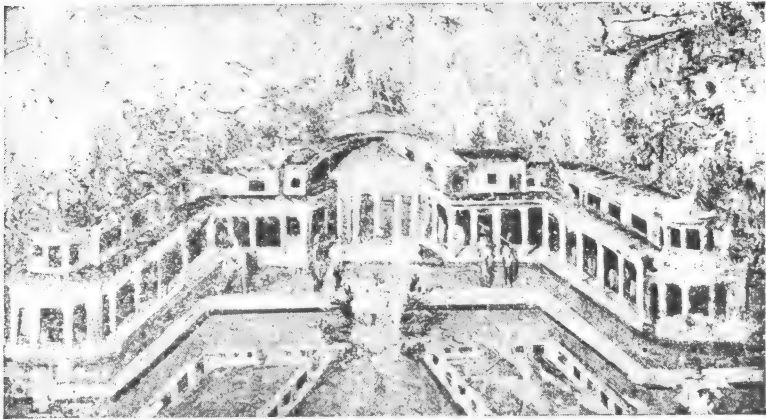
1. Altarum arborum — bonis discipulis — arma antiqua —
validi nautae — cum caseo albo — albarum populorum — mise-
ris hominibus — acutis gladiis — saxa lati campi — impigri
servi et servae.

2. *De los buenos discípulos — las altas hayas — con las an-
tiguas armas — del labrador robusto — para los desgraciados
esclavos — de la larga espada — de las niñas y los niños pere-
zosos — ¡buen Dios!*

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Bonos boni diligunt. 2. Verum amemus, falsum vitemus.
3. Pulchrum est imago veri. 4. Parva scintilla magnum excitavit incendium. 5. Bona Augusti magna erant. 6. Multa in



Villa

Casa de campo romana

(Pintura de Pompeya)

villa patris tui nos delectant: flores, avium concentus, murmur aquarum, magnitudo antiquarum arborum. 7. Antiqua magis nos delectant quam nova. 8. Monere et moneri proprium est verae amicitiae. 9. Athenae inventrices omnium doctrinarum et artium fuerunt. 10. Omnes boni salutem civitatis anteponunt suae.

II

1. Los buenos aman la virtud. 2. Lo bello nos deleita, lo feo nos repugna. 3. A menudo pequeñas causas tienen grandes efectos. 4. La amistad no es nunca intempestiva ni molesta para los buenos. 5. La esperanza nunca abandona al enfermo. 6. Siempre es lícito decir la verdad. 7. Todos esperaban grandes cosas. 8. Séneca dice muchas cosas sobre el desprecio de las riquezas.

LECTURAS

Los enemigos ocultos

Tacitae et occultae inimicitiae magis timendae sunt¹ quam indictae et apertae. Sapiens apertis inimicis obsistit, insidiosis amicis non credit: "Magne Iuppiter, dicebat sapiens quidam², libera me ab amicis molestis; ego inimicos cavebo."

1. "Deben ser temidas." 2. "Un cierto sabio."

Nótese:

1. Verbos que rigen dativo:

obsistere *alicui*: *resistir a alguien*;
credere *alicui*: *fiarse de alguien*.

2. Con el verbo liberare, "librar", la cosa de la que se libra se expresa en ablativo con la prep. ab:

libera me *ab inimicis*: *librame de los enemigos*.

Teseo y Ariadna

In Creta insula magnum labyrinthum Daedalus aedificavit, plenum viarum flexuosarum. In medio labyrintho¹ foedum monstrum, taurus partim, partim homo, habitabat. Monstrum, autem, rex Cretae, saevus homo, captivis saginabat. Inter miserandas² illas victimas quondam erat Theseus, regulus Atticus. Ariadna, tamen, filia regis, plena misericordiae et amoris, iuveni filium longum mirumque gladium dat. Intrat, igitur, labyrinthum, filiumque ad portam alligat. Itaque iuvenis auxilio filii certam viam in vasti aedificii flexuris servat. Tum gladio monstrum feliciter necat. Nec longa mora fuit. Theseus cum filia regis navi trans latum mare fugit. Vespere, autem, ad Naxum insulam veniunt. Media nocte Theseus, ingratus iuvenis, puellam fidam et amantem deserit; solusque ad patriam redit³.

1. *In medio labyrintho*: "en el centro del laberinto". 2. "Dignas de compasión." 3. "Regresa."

Nótese:

Cuando un nombre se pone junto a otro nombre, calificándolo o determinándolo, se dice que está en *aposición* con él. La aposición se pone en el mismo caso que el nombre al que se refiere:

monstrum, taurus partim, partim homo;
rex Cretae, saevus homo;
Theseus, regulus Atticus;
Ariadna, filia regis;
Theseus, ingratus iuvenis.

Con los nombres geográficos la aposición suele llevar en castellano la preposición *de*:

in Creta insula: en la isla *de Creta*;
ad Naxum insulam: a la isla *de Naxos*.

IX

ADJETIVOS DE DOS Y DE UNA TERMINACIONES

Gramática, §§ 57-62.

Concordancia del adjetivo con varios sustantivos

Cuando un *adjetivo calificativo* se refiere a *varios sustantivos*, concierda con el *más próximo*:

Un trabajo y un celo *extremos*: *labor et studium maximum* o *maximus labor et studium*.

Cuando un adjetivo hace función de *predicado* referido a *varios sujetos* se pone en *plural*.

En cuanto al género: 1.º Si son nombres de *persona* de género distinto, se pone en *masculino*:

el niño y la niña están *contentos*: *puer et puella laeti sunt*.

2.º Si son nombres de *cosas* de género distinto, se pone en *neutro*:

la casa y el templo fueron *incendiados*: *domus et templum incensa sunt*.

Omnes vici atque aedificia incensa sunt. Labor voluptasque inter se iuncta sunt. Valde nos delectant domus, villae, tabulae vestrae.

Sertorio adquirió una gloria y un nombre inmortales. Mi padre y mi madre están tristes. Estos bosques, prados y montañas están solitarios.

VOCABULARIO

civillis, e,	civil	prudens, entis,	prudente
insignis, e,	insigne	ingens, entis,	enorme
omnis, e,	todo	audax, ācis,	audaz
suavis, e,	suave	ferox, ōcis,	feroz, salvaje
mobilis, e,	movedizo	anceps, ipītis,	dudoso
utilis, e,	útil	pauper, ēris,	pobre
pedestris, e,	pedestre	vetus, ēris,	viejo
fortis, e,	fuerte	dives, itis,	rico
brevis, e,	breve	egēnus, a, um,	necesitado
celer, ēris, ēre,	rápido	creber, bra, brum,	frecuente
acer, cris, cre,	impetuoso		

supĕro, as, are, avi, atum,	vencer
incĭto, as, are, avi, atum,	incitar
facĭo, is, ere, fecĭ, factum,	hacer
impĕtum facĕre,	lanzarse al ataque

unā, adv.,	juntamente
iam, adv.,	ya
pridem, adv.,	hace algún tiempo
brevis tempĕre,	en breve tiempo
summus, a, um.	elevado
collis, is, m.,	colina
in summo colle,	en lo alto de la colina

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Bellum civile — celeres equi — insigni virtute — omnia itinera — pauperis agricolae — miles audax — veterum legum — prudentium virorum — femina dives — feroci hoste.

2. *Tiempo feliz — caballos impetuosos — en una breve hora — los estudios difíciles — de los pobres esclavos — enemigo salvaje — de los viejos soldados — de los hombres sabios — por vieja costumbre.*

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Romani cum Samnitibus bella acris longaque gesserunt.
 2. Omnes legibus subiecti esse debemus. 3. Suave est in auxilium amico egeo venire. 4. Incedit agmen via praecipiti et lu-



Proelium

Relieve del Arco de Constantino

- brica. 5. Omnia Deus creavit: maria, terras, aerem, lucem.
 6. Iam pridem pater meus et mater mortui sunt. 7. Homerus et Hesiodus clari poetae fuerunt Graeciae. 8. Secundae res, honores, imperia, victoriae fortuita sunt. 9. Aedificium, equi, boves, vaccae una deleta sunt incendio. 10. Desunt inopiae multa, avaritiae omnia.

II

1. Lucharon largo tiempo con dudosa fortuna. 2. Una pequeña víbora mató a un enorme buey con su mortal mordedura.
 3. La multitud es siempre inconstante y movediza. 4. Las cosas útiles no siempre son agradables. 5. El padre, la madre y la hermana de mi amigo están enfermos. 6. El agua y el aire son transparentes. 7. Reinos, honores y riquezas son cosas caducas e inciertas. 8. Todos alaban la severidad de las viejas costumbres.

LECTURA

Una batalla

Caesar media nocte castris omnibus copiis exit¹ et iter ad flumen facit². Nota tamen est res hostibus; et prima luce nostri copias hostium pedestres in summo colle vident. Tum Caesar in dextro et sinistro cornu equites collocat, et militum animos paucis verbis ad pugnam incitat. "Milites, omnis spes civitatis Romanae in virtute nostra est; fortibus victoria est." Hostes primo sinistrum exercitus latus, deinde dextrum carpunt³; postremo in medios ordines impetum faciunt⁴. Longa et acris pugna, crebra vulnera. Non terrent nostros ingentia hostium corpora, magnique clamores. Pugnam in manibus faciunt, et brevi tempore hostes ex omnibus partibus superant. Dux hostium in manus nostras incidit. Caesar egregiam militum virtutem laudat; et omnibus praemia dat. Tum summa celeritate domum redeunt⁵, et a civibus magna laude excipiuntur⁶.

1. "Sale"; nótese el distinto valor de estos ablativos: *media nocte*, compl. de tiempo; *castris*, compl. expresando el lugar de donde sale; *omnibus copiis*, ablat. instrumental. 2. *Iter facere ad*: "encaminarse hacia". 3. *Carpere*: "hostigar". 4. *Impetum faciunt*, "atacan, dan una carga"; *in medios ordines*, "contra el centro de la formación". 5. *Domum redeunt*: "vuelven a su casa" (es decir, a Roma). 6. *A civibus excipiuntur*: "son recibidos por los ciudadanos".

Nótese:

1. El tiempo en el que tiene lugar una acción se expresa por el ablativo: *media nocte*, *prima luce*.
2. El lugar a donde se dirige un movimiento se expresa por acusativo con *in* o *ad*:
iter ad flumen facit;
animos ad pugnam incitat;
in medios ordines impetum faciunt;
dux in manus nostras incidit.
 Pero con el nombre *domus* no se pone preposición:
domum redeunt.
3. Los adverbios usados en las enumeraciones: *primo*, *deinde*, *postremo*: "primeramente", "después", "por último".
4. En las narraciones movidas se suprime muchas veces el verbo *sum*: *longa et acris pugna (est)*, *crebra vulnera (sunt)*.

X

LA COMPARACIÓN REGULAR

Gramática, §§ 63-70.

Régimen del comparativo

El *complemento del comparativo* (o segundo término de la comparación) se indica en castellano por medio de la partícula *que*:

El álamo es más alto *que* la encina.

En latín puede expresarse:

a) poniéndolo en caso *ablativo*:

populus altior est *quercu*;

b) poniéndolo en el mismo caso que el primer término precedido de la partícula *quam*:

populus altior est *quam quercus*.

Aemilius doctior est Paulo. Virtus pretiosior est auro. Ver iucundius est quam hiems.

Pedro está más contento que Pablo. El esclavo es más diligente que el soldado. La virtud es más amable que las riquezas.

Régimen del superlativo

El *complemento del superlativo* se pone, como en castellano, en *genitivo*:

Sócrates fué el más sabio *de los griegos*: Socrates sapientissimus fuit *Graecorum*.

Q. Fabius callidissimus omnium imperatorum fuit. Canis fidelissimus omnium animalium est. Aristides iustissimus Atheniensium erat.

Cicerón fué el más elocuente de los oradores. Este árbol es el más alto de todos. Homero es el más famoso de todos los poetas.

VOCABULARIO

beatus, a, um,	feliz	dulcis,	dulce
augustus, a, um,	augusto	levis, e,	ligero
firmus, a, um,	firme	nobilis, e,	noble
perniciōsus, a, um,	pernicioso	celēber, bris, bre,	célebre
bellicōsus, a, um,	belicoso	diligens, entis,	diligente
vetustus, a, um,	antiguo	praestans, antis,	excelente
situs, a, um,	situado	sapiens, entis,	sabio
callidus, a, um,	hábil, astuto	elōquens, entis,	elocuente
asper, ěra, ěrum,	áspero	potens, entis,	potente
amabilis, e,	amable	felix, icis,	feliz
gravis, e,	grave		

prospectus, us, m.,	vista
collis, is, m.,	colina
morbis, i, m.,	enfermedad
corpus, ōris, n.,	cuerpo
praesidium, il, n.,	guardia, protección

circumdo, as, are, dēdi, dātum,	rodear
divido, is, ere, isi, sum,	dividir

procul, adv.,	lejos
non procul ab (con ablat.),	no lejos de
longe, adv.,	lejos
non longe ab (con ablat.),	no lejos de
illic, adv.,	allí

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

Fórmese el comparativo y superlativo de los siguientes adjetivos, conservando el género y el número:

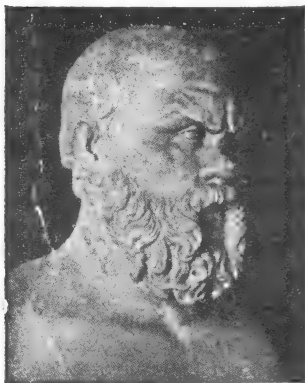
1. ^o Alta fagus — servus diligens — virtus amabilis — vulnera gravia — antiquae leges — clarus poeta — beatus pater — templa augusta — feroces hostes — audax miles.

2. Blanca nieve — hombre prudente — cosas útiles — valerosos corazones — costumbres antiguas — famoso general — madre feliz — edificios vetustos — navegante audaz.

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Equus est fortior asino. 2. Tullus Hostilius ferocior fuit quam Romulus. 3. Scientiā nulla res est praestantior. 4. Pauperes homines saepe feliciores sunt divitibus. 5. Morbi animi perniciosiores sunt quam corporis. 6. Socrates sapientissimus omnium Graecorum fuit. 7. Amicitia praesidium est firmissimum.



Socrates, hominum sapientissimus.

8. Omnium Gallorum fortissimi et bellicosissimi sunt Belgae. 9. Nihil est vera gloria dulcius. 10. Oprugnatio urbis erat in dies gravior et asperior. 11. Spem feliciorum dierum non debemus amittere in aerumnis vitae. 12. Homerus, antiquissimus et clarissimus omnium Graecorum poetarum, vetustior est Hesiodo.

II

1. La primavera es más agradable que el invierno. 2. Los montes del Asia son más altos que los montes de Europa. 3. El aire es más ligero que el agua. 4. Ninguno de los romanos fué más elocuente que Cicerón. 5. Las liebres son más tímidas que los perros. 6. El abeto es el más alto de los árboles. 7. Dios es el juez más justo. 8. Fabio Máximo fué un habilísimo general. 9. La zorra es el más astuto de los animales. 10. Aristides era el más justo de los atenienses.

LECTURA

La ciudad de Troya

Troia, urbs clarissima et celeberrima Asiae, in colle longo non procul ab Hellesponto sita erat. Hoc fretum, quod ut ¹ annis celerrimus fuit, Asiam ab Europa dividit.

Nulla urbs moenia firmiora habebat quam Troia; nam Neptunus et Apollo illa aedificaverant. Arx, pars pulcherrima, in colle altiore sita erat quam urbs. Illic non solum domus regia et aedes

Troianorum nobilissimorum, sed etiam templa erant. Nullum templum pulchrius et celebrius erat quam templum Minervae.

Ex turri altissima, quae ad Scaetas portas exstructa erat, prospectus erat in campum et mare.

Ex Ida, monte altissimo, qui non longe a Troia aberat, multi rivi et flumina profluebant. In numero fluminum longiorum Simois et Scamander erant, quibus Troia circumdabatur.

Priamus, rex Troianorum, homo felicissimus, divitissimus, potentissimus erat.

1. "Como un río."

Nótese:

1. Las expresiones indicando distancia: non procul ab y non longe ab, "no lejos de", seguidas de un nombre en ablativo:

*Troia non procul ab Hellesponto sita erat;
Ida mons non longe a Troia aberat.*

2. La preposición ab indica separación y distancia, como se ve en los ejemplos citados. Asimismo:

fretum Asiam ab Europa dividit.

3. La preposición ex (o e) indica el lugar desde donde empieza un movimiento:

*Ex Ida multi rivi profluebant;
Ex turri prospectus erat in campum.*

XI

LA COMPARACIÓN IRREGULAR

Gramática, §§ 71-76.

VOCABULARIO

gracilis, e,	grácil, delgado	crudēlis, e,	cruel
facilis, e,	fácil	macer, cra, crum,	flaco
difficilis, e,	difícil	tener, ěra, ěrum,	tierno
humilis, e,	humilde	benevōlus, a, um,	benévolo
similis, e,	semejante	magnificus, a, um,	magnífico
utilis, e,	útil	maledicus, a, um,	maldiciente

idoneus, a, um,	idóneo, apto	valetúdo, inis, f.,	estado de salud
honestus, a, um,	honrado	fructus, us, m.,	fruto
turpis, e,	vergonzoso	belua, ac, f.,	fiera
tenuis, e,	pobre	palus, ūdis, f.,	laguna
florens, entis,	florecente	aditus, us, m.,	acceso
		arx, reis, f.,	ciudadela
	defendo, is, ere, di, sum,	defender	
	incendo, is, ere, di, ensum,	encender, incendiar	
	incōlo, is, ere, ui, ultum,	habitar	
	floreo, es, ere, ui,	florecer	
nullus, a, um,	ninguno	enim, conj.,	pues
nihil,	nada	nam, conj.,	pues
se, pron. reflexivo,	se, a sí		

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

Fórmese el comparativo y superlativo de los adjetivos siguientes, conservando el género y el número:

1. Canis macer — amicus benevolus — boni cives — crura gracilia — parvi pueri — tenera puella — pius filius — malum signum — idoneus servus — magna templa.

2. *Caballo rápido — mujer maldiciente — buena muchacha — hombre humilde — hija piadosa — malos ciudadanos — pequeña muñeca — muchos soldados — edificio viejo.*

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Maximam semper potentiam veritas habet. 2. Principes magnificentiores domos habent quam cives. 3. Tarquinius Superbus, rex Romanorum, pessimus ac crudelissimus fuit. 4. Delphinus omnium piscium celerrimus est. 5. Itinera antiquis temporibus difficillima fuerunt. 6. Nihil est magis regium quam clementia. 7. Aestatis tempus maxime idoneum est ad navigationem. 8. Luna terrae propior est quam terra soli. 9. Maiores nostri ex minima tenuissimaque re publica maximam et florentissimam nobis reliquerunt. 10. Bona valetudo multo melior est quam magnae divitiae.

II

1. *La tierra es mucho más pequeña que el sol.* 2. *La elocuencia es la cosa más difícil de todas.* 3. *El puerto de Ostia es el*

más célebre de Italia. 4. La mujer de Sócrates era muy mal hablada. 5. Una vida vergonzosa es peor que una muerte honrosa. 6. La naturaleza es el guía mejor. 7. De todos los bienes el mejor es la virtud. 8. El día es más idóneo para el trabajo que la noche.

LECTURAS

Los primeros hombres

Ut¹ poetae veteres narrant, dei primis hominibus ignem, rem utilissimam, denegaverunt. Itaque vita eorum miserrima et simillima vitae ferarum erat. Homines illi fructibus bacisque vivebant et in cavernis vel silvis habitabant. Difficillimum iis erat se a beluis ingentibus defendere. Natura enim terrae illa aetate vetustissimorum hominum dissimillima erat praesenti. Nam tum omnia plena erant ingentium silvarum, paludum, lacuum; ibi ursi, uri, boves, aliae maximae et atrocissimae beluae habitabant.

Postea cum homines ignem incendere possent, facilius erat victum sibi comparare², atque cum metalla exercerent³, facillimum erat se armis aliisque instrumentis instruere. Homines illi domos ligneas in partibus humilioribus lacuum aedificabant, ut aditus difficilior esset.

1. "Como." 2. *Victum sibi comparare*: "procurarse alimento".
3. *Metalla exercere*: "explotar las minas".

Nótese:

1. Los adjetivos indicando semejanza o diferencia, como *similis*, "semejante", *dissimilis*, "diferente", llevan un complemento en dativo:

Vita eorum *simillima vitae ferarum erat*.
Natura terrae *dissimillima erat praesenti*.

2. Ut es comparativo ("como") en:

ut poetae veteres narrant;

indica finalidad ("para que") en:

ut aditus difficilior esset.

Los etruscos

Etrusci, populus Italiae antiquissimus, inter Apenninum montem, Tiberim flumen, mare Tuscum incolebant.

Illi, homines maxime strenui, et aliis artibus et arte aedificandi florebant. Nihil magis mirum est quam moenia ex ingen-



Guerrero etrusco

(Museo Arqueológico de Florencia)



Etrusci metalla exercebant
Mineros españoles de Linares

tibus saxis, quibus urbes, velut Veii, circumdabantur. Hae in rupibus maxime arduis conditae sunt, ut natura locorum firmarentur¹. Veii in rupe altiore magisque ardua siti erant quam Capitolium, arx Romana.

Nullum metallum iis ad varias artes magis necessarium erat quam ferrum. Metalla² ferri, quae ab iis in insula Ilva exercebantur, maxime egregia erant.

Etrusci cum maxime pii essent, dis templa pulcherrima aedificabant, sepulchra autem auro, vasis, aliis rebus ita ornabant, ut admirationem omnium moverent.

1. *Naturā locorum firmari*: "estar protegido por una situación ventajosa". 2. "Minas."

Nótese:

1. Las aposiciones (véase pág. 36)

Etrusci, populus Italiae antiquissimus;
illi, homines maxime strenui;
Capitolium, arx Romana.

2. *Ut en ut natura locorum firmarentur*, indica finalidad;
en ut admirationem omnium moverent, indica consecuencia y está en correlación con *ita*: *de tal modo los adornaban, que* (como consecuencia de ello) *movían...*

XII

LOS NUMERALES

Gramática, §§ 77-89.

Acusativo de extensión y duración

El tiempo que dura una acción se expresa por medio del **acusativo**:

Tres annos regnavit: reinó tres años.

La distancia o la medida en el espacio se expresa también por el **acusativo**:

Urbs a mari distat mille passus: la ciudad dista del mar mil pasos (una milla).

Fossa tres pedes longa: foso largo de tres pies.

Flumen latum est quinquaginta pedes. Fossam effodiebant undecim pedes latam. Sedecim annos Hannibal Italiam vexavit.

Vivió cuarenta y cinco años. La casa dista quinientos pasos de la ciudad. Construyeron un muro alto de treinta pies.

VOCABULARIO

annus, i, m.,	año	passus, us, m.,	paso
oculus, i, m.,	ojo	remex, ĩgis, m.,	remero
nix, nivis, f.,	nieve	quadrupes, ědis, m.,	cuadrúpedo
auris, is, f.,	oreja	vulnus, ěris, n.,	herida
pes, pedis, m.,	pie		

vasto, as, are, avi, atum,	devastar
amitto, is, ere, isi, issum,	perder
accipio, is, ere, cēpi, ceptum,	recibir
fugio, is, ere, i, itum,	huir
aufugio, is, ere, i, itum,	escapar

itĕrum, adv.,	por segunda vez
stipendium, ii, n.,	estipendio, sueldo militar
mereo, es, ere, ui, itum,	ganar, merecer
stipendium merĕre,	servir en el ejército
bene, adv.,	bien
tamen, conj.,	sin embargo

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

Expresar en latín los numerales siguientes:

100 ovejas — 1.000 soldados — 3.000 soldados — 3 templos
— con dos espadas — de un solo ejército — 29 libros — 135 caballos — 200 esclavos — 35.243 sextercios.

5.º — 23.º — 129º — 19º — XIV — MCDLXIX — 1.º día de abril del año 1943.

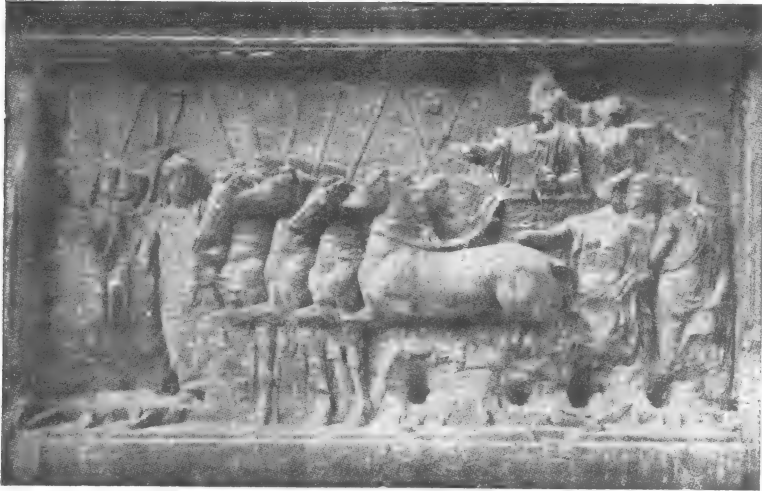
EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Nix quattuor pedes alta erat. 2. Hannibal Italiam per annos sedecim vastavit. 3. Homo habet unum os, duas aures, duos oculos. 4. In exercitu Alexandri Magni duodecim milia Macedonum fuerunt. 5. Urbs distat mille passus a mari. 6. Muri Babylonis ducentos pedes alti, quinquaginta pedes lati fuerunt. 7. Anno urbis Romae quingentesimo quinquagesimo Scipio consul fuit. 8. Carthago singulis annis binos reges habebat. 9. In navibus erant triceni remiges et ducenti quinquageni milites. 10. Marius septies consul fuit. 11. Ter terna sunt novem, ter quaterna sunt duodecim, ter quina sunt quindecim.

II

1. *El mundo es obra de un solo Dios.* 2. *En el campamento había mil jinetes y tres mil infantes.* 2. *El muro de la ciudad tiene cuatro millas de largo (es largo de cuatro millas).*

**Triumphus**

(Relieve del Arco de Tito, Roma)

4. *La torre tiene doscientos pies de alto (es alta de doscientos pies).* 5. *Rómulo fué rey de Roma durante treinta y siete años.* 6. *Los cuadrúpedos tienen cuatro pies (cada uno).* 7. *La cohorte era la décima parte de la legión, el manipulo la tercera parte de la cohorte.* 8. $3 \times 7 = 21$.

LECTURAS

*Dos héroes romanos**Lucio Sergio*

Summae fortitudinis exemplum L. Sergius est, aequalis¹ Fabii, qui altero anno belli Punici secundi dictator dictus est.

Ille cum iterum stipendium mereret², dextram amisit. Cum viginti tria vulnera accepisset, neque manibus neque pedibus bene uti³ potuit. Tamen a servo adiutus militavit. Bis ab Hannibale captus bis aufugit. Viginti menses a Poenis vinctus custoditus est.

Sinistrā usus⁴ ter et quater pugnavit; semel atque iterum equus eius occisus est. Manu ferrea applicata duodecies proelio interfuit. Quam ob rem⁵ scriptor quidam vetus iure⁶ hoc dixit: "Alii hostes vicerunt, Sergius ipsam naturam."

1. "Contemporáneo." 2. *Stipendium merere*: "servir en filas" (lit.: ganar el estipendio o sueldo de soldado). 3. "Usar", infinitivo del deponente *utor*. 4. "Usando", part. de *utor*. 5. "Por lo cual"; se escribe también *quamobrem*. 6. "Con razón."

Nótese:

1. El verbo deponente *utor*, "usar", pone su complemento en ablativo (la cosa usada):

manibus et pedibus uti: usar de las manos y los pies;

sinistrā usus: haciendo uso de la izquierda.

2. *Manu ferrea applicata* es un ablativo absoluto: *habiendo aplicado una mano de hierro*.

Lucio Dentato

L. Dentatus ob insignem fortitudinem Achilles Romanus appellatus est. Narrant eum centum et viginti proeliis interfuisse¹, cicatricem aversam² nullam, adversas² quinque et quadraginta accepisse¹. Coronis donatus est aureis duodeviginti, muralibus tribus et octoginta, armillis centum sexaginta, hastis duodeviginti. Dicunt eundem phaleris donatum esse³ quinquies viciesque, et cum imperatoribus suis, triumphum agentibus, novies in urbem ingressum esse³.

1. Oraciones de infinitivo dependiendo de *narrant*; el sujeto en acusativo es *eum*; trad. por "cuentan que...". 2. Heridas *aversae* eran las recibidas por la espalda, p. e. en una huida, y se consideraban deshonrosas; heridas *adversae* eran las recibidas de frente,

y se consideraban signo de valor. 3. Oraciones de infinitivo dependiendo de *dicunt*; el sujeto, en acusativo, es *eundem*; trad. "dicen que..." con verbo en perfecto de ind.

Nótese:

1. El verbo *intersum*, como muchos verbos compuestos de preposición, lleva su complemento en dativo:

viginti proeliis interfuisse;
proelio interfuit.

2. El verbo *donare* se construye como el castellano "obsequiar": complemento directo de persona en acusativo y compl. instrumental de cosa en ablativo: *obsequiar a alguien con algo*.

donavit aliquem coronis: obsequió a alguien con coronas.

En pasiva: *coronis donatus est: fué obsequiado con coronas.*

donavisse aliquem phaleris: haber obsequiado a alguien con collares.

En pasiva: *donatum esse phaleris: haber sido obsequiado con collares.*

XIII

PRONOMBRES PERSONALES Y POSESIVOS

Gramática, §§ 90-98.

Uso del reflexivo

El *pronombre reflexivo* se usa siempre haciendo referencia al *sujeto*:

Superbus se laudat: *el soberbio se alaba*
(a sí mismo).

En cambio:

Magister eum laudat: *el maestro le alaba* (al discípulo).

El posesivo *suus, a, um* es también reflexivo y hace por tanto referencia al sujeto:

Dux suos milites laudat: *el caudillo alaba*
a sus (propios) *soldados*.

Dux milites eius laudat: *el caudillo alaba*
a sus (de otro) *soldados*.

Marcus semper se laudat. Magister discipulos suos amat et vitia eorum odit.

Las muchachas se adornan. Pompeyo se acercaba con su escuadra; nosotros contemplábamos sus naves.

Sum con dativo posesivo

El verbo *sum* con un *dativo* puede expresar una idea de *posesión*; en este caso debe traducirse por "tener":

Est mihi liber pulcherrimus: *tengo un libro*
hermosísimo (literalmente: hay para mí un libro hermosísimo).

Est amico meo hortus. Romanis magna spes victoriae erat. Hostibus magnae copiae erant.

Mi padre tiene una casa. Tenemos manzanas maduras. El águila tiene ojos penetrantes.

VOCABULARIO

praeda, ae, f.,	botín	urbs, is, f.,	ciudad
cauda, ae, f.,	cola	cognitio, ōnis, f.,	conocimiento
luscinia, ae, f.,	ruiseñor	rus, ruris, n.,	campo
urbānus, a, um,		urbano, de la ciudad	
rusticus, a, um,		rústico, campestre	
mitis, e,		suave, dulce	
certus, a, um,		determinado, cierto	
impĕro, as, are, avi, atum,		mandar	
expleo, es, ere, evi, etum,		llenar, cumplir	
posco, is, ere, poposci, poscĭtum,		pedir	
ostendo, is, ere, dī, tum,		mostrar	
quantum?, adv.,		¿cuánto?	
quantum pecuniae? (genit.),		¿cuánto dinero? (lit. ¿cuánto de dinero?)	
parum, adv.,		poco	
parum eloquentiae (genit.),		poca elocuencia (lit. poco de elocuencia)	
ergo, conj.,		luego, por tanto	

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Tibi — a me — nobis — tecum — nostri — vestrum — secum — sibi — tui — vobiscum — se — tuo filio — mi fili — suorum fratrum — nostris militibus — vestra soror.

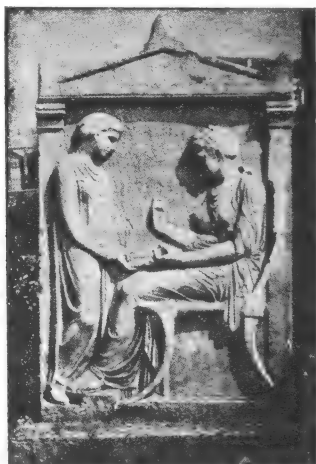
2. Para mí — por ti — para nosotros — consigo — de vosotros — para ti — a sí — de mí — conmigo — se — para su madre — con tu hijo — de mis padres — a nuestros conciudadanos — vuestra salud.

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Est innatus in nobis cognitionis amor et scientiae. 2. Multi nostrum felices sunt, multi vestrum infelices. 3. Mihi placet vita urbana, tibi rustica. 4. Quantum pecuniae tibi est? 5. Sunt nobis mitia poma. 6. Magna pars praedae militibus erit. 7. Sa-

piens omnia sua secum portat. 8. Imperare sibi maximum imperium est; ergo tu, mi fili, tibi semper impera. 9. Medici ipsi se curare non possunt. Medici eum curare non possunt. 10. Nemo vestrum officia sua explevit.



Mujer moribunda despidiéndose de sus joyas
Estela funeraria griega



Juno

II

1. La parte mejor de nosotros es inmortal. 2. La mayor parte de nosotros estaremos contigo. 3. Nuestros padres nos aman. 4. Tú tienes elocuencia, pero poca prudencia. 5. Tenemos muchos libros. 6. El sabio lleva consigo todos sus bienes. 7. En todos los peligros Dios estará con nosotros. 8. Difícil es conocerse a sí mismo.

LECTURAS

Cornelia y sus hijos

Cum Campana matrona Corneliae, Gracchorum matri, ornamenta sua illius saeculi pulcherrima, ostenderet, traxit¹ illa eam sermone, donec¹ e schola reducerentur liberi. Tum: "Haec, inquit, mea sunt ornamenta."

1. *Traxit eam sermone donec...*: "la entretuvo conversando hasta que..."

Conténtate con lo tuyo

Pavo aliquando, non contentus cauda pulcherrimis coloribus ornata, poscit sibi a Iunone lusciniæ cantum. Tum Iuno: "Vobis, inquit, omnibus sunt certa dona naturæ: tibi varietas ac pulchritudo colorum, vires aquilæ, lusciniæ cantus. Suo igitur dono omne animal contentum esse debet."

Nótese:

La acción de *pedir* se expresa en latín con un complemento de procedencia (preposición *ab* y ablativo), mientras en castellano lleva un complemento de dirección. En castellano decimos: *pedir a Juno*; el latín dice: *pedir de Juno*: poscit *a Iunone*.

XIV**PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS**

Gramática, §§ 99-110.

VOCABULARIO

valva, æ, f.,	puerta	gratus, a, um,	agradable
iter, itinérís, n.,	camino	pergrátus, a, um,	muy agradable
rex, gis, m.,	rey	iucundus, a, um,	agradable
soror, ōris, f.,	hermana	periucundus, a, um,	muy agradable

edūco, is, ere, xi, ctum,
teneo, es, ere, ui, ntum,
memōria (abl.) tenere,
nosco, is, ere, novi, notum,
salto, as, are, avi, atum,
dico, is, ere, xi, ctum,
causam dicere,
tango, is, ere, tetigi, tactum,
audio, is, ire, iui, itum,
exaudio, is, ire, iui, itum,
labōro, as, are, avi, atum,
annuo, is, ere, ui, ūtum,

sacar fuera
tener
retener en la memoria
conocer
bailar
decir
defender una causa
tocar
oír
oír favorablemente
sufrir
consentir (con un gesto)

vel potius,
illico,

o más bien
al instante

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

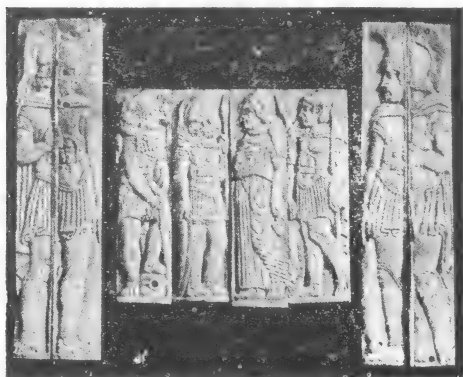
1. Horum hominum — huius mulieris — isti puellae — istas urbes — illi poetae — illud templum — eo itinere — id tempus — rex ipse — sororis ipsius — idem rex — eiusdem sororis.

2. *De estas ciudades — de este soldado — esos esclavos — para esa ciudad — por aquellos montes — aquel tiempo — en este campo — el cónsul mismo — el mismo cónsul — de la misma cosa — César en persona.*

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Illae arbores multo altiores sunt quam hae domus. 2. Magister hunc discipulum amat eiusque diligentiam laudat. 3. No-



Milites

(Roma, Museo Papa Giulio)

bis ista sunt pergrata et periucunda. 4. Hic vir ditissimus omnium est in hac urbe, omnes eius liberalitatem celebrant. 5. Eodem die Caesar et Pompeius ex castris exercitum eduxerunt. 6. Memoria tene semper, fili mi, praeclarum illud praeceptum oraculi Delphici: "Nosce te ipsum." 7. Hae causae simillimae inter se vel potius eadem sunt. 8. Piso in

ipso foro saltavit. Orator causam dixit in eodem foro. 9. Valvae se ipsae aperuerunt. 10. Ipsi imperatori seditiosi milites resistunt. Milites parere nolunt eidem imperatori.

II

1. *Esta casa es pequeña; este jardín es bello; aquel monte es altísimo.* 2. *Me desagradan esas palabras (tuyas).* 3. *Las hojas de aquellos árboles son muy pequeñas.* 4. *Aquel hombre tiene siempre la misma cara.* 5. *El general en persona revistó*

a los soldados. Este mismo general ganó muchas victorias. 6. Los mismos pecados tienen siempre el mismo castigo. 7. Lo vejez por sí misma es una enfermedad.

LECTURAS

Midas, rey de Frigia

Midas, rex Phrygiae, petiit olim a Baccho, ut in aurum converteretur quicquid ipse tangeret. Deus exaudivit preces eius; atque illico omnes res, quae circum erant, auro refulserunt: dapes ipsae et vinum in aurum conversa sunt. Primo quidem Midas laetatus est, sed cito, ubi fame et siti laborare coepit, manibus ad caelum sublati, exclamavit: "Peccavi, Bacche pater, me misereare¹ et eripe ex hac speciosa miseria!" Deus subridens supplicanti annuit.

1. "Compadécete de mí."

Nótese:

1. La construcción de *petere*: *petiit a Baccho* (véase página 55).
2. *Manibus ad caelum sublati* es un ablativo absoluto: *levantadas las manos al cielo*.
3. *Ut in aurum converteretur...* hace de complemento directo de *petit* (la cosa pedida). *Ut* es aquí una conjunción completiva.

Sócrates y Catón

In colloquio quodam Cicero Catonem ut priscum Romanorum morum severitatis exemplar summis laudibus celebrabat, amici autem Socratem Atheniensem ut sapientissimum omnium hominum laudabant. Tum ille: "Ne¹ istum quidem¹, inquit, pluris aestimo quam Catonem nostrum! huius enim facta, illius dicta laudantur."

1. *Ne ... quidem*: "ni", "ni tan sólo".

Nótese:

1. En *ut priscum exemplar* y en *ut sapientissimum omnium hominum*, *ut* es comparativo: "como".
2. El valor en que se estima una cosa se expresa por el genitivo:

pluris aestimo: estimo en más.

XV

EL PRONOMBRE RELATIVO

Gramática, §§ 111-118.

La oración de relativo

La *oración de relativo* explica o determina a un nombre o pronombre que se encuentra en la oración principal. Desempeña, por tanto, una función parecida a la de un adjetivo.

El nombre al que se refiere el relativo se llama *antecedente*:

El maestro alaba a los discípulos *que son diligentes*.

Magister laudat discipulos qui sunt diligentes.

Concordancia de relativo y antecedente

El relativo *concierta* con su antecedente en *género y número*; en cuanto al caso, adopta el que le corresponde por su función en la oración.

Non omnes agri, quos tu possides, fertiles sunt. Homo, quem heri vidisti, pater meus est. Templum, quod videmus, pulcherrimum urbis est.

Felices los padres cuyos hijos son piadosos. Alabemos siempre a Dios, que creó el mundo. Las espadas con que lucharon los romanos eran cortas.

VOCABULARIO

formica, ae, f.,	hormiga	odor, ōris, m.,	olor
viola, ae, f.,	violeta	caput, itis, n.,	cabeza, capital
acervus, i, m.,	montón	pons, ntis, m.,	punto
aquaeductum, i, n.,	acueducto		
exsul, ūlis, m.,	desterrado	fidēlis, e,	fiel
auctor, ōris, m.,	autor	viridis, e,	verde
flos, oris, m.,	flor	complures, a,	muchos

desidēro, as, are, avi, atum,	desear, echar de menos
traho, is, ere, xi, ctum,	arrastrar
addo, is, ere, idi, itum,	añadir
gero, is, ere, ssi, atum,	hacer, llevar
bellum gerere,	hacer guerra
praesertim, adv.,	principalmente
postquam, conj.,	después que

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Quod — cuius — quarum — qua — quicumque — cui — quocumque — quorum — quibuscumque — quaecumque.
2. De lo cual — del que — las cuales — de cualquier cosa que — de las que — con cualquiera que.

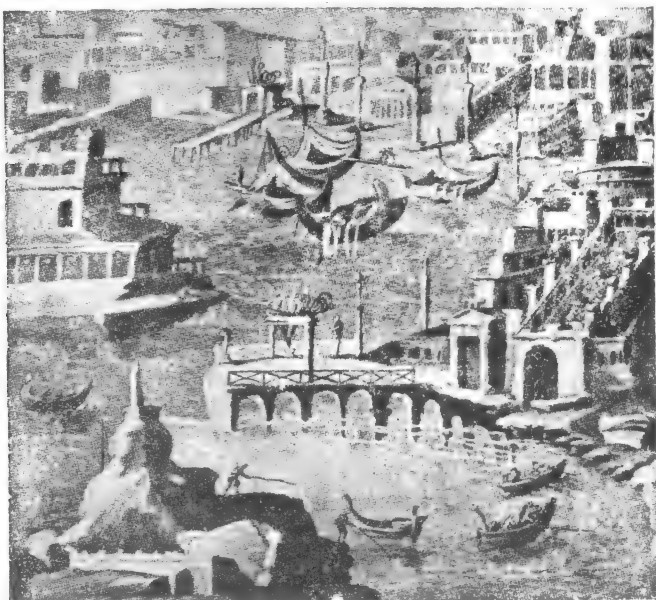
EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Ego sum ille, quem tam saepe laudabatis.
2. Omnes, qui aderant, istius viri superbiam vituperabant.
3. Omnes res, quarum auctor est Deus, optimae sunt.
4. Nemo credit nisi ei, quem fidelem putat.
5. Flores, quorum odor suavissimus est, sunt rosae et violae.
6. Miserrima est vita eius, quem non virtus, sed vitium delectat.
7. Exsules, in quacumque regione sunt, patriam desiderant.
8. Parva formica ore trahit quodcumque potest atque addit acervo.
9. Quisquis pius est, Deo carus est.
10. Non quidquid est utile idem est honestum.

II

1. *Me gustan las plantas que siempre están verdes y las flores cuyo perfume es suave.* 2. *El libro que leemos es muy ameno.* 3. *Leí la carta que escribiste a tu hermano.* 4. *Cualquiera que*



Portus

haya dicho esto, se equivoca. 5. *Felices los padres cuyos hijos son dóciles.* 6. *Todo lo que es honesto es útil.* 7. *Los que están contentos con su suerte son felices.* 8. *No siempre son felices los que tienen grandes riquezas.*

LECTURA

Anco Marcio

Ancus Marcius, quartus Romanorum rex, Tullo Hostilio successit. Fuit indole pacifica; sed bellum gerere coactus est cum Sabinis, Etruscis et praesertim Latinis, quibus complures urbes ademit, earumque incolas in Aventinum traduxit; qua de causa ¹ Roma Latinarum urbium caput est facta.

Neque³ minus laudanda⁴ sunt pacis opera. Nam Aventinum et Ianiculum urbi adiunxit, pontem sublicium Tiberi imposuit, magnificum aquaeductum exstruxit, et in Tiberis ore Ostiam urbem, portumque condidit.

Postquam annos tres et viginti regnasset, obiit.

1. "Por lo cual." 2. "Y no." 3. "Dignas de alabanza."

Nótese:

1. Muchos verbos compuestos con preposición llevan un complemento en dativo: succedo (sub-cedo), "suceder", ad-iungo, "unir", im-pono, "poner sobre":

Ancus Martius *Tullo Hostilio* successit;
Aventinum *urbi* adiunxit;
pontem *Tiberi* imposuit.

2. El ablativo sirve para indicar la cualidad de una persona:

fuit indole pacifica: fué de natural pacífico.

XVI

PRONOMBRES INTERROGATIVOS

Gramática, §§ 119-124.

VOCABULARIO

postēri, ōrum, *m.*,
subsidiū, ii, *n.*,
laus, dis, *f.*,
nomen, inis, *n.*,
cognōmen, inis, *n.*,
foedus, ēris, *n.*,
seditio, ōnis, *f.*,
sermo, ōnis, *m.*,
potestas, ātis, *f.*,
in potestate habere,
copiae, arum, *f.*,

plērique, aequē, āque,
castus, a, um,
modestus, a, um,
secūrus, a, um.

la posteridad
recurso, auxilio
gloria, alabanza
nombre
sobrenombre
pacto, alianza
sedición
conversación
poder
tener bajo su mano
tropas

la mayor parte
puro
modesto
seguro

nescio, is, ire, ii, itum,	ignorar
eiūlo, as, are, avi, atum,	lamentarse
pulso, as, are, avi, atum,	golpear
mitto, is, ere, misi, missum,	enviar
ago, is, ere, egi, actum,	tratar
moveo, es, ere, movi, motum,	mover
seditiōnem movēre,	mover una sedici6n.
admirati6nem movēre,	provocar la admiraci6n

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Quis? — quis poeta? — quibus? — quod bellum? — quorum? — quorum civium? — cuiusnam viri? — utri exercitui? — quemnam? — quinam homo?

2. *¿De quién? — ¿a qué hombre? — ¿a cuál de las dos legiones? — ¿pues quién? — ¿de qué hombre, pues? — ¿de cuál de los dos? — ¿qué caudillo, pues?*

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Quis me vocat? Nemo. Quem vocas? Neminem. 2. Uter est dignior laudibus? Quis est dignissimus laude? 3. Ecquid fecisti? Nihil. 4. Quibus est fortuna potior sapientiā? Plerisque hominibus. 5. Puella, quae patria tua est? 6. Quis est hoc adulescente castior, quis modestior? 7. Quinam homo ante domum eiulat? 8. Hannibal et Alexander praeclari imperatores fuerunt; utrius est maior bellica gloria? 9. Quot libros, quas divitias vidimus in domo tua! 10. Nesciebam quot eratis domi.

II

1. *¿Quién eres? ¿Quién golpea la puerta? 2. ¿En qué estado están vuestras cosas? 3. Filippo, rey de Macedonia, ¿de quién fué padre? 4. ¿En qué sitio viven seguros los malos? 5. ¿Cuál de las dos manos es más fuerte? 6. ¿A quién llamas, de nosotros dos? 7. ¿Pues quién estará contigo? 8. ¿Cuántos hombres murieron en aquella batalla!*

LECTURA

Alejandro y los embajadores persas

Alexander, cui a posteris cognomen "Magnus" inditum est ¹, iam puer ingenio acri erat. Artaxerxes, rex Persarum, aliquando ad Philippum, patrem illius, legatos misit, qui de foedere age-



Alexander Magnus

rent. Is tum a domo aberat; bellabat enim cum nonnullis gentibus Thracum, quae seditionem moverant. Alexander, ad quem legati ducti sunt, eos ad cenam adhibuit. Tum sermones cum iis habuit, interrogans, quos populos rex Persarum in potestate sua haberet, quid copiis pedestribus et equestribus et maritimis posset ², quae subsidia belli haberet, quis classis praefectus esset, quantum Susa a mari abessent, alia huius generis.

Legati ad ea, quae ille interrogaverat, quantum poterunt ³, responderunt. Affirmabant autem puerum illum sibi maximam admirationem movisse ⁴.

1. Perf. pasivo de *indo*: "a quien fué dado por la posteridad..."
2. *Quid ... posset*: "cuál era su fuerza en tropas". 3. "En la medida que pudieron". 4. Infinitivo, con sujeto en acusativo (*puerum illum*), dependiendo de *affirmabant*; trad.: "afirmaban que", con el verbo en pluscuamperf. de indicat.

Nótese:

1. El ablativo de cualidad *puer ingenio acri erat* (véase página 61).
2. La prep. *de* significa "de", "acerca de":

Qui de foedere agerent: para negociar *acerca de*
una alianza.
3. La distancia se indica por medio del verbo *absum* y un ablativo con *ab* (o *a*):

Philippus a domo aberat;
quantum Susa a mari abessent.
4. Los subjuntivos de las oraciones interrogativas *haberet*, *posset*, *esset*, *abessent*, deben traducirse en castellano por los correspondientes tiempos del indicativo.

XVII

INDEFINIDOS

Gramática, §§ 125-141.

VOCABULARIO

<i>via</i> , ae, f.,	camino	<i>frater</i> , tris, m.,	hermano
<i>rixa</i> , ae, f.,	riña, pelea	<i>sidus</i> , ěris, n.,	astro
<i>oppĭdum</i> , i, n.,	ciudad, población fortificada	<i>sol</i> , solis, m.,	sol
<i>simulacrum</i> , i, f.,	imagen	<i>taciturnitas</i> , ātis, f.,	silencio
<i>vas</i> , vasis, n.,	vaso	<i>adventus</i> , us, m.,	llegada
<i>condicio</i> , ōnis, f.,	condición, estado	<i>praeclārus</i> , a, um,	preclaro, famoso
<i>admitto</i> , is, ere, isi, ssum,	admitir		
<i>elĭgo</i> , is, ere, ěgi, ectum,	elegir		
<i>invenio</i> , is, ire, i, entum,	encontrar		
<i>invĭto</i> , as, are, avi, atum,	invitar		
<i>respondeo</i> , es, ere, i, nsum,	responder		
<i>interrŏgo</i> , as, are, avi, atum,	interrogar		
<i>hodie</i> , adv.,	hoy	<i>cur?</i> , adv.,	¿por qué?
<i>num?</i> , adv.,	¿acaso?	<i>igĭtur</i> , conj.,	así pues
<i>forte</i> , adv.,	quizá	<i>quia</i> , conj.,	porque

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Alicui — alicuius mali — quempiam — quisquam — quaeque — doctissimus quisque — quaelibet res — quovis sermone — quodam homine — sine ulla facultate — nullius belli — alterum utrum puerorum — neutrorum sententia — utriusque.

2. *Para alguien — alguna cosa — de cada uno de vosotros — en cierto día — por cualquier causa — de ninguna cosa — para el uno o el otro de vosotros dos — ni en una parte ni en la otra — de cualquiera de los dos — en ninguna ciudad — para nadie.*

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Hodie exspecto aliquem meorum. 2. Cuiusvis hominis vita quasdam habet molestias. 3. Imperator Augustus quemlibet ad se admittebat. 4. Duae sunt vitae viae, fili mi, virtutis et vitii; alterutram eligere debes. 5. Corpus est quasi vas animi aut aliquod receptaculum. 6. Suam quisque condicionem miserriam putat. 7. Hostis nullos milites in oppido habebat. 8. Duos fratres habeo; uterque mihi carus est; utrumque amo. 9. Nulla re caret is qui nihil desiderat. 10. Nemo ante mortem felix dici potest.

II

1. *Alguna esperanza os retenta.* 2. *La justicia da a cada uno lo suyo.* 3. *Leí esta historia en cierto libro.* 4. *¿Cuál de los dos eliges? Ni el uno ni el otro.* 5. *Algunos astros son mayores que el sol.* 6. *Ningún vicio hay peor que la avaricia.* 7. *No encontré a nadie en tu casa.* 8. *Daré cualquier cosa a cualquiera de los dos.*

LECTURAS

Amistad ejemplar

Praeclara est illa Orestis et Pyladis amicorum rixa. Qui cum captivi adducti essent ad Thoantem, regem Scytharum, atque Orestes ut¹ raptor sanctissimi Dianae simulacri morti esset destinatus, alter pro altero necari volebat; nam cum rex ignoraret, uter eorum esset Orestes, Pylades Orestem esse² se dixit, Orestes, ita ut erat, Orestem se esse² perseveravit.

1. "Como." 2. Infinitivos dependiendo respectivamente de *dixit* y *perseveravit*, con sujeto en acusativo, *se*; trad.: "dijo que...", "insistió en que...", con verbo en pret. imperf.

Nótese:

1. La conjunción *cum* con el verbo en imperf. o pluscuamperfecto de subjuntivo forma una oración circunstancial que puede traducirse en castellano por el gerundio simple o compuesto, respectivamente:

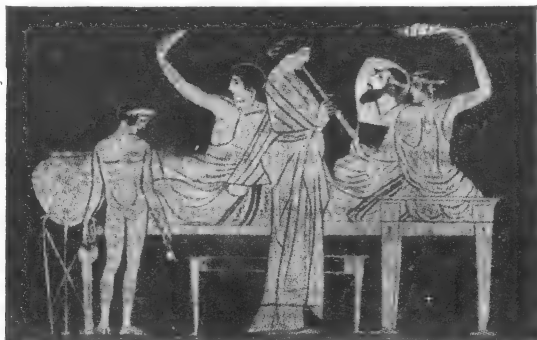
cum rex ignoraret: ignorando el rey;

cum adducti essent: habiendo sido conducidos.

2. *Alter pro altero*: "el uno en lugar del otro".

Prudencia excesiva

Marcus Piso, orator Romanus, servis suis ante omnia taciturnitatem commendaverat. "Nihil, inquit, memorabitis, nihil narrabitis, nisi ipse vos interrogavero." Aliquando convivium



Convivium

apparavit, ad quod cum alios tum Clodium amicum invitavit. Hora cenae adest; convivae iam accubant; solus Clodius non apparet. Iam omnes de eius adventu desperabant, cum Piso tandem his verbis servum compellavit: "Num forte Clodium non invitasti?" "Invitavi", respondet ille. "Cur igitur non adest?"

Nótese:

- Num Clodium non invitasti? $\left\{ \begin{array}{l} \text{Invitavi (= sí);} \\ \text{Non invitavi (= no).} \end{array} \right.$

Est pirus in horto: en el huerto hay un peral.

Multi fagi sunt in monte. Villa in agro erat. Urbs antiqua fuit.

Hay un templo en la ciudad. En este prado había una fuente. En España hubo una hermosa ciudad.

Régimen de los compuestos de sum

Gran parte de los *compuestos de sum* llevan un complemento en *dativo*:

adsum amicis: asisto a los amigos;

nobis obfuit: nos perjudicó.

Así *prosum*, *desum*, *intersum*, *praesum*, etc.

Prosumus civitati. Consul praeest rei publicae. Mihi deest pecunia.

Intervengo en política. Auxiliaremos a este hombre. Esto perjudicará a todos.

El complemento de distancia

El verbo *absum*, “distar”, y otros análogos, como *distare*, llevan un complemento en *acusativo* expresando la *distancia*; el punto *del cual* se dista se expresa en *ablativo* con la preposición *ab*:

Urbs mille passus abest a mari: la ciudad dista del mar una milla (mil pasos).

Domus quingentos passus ab urbe abest. Castra tria milia passuum a flumine aberant. Troia sex milia passuum a montibus aberat.

Mi casa dista doscientos pies de la tuya. El monte dista tres millas del río. El mar dista poco de la ciudad.

VOCABULARIO

ora, ac, f.,	orilla	leo, ōnis, m.,	león
lucus, i, m.,	bosque sagrado	lepus, ōris, m.,	liebre
lex, gis, f.,	ley	asinus, i, m.,	asno
flumen, inis, n.,	río	peditātus, us, m.,	infantería
eques, itis, m.,	jinete	medius, a, um,	medio
classis, is, f.,	escuadra	in urbe media,	en medio de la ciudad
vox, cis, f.,	voz	laudabilis, e,	loable
splendor, ōris, m.,	esplendor, fama	clarus, a, um,	famoso
avis, is, f.,	ave		

venio, is, ire, i, entum,
advenio, is, ire, i, entum,
pervenio, is, ire, i, entum,

venir
llegar
alcanzar

hercūle, interj.,
iamdiu, adv.,

por Hércules
ya hace tiempo

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Fueratis beati — benevoli simus — felix essem — mali fuerunt — amici sumus — honesti estote — futura — adeste amicis — praefuit exercitui — obsum maleficio — intereratis rebus publicis.

2. *Seré bueno — éramos felices — fuisteis honrados — haber de ser — sé tú — había un árbol — que ha de ser — estaríais contentos — estarás en casa — asiste a los desgraciados — estaba al frente del senado — habría estado presente.*



EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Dominus regit me, et nihil mihi deerit. 2. Lucus amoenissimus in urbe media fuit. 3. Urbs anti-

Eques

Estela sepulcral de Basso, soldado de caballería. Detrás del jinete un asistente con lanzas de repuesto.

(Museo de Colonia)

qua fuit in ora Tusci maris. 4. Salus populi suprema lex esto. 5. Hostes aberant ab urbe milia passuum tria. 6. Nunquam est iucunda vita, a qua absit prudentia. 7. Inter meam domum et tuam interest flumen et pons. 8. Adestote amicis in periculis et rebus adversis; nam miseris amicis adfuisse laudabile est. 9. Equites hostium multum obfuerunt peditatui nostro. 10. Classi Atheniensium Themistocles praeerat.

II

1. Los ciervos tienen ¹ las piernas frágiles. 2. El león tiene ¹ una voz terrible. 3. El río dista dos millas de la ciudad. 4. Los enemigos estaban a tres millas de nuestro campamento. 5. Al enfermo le abandonan las fuerzas. 6. Se salvaron unos ² dos mil hombres de ³ esta batalla. 7. Aquí está el día esperado. 8. Cicerón estuvo durante un año al frente de la república.

1. Dativo posesivo (véase pág. 52). 2. Circiter. 3. Ex.

LECTURAS

Respuesta aguda de Temístocles

Homo quidam maledicus Seriphius Themistocli: "Non tuae, inquit, gloriae sed patriae splendorem debes." Tum Themistocles: "Nec hercule, inquit, si ego Seriphius essem, nobilis essem, nec tu, si Atheniensis esses, clarus unquam fuisses."

Nadie es inútil

Leoni aliquando bellum erat cum avibus. Dum copias lustrat, asinus et lepus adsunt. Tum lupus: "Isti, inquit, quid in exercitu proderunt?" Leo autem: "Immo vero ¹, inquit, asinus erit tubicen, lepus tabellarius." Etiam humillimi prosunt.

1. "¡Ya lo creo!"

Nótese:

El defectivo *inquit*, "dijo", se intercala siempre después de la primera o primeras palabras de la oración que introduce:

Homo "Non tuae", *inquit*, "gloriae..."

Themistocles "Nec hercule", *inquit*, "si ego..."

Lupus "Isti", *inquit*, "quid in exercitu..."

Ulises en la cueva del Cíclope

Ulixes, qui navem suam in litore reliquerat, ad speluncam cyclopi pervenit. Hic cyclops, nomine Polyphemus¹, tunc aberrat. Ulixes in eius speluncam cum sociis intrat. Sed mox cyclops adfuit. Ulixes eum blandis verbis compellat: "Esto nobis misericors et clemens, o cyclops. Iamdiu a patria absumus. Ego, qui his praesum, unus fui eorum ducum, qui Troiano bello interfuerunt. Nihil tibi tuisve bonis oberimus. At omnia, quae sunt vitae necessaria, nobis deesse² vides. Si qua³ tibi inest deorum cura, nobis adesto. Si crudelis erga nos fueris, scito deos tibi iratos fore⁴; si autem clemens fueris et misericors, iidem dii tibi propitii erunt nosque tui beneficii semper memores erimus."

¹ "De nombre Polifemo." ² Infinitivo, con sujeto en acus., *omnia*, dependiendo de *vides*; trad.: "ves como..." con verbo en pres. indicat. ³ *Si qua cura*: "si algún respeto" (*qua* del indefinido *quis*, *qua* o *quae*, *quid* o *quod*). ⁴ Infinitivo con sujeto en acusativo, *deos*, dependiendo de *scito*; trad.: "sabe que..." con verbo en fut. imperf. indic.

Nótese:

1. Compuestos de *sum* que rigen dativo:

ego, qui *his praesum*;
qui *Troiano bello interfuerunt*;
nihil tibi *tuisve bonis oberimus*;
omnia nobis deesse vides;
si qua tibi inest deorum cura;
nobis adesto.

2. El adjetivo *memor*, "que se acuerda", rige genitivo:

tui beneficii semper memores erimus.

XIX

PRIMERA CONJUGACIÓN

Gramática, §§ 154; 159.

VOCABULARIO

curo, as, are, avi, atum,
 specto, as, are, avi, atum,
 ambulo, as, are, avi, atum,
 vigilo, as, are, avi, atum,
 pugno, as, are, avi, atum,
 dimico, as, are, avi, atum,
 orno, as, are, avi, atum,
 festino, as, are, avi, atum,
 vulnĕro, as, are, avi, atum,
 appropinquo, as, are, avi, atum,
 vasto, as, are, avi, atum,
 servo, as, are, avi, atum,
 mico, as, are, ui,
 domo, as, are, ui, itum,
 perdōmo, as, are, ui, itum,
 iuvo, as, are, iuvi, iutum,
 frico, as, are, ui, ctum,
 veto, as, are, ui, itum,
 do, dās, dāre, dēdi, dātum,
 circumdo, as, are, dēdi, dātum,

faber, bri, m.,
 gens, entis, f.,
 adulescens, entis, m.,
 dedĕcus, ōris, n.,
 aetas, ātis, f.,
 ius, iuris, n.,
 dies festi,

nītīdus, a, um,
 liber, ĕra, ĕrum,
 privātus, a, um,
 commūnis, e,

cito, adv.,
 magnopĕre, adv.,
 quamquam, conj.,

cuidar
 mirar
 pasear
 estar despierto
 luchar
 combatir
 adornar
 apresurarse
 herir
 acercarse
 devastar
 salvar
 brillar
 domar
 someter
 ayudar
 restregar
 prohibir
 dar
 rodear

artesano
 pueblo, familia
 joven
 deshonra
 edad
 derecho
 fiestas

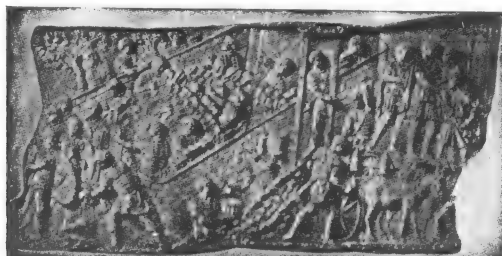
nītīdo
 libre
 particular
 común

rápídamente
 muy, en gran manera
 aunque

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Patriam amamus — aegros curabunt — spectarunt ludos — nocte ambulabatis — totam noctem vigilem — fortiter pugnat — Deum amasse — portam statuis ornaturum esse — gemmificans — festinans ad urbem — amando.

2. Dedisti — dedisse — daretis — dem — circumdatis — circumdederis — domabam — domuisti — iuvabitis — iuveris.



Legionarios romanos fortificando una plaza

(Relieve de la columna de Trajano, Roma)

3. *Habéis amado a la patria — alabaremos el libro — la niña había entrado — todavía están despiertos — hubiéramos adornado la casa con flores — él haya contemplado el campo — amad a Dios — este modo de pecar — haber de amar — cortante — a visitar.*

4. *Habíais dado — yo diera — deis — haber rodeado — rodeaban — habré rodeado — yo dome — hayas domado — domasteis — yo ayudaba — ayudé — habrías ayudado.*

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Oppida Romanorum hostium copiae circumdederunt. 2. Hostes equum ducis hasta vulnerarunt. 3. Festinate, milites, hostes cito castris appropinquant. 4. Fabri picturis statuisque templum ornarant. 5. Barbari Italiae campos vastassent, si dux Romanorum non adventavisset. 6. Dux noster castra vallo et fossa circumdedit. Dux noster castris vallum et fossam circumdedit. 7. Romani multas gentes armis perdomuerunt. 8. Petraeus, summae nobilitatis adulescens, Caesarem magnopere

adiuverat. 9. Hoc medicamento si tu dentes fricueris, semper nitidos et fortes servabis. 10. Titus Manlius cum hoste dimicavit, quamquam frater vetuerat.

II

1. Los labradores no han arado los campos. 2. Los ciudadanos prepararían las armas. 3. ¿Quién es este soldado que contempla la casa? 4. Que¹ nadie lo dude. 5. Los ancianos de la ciudad alaban al general vencedor. 6. El vulgo necio a menudo dió honores a los indignos. 7. César sometió a toda la Galia. 8. Temístocles rodeó a Atenas con nuevas murallas.

1. "Que" no se traduce.

LECTURAS

Respuestas agudas

Anacharsis Atheniensi cuidam exprobranti, quod Scythia esset: "Mihi quidem, inquit, patria mea dedecori est, tu patriae tuae."

Improbo ac maledico homini interroganti, quis esset vir optimus, Agis, rex Lacedaemoniorum: "Qui, inquit, tui est dissimillimus."

Nótese:

1. El participio puede traducirse por una oración de relativo:

Cuidam exprobranti: a uno que le reprochaba.

Homini interroganti: a uno que preguntaba.

2. Sum CON DOBLE DATIVO: una construcción particular del latín es la de sum con un dativo expresando un efecto favorable o desfavorable y otro dativo indicando la persona que ha de sentir este efecto:

Id est mihi gaudio: esto me produce alegría (esto es para mí causa de alegría);

Así: Id est mihi utilitati: esto me es útil (me es causa de utilidad);
patria mea mihi dedecori est;
tu patriae tuae dedecori es.

Las Saturnales

Saturni, antiquissimi regis Latii, aetate omnes Latini liberi erant. Nulla privata bona aut iura erant, sed omnia omnibus communia erant. Itaque haec aetas aurea nominabatur. Ut memoria tam beatæ aetatis conservaretur, Romani quotannis mense Decembri per complures dies Saturnalia celebrabant. His diebus festis iura dominorum et servorum exaequabantur; servi in convivio cum dominis accubabant; domini servis cibos et vinum ministrabant; servis omnium iocorum maxima licentia dabatur.

Nótese:

1. Los adjetivos substantivados bona, omnia, omnibus (véase pág. 32).
2. Ut en función de conjunción final "para", con verbo en subjuntivo:
 ut memoria conservaretur.
3. Los complementos de tiempo: tiempo en el cual sucede una cosa (ablativo):
 His diebus festis;
 tiempo durante el cual sucede algo (per y acusativo):
 per complures dies.

XX

SEGUNDA CONJUGACIÓN

Gramática, §§ 155; 159.

VOCABULARIO

debeo, es, ere, ui, itum,
 pareo, es, ere, ui, itum,
 habeo, es, ere, ui, itum,
 teneo, es, ere, ui, entum.

deber
 obedecer
 tener
 tener, asir

retineo, es, ere, ui, entum,	retener
valeo, es, ere, ui,	estar bien de salud
arceo, es, ere, ui,	apartar
iaceo, es, ere, ui,	yacer
timeo, es, ere, ui,	temer
terreo, es, ere, ui, itum,	atemorizar
placeo, es, ere, ui, itum (<i>con dat.</i>),	agradar
noceo, es, ere, ui, itum (<i>con dat.</i>),	dañar
deleo, es, ere, ēvi, ētum,	destruir
fleo, es, ere, ēvi, ētum,	llorar
impleo, es, ere, ēvi, ētum,	llenar
respondeo, es, ere, i, nsum,	responder
video, es, ere, i, sum,	ver
moveo, es, ere, i, motum,	mover
caveo, es, ere, cavi, cautum,	guardarse
obsideo, es, ere, sedi, sessum,	sitiar

civitas, ātis, f.,	ciudad	melius quam,	mejor que
senex, senis, m.,	anciano	denique, adv.,	finalmente
voluntas, ātis, f.,	voluntad	retrorsus, adv.,	hacia atrás
portus, us, m.,	puerto	quoque, conj.,	también
victus, us, m.,	alimento		

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Flebam mortem filiae — litteras delevero — flere — me monuistis — vasum impleretis — respondere debebas — omnia dele — debens — ad delendum — moniturus discipulos — deurent civitatem — mihi non placuit — pareamus magistratibus.

2. *Destruyamos la ciudad — advertidle — deberíais venir — haber advertido esto — para llenar las copas — destruí los campos — hubiera debido — hayan tenido dinero — el que lloraba — llorando — tendremos trabajo.*

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Cotta et Crassus urbem illustrem et opulentam obsederunt.
 2. Rura mihi placent. 3. Omnes antiquae gentes regibus quondam paruerunt. 4. Homines aliena vitia melius vident quam sua. 5. Tempestas classem in portu retinebat. 6. Si tu vales, bene est; nos valemus. 7. Bonis placuisse maxima laus est. 8. Luxuria et avaritia plurimum civitati Romanae nocuerunt.

9. Nos semper cavimus et cavebimus laudes adulatorum. Nos semper cavimus et cavebimus a laudibus adulatorum. 10. Iuppiter hunc scelestum hominem a tectis urbis, a moenibus, a vita fortunisque civium arcebit.

II

1. El enemigo había destruído todas las ciudades. 2. La mujer temía la cólera de los soldados. 3. La muerte había aterrorizado a toda la ciudad. 4. El rey asedió los muros de opulentas y famosas ciudades. 5. Que los hijos obedezcan a (sus) padres. 6. Muchas veces las riquezas perjudicaron a los hombres. 7. Nada agradó nunca igualmente a todos. 8. Obedezcamos, ciudadanos, las leyes de los magistrados.

LECTURA

El león anciano y la zorra

Leo senex cum infirmitate victum ¹ sibi parare prohiberetur, in spelunca iacebat. Morbum simulans bestias, quas procul videbat, ad se invitabat. Eas, quae voluntati eius paruerant, necabat. Denique vulpes quoque appropinquavit, sed cavens haesit. "Cur, inquit, haeres, tamquam timeas regem tuum? Quid times intrare, cum miserrime me habeam ² neque moveri possim? Responde!" Tum illa: "Vestigia terrent. Omnia enim adversus te spectant, nulla retrorsus."

1. De victus, us. 2. Miserrime se habere: "encontrarse pésimamente".

Nótese:

1. Cum con el verbo en imperfecto de subjuntivo puede traducirse por un gerundio simple castellano (véase página 66):

Leo cum prohiberetur: *viéndose* el león impedido...

2. Tamquam, conjunción comparativa: "como si..." (trad. con el verbo en imperfecto de subjuntivo).

XXI

TERCERA CONJUGACIÓN

Gramática, §§ 156; 157; 159; 160.

VOCABULARIO

lego, is, ere, i, ctum,	leer
statuo, is, ere, ui, tūtum,	establecer
emo, is, ere, i, emptum,	comprar
diruo, is, ere, ui, ūtum,	derribar
contendo, is, ere, i, ntum,	dirigirse
descendo, is, ere, i, nsum,	descender
scribo, is, ere, psi, ptum,	escribir
dico, is, ere, xi, ctum,	decir
mitto, is, ere, misi, missum,	enviar
vinco, is, ere, vici, victum,	vencer
devinco, is, ere, vici, ctum,	vencer completamente
capio, is, ere, cepi, captum,	coger
facio, is, ere, feci, factum,	hacer
fugio, is, ere, i, itum (<i>transitivo</i>),	huir
cupio, is, ere, iui, itum,	desear
respicio, is, ere, pexi, pectum,	mirar
perspicio, is, ere, pexi, pectum,	percibir

legātus, i, m.,	legado	cursus, us, m.,	carrera
legio, ōnis, f.,	legión		
dens, entis, m.,	diente	celer, ĕris, ĕre,	rápido
mons, ntis, m.,	monte		
imbecillitas, ātis, f.,	debilidad	terra marique,	por tierra y por mar

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Epistulam legebam — hoc statuerit — empturum esse — leget librum — scripsero ad uxorem — talia dicentem — omnes idem dixerunt — dicturus in foro — scripsere ad te — dicendo — diruerant domum — capiamus poma — ad faciendum — idem faciebam — fugiemus — cuperemus — respicientem.

2. Me habían escrito — haber derribado un muro — que ha de leer — decidele esto — que escribe bien — envíadle esto — caeríamos — cogía la lanza — había hecho bien — huyamos (de) los enemigos — arrebatarme el escudo — arrebatasteis las joyas.

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Hostes celeri cursu ad flumen contenderunt. 2. Caesaris virtus terra marique omnes adversarios devicit. 3. Caesar Labienum legatum cum tribus legionibus in Treviros miserat.



Soldados lacedemonios

4. Dente lupus, cornu taurus petit. 5. Pedites de montibus in campos descendissent. 6. Multis benefeci qui nunc mihi nocent. 7. Canius a Pythio hortos emere cupiebat. 8. Scipio Nasica cum Ennio poeta vivebat coniunctissime. 9. Vitium fugere prima virtus est. 10. Sapientes viri perspiciunt rerum humanarum imbecillitatem varietatemque fortunae.

II

1. *Leí con suma alegría la carta que me enviaste.* 2. *Los bárbaros derribaron las murallas de muchas antiguas ciudades.* 3. *Los soldados rompieron los arcos y las saetas.* 4. *César envió la cuarta legión contra los belgas.* 5. *Los siervos tocaron la áurea corona del rey.* 6. *El hombre malo huye (de) la luz.* 7. *Los niños arrojan piedras al perro.* 8. *Todos los buenos ciudadanos desean la paz.*

LECTURA

Frases famosas

1. Aristippus philosophus famulum vidit, qui gravem fiscum nummis completum portabat. "Effunde, inquit, quod nimium est."

2. Cuidam dicenti: "Maximus est numerus hostium", Laco respondit: "Eo maior¹ erit gloria nostra."

3. Democritus philosophus interrogatus, in qua re consisteret nobilitas: "Pecudum, inquit, nobilitas in valido corpore consistit, hominum in bonitate morum."

4. Socrates, omnium Graecorum sapientissimus, interrogatus, qui homines placidissime viverent: "Qui, inquit, nullius flagitii sibi conscii sunt²."

1. "Tanto mayor." 2. *Sibi conscius esse alicuius rei*: "sentirse culpable de alguna cosa".

Nótese:

1. El participio debe a veces traducirse por una oración de relativo:

cuidam *dicenti* respondit: contestó a uno *que decía*.

2. Debe distinguirse entre el pronombre relativo y el interrogativo.

Interrogativo: Interrogatus *in qua re* consisteret nobilitas.

Interrogatus *qui homines* placidissime viverent.

Relativo: Famulus, *qui* fiscum portabat.

(li) *qui* nullius flagitii sibi conscii sunt.

XXII

CUARTA CONJUGACIÓN

Gramática, §§ 158-159.

VOCABULARIO

dormio, is, ire, ivi, itum,	dormir
punio, is, ire, ivi, itum,	castigar
lenio, is, ire, ivi, itum,	suavizar
mollio, is, ire, ivi, itum,	mitigar
erudio, is, ire, ivi, itum,	instruir
munio, is, ire, ivi, itum,	fortificar
custodio, is, ire, ivi, itum,	custodiar
oboedio, is, ire, ivi, itum,	obedecer
scio, is, ire, ivi, itum,	saber
nescio, is, ire, ivi, itum,	no saber
venio, is, ire, veni, ventum,	venir
advenio, is, ire, i, ntum,	llegar
invenio, is, ire, i, ntum,	encontrar
salio, is, ire, ui, ltum,	saltar
ferio, is, ire,	herir, golpear
exhaurio, is, ire, si, stum,	agotar
facultas, ātis, f.,	facultad, medios
fur, ris, m.,	ladrón
res familiāris,	patrimonio
summus, a, um,	sumo, elevado
turpis, e,	vergonzoso
non amplius quam,	no más de

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Dormiebam in lecto — audiverat orationem — leniamus dolorem — punire reum — laeti saluerint — audietis oratorem — ad audiendum — venturus ad Italiam — sentiremus — dormientem.

2. *Oía tus palabras — la túnica del durmiente — había saltado de la ventana — le habríamos encontrado — los que han de venir — haber sentido — ablandaríamos los ánimos — saltábamos.*

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Fulmina summos montes feriunt. 2. Nullus dolor est, quem non longinquitas temporis minuat atque molliat. 3. Bel-



Atrio de una casa pompeyana

lum Punicum secundum omnes Carthaginiensium facultates exhauserat. 4. Aristoteles, clarissimus philosophus, Alexandrum Magnum, regem Macedonum, Graecis litteris erudit. 5. Spartani urbem suam numquam muris muniverunt. 6. Servi aquam e fontibus hauriunt. 7. Servi fideles domum et rem familiarem domini bene custodient. 8. Imperator Augustus non amplius quam septem horas dormiebat. 9. Malis hominibus oboedire et oboedisse turpe est. 10. Mugit bos, balat ovis, equi hinnunt, gallina pipat.

II

1. Los soldados custodian la ciudad. 2. El pretor castigó a los asesinos de Sempronio. 3. Fortificad el campamento, soldados. 4. El rey mismo abre las puertas de la ciudad. 5. La tempestad impidió la marcha de los soldados. 6. ¿Quién custodiará a estos hombres? 7. Tu hermano llegó después de un largo viaje. 8. Las vírgenes Vestales custodiaban el fuego eterno de Vesta.

LECTURA

Dichos agudos

1. Leonidas, rex Lacedaemoniorum, Xerxi, Persarum regi, qui scripserat: "Mitte arma!", respondit: "Veni et sume."

2. Demosthenes orator furi cuidam, qui apud eum se excusans dixerat: "Nesciebam tuum hoc esse¹": "At tuum hoc non esse¹, inquit, satis sciebas."

3. Alexander, Macedonum rex, cum audiret Dareum, regem Persarum, innumerabiles parare² copias: "Unus lupus, inquit, non timet multas oves."

4. Diogenes philosophus ubique secum habebat poculum ligneum, quo aquam sibi e fonte hauriret. Sed aliquando³ cum vidisset puerum aquam manibus haurientem, illico poculum ad terram misit et "Quam sumptuosus, inquit, fui!"

1. Infinitivos, con sujeto en acusativo, *hoc*, dependiendo respectivamente de *nesciebam* y *sciebas*; trad.: "no sabía que..." (verbo en imperf. subj.) y "sabías que..." (verbo en imperf. indic.). 2. Infinitivo, con suj. en acus., *Dareum*, dependiendo de *audiret*; trad.: "oyendo que..." (verbo en pret. imperf. ind.). 3. "Cierta vez."

Nótese:

1. Cum con imperfecto de subj. puede traducirse en castellano por el gerundio simple:

Alexander, *cum audiret*: oyendo Alejandro...

Cum con pluscuamperf. de subjuntivo puede traducirse por el gerundio compuesto:

Diogenes *cum vidisset*: habiendo visto Diógenes...

2. El participio puede traducirse a veces por una oración de relativo:

Diogenes videbat puerum *aquam haurientem* =
= Diogenes videbat puerum *qui aquam hauriebat*.

XXIII

PRIMERA CONJUGACIÓN PASIVA

Gramática, §§ 161-163; 168-171.

La oración pasiva

La oración pasiva consta de:

Sujeto paciente	Verbo en pasiva	Ablativo agente
<i>El caballo</i>	<i>fué herido</i>	<i>por un dardo</i>
Equus	vulneratus est	telo

Cuando el ablativo agente es nombre de persona, lleva la preposición *a* (o *ab*):

<i>La cena</i>	<i>será preparada</i>	<i>por los sirvientes</i>
Cena	parabitur	a servis

Inversión de oraciones

Toda oración *transitiva* activa puede convertirse en *pasiva* del modo siguiente:

El *complemento directo* pasa a ser *sujeto paciente* en nominativo.

El *verbo* se pone en *pasiva* concertando con el sujeto paciente.

El *sujeto* se pone en *ablativo* (con la preposición *a* o *ab* si es nombre de persona):

	SUJETO	VERBO	COMPLEMENTO DIRECTO
Voz activa	<i>Los soldados</i> Milites	<i>alaban</i> laudent	<i>al general</i> ducem
	SUJETO PACIENTE	VERBO EN PASIVA	ABLATIVO AGENTE
Voz pasiva	<i>El general</i> Dux	<i>es alabado</i> laudatur	<i>por los soldados</i> a militibus

VOCABULARIO

accūso, as, are, avi, atum,		acusar	
delecto, as, are, avi, atum,		deleitar	
iudico, as, are, avi, atum,		juzgar	
servo, as, are, avi, atum,		salvar	
expugno, as, are, avi, atum,		conquistar	
libero, as, are, avi, atum,		libertar	
excito, as, are, avi, atum,		despertar	
fugo, as, are, avi, atum,		ahuyentar	
paro, as, are, avi, atum,		preparar	
laudo, as, are, avi, atum,		alabar	
postulo, as, are, avi, atum,		pedir	
specto, as, are, avi, atum,		contemplar	
condo, is, ere, didi, ditum,		fundar	
disco, is, ere, didici, discitum,		aprender	
topiae, arum, f.,	tropas	praedator, oris, m.,	bandolero
arma, orum, n.,	armas	seges, etis, f.,	cosecha
telum, i, n.,	dardo	foenus, oris, n.,	usura
nuntius, ii, m.,	mensajero	strepitus, us, m.,	estrépito
proelium, ii, n.,	batalla		
bellum, i, n.,	guerra	strenuus, a, um,	valeroso
apud, prep. de acus.	apud me	en mi casa	
	apud Gallos	en el país de los galos	
	apud Cannas	junto a Cannas	
plurimum, adv.,	mucho	etiam, conj.,	también

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Accusabar ab inimicis — a parentibus amati sumus — delectentur spectatores — iudicati erunt a praetore — amatum esse — servaveris — vitatus ab omnibus — amabitur a nemine — valde amari — amandus.

2. *Había sido acusado ante el juez — sois amados por los amigos — fuésemos juzgados por nuestros conciudadanos — males que han de ser evitados — eres amado por todos — ser conservado cuidadosamente — seréis contemplados por mí — llamado — será evitado.*

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

Construir en pasiva las oraciones siguientes:

1. Auriga equum domat. 2. Milites oppidum expugnabant.
3. Domini servos liberabunt. 4. Strepitus armorum hostes excitavit.
5. Hostium copias fugaveramus. 6. Cenam nostram iidem servi paraverint.
7. Filiae patrem excitent. 8. Telum regem vulneraret.
9. Virtus civium urbem servaverit. 10. Tempestas agros vastavisset.

II

Construir en activa las oraciones siguientes:

1. Dona Romanorum ab incolis laudantur. 2. Portae a fabris ornabantur.
3. Ab omnibus laudaberis, fili mi. 4. Aurum et argentum a militibus postulata sunt.
5. Copiae hostium a militibus nostris fugatae erant. 6. Oppida Romanorum virtute civium servata erunt.
7. Caelum ab omnibus spectetur. 8. Agri Belgarum a praedatoribus vastarentur.
9. Equus ducis hasta vulneratus sit. 10. Antonius his nuntiis vehementer delectatus esset.

III

1. *El maestro interroga a los discípulos. — Los discípulos son interrogados por el maestro.*
2. *Rómulo creó cien senadores. — Cien senadores fueron creados por Rómulo.*
3. *El mensajero espera tu respuesta. — Tu respuesta es esperada por el mensajero.*
4. *Los esclavos prepararán la cena. — La cena será preparada por los esclavos.*
5. *Las mujeres narraban largas historias a las niñas. — Largas historias eran narradas a las niñas por las mujeres.*
6. *El maestro alabó los poemas de Virgilio, famoso poeta. — Los poemas de Virgilio, el famoso poeta, fueron alabados por el maestro.*
7. *Los soldados adornarán el templo con oro y plata. — El templo será adornado con oro y plata por los soldados.*
8. *Quinto anunció una gran derrota de los enemigos. — Una gran derrota de los enemigos fué anunciada por Quinto.*
9. *Un traidor enseñó el camino a los enemigos. — El camino fué enseñado a los enemigos por un traidor.*
10. *El vulgo siempre juzga felices a los ricos. — Los ricos siempre son juzgados felices por el vulgo.*

IV

1. Socrates omnium Graecorum sapientissimus existimabatur. 2. Hostes superati sunt, urbes decem expugnatae, segetes omnes vastatae. 3. Urbs, quam Romulus condiderat, Roma vocata est. 4. Cum res publica Romana in summo periculo erat, vir strenuus dictator creabatur. 5. Romanus populus multis proeliis victus, sed numquam bello superatus est. 6. Strepitu excitari non amamus. 7. Virtus temporum permutatione numquam mutabitur. 8. Dolores tui, mi amice, vetustate mitigabuntur. 9. Senes apud Lacedaemones magnopere honorabantur. 10. Ab hominibus non solum peccatum, sed etiam occasio peccandi evitetur.

LECTURA

Marco Porcio Catón

Marcus Porcius Cato agricultura plurimum delectabatur, et malebat ditescere agrorum et pecorum fructu, quam foenore. Iniuriarum patientissimus erat. Ab adolescentia usque ad extremam aetatem inimicitias, reipublicae causa, suscipere non desistit¹. A multis accusatus, quoad vixit², nullum existimationis detrimentum fecit³. Quartum et octogesimum annum agens, ab inimicis capitali crimine accusatus, suam ipse causam peroravit. Non illum enervavit senectus: ea aetate saepe in senatum veniebat. Graecas etiam litteras senex didicit. Annos quinque et octoginta natus, mortuus est.



Catón

1. "No cesó de." 2. "Todo el tiempo que vivió." 3. "No sufrió ningún detrimento en su estimación."

Nótese:

1. El nombre *causā* en ablativo hace función de preposición, siguiendo a un nombre en genitivo, con el sentido de "por", "por causa de", "por amor de":
reipublicae causa: por el estado, en favor del estado.
2. La expresión *agere vitam*: "vivir" (pasar la vida) y su similar *quantum et octogesimum annum agere*: "tener 83 años" (estar en su 84avo año).
3. Para decir "tengo doce años" el latín dice: *annos duodecim natus sum*. Así: *annos quinque et octoginta natus: a los 85 años de edad.*

XXIV

SEGUNDA CONJUGACIÓN PASIVA

Gramática, § 164.

El complemento de lugar «¿en dónde?»

El complemento expresando el *lugar en donde* algo se encuentra o algo sucede, se pone en *ablativo* con la preposición *in*:

In silva sumus: *estamos en la selva.*

Si es un nombre propio de *ciudad* o *isla pequeña*, se pone en ablativo sin preposición:

Athenis habitabat: *habitaba en Atenas;*

Tarracone: *en Tarragona.*

Si el nombre de ciudad o isla pequeña pertenece al *singular* de la 1.^a o 2.^a *declinación*, se pone en **LOCATIVO**:

Romae: *en Roma;*

Malaccae: *en Málaga;*

Sami: *en Samos.*

Conservan también el *locativo* los nombres comunes *domus*, "casa", y *rus*, "campo": *domi, en casa; ruri, en el campo.*

Pompeius Dyrrachii hiemavit. Pulchra signa in hoc templo sunt. Hodie domi cenabo.

Vivía en Madrid. Mañana estaré en la ciudad. Habitaban en el campo.

VOCABULARIO

doceo, es, ere, ui, ctum,	enseñar		
contineo, es, ere, ui, entum,	contener		
retineo, es, ere, ui, entum,	retener		
terreo, es, ere, ui, itum,	atemorizar		
maneo, es, ere, nsi, nsum,	permanecer		
augeo, es, ere, xi, ctum,	aumentar		
defendo, is, ere, di, sum,	defender		
vivo, is, ere, xi, ctum,	vivir		
reddo, is, ere, didi, dítum,	devolver		
condio, is, ire, ivi, itum,	embalsamar		
copia, ae, f.,	abundancia	nomen, inis, n.,	nombre
copiae, arum, f.,	tropas	cognōmen, inis, n.,	sobrenombre
fabŭla, ae, f.,	fábula, historia	metus, us, m.,	miedo
navigium, ii, n.,	embarcación	reliquus, a, um,	restante
tempestas, atis, f.,	tempestad	paucus, a, um,	poco
orbis, is, m.,	círculo	infestus, a, um,	enemigo
orbis terrarum,	el mundo	manēre paucos dies,	detenerse
latro, ōnis, m.,	bandolero		unos días

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

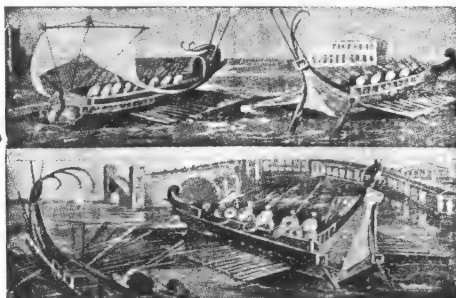
1. Moneris a magistro — deleamur omnes — doceri — fulmine deletus est — docerer — monitum esse — delebaris — milites a centurionibus monebuntur — docti sitis — docere — monitum iri — delemmini.

2. *Habrá sido destruido por la tempestad — haber de ser advertido — serás advertido por tu padre — sois instruidos en todas las cosas — será destruido — éramos amonestados severamente — haber sido destruido — sean advertidos por vosotros — ser movido por el viento — destruidas.*

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Haec urbs, quam civium duo milia defendebant, a decem milibus hostium obsessa est. 2. Eo die mansi Athenis; inde has litteras dedi. 3. Plures deleti sunt homines hominum impetu,



Combates navales

(Pintura mural de Pompeya)

id est bellis aut seditionibus, quam ab omni reliqua calamitate 4. Conon plurimum Cypri vixit, Timotheus Lesbi. 5. Accusatores multos esse in civitate utile est, ut metu contineatur audacia. 6. Classis in portu tempestate retinebatur. 7. Aestate nobiles Romani ruri vivebant. 8. Hannibalis exercitus apud Zamam deletus est ab Scipione. 9. Catilina paucos dies in agro Arretino mansit. 10. Gloria Miltiadis victoriā Marathoniā aucta est. 11. Incendio Corinthi magna copia tabularum pictarum deleta erat. 12. Condiunt Aegyptii mortuos et eos domi servant.

II

1. Los niños han sido aterrorizados por vosotros. 2. La flota de Pompeyo era retenida en Brindis por una tempestad. 3. Las mujeres se asustarán de este ruido. 4. Todas estas ciudades fueron destruidas en Asia. 5. El pueblo ha sido reprimido y amonestado por los cónsules. 6. Hoy cenaré en casa; mañana en casa de tu padre. 7. Los niños serán instruidos por muchos maestros. 8. Todas estas ciudades habrán sido asediadas por el enemigo.

LECTURAS

Dos anécdotas

1. Alexander, rex Macedonum, piratam comprehensum interrogabat, quo iure mare infestum redderet¹. Tum ille: "Eodem, inquit, quo tu orbem terrarum. Sed ego latro vocor, quia id ago parvo navigio; tu, quia idem agis magna classe, vocaris imperator."

2. Menecrates medicus, quia gravissimos morbos sanaverat, Iuppiter cognomine appellabatur. Quo ille nomine inflatus ad Agesilaum, regem Lacedaemoniorum, aliquando scripserat: "Menecrates Iuppiter Agesilao regi salutem²." Ille vero neglegens reliqua³ rescripsit: "Rex Agesilaus Menecrati sanam mentem²."

1. *Mare infestum reddere*: "infestar el mar, hacerlo intransitable". 2. Fórmula de saludo empezando una carta; súplase *dicit*. 3. "Sin leer lo demás."

Nótese:

1. Un participio puede traducirse por una oración de relativo: *piratam comprehensum* (póngase el verbo en pluscuamperf. de indic.).
2. Las oraciones causales introducidas por la conjunción *quia*.
3. Los verbos significando "llamar" en pasiva llevan un predicado en nominativo, indicando el nombre que se da al sujeto:

Ego latro vocor;
Tu vocaris imperator;
Menecrates Iuppiter appellabatur.

XXV

TERCERA CONJUGACIÓN PASIVA

Gramática, §§ 165-166.

El complemento de lugar «¿a dónde?»

El *lugar a dónde* se dirige un movimiento se expresa por medio de *acusativo* y las preposiciones *in* o *ad*:

Eo ad Italiam: voy a Italia;

Veniam in hortum: vendré al jardín.

Los nombres propios de *ciudades* o *islas pequeñas* y los nombres comunes *domus* y *rus* se ponen en acusativo *sin preposición*:

Romam venio: vengo a Roma;

Domum ibo: iré a casa.

Imperator legiones in urbem reduxerat. Dux milites Romam misit. Cras domum redibo.

La escuadra se dirige hacia España. Los galos se dirigieron hacia Roma. Me voy al campo.

VOCABULARIO

caliga, ae, f.,	borcegui	ostentum, i, n.,	prodigio
lucerna, ae, f.,	lámpara	oratio, ōnis, f.,	discurso
studium, ii, n.,	deseo	piscis, is, m.,	pez
hamus, i, m.,	anzuelo	clades, is, f.,	matanza, desastre
duco, is, ere, xi, ctum,		conducir	
premo, is, ere, ssi, ssum,		apretar	
consulo, is, ere, ui, ultum,		consultar	
traho, is, ere, xi, ctum,		arrastrar	
contraho, is, ere, xi, ctum,		concentrar	
vinco, is, ere, vici, ctum,		vencer	
demergo, is, ere, rsi, rsum,		sumergir	

repĕto, is, ere, Ivi, itum (<i>con acus.</i>),	regresar a
conficio, is, ere, fēci, fectum,	terminar
hiems, ĕmis, f.,	invierno
hiĕme confecta,	terminado el invierno
inde, <i>adv.</i> ,	desde aquí
optimus quisque,	todos los mejores
sic, <i>adv.</i> ,	así
itĕrum, <i>adv.</i> ,	otra vez

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Emebar — libri lecti erunt — pecuniā emeretur — legamini a multis — emptum iri — mittar in Hispaniam — rape-
rentur a militibus — ducti essetis ab imperatore — aves aspi-
ciuntur — premeremur.

2. *La casa es comprada — los libros habían sido leídos — haber sido comprado — habré sido enviado a casa — seríais con-
ducidos por los marineros — hayan sido arrebatados — éramos
oprimidos por graves males — enviado por Dios.*

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. P. Rufus Capuam, Metellus Celer in agrum Picenum mis-
sus est; hisque permissum est ut exercitum compararent. 2. Se-
natui placuit ut legati Athenas mitterentur. 3. Copiae in unum
locum sunt contractae. 4. Legati saepe Delphos missi sunt, ut
oraculum consulerent. 5. Cicero saepissime rus ibat et liben-
tissime ruri vivebat. 6. Hieme confecta, rex, qui sex menses
Baiis habitaverat, Romam rediit. 7. Diodorus Romam, in urbem
Italiae maximam, priore anno profectus est. 8. Pompeius in
Ciliciam atque inde Cyprum pervenit. 9. Trahimur omnes stu-
dio laudis, et optimus quisque maxime gloria ducitur. 10. Ap-
pellata est ex viro virtus; viri autem propria maxime est for-
título.

II

1. *Muchos y hermosísimos discursos fueron escritos por Ci-
cerón. 2. Los romanos repetidas veces habían sido vencidos por
Aníbal, pero por último Aníbal fué vencido por los romanos.
3. La tercera legión fué enviada a Cantabria. 4. César al quinto*

día llegó a la ciudad. 5. En verano los romanos nobles marchaban al campo, en el invierno volvían a la ciudad. 6. El hombre es capturado por el placer, como los peces por el anzuelo. 7. La luna envía a la tierra la luz que ha recibido del sol. 8. Los vencidos huyeron a sus naves, de las cuales muchas fueron hundidas.

LECTURAS

Anécdotas diversas

1. Pyrrhus, Epirotarum rex, ubi anno a.Ch.n.¹ CCLXXX Laevinum consulem Romanum apud Heracleam elephantorum



Elefante de guerra

(Cerámica pintada. Roma, Museo Papa Giulio)

novitate vicit cum magna suorum clade: "Nae² ego, inquit, si iterum sic vicero, sine milite repetam Epirum."

2. Superstitiosi hominis caligas mures adroserant. Hoc ostento commotus ille consuluit Catonem, quidnam mali³ sibi portenderetur. Is vero: "Non est, inquit, ostentum, quod mures adroserunt caligas; ostentum fuisset, si caligae mures adroissent."

3. Diogenes aliquando lucernam accensam gestans ambulabat in foro clarissima luce. Rogantibus quid ageret: "Hominem, inquit, quaero."

1. *Ante Christum natum*: "antes del nacimiento de J. C." 2. "En verdad." 3. "Qué desgracia."

Nótese:

1. Ubi puede referirse al lugar "donde" y al tiempo "cuando":

Pyrrhus ubi consulem Romanum vicit: Cuando Pirro...

2. Los períodos condicionales:

Si iterum sic vicero — sine milite repetam Epirum.
(or. condicional) (oración principal)

El verbo está en indicativo porque la condición es posible. Trad. el futuro perf. de la condicional por el presente de indic.:

Ostentum fuisset — si caligae mures adrosissent.
(or. principal) (oración condicional)

El verbo está en pluscuamperf. subj. porque la condición es imposible.

3. El genitivo mali dependiendo del pronombre neutro quidnam; literal: "¿qué de malo?", es decir, "¿qué mal?". Asimismo se dice quantum pecuniae, cuánto dinero; satis eloquentiae, bastante elocuencia.

XXVI

CUARTA CONJUGACIÓN PASIVA

Gramática, § 167.

Complemento de lugar «¿de dónde?»

El lugar de donde parte un movimiento se expresa por el *ablativo* precedido de las preposiciones *e* o *ex*, *a* o *ab*:

Ex Africa redeunt: regresan del Africa.

Los nombres propios de ciudad e islas pequeñas y los comunes domus y rus se ponen en ablativo sin preposición:

Fugit Roma: huyó de Roma;

Rure veniunt: vienen del campo.

Navigavit ab Italia ad Hispaniam. Catilina Roma profugit. Agricolae rure domum se recipiunt.

Los soldados huyeron de la ciudadela. Salíó de Atenas. Vengo de casa.

VOCABULARIO

vincio, is, ire, nxi, nctum,	atar
punio, is, ire, ivi, itum,	castigar
venio, is, ire, i, ntum,	venir
pervenio, is, ire, i, ntum,	llegar
erudio, is, ire, ivi, itum,	instruir
sepelio, is, ire, ivi, ultum,	sepultar
impedio, is, ire, ivi, itum,	impedir
traicio, is, ere, iēci, iectum,	hacer pasar
expello, is, ere, ūli, ulsum,	expulsar
compello, is, ere, ūli, ulsum,	empujar

tuba, ae, f.,	trompeta	finitimus, a, um,	fronterizo
tubicen, inis, m.,	trompetero		
tibia, ae, f.,	flauta	iter, itinēris, n.,	camino
tibicen, inis, m.,	flautista	iter facere,	marchar
flagitium, ii, n.,	maldad	usque ad,	hasta
altitudo, inis, f.,	altura	inde, adv.,	de aquí
iudex, icis, m.,	juez	prope, prep. acus.,	cerca de
iussus, us, m.,	mandato	itaque, conj.,	y así
sinus, us, m.,	golfo		

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Clamor auditus est — punieris a magistro — servus vinctus catenis — audiremini ab omnibus — dolor lenitus erit



— irae militum mollitae erant — puniar a patre — merito punitus esset — cantus audiuntur — floribus vinctum esse.

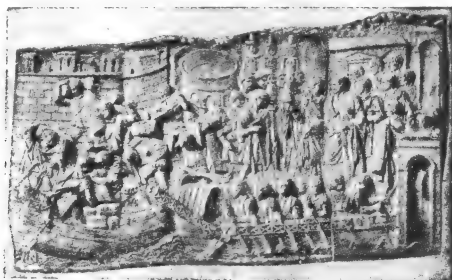
2. *Los ánimos son ablandados — serán castigados por el juez — se oyen (son oídas) las aves — castigado por la ley — los cantos habrán sido oídos — haya sido castigado por el maes-*

tro — las niñas habían sido castigadas — era castigado merecidamente — la sed se calma con agua.

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Muro maximae altitudinis urbs munitur. 2. Auctores horum flagitiorum puniti sunt. 3. Dareus, rex Persarum, ex Asia in Europam exercitum traiecit. 4. Nos Laodicea usque



Ejército atravesando un río

(Relieve de la columna de Trajano, Roma)

ad Iconium iter fecimus. 5. Ex urbe Roma pervenimus Capuam, Capua Brundisium, Brundisio Athenas navigavimus. Nam iter in Graeciam inde brevius est quam Ostia, ex illo portu ad Tiberim sito, vel Neapoli, vel Tarento. 6. Me domo mea expulistis, Pompeium domum suam compulistis. 7. Omnes dolores tempore lenientur. 8. Romani a Graecis, quos bello superaverant, artibus et litteris eruditi sunt. 9. Corpora hominum antiquis temporibus non sepeliebantur, sed cremabantur. 10. Si corporis gravioribus morbis vitae iucunditas impeditur, quanto magis animi morbis impediatur?

II

1. La marcha del ejército era impedida por los ríos y lagunas. 2. El acusado será custodiado por los soldados con la máxima vigilancia. 3. Los embajadores regresaron de Cartago y del África. 4. Pompeyo salió de Roma con dos legiones. 5. ¿De dónde vienes? Vengo del campo. 6. En el templo se oía la voz del poeta. 7. La ciudad estaba guarnecida por un muro de gran altura. 8. El esclavo fué atado por orden del juez.

LECTURA

Los caballos bailarines

In Italia prope sinum Tarentinum inter alias Graecas urbes sita erat Sybaris, cuius incolae divitiis et luxuria fere superabant Corinthios. Artem bellicam contemnebant, contra¹ summo cum studio omnibus ludicris² vacabant. Lepide igitur etiam equos ita instituerant, ut inter epulas ad tibiarum numerum³ saltarent. Sciebant id Crotoniatae finitimi. Itaque cum aliquando bellarent cum illis, in aciem non tubas et tubicines, sed tibias et tibicines secum duxerunt. Proelii initio quamdiu eminus pugnabatur, silebant illi; ubi vero ad ferrum et manus res est adducta, subito cantaverunt numeros⁴ ad saltandum aptos. Vix autem hos audiverant equi Sybaritarum, cum, tamquam⁵ mediis in conviviis⁶ essent, saltare coeperunt et dominis stragem concitaverunt tristissimam.

1. Adverbio, "por el contrario". 2. "Diversiones." 3. "Al son de las flautas." 4. "Ritmos, melodías." 5. Conjunción comparativa, "como si". 6. "En mitad de un festín."

Nótese:

1. El verbo *vacare* se construye con dativo: *vacare alicui rei*, en el sentido de "estar libre para algo", "entregarse a algo":

Omnibus ludicris vacabant: se entregaban a todas las diversiones.

2. El uso de *ut* como conjunción consecutiva:

Equos ita instituerant, ut inter epulas saltarent. Ita ... ut: "de tal modo ... que".

3. *Cum bellarent* puede traducirse por el gerundio simple (véase pág. 66). En cambio, *cum* en la oración *saltare coeperunt* debe traducirse por *cum* seguido de perfecto de indic.
4. *Eminus pugnare*: "luchar desde lejos" (con armas arrojadas); su contrario es *comminus pugnare*, "luchar cuerpo a cuerpo" (aquí *ad ferrum et manus rem adducere*).

XXVII

VERBOS DEPONENTES

Gramática, §§ 179-185.

Complemento de lugar «¿por dónde?»

El complemento expresando el *lugar por donde se pasa* se pone en *acusativo* con la preposición *per*. Pero si es un nombre de *camino* o *punte*, o *terra*, *mare*, *vadum*, se pone en *ablativo* *sin preposición*:

Iter fecit per Pyrenaeos: pasó por los Pirineos;

Via Appia profectus est: partió por la Vía Apia.

Per angustias iter fecit. Per campum currebat. Flumen vado transiit.

Pasó a través de la Galia. Por el puente entraré en la ciudad. El ejército se apresuraba a través de la llanura.

VOCABULARIO

hortor, aris, ari, atus sum,	exhortar
míror, aris, ari, atus sum,	admirar
venċor, aris, ari, atus sum,	adorar
venor, aris, ari, atus sum,	cazar
popŭlor, aris, ari, atus sum,	devastar
mereor, eris, eri, itus sum,	merecer
polliceor, eris, eri, icitus sum,	prometer
misereor, eris, eri, ritus sum,	apiadarse
loquor, eris, i, cŭtus sum,	hablar
sequor, eris, i, cŭtus sum,	seguir
proficiscor, eris, i, fectus sum,	marchar
regredior, eris, i, essus sum,	regresar
ingredior, eris, i, essus sum,	entrar
digredior, eris, i, essus sum,	alejarse
egredior, eris, i, essus sum,	salir

elabor, eris, i, psus sum,
revertor, eris, i, rsus sum,
adorior, iris, iri, rtus sum,
sortior, iris, iri, itus sum,
experior, iris, iri, rtus sum,

resbalar
volver
atacar
sortear
experimentar

morbus, i, m.,
incido, is, ere, i,
in morbum incidere,
pars, rtis, f.,
partes, ium, f.,
partes alicuius sequi,

enfermedad
caer
caer enfermo
parte
partido (político)
militar en el partido
de alguien

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Amicos hortabor — miramur statuas — deos venerabatur — venatus est — mereamur praemia — polliciti erant liber-



Via Appia profectus est

tatem — miseremini pauperum — bene locuti essetis — secutus erit ducem — adoriri hostes.

2. *Había exhortado a los compañeros — admiraremos el templo — adoraban a los dioses — haber de cazar — hubieras merecido alabanzas — prometan recompensas — nos compadecemos de vosotros — hablaré brevemente — hayan seguido a su jefe — habrán atacado el campamento.*

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Belgae, quorum agros Treviri populabantur, auxilium Romanorum petierunt. 2. Sole oriente domo profecti sumus. 3. Cicero e villa sua regressus est, ut Catilinam accusaret. 4. Alii in alias partes digrediuntur. 5. Egressi sumus ex urbe non viis, sed tramitibus. 6. Duabus portis egressi sunt consules. 7. Pauci milites ex proelio elapsi incertis itineribus per silvas in hiberna pervenerunt. 8. Dareus pontem fecit in Istro flumine, qua¹ copias traduceret. 9. Frater in patriam reversus² in morbum incidit. 10. Caesar ex Italia profectus² tertio decimo die ad Pyrenaeos montes, duodevicesimo Saguntum pervenit.



Ajax sibi mortem conscivit
Suicidio de Ajax

1. Qua (adv.) = *ut eā*. 2. Nótese el valor activo de estos participios de pasado.

II

1. Los belgas devastaban los campos de sus vecinos. 2. Exhortaré a los ciudadanos que están conmigo. 3. Los que persiguen el placer, raras veces son felices. 4. Los cónsules se sortearon las provincias y se prepararon para salir de la ciudad. 5. Partiré hacia Roma por el camino recto. 6. Huyó por el mismo camino que¹ había venido. 7. César con sus tropas atravesó el Rin por un puente. 8. Aníbal partió de España y se encaminó hacia Italia a través de los Alpes.

1. Trad.: "por el que".

LECTURA

La muerte de Catón

Marcus Cato Pompeii partes bello civili secutus est; sed, postquam hic fuerat victus, exercitus reliquias in Africam cum

ingenti itinerum difficultate perduxit. Cum autem summum imperium ei a militibus deferretur, Scipioni parere maluit. Scipione etiam devicto¹, Uticam, Africae urbem, concessit, ubi filium hortatus est, ut clementiam Caesaris experiretur. Ipse vero cenatus deambulavit; deinde ingressus cubiculum, ferro sibi ipse mortem conscivit².

1. Ablativo absoluto: "vencido también Escipión". 2. *Mortem sibi conscivere*: "darse la muerte".

Nótese:

1. *Sequi partes alicuius*: "seguir el partido de alguien" (en política). Así: *partes optimatum*, "el partido de la aristocracia"; *partes popularium*, "el partido de los demócratas".
2. El verbo *hortor* lleva una oración completiva con la conjunción *ut*:
Filium hortatus est ut clementiam Caesaris experiretur: *exhortó a su hijo a que...*
3. Algunos participios pasivos tienen valor activo: *cenatus* no significa "cenado", sino "habiendo cenado". Así también *iuratus*, "habiendo jurado"; *potus*, "habiendo bebido", etc.

XXVIII

CONJUGACIÓN PERIFRÁSTICA

Gramática, §§ 207-210.

Dativo agente con los tiempos de obligación

En la conjugación *perifrástica pasiva* la *persona agente*, o sea aquella a quien incumbe la obligación indicada por el verbo, se expresa por el *Dativo*, en lugar de Ablativo:

Nobis colenda est virtus: la virtud debe ser practicada *por nosotros* (debemos practicar la virtud).

Pro patria nobis pugnandum est. Voluptates fugiendae vobis sunt. Mihi amanda est patria.

Debemos evitar todos los vicios. El botín ha de ser reparado por el general. Debes oír esto atentamente.

VOCABULARIO

iniuria, ae, f.,	injusticia	plebs, is, f.,	plebe
triclinium, ii, n.,	triclinio	imber, bris, m.,	lluvia
dimidium, ii, n.,	mitad	sol, is, m.,	sol
pax, cis, f.,	paz	uter, tris, m.,	odre
vegetus, a, um,		vivo, ardiente	
calvus, a, um,		calvo	
parcus, a, um,		parco	
vini parcus,		parco en la bebida	
peritus, a, um,		entendido	
armōrum peritus,		entendido en las armas	
patiens, entis,		sufrido	
labōris patiens,		resistente a la fatiga	
singulāris, e,		singular	
medeor, eris, eri,		curar	
moror, aris, ari, atus sum,		detenerse	
traicio, is, ere, ieci, ectum,		hacer atravesar	
ubi, adv.,		donde, cuando	
praecipue, adv.,		principalmente	
aegre, adv.,		penosamente	
aegre fero,		soporto mal	
victoriam reportare ex aliquo,		ganar una victoria	
		sobre alguien.	
reverentiam adhibere in aliquem,		mostrar reverencia	
		hacia alguien.	

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

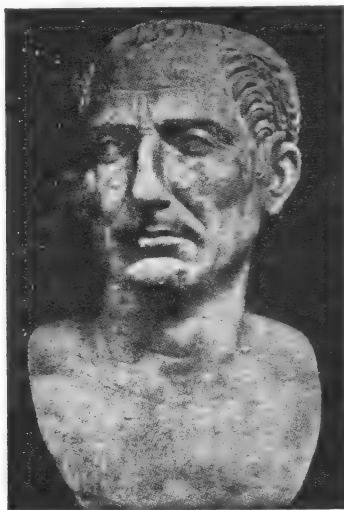
1. Vitia vitanda sunt — hodie venturi sumus — oppidum delendum esset — dicturus erat — moriendum fuit — laudatur sitis — cenaturus fuerat — tacendum sit — honores cupiendi fuissent — delendum esse.

2. *Había que evitar este error — estaban dispuestos a destruir la ciudad — han de llegar mañana — era necesario morir — habréis de alabar — no debe leerse este libro — habíais debido decir esto — haber de luchar.*

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Hoc est triclinium ubi Caesar ipse cenaturus erat. 2. Delenda est Carthago. 3. Tibi, C. Caesar, nunc omnia belli vulnera sananda sunt, quibus praeter te mederi nemo potest. 4. Iniu-



Julio César

rae patienter ferendae sunt. 5. Hannibal numquam cum Romanis pacem compositurus fuit. 6. Omnes sunt in illo regiae virtutes, sed praecipue singularis et admiranda frugalitas. 7. Paci semper est consulendum. 8. Si quid fortuna nos adiuverit, reportaturi erimus splendidam ex hostibus victoriam, milites. 9. Agri dimidium Latinis, dimidium plebi divisurus consul fuit. 10. Socrates dixit sibi post tertium diem esse moriendum.

II

1. César había de emprender una guerra contra los partos. 2. Estaba a punto de venir a tu casa. 3. El general dijo a los soldados lo que debían hacer¹. 4. Se debe mostrar la mayor re-

verencia hacia los ancianos. 5. Una cierva advertía a Sertorio lo que debía hacerse y lo que debía evitarse². 6. Mi padre debía partir aquel mismo día. 7. Todas estas cosas debían ser hechas por César simultáneamente³. 8. Los discípulos de Pitágoras debían callar⁴ durante⁵ cinco años.

1. Trad.: "las cosas que habían de ser hechas". 2. Trad.: "las cosas que habían de ser hechas y las que habían de ser evitadas". 3. *Uno tempore*. 4. Perifrástica pas. de *taceo*. 5. *Per* y *acusat*.

LECTURA

Cayo Julio César

Gaius Iulius Caesar erat excelsa statura, nigris vegetisque oculis, capite calvo: quam calvitii deformitatem aegre ferebat. Erat vini parcissimus, armorum et equitandi peritissimus, laboris patiens. In agmine nonnumquam equo, saepius pedibus anteibat, capite detecto, sive¹ sol, sive¹ imber esset. Longissimas vias incredibili celeritate confecit, neque eum morabantur flumina, quae vel nando, vel innixus inflatis utribus traiciebat.

1. "Tanto si... como si..."

Nótese:

1. Los ablativos de cualidad (véase pág. 61): *Caesar erat excelsa staturā, nigris vegetisque oculis, capite calvo*.
2. Adjetivos con un complemento en genitivo:

vini parcissimus;
armorum et equitandi peritissimus;
laboris patiens.

XXIX

VERBOS IRREGULARES: *POSSUM* Y *PROSUM*

Gramática, §§ 186-187.

VOCABULARIO

<i>natūra</i> , ae, <i>f.</i> ,	naturaleza
<i>controversia</i> , ae, <i>f.</i> ,	discordia
<i>medicus</i> , i, <i>m.</i> ,	médico
<i>offensio</i> , ōnis, <i>f.</i> ,	indisposición
<i>nex</i> , cis, <i>f.</i> ,	muerte (violenta)
<i>vis</i> , pl. <i>vires</i> , <i>f.</i> ,	fuerza
<i>ignāvus</i> , a, um,	indolente
<i>fructuōsus</i> , a, um,	fructífero
<i>extrēmus</i> , a, um,	último
<i>tantus</i> , a, um,	tan grande
<i>adaequo</i> , as, are, avi, atum,	igualar
<i>medeor</i> , eris, eri,	curar
<i>spondeo</i> , es, ere, <i>spondei</i> , <i>spon-</i>	
<i>sum</i> ,	prometer
<i>transeo</i> , is, ire, ii, itum,	atravesar
<i>praesum</i> , es, esse, fui (<i>con dat.</i>),	presidir, estar
	al frente
<i>accidit</i> ,	sucede
<i>satis</i> }	
<i>sat</i> } <i>adv.</i> ,	bastante
<i>item</i> , <i>adv.</i> ,	igualmente
<i>non item</i> ,	no así
<i>etiamsi</i> , <i>conj.</i> ,	aunque
<i>necesse est</i> ,	es necesario
<i>se obligare sacramento</i> ,	obligarse por
	juramento
<i>dedecōre afficēre</i> ,	deshonrar

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. *Patriae prosumus* — *si vincere possis* — *nemini proderitis* — *nihil audire possum* — *non potestis* — *non profuit civitati* — *poteram* — *posse*.

2. *Podrían destruir la ciudad* — *puedes hacerlo* — *no aprovechas a nadie* — *no aprovechaba al estado* — *puedes decir* — *no podrá hacerlo*.

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Non omnia possumus omnes. 2. Urbem capere non possumus, milites. 3. Multum proderit vobis lectio optimorum poetarum. 4. Nulla ars naturam adaequare potest. 5. Medici non omnibus morbis mederi possunt. 6. Ignavi cives nec sibi nec alteris prosunt. 7. Sinistrā impeditā milites non satis comode pugnare poterant. 8. Tanta est stellarum multitudo, ut numerari non possint. 9. Corporum offensiones sine culpa accidere possunt, animorum non item. 10. Officium est eius qui praeest, iis quibus praesit, prodesse.



Jóvenes atenienses

(Friso del Partenón)

II

1. No todos pueden ser Escipiones o Máximos. 2. Los helvecios no pueden atravesar el río. 3. El hombre que no hace nada¹ no es de provecho para nadie. 4. Nada aprovecha más a un buen ciudadano que el estar alejado de las discordias civiles. 5. Ser de provecho a los hombres es la mejor obra del hombre. 6. Nada puede ser obscuro para Dios. 7. Campos sin labor, nunca podrán ser fructíferos. 8. Podemos ahora muchas cosas que antes no podíamos.

1. Trad. por el part. pres. de ago.

LECTURA

Juramento de los jóvenes atenienses

Apud Athenienses, cum adulescentes vicesimum annum tetigerant, ut nomina in civium numero inscriberentur, sese sacramento obligabant his verbis dato¹: "Non divitiis abundabo; sat erit mihi nulla re necessaria carere. Atheniensium arma dedecore non afficiam, necemque turpi fuga numquam vitabo; num-

quam patriae deero; dum vires me non deficient, et usque ad extremum spiritum dimicabo, vel² solus, si necesse sit. Patria mihi meaque virtute fidere potest. Nam semper gratus filius illam aliam parentem meminero, neque illius oblivisci umquam possim³, etiamsi mihi iniqua videatur. Athenienses, ne⁴ proditorum umquam misereamini. Legibus et magistratibus me obtemperaturum⁵ spondeo. Utinam Athenae aeternā gloriā fruantur!”

1. “Concebido en estos términos.” 2. “Aunque sea solo.” 3. *Neque ... umquam = et numquam.* 4. Imperativo negativo: “no os apiadéis”. 5. Infinitivo futuro (súplase *esse*) con sujeto en acus., *me*, dependiendo de *spondeo*; trad.: “prometo que...” con verbo en futuro.

Nótese:

El régimen de los verbos siguientes:

Verbos de abundancia y carencia, con ablativo:

divitiis abundare; *nulla re* carere.

Afficere, con acus. y ablat.:

afficere aliquem dedecore: “deshonrar a alguien”.

Deficere, “faltar”, es transitivo, y por tanto rige acusativo:

vires me non deficiunt.

Fidere, “confiar”, puede regir dativo o ablativo:

patria mihi meaque virtute fidere potest.

Los verbos de memoria, *memini*, “recuerdo”, *oblivisci*, “olvidarse”, rigen genitivo:

Illius oblivisci.

Aunque *memini* puede regir acus.:

illam parentem meminero o *illius parentis* meminero;

misereor, “apiadarse”, rige genitivo:

ne *proditorum* misereamini;

fruo, “gozar de”, rige ablativo:

aeternā gloriā fruantur.

XXX

VERBOS IRREGULARES: VOLO Y COMPUESTOS

Gramática, §§ 188-189.

Noli con infinitivo

El *imperativo* de *nolo* con el *infinitivo* de un verbo sirve para formar el *imperativo negativo* de este verbo:

Noli venire: *no vengas* (lit.: no quieras venir).

Nolite me tangere. Noli putare. Noli innocentem accusare.
No huyáis, soldados. No digas eso. No temas.

VOCABULARIO

verbum, *l. n.*,
 verba facere,
 merces, *edis, f.*,
 res adversae,
 res publicae,
 omnis, *e*,
 totus, *a, um*,
 plerique, *aeque, áque*,

palabra
 pronunciar un discurso
 precio
 la adversidad
 asuntos públicos, política
 todo
 entero
 la mayoría

parco, *is, ere, peperci, parcitum*
 (*con dativo*).

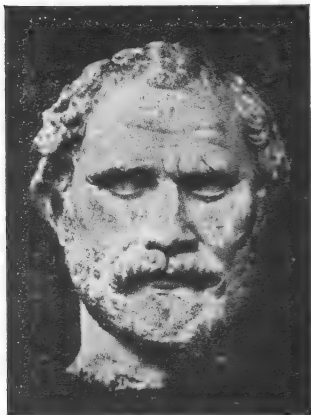
discēdo, *is, ere, ssi, ssum*,
 occīdo, *is, ere, i, sum*,
 perdo, *is, ere, dīdi, dītum*,
 amitto, *is, ere, si, ssum*,
 trado, *is, ere, dīdi, itum*,
 arma tradere,
 morior, *eris, i, rtuus sum*,
 praebeo, *es, ere, ui, itum*,
 aures praebere,
 proficiscor, *eris, i, fectus sum*,
 oportet,
 quidam, quaedam, quoddam,
 alii ... alii,
 apud populum,
 nisi, *conj.*,

perdonar
 marcharse
 matar
 perder
 perder
 entregar
 entregar las armas, rendirse
 morir
 ofrecer
 prestar oído, escuchar
 marchar
 conviene
 un cierto
 unos ... otros
 ante el pueblo
 si no

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Sedere non vultis — pugnare voluerunt — non vis bibere — mavult ambulare — velis nolis — si urbem delere vellent — id malo — malumus vinci — noli dicere.

2. *Prefiero estas cosas — quieren vencer — no quieren pasear — preferís quedaros — no quiere venir — no vengas — si quisieras estudiar — prefieras — no haber querido.*



Demóstenes

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Romanus Athenas, Atheniensis Romam videre vult. 2. Crassus manere, Marcus discedere noluit. 3. Noli me tangere! 4. Nolite desperare in rebus adversis. 5. Plerique victos occidere, Caesar tantum vincere voluit. 6. Quem Deus vult perdere, prius dementat. 7. Virtutem colere nos oportet, nisi prave vivere volumus. 8. Omni spe salutis amissa, arma tradere noluerunt. 9. Semper fugere quam mori maluistis. 10. Idem velle et idem nolle ea firma amicitia est.

II

1. *Podían hacerlo pero no quisieron.* 2. *Prefiero morir a vivir sin honor.* 3. *Si quieres la paz, prepara la guerra.* 4. *Aunque podía, Sócrates no quiso escaparse de la cárcel.* 5. *Unos quieren tener dinero, otros virtud.* 6. *Los soldados no quisieron luchar contra sus conciudadanos.* 7. *Prefiero ser muerto a ceder.* 8. *No me sigáis, soldados.*

1. *Quam.*

LECTURAS

La sombra del asno

Demosthenes, orator Atheniensium clarissimus, aliquando apud populum, verba faciebat¹. Athenienses cum eum audire

nollent, vetuerunt eum plura loqui². Tum ille: "Athenienses, inquit, cum me audire nolitis, permittite, ut fabulam narrem!" Cum illi aures ei praeberent: "Adulescens quidam, inquit, cum aestate Athenis Megara³ proficisci vellet, asinum mercede conduxit. Sole autem urente⁴ et dominus asini et ille ipse in umbra eius⁵ ire volebat. Hic enim dicebat se totum asinum conduxisse⁶, ille se asinum, non umbram eius locavisse⁶." Quod cum Demosthenes dixisset, abiit. Tum Athenienses: "Cur reliqua narrare non vis?" At Demosthenes: "De asini umbra audire vultis, me, de rebus publicis loquentem, audire non vultis."

1. *Verba facere*: "pronunciar un discurso". 2. Inf. con sujeto en acus., *eum*, dependiendo de *vetuerunt*; trad. "le prohibieron..." con infinit. 3. *Athenis*, abl. de procedencia; *Megara*, acus. de dirección; ambos sin prep. por ser nombres propios de ciudad. 4. Ablativo absoluto, "apretando el sol". 5. Es decir, "del asno". 6. Infinitivos, con suj. en acus., *se*, dep. de *dicebat*; trad.: "decían que...", con verbo en pluscuamperf. indic.

Nótese:

1. Cum con imperf. de subj. *se* puede traducir por el gerundio simple:

Athenienses cum eum audire nollent: como los atenienses se negaran a oírle, o negándose los atenienses a oírle.

Asimismo: cum illi aures ei praeberent;
cum aestate proficisci vellet.

Con pluscuamperf. de subj. *se* puede trad. por el gerundio compuesto:

quod cum dixisset: *habiendo dicho esto*.

2. En cambio, cum es conjunción causal en cum me audire nolitis,

y debe traducirse: *puesto que...*

Hombres famosos

1. Alexander Magnus, cum ei Troianus quidam Paridis lyram ostendisset: "Mallem, inquit, te mihi Achillis lyram ostendere posse¹!"

2. Caesar in vico minimo primum locum quam Romae² secundum tenere maluit.

3. Socrates cum e vinculis publicis fugere posset, noluit; erat enim tam pius, ut mori mallet, quam leges civitatis contemnere.

4. Epaminondas Thebanus tam abstinens erat, ut maximas divitias accipere nollet pro³ caritate patriae.

5. Marcellus, imperator Romanus, cum Syracusas oppugnet, edixerat, ut milites vitae Archimedis, geometrae clarissimi, parcerent. At, dum hic in arena formas describit, miles quidam in domum illius intravit et stricto gladio, quis esset interrogavit. Tum Archimedes: "Noli turbare circulos meos!" Miles non cunctatus eum occidit.

1. Inf. con suj. en ac., *te*, depend. de *malem*; trad.: "preferiría que..." con verbo en imperf. subj. 2. Locativo: "en Roma", contra-
puesto a *in vico minimo*. 3. "A cambio de."

Nótese:

1. Oraciones consecutivas con *ut*:

Erat tam pius *ut mori mallet*: tan piadoso que...
tam abstinens erat, *ut maximas divitias accipere*
nollet: tan íntegro que...

2. Parcere, "perdonar", rige dativo:

ut milites vitae Archimedis parcerent.

XXXI

VERBOS IRREGULARES: *FERO, EO, FIO, EDO*

Gramática, §§ 190-196.

VOCABULARIO

scutum, i, n.,	escudo
modus, i, m.,	modo
socius, ii, m.,	aliado
ver, veris, n.,	primavera
lux, cis, f.,	luz
fraus, udis, f.,	engaño
pax, cis, f.,	paz
terrae motus, m.,	terremoto

aequus, a, um,	equitativo
praeteritus, a, um,	pasado
praeterita, ōrum,	las cosas pasadas, el pasado
tego, is, ere, xi, ctum,	cubrir, defender
diligo, is, ere, exi, ectum,	amar
accipio, is, ere, cēpi, ceptum,	recibir
ago, is, ere, egi, actum,	llevar
vehicŭlum agere,	tirar de un carro
patienter, adv.,	pacientemente
recte, adv.,	rectamente
consulto,	meditadamente
tantopere, adv.,	tanto
statim, adv.,	al instante
multum intērest,	hay mucha diferencia
obviam ire alicui (dat.),	ir al encuentro de alguien
socius atque amicus popŭli Ro-	aliado y amigo del pueblo Ro-
māni,	mano

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Fers arma — scutum a milite fertur — ibo domum — fit iniuria — facta est lux — mulieres dona tulerunt — ferens coronam — it ad urbem — eamus — fiebat — euntes ad supplicium — i domum — ite — fertis epistulam — patienter ferrem.

2. *Me voy a casa — se hace la luz — llevan los dones — vete a la ciudad — lleva esto — se hacía (de) noche — yendo a la ciudad — llevando las armas — era llevado en una litera — lleváis las cartas — iréis conmigo — hacerse.*

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Duobus modis, aut vi aut fraude fit iniuria. 2. Ira procul absit, cum qua nihil recte fieri, nihil considerate potest. 3. Romani hostibus obviam ibant, libertatem patriamque armis tegebant; sociis atque amicis auxilium ferebant. 4. Permultum interest utrum¹ perturbatione aliqua animi an¹ consulto et cogitata fiat iniuria. 5. Pax aequis condicionibus facta est. 6. Vere ineunte aves redeunt. 7. Timeo Danaos et² dona ferentia.

8. Amicus, quem tantopere dileximus, abiit. 9. Servi, a quibus hae epistolae delatae sunt, praemia accipient. 10. Esse oportet ut vivamus, non vivere ut edamus.

1. "Si... o si." 2. "Aún."

II

1. Lo pasado ¹ no puede volver. 2. Soporta con resignación lo que no puedes evitar. 3. Aníbal transportó la guerra de España a Italia. 4. Ve y lleva a tu dueño esta respuesta. 5. Vámonos al campo, amigos. 6. Come y bebe moderadamente, amigo. 7. ¡Hágase la luz! 8. Nada más horrible puede suceder.

1. "Las cosas pasadas."

LECTURAS

Ayúdate y Dios te ayudará

Rusticus vehiculum bubus ¹ iunctum per silvam agebat. Cum via secundum ² locum declivem ferret, illud delapsum est. Tum ille lamentans: "Nemo, inquit, adest, qui mihi auxilium ferre



Vehiculum bubus iunctum

possit. Tu, Hercules, mihi auxilium fer!" Hic cum statim accessisset: "Ipse, inquit, prehendere rotas, ut vehiculum leves, et impelle boves! Tum deus tibi auxilium feret."

1. De bos, bovis. 2. "Por un lugar."

Esopo y el caminante

Aesopus, fabularum scriptor clarissimus, cum Athenis veraretur ¹, aliquando ex urbe ² eā viā ² ibat, quae Eleusinem ³

ferebat. Dum it, multa meditabatur. Subito viator quidam ei obviam iens: "Quot horas, inquit, usque ad urbem ibo?"

Aesopus nihil respondit. Cum ille iratus discedens, aliquantum isset, Aesopus, qui euntem observaverat, magna voce: "Duas horas, inquit, ibis, amice!"

Tum hic: "Cur mihi non statim respondisti?" At Aesopus: "Quomodo, inquit, scire poteram, quam celeriter ires?"



Aesopo

1. "Encontrándose en..." 2. Explíquense estos complementos de lugar.

Nótese:

1. La expresión *obviam ire*, "ir al encuentro", con un dativo:

viator ei obviam iena.

2. El tiempo que dura una acción se expresa por el acusativo:

quot horas usque ad urbem ibo?
Duas horas ibis.

Los terremotos

Non raro fit, ut incolae Asiae, Graeciae, Italiae subitis terrae motibus perterreantur. Veteres Graeci, cum nescirent, quomodo id fieret, dicere soliti sunt: "Neptunus terram tridente concussit." Scriptores referunt Archidamo rege ¹ factum esse, ut Sparta terrae motu vehementissimo concuteretur. Ut fieri solet, primum homines maximo terrore occupabantur ². Terra enim ita concussa est, ut maxima urbis pars dirueretur, multique homines perirent. Terror ea re augebatur, quod ³ servi publici tumultum fecerunt. Sed rex civibus evocatis ⁴ servos ad officium redire coegit.

1. Ablativo absoluto: "siendo rey Arquidamo". 2. "Estaban poseídos." 3. Orac. explicativa de *ea re*. 4. Ablat. absoluto: "habiendo llamado a filas a los ciudadanos".

Nótese:

1. Fio en el sentido de "suceder" suele llevar una oración completiva con *ut*; *fit ut*, "sucede que": *Non raro fit, ut incolae perterreantur.*

Factum esse, ut Sparta terrae motu concuteretur.

2. La expresión *ut fieri solet*: "como suele suceder".
3. *Ut* consecutivo:

Terrat ita concussa est, ut maxima pars urbis dirueretur: de tal modo ... que...

XXXII

VERBOS DEFECTIVOS E IMPERSONALES

Gramática, §§ 197-206.

El pasivo impersonal

La *tercera persona del singular* de todos los tiempos de la *voz pasiva* se usa, sin sujeto, para expresar la acción del verbo *impersonalmente*:

Se dice: dicitur;

Se verá: videbitur.

En los tiempos compuestos, el participio adopta la forma *neutra*:

scriptum est: se ha escrito.

Este pasivo impersonal existe también para los verbos intransitivos:

tibi nocetur: se te perjudica;

pugnatum est: se luchó.

Asimismo en la conjugación perifrástica pasiva:

nemini nocendum est: no se debe dañar a nadie.

Itur ad arma. Acriter ante lucem pugnatum est. Bibendum est.

Se luchaba junto al río. Se perdonó a todos. Hay que vivir honestamente.

VOCABULARIO

forma, ae., f.,	belleza
vulgus, i, n.,	vulgo
odium, ii, n.,	odio
paupertas, ātis, f.,	pobreza
voluptas, ātis, f.,	placer
infimus, a, um,	ínfimo
impōno, is, ere, sui, itum,	imponer
pario, is, ere, pepēri, partum,	adquirir
laceſso, is, ere, ivi, itum,	molestar
proelio laceſſere,	hostigar
finſo, is, ere, xi, ctum,	crear
cohaereo, es, ere, si, sum,	estar trabado
sapio, is, ere, ui,	ser sabio
adversus, prep. acus.,	para con
quoque, conj.,	también
nequiquam, adv.,	en vano
tantum, adv.,	solamente
ad Trasumennum } ad Chaeroneam }	junto a...
procul ab (con ablat.),	lejos de
postēro die,	al día siguiente
de re publica scribere,	escribir de política

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Odi profanum vulgus et arceo. 2. Meminerimus etiam adversus infimos iustitiam esse servandam. 3. Postero die procul a castris hostes in collibus constituerunt et Caesaris equites proelio laceſſere coeperunt. 4. Aristoteles ait quasdam esse bestiolas quae unum tantum diem vivant. 5. "Non potui mihi", inquit Lamia, "formam ipsam fingere, ingenium potui". 6. Ad Trasumennum acriter pugnatum est. 7. Dux imperavit ut pueris et senibus parceretur. 8. Et edendum et bibendum est ut vita sustineatur. 9. Mundi corpus ita apte cohaeret, ut dissolvi nullo modo queat. 10. Nequiquam sapit ille sapiens, qui ipse sibi

prodesse nequit. 11. Mihi, quaeso, ignoscite, quod ad vos scribo tam multa saepe. 12. Ave, pia anima, ave et vale. 13. Cedo mihi epistulam. — Accipe. 14. Iam lucescebat, cum signum pugnae consul dedit. 15. Ex malis minima oportet eligere. 16. De re publica non libet mihi plura scribere. 17. Me taedet

sermonis tui. 18. Si te paenitebit peccatorum tuorum, fili mi, Deum tui miserebit. 19. Numquam nos puduit recte fecisse. 20. Vidi eum miserum et me eius misertum est.



Atleta vencedor coronándose

II

1. *Es difícil amar a los que nos odian.* 2. *Habéis empezado a ser más diligentes.* 3. *La cólera, dice Ennio, es el principio de la locura.* 4. *Me acordaré siempre de lo que me has dicho, amigo mío.* 5. *Todos los que conocían las virtudes de Agesilao le admiraban.* 6. *Se come bien en casa de tu padre.* 7. *Se luchaba encarnizadamente junto al río.* 8. *Hay que trabajar sin descanso.* 9. *Los hombres no pueden mirar el sol.* 10. *Por favor, escíbeme con más frecuencia.* 11. *¡Adiós, amigos!* 12. *Con poco se vive bien.* 13. *Me da vergüenza mentir.* 14. *No sólo me apena mi estupidez, sino que me avergüenza.* 15. *Ayer tronó y relampagueó con violencia.* 16. *Muchos hombres sienten tedio de la vida.* 17. *A nadie le es permitido pecar.* 18. *¡Ojalá os arrepintáis de vuestros crímenes!* 19. *Avergonzaos de vuestra negligencia.*

LECTURA

Diógenes

Cum Philippus, rex Macedonum, Graecos ad Chaeroneam viciisset et magna itinera faciens¹ ad Isthmum appropinquaret, Corinthii in magno timore erant. Alii arma parabant, alii fossas fodiebant, alii alia faciebant.

Diogenes, philosophus clarissimus, ut aliquid faceret, dolium, in quo habitabat, volvebat. Tum unus ex amicis: "Cur, inquit,

hoc facis?" At Diogenes: "Idem, inquit, facio quod omnes faciunt. Vos omnes nihil utile facitis."

Idem, cum Graeci Isthmia² facerent, et ii, qui vicerant, corona ornarentur, ipse sibi coronam imposuit. Ii autem, qui ludis praeerant, Diogenes id facere³ vetabant, quod non vicisset. Tum hic: "Cur, inquit, hoc non faciam? Ego quoque multos adversarios vici, velut paupertatem, iram, odium atque voluptatem. Hanc victoriam nemo sibi facile pariet."

1. *Iter facere*, véase pág. 28. 2. "Los juegos ístmicos." 3. Infin., con sujeto en acus., *Diogenem*, dependiendo de *vetabant*.

Nótese:

1. El sentido del indefinido *alii* cuando va repetido (véase Gram. § 140 b): "unos ... otros".

Alii arma parabant, alii fossas fodiebant, alii alia faciebant.

2. Quod en función de conjunción causal:

Quod non vicisset.

El uso del subj. indica que ésta era la razón alegada por los jueces (subj. de estilo indirecto).

XXXIII

EL INFINITIVO

Gramática, §§ 172-175 bis.

VOCABULARIO

mendacium, il, n.,
mos, moris, m.,
sermo, ōnis, m.,
frux, gis, f.,
secundae res,
decōrus, a, um,
perītus, a, um (con *genit.*),

mentira
costumbre
conversación
fruto
la prosperidad
honroso
entendido en

emmendo, as, are, avi, atum,
vaco, as, are, avi, atum,

enmendar
estar vacío

vacare culpā (*abl.*),
 arripio, is, ere, ui, eptum,
 occasiōnem arripere,
 produco, is, ere, xi, ctum,
 bellum producere.
 moveo, es, ere, i, tum,
 castra movere,
 gaudeo, es, ere, gavisus sum,

cotidie, *adv.*,
 diu, *adv.*,
 notum est omnibus,
 in animo habere,
 ferro ignique vastare,

estar libre de culpa
 arrebatar
 aprovechar la ocasión
 hacer avanzar
 alargar la guerra
 mover
 levantar el campamento
 alegrarse

cada día
 mucho tiempo
 de todos es sabido
 tener la intención
 arrasas sin cuartel (con el hierro y con el fuego)

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

a) *Infinitivo sujeto. Declinación del Infinitivo*

I

1. Peccare facile est, mores emmendare difficillimum. 2. Decorum est pro patria pugnare. 3. Pericula superare saepe decorum est, superasse semper dulcissimum. 4. Imperator militibus signum pugnandi dedit. 5. Suis rebus esse contentum magnae divitiae sunt. 6. Turpe est alios mendaciis fallere. 7. Indignum est a minore vinci. 8. Litterate scribere difficile est. Ars litterate scribendi rara est. Stylus ad litterate scribendum idoneus est. Litterate scribendo scribere discitis. 9. Orator est, ait Cato, vir bonus, dicendi peritus. 10. Secundae res homines avertere solent a recte consulendo atque intellegendo.

II

1. Errar es humano, pero es vergonzoso perseverar en el error. 2. El mayor consuelo es estar libre de culpa. 3. Dulce y honroso es morir por la patria. 4. El arte de reinar es muy difícil. 5. Debemos aprovechar toda ocasión de ejercitar la virtud. 6. La soledad es muy favorable para meditar. 7. No todos los hombres son aptos para mandar. 8. Nadando y cabalgando los jóvenes robustecen el cuerpo¹.

1. En plural.

b) *El Supino*

III

1. Imperator nuntium misit narratum eam rem. 2. Legati Caesaris nos oratum appropinquant. 3. Legati sociorum adventabant auxilium postulatam. 4. Lusciniae vox est suavis auditu. 5. Principes Britanniae optimum factu esse duxerunt¹ bellum in hiemem producere. 6. Multi iuvenes cotidie in Academiam conveniebant Platonis sermones auditum.

1. "Juzgaron."

IV

1. Los ancianos vienen a visitar al rey. 2. César envió una legión a forrajear. 3. Esto es fácil de decir pero difícil de hacer. 4. La multitud se dirigió al Capitolio para adorar a los dioses. 5. Aníbal regresó a Cartago para libertar la patria de los enemigos. 6. Los parlamentarios de los enemigos vinieron a pedir la paz.

c) *Oraciones de Infinitivo*

V

Oraciones independientes

1. Ego erro.
2. Tu erravisti.
3. Nos decipimur.
4. Vos decepti estis.
5. Ille innocens est.
6. Mundus a Deo administratur.
7. Caesar a Bruto interfectus est.
8. Hostes castra moverunt.
9. Filius regis fortiter pugnabat.
10. Classis hostium abierrat.

Oraciones de Infinitivo

- | | | |
|--|---|----------------------------------|
| Scio | { | me errare |
| | | te erravisse |
| | | nos decipi |
| | | vos deceptos esse |
| { | | Reus dixit se innocentem esse |
| | | Iudex dixit eum innocentem esse. |
| Credo mundum a Deo administrari. | | |
| Caesarem a Bruto interfectum esse scriptores dicunt. | | |
| Dux comperit hostes castra movisse. | | |
| Filius regis fortiter pugnare nuntiatum est. | | |
| Classem hostium abiisse sensimus. | | |

VI

1. Imperator milites castra movere iussit. 2. Notum est Carthaginem a Romanis esse deletam. 3. Alexander filium Iovis se esse contendebat. 4. Agricolaie putaverant agros multas fruges laturos esse. 5. Magna laus est magnas res solum gessisse. 6. Salvum te in urbem advenisse gaudeo. 7. Helvetii angustos fines se habere arbitrabantur. 8. Sperat adolescens diu se victurum esse.

VII

1. *El mundo es gobernado por Dios. — Creo que el mundo es gobernado por Dios.* 2. *El mundo fué creado por Dios. — Creo que el mundo fué creado por Dios.* 3. *El general persuadirá al ejército. — Todos creen que el general persuadirá al ejército.* 4. *El soldado lucha. — Dicen¹ que el soldado lucha.* 5. *El ejército está impedido por los ríos y lagunas. — Se anuncia que el ejército está impedido por los ríos y lagunas.* 6. *Estos jinetes no pueden pasar el río. — Es seguro que estos jinetes no pueden pasar el río.* 7. *Alejandro venció a Darío cerca de Issó. — Todos saben que Alejandro venció a Darío cerca de Issó².* 8. *Cicerón fué llamado padre de la patria. — De todos es conocido que Cicerón fué llamado padre de la patria.*

1. *Aiunt.* 2. *Trad. por la pasiva.*



Puente sobre el Danubio

LECTURA

De los lacedemonios

Agis, Lacedaemoniorum rex, interrogatus, quatenus disciplina praeter ceteras a Lacedaemoniis exercebatur: "Peritia, inquit, imperandi et parendi."

La Primavera

Sentimus ver appropinquare. Adventus veris reditu avium nuntiatur. Audimus aves cantare. Iam hirundines et ciconiae ad nos remigraverunt. Videmus agros arari ovesque in prata educi. Venti leniores flant et calor solis augetur. Animadvertimus dies iam crevisse et longitudinem noctium minutam esse. Videmus arbores florentes et prata virentia. Speramus lusciniis quoque mox cantaturas esse. Omnes bonam spem habemus. Aegroti sperant corpora sua vere¹ recreatum iri.

1. De ver, veris.

Nótese:

El valor adverbial del adjetivo leniores en

venti leniores flant: los vientos soplan *más suaves*, es decir, *más suavemente*.



El Rin en Bonn (Alemania)

En este lugar construyó César su puente

César pasa el Rin

Caesar cum sciret Gallos a Germanis auxilio adiutos esse, exercitum suum Rhenum transportare in animo habebat. Postquam ad ripam fluminis pervenit, milites castra locare iussit. Etsi accolae naves habebant, quibus milites transportari poterant, tamen ripas fluminis ponte iungere constituit.

Statim ligna omnesque res necessarias comportari iussit.

Decimo die exercitum traduxit atque ad utramque ripam castella communivit praesidioque firmavit. Milites ex castris excedere vetuit; ipse in fines Sueborum penetravit. Cum audivisset Germanos se in silvas abdidisse, omnia ferro ignique vastavit. Tum legiones in Galliam reduxit; pontem interrumpi vetuit.

Nótese:

El verbo transportare se construye con dos acusativos, uno compl. directo y otro regido por la prep. trans comprendida en el verbo:

exercitum Rhenum transportare.

Jerjes y los Magos

Constat inter omnes Xerxem, regem Persarum, anno a.Ch.n.¹ quadringentesimo octogesimo ingentes copias terra marique comparavisse, ut Graeciam expugnaret. Sperabat se Graecos perdomiturum esse; iuraverat se Athenas deleturum esse. Castra habebat ad Sardes. Profectionis die ei nuntiatum est subito solem, qui apud Persas summus deus erat, obscurari. Rex cum vidisset totum solem obscuratum esse, maxime perterritus sacerdotes interrogavit, quid haec res significaret. Hi, terrore occupati², cum rem explicare non possent, primum tacuerunt, tum affirmaverunt urbes Graecas a rege deletum iri. At vehementer erraverunt. Persae enim Athenas deleverunt, sed proelio Salaminio et proelio Plataeensi fugati sunt.

1. *Ante Christum natum*, antes del nacimiento de J. C. 2. "Embargados por el temor."

Nótese:

La preposición *apud* tiene los sentidos siguientes:

Con un pronombre o nombre de persona, "en casa de": *apud me, en mi casa.*

Con un pronombre o nombre de pueblo: "en el país de": *apud Persas: en el país de los persas.*

Con un pronombre o nombre de lugar: "cerca de": *apud Trasumennum: cerca del lago Trasimeno.*

Con un pronombre o nombre de escritor: "en los escritos de": *apud Ciceronem: en los escritos de Cicerón.*

XXXIV

USO DEL PARTICIPIO

Gramática, §§ 176-178.

VOCABULARIO

moenia, ium, n.,
elephantus, i, m.,
hiberna, ōrum, n.,
arx, cis, f.,
crux, cis, f.,

circumvōlo, as, are, avi, atum.
expaveo, es, ere,
succido, is, ere, i, sum,
cresco, is, ere, crevi, cretum,
occurro, is, ere, i, rsum (con dat.),
affigo, is, ere, xi, xum,
cruci affigēre,
invādo, is, ere, si, sum,
terror aliquem invādit,

recipio, is, ere, cēpi, eptum,
se recipere,
diripio, is, ere, ui, reptum,
cohortor, aris, ari, atus sum,
transgredior, eris, i, essus sum,
aggredior, eris, i, essus sum.

murallas
elefante
cuarteles de invierno
ciudadela
cruz

volar en derredor
estar asustado
cortar
crecer
correr al encuentro
atar
crucificar
atacar
el terror se apodera
de alguien
recibir
retirarse, refugiarse
saquear
exhortar
atravesar
atacar

nascor, eris, i, atus sum,
revertor, eris, i, rursus sum,

nacer
regresar

perpetuo, *adv.*,
interea, *adv.*,
inde, *adv.*,
mox, *adv.*,

perpetuamente
entretanto
desde allí
en seguida

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

Tradúzcanse los participios por oraciones de relativo:

1. Pulchrum est erranti monstrare viam. 2. Magnum numerum avium circumvolantium spectabam. 3. Interroganti militi Caesar responsum nullum dedit. 4. Vitanda saepe petimus, petenda vitamus. 5. Homini nihil agentis dies est longus. 6. Urbem perpetuo mansuram condidit.

II

Viértanse las siguientes frases al latín, traduciendo por medio de participios las oraciones de relativo:

1. ¡Cuán grande es la sabiduría de Dios que todo lo rige!
2. Cortaron un árbol que crecía en el jardín. 3. Recitó la carta que había recibido de Pablo. 4. Mató a un galo que luchaba bravamente. 5. La naturaleza distingue lo que debe ser evitado de lo que debe ser buscado. 6. Las mujeres contemplaban a los soldados que habían de luchar.

III

Tradúzcanse los participios por las oraciones subordinadas que correspondan:

1. Hostes a copiis nostris victi se receperunt. 2. Ulixi totum diem naviganti insula magna apparuit. 3. Imperatorem milites cohortantem sagitta vulneravit. 4. Consul hostes flumen transgredientes aggressus est. 5. Urbem altis moenibus munitam hostes capere non potuerunt. 6. Cenato ¹ mihi, etiam dormitanti

epistula est illa reddita. 7. Pyrrus elephantorum auxilio vicit, quos incognitos Romani expaverunt².

1. Part. pas. con valor activo. 2. *Expavere aliquam rem*: "asustarse de alguna cosa".

IV

1. *Jerjes, vencido por los griegos, se refugió en Persia.* 2. *Destruyeron la ciudadela, construida¹ hacia poco².* 3. *Las dos serpientes atacaron a Lacoonte cuando acudía en auxilio de sus hijos³.* 4. *Las hermanas recibieron con alegría el regreso de (su) hermano⁴.*

1. *Munio, is, ire.* 2. *Nuper.* 3. "Venir en auxilio de alguien": *auxilio venire alicui*; trad. por el participio. 4. Trad.: "de su hermano que regresaba" (part. pres. de *revertor*).

V

Distinguir las frases que tienen ablativo absoluto:

1. *Urbs capta ab hostibus direpta est.* — *Urbem captam hostes diripuerunt.* — *Urbe capta hostes discesserunt.* 2. *Copias in urbem revertentes laeti salutabimus.* — *Copiis in urbem revertentibus omnes obviam ibunt.* — *Copiis in urbem revertentibus magna civium laetitia erat.* 3. *Incolae fortiter pugnantes urbem servaverunt.* — *Incolis fortiter pugnantibus hostes urbem non ceperunt.* 4. *Scipio absens damnatus est.* — *Scipione absente iudicium est factum.* 5. *Romulo regnante civitas Romana crescit.* 6. *Regibus expulsis consules Romae creabantur.* 7. *Romulo rege Romani multa bella gesserunt.* 8. *Tiberio imperatore Christus cruci affixus est.*

VI

1. *Vencidos los galos, el ejército fué conducido a (sus) cuarteles de invierno.* 2. *Anunciada esta cosa, el terror se apoderó de la ciudad.* 3. *Escrita la carta, partió.* 4. *Hecho esto, Metelo avanzó hacia la Numidia.* 5. *Al acercarse el ejército, el terror se apoderó de todos.* 6. *Calmado finalmente el tumulto y castigados los autores, la paz fué devuelta a la ciudad.* 7. *Siendo cónsul Cicerón, fué descubierta la conjuración de Catilina.* 8. *Augusto nació bajo el consulado de Marco Tulio Cicerón y Marco Antonio.*

LECTURA

Aníbal invade a Italia

Hannibal, relicto in Hispania fratre Hasdrubale, Pyrenaeum transit. Alpes, adhuc ea parte invias, sibi patefecit. Traditur ¹



Aníbal

ad Italiam LXXX milia peditum, XX milia equitum, septem et XXX elephantos adduxisse. Interea multi Ligures et Galli Hannibali se coniunxerunt. Sempronius Gracchus, cognito ad Italiam Hannibalis adventu, ex Sicilia exercitum Ariminum traiecit.

P. Cornelius Scipio Hannibal primus occurrit. Commisso proelio, fugatis suis, ipse vulneratus in castra rediit. Sempronius Gracchus et ipse confliat apud ² Trebiam amnem. Is quoque vincitur. Hannibali multi se in Italia dederunt. Inde ad Tusciam veniens Hannibal Flaminio consuli occurrit. Ipsum Flaminium interemit; Romanorum XXV milia caesa sunt, ceteri diffugerunt. Missus adversus Hannibalem postea a Ro-

manis Q. Fabius Maximus. Is eum differendo pugnam ab impetu fregit ³, mox inventa occasione vicit.

1. "Se dice." 2. Por el valor de *apud* véase pág. 125. 3. "Interumpió su impetuosa carrera."

Nótese:

1. El plural de mille es un substantivo que rige genitivo:

LXXX milia *peditum*; X milia *equitum*.

2. Et significa a veces "también":

Sempronius Gracchus *et ipse* confliat.

XXXV

ADVERBIOS DE MODO

Gramática; §§ 211-217.

VOCABULARIO

<i>impūne, adv.,</i>	impunemente	<i>paulātim,</i>	paulatinamente
<i>bene, adv.,</i>	bien	<i>intērim,</i>	entre tanto
<i>male, adv.,</i>	mal	<i>frustra,</i>	en vano
<i>magnopēre, adv.,</i>	en gran manera	<i>nequiquam,</i>	en vano
<i>crebro,</i>	frecuentemente	<i>aliquando,</i>	una vez

<i>maledictum, i, n.,</i>	calumnia	<i>saevus, a, um,</i>	cruel
<i>venatio, ōnis, f.,</i>	caza	<i>volūcer, cris, cre,</i>	volandero, rápido

<i>demulceo, es, ere, lsi, lsum,</i>	acariciar
<i>excipio, is, ere, cēpi, ceptum,</i>	recibir, aceptar
<i>convertio, is, ere, ti, rsum,</i>	girar
<i>ocūlos in se convertēre,</i>	atraer las miradas

EJERCICIOS DE ANÁLISIS

Derivense adverbios de manera de los siguientes adjetivos, y fórmense su comparativo y superlativo:

placidus — *inconsultus* — *gracilis* — *probus* — *longus* —
asper — *liber* — *aeger* — *inanis* — *sapiens* — *amans* — *atrox*.

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Multa dicere facilius est quam multa discere. 2. Nihil est tam volucrum quam maledictum: nihil facilius emittitur, nihil citius excipitur, latius dissipatur. 3. Frustra laborem suspectis, amici. 4. Milites urbem hostium fortiter aggressos imperator laudavit. 5. Parthi non impune Romana arma lacerarunt. 6. Hanc miseram vitam patienter fer. 7. Bene dormit, qui non sentit quam male dormiat. 8. Magnopere abs te peto ut cures salutem tuam. 9. Hostes itineribus diversis fugam quaerebant nequiquam. 10. Litteras omnibus de rebus crebro mihi mitte. — Velim litteras crebrius mittas. — Hae res creberrime commemorantur ab Stoicis.

II

1. *El caballo corría velozmente.* 2. *Hemos vuelto a casa tan rápidamente como hemos podido*¹. 3. *Los enemigos defendían el campamento con gran violencia*². 4. *La guerra ha sido conducida muy enérgicamente*³. 5. *Escribe esta carta cuidadosamente*⁴. 6. *Los espartanos procuraban hablar breve y agudamente*⁵. 7. *El ruiseñor canta más dulcemente*⁶ que la alondra. 8. *Pericles administró muy bien la república de los atenienses.*



Pompeyo

1. *Quam* y el superlat. del adv. derivado de *celer*; "hemos podido" no se traduce. 2. Adv. de *ferox*. 3. Adv. de *acer*. 4. Adv. de *diligens*. 5. Adv. de *brevis* y *acutus*. 6. Adv. de *dulcis*.

LECTURA

Androcles y el león. I

Aliquando Romae in circo maximo venationis amplissimae spectaculum populo dabatur. Multae ibi et saevae bestiae

erant, inter quas unus ex leonibus eminebat. Is leo corporis impetu et magnitudine terrificoque fremitu oculos omnium in se converterat. Introductus erat inter eos, qui ad pugnam bestiarum erant dati, servus viri consularis¹; ei servo Androclus nomen fuit. Hunc ubi ille leo vidit procul, repente quasi² admirans constitit ac deinde sensim atque placide ad hominem accedit. Tum caudam more³ adulantium canum blande movet hominisque metu perterriti se corpori adiungit cruraque eius et manus lingua leniter demulcet. Androclus interim amissum animum recuperat et paulatim oculos ad contuendum leonem refert. Tum quasi mutua recognitione facta laetos et gratulabundos videres hominem et leonem.

1. *Viri consulares* eran los que habían desempeñado el cargo de cónsul. 2. "Como." 3. "A la manera de."

Nótese:

1. Para decir "me llamo Pablo", el latín dice:
mihi est nomen Paulus, o mihi est nomen Paulo.
Así: ei servo Androclus nomen fuit.
2. La segunda persona de los tiempos del subjuntivo sirve para expresar el impersonal:
Tum laetos *videres* hominem et leonem: *era de ver entonces...*
Literalmente: "entonces hubieras visto..."

**Lucha de fieras en el circo**

(Mosaico de una villa romana de Trípoli)

XXXVI

ADVERBIOS DE LUGAR

Gramática, §§ 219, 220.

VOCABULARIO

pes, edis, *m.*,
verbēra, *um, n.*,
specus, *us, m.*,
conspectus, *us, m.*,
cruor, ōris, *m.*,
sanies, iōi, *f.*,

cunctus, *a, um*,
mirificus, *a, um*,
cruentus, *a, um*,
mansuētus, *a, um*,

pono, *is, ere, sui, situm*,
castra ponēre,

pie
azotes
caverna
vista
sangre (derramada)
sangre corrompida, pus

todo
maravilloso
ensangrentado
manso

poner
establecer el campamento

accēdo, is, ere, ssi, ssum,
arcesso, is, ere, lvi, ltum,
parco, is, ere, peperci, parcitum
(con dativo),
porrigo, is, ere, exi, ectum,

simul, adv.,
cur, adv.,
quoniam, conj.,

acercarse
llamar

perdonar
alargar

al mismo tiempo
por qué
porque

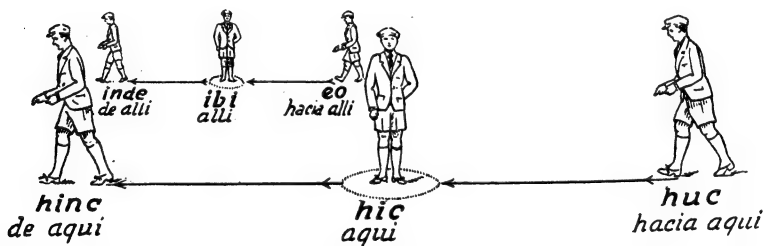
EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Quo curris? 2. Istinc egredere. 3. Unde venis? 4. Ubi est consul? 5. Ibidem nos invenies ubi heri conveneramus. 6. Caesar in urbem intravit; inde egressus contendit ad colles ubi hostes castra posuerant. 7. Non possum simul hic et illic esse. 8. Quoniam istinc manere vis, scribe quod hic agendum sit. 9. A quodam, qui istinc venerat, accepi epistulam tuam. 10. Facillime invenies, qui hinc eo te ducat. 11. Orgetorix ad iudicium omnes suos clientes undique coegit. 12. Ignis quocumque invasit, cuncta dissipat.

II

1. ¿Por dónde llegaste? Por allí. 2. ¿De dónde llegó tu hermano? De la ciudad. 3. ¿Dónde está tu padre? 4. No sé a dónde se ha dirigido la caballería. 5. Acércate aquí. ¿Qué haces



ahí? 6. La caballería ha salido en dirección a allí. 7. Pompeyo salió para el mismo lugar de donde había venido. 8. El sol no nace siempre en el mismo lugar.

LECTURA

Androcles y el león. II

Ea re tam admirabili maximus clamor populi factus est, et Androclus arcessitus a Caesare interrogatusque est, cur atrocissimus leo ei pepercisset. Tum Androclus rem mirificam narrat atque admirandam. "Cum provinciam, inquit, Africam proconsulari imperio meus dominus obtineret, ego ibi iniquis et cotidianis verberibus ad fugam sum coactus et in camporum et arenarum solitudines concessi. Cum specum latebrosum invenissem, in eum me abdidi. Paulo post ad eundem specum venit hic leo debili uno et cruento pede. Ac primo quidem conspectu leonis territus eram. Sed leo postquam me vidit, mansuetus accessit et pedem mihi porrexit. Tum ego spinam ingentem in vestigio pedis eius inveni; extraxi eam saniemque ex vulnere expressi atque deteresi cruorem.

Nótese:

1. El verbo parco, "perdonar", rige dativo:
cur leo *ei* pepercisset.
2. El verbo abdo, "esconderse", en vez de llevar, como en castellano, un complemento de lugar en donde, lo lleva de lugar a donde:
in specum me abdidi.
3. Provinciam proconsulari imperio obtinere: "gobernar una provincia con poderes de procónsul".

XXXVII

ADVERBIOS DE TIEMPO, NEGACIÓN
E INTERROGACIÓN

Gramática, §§ 221-228.

VOCABULARIO

lorum, <i>i, n.</i> , similitudo, <i>inis, f.</i> ,	correa semejanza	districtus, <i>a, um</i> , humānus, <i>a, um</i> ,	atareado civilizado
reditus, <i>us, m.</i> , paulo, <i>adv.</i> ,	regreso un poco	incognitus, <i>a, um</i> , clam,	desconocido a escondidas

despĕro, as, are, avi, atum,
recŭbo, as, are, ui, itum,
damno, as, are, avi, atum,
caput, ĭtis, *n.*,
capitis aliquem damnare,

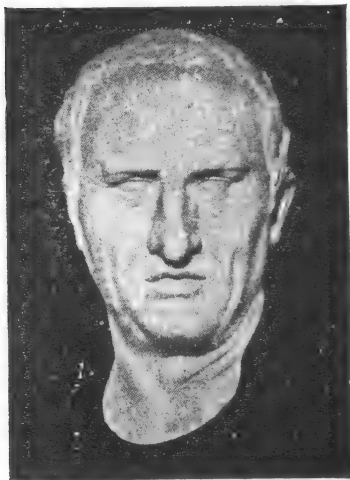
torreo, es, ere, ui, stum,
tribuo, is, ere, ui, utum,
consŭlo, is, ere, ui, ultum,
quiesco, is, ere, ēvi, ētum,
efficio, is, ere, fēci, fectum,

desesperar
recostarse
condenar
cabeza
condenar a alguien
a muerte
asar
tributar
consultar
descansar
llevar a cabo

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Amicus diu in Italia versatus hodie revertit. 2. Romani multis proeliis victi numquam desperaverunt. 3. Athenienses



Cicerón

Alcibiadem nihil non efficere posse existimabant. 4. Hannibal, tantus ille vir et tantis bellis districtus, non nihil temporis tribuit litteris. 5. Graeci saepe Delphos miserunt legatos, ut oraculum consulerent. 6. Ubii paulo erant ceteris Germanis humaniores. 7. Leonidas et trecenti Spartani nec victoriam nec redditum sperabant. 8. Hostis est non extra muros, sed in urbe, in foro; in ipsa curia non nemo hostis est. 9. Utrum id ex vestra an nostra culpa accidit? 10. Caesar dubitabat utrum in Treviros an in Haeduos prius exercitum duceret. 11. Scripsistine hanc epistulam annon? 12. Num eloquentior es tu Cice-

rone? 13. Quanto diutius considero, tanto mihi res videtur obscurior.

II

1. Acabó una cosa nada¹ fácil. 2. No lo dije ni a su madre. 3. El malvado nunca es feliz. 4. Ayer por la tarde Antonio estuvo en mi casa. 5. Muchas regiones de la tierra son todavía

desconocidas. 6. En ninguna parte se vive mejor que en la patria. 7. ¿Ves este bello jardín? Sí. 8. ¿No hay una fuente allí? No. 9. ¿Esta espada es corta o larga? 10. A veces la semejanza es causa de error.

1. *Hand.*

LECTURA

Androcles y el león. III

Ille tunc mea opera levatus¹, pede in manibus meis posito, recubuit et quievit, et ex eo die triennium ego et leo in eodem specu viximus. Leo feras, quas venabatur, ad specum mihi apportabat, ego membra pinguiora ferarum torrebam et edebam. Denique, cum vitam illam tolerare non iam possem, specum clam reliqui. Paulo post a militibus comprehensus sum et ad dominum deductus. Is me statim capitis damnavit et ad pugnam bestiarum dedit². Intellego autem hunc leonem gratiam mihi nunc pro beneficio referre."

Cum haec narravisset, Androclus ab imperatore dimissus leoque ei donatus est. Postea videres Androclum et leonem loro tenui revinctum urbe tota circum tabernas ire³, donari aere. Androclum, floribus spargi leonem, omnes ubique obvios dicere: "Hic est leo hospes hominis, hic est homo medicus leonis."

1. "Aliviado." 2. "Me destinó a los combates de fieras." 3. *Circum ... ire*: "recorrer".

Nótese:

1. El complemento de duración en acusativo:
triennium in eodem specu viximus.
2. El verbo *damnare*, "condenar", como *accusare*, "acusar", *absolvere*, "absolver", puede llevar un complemento en genitivo:
is me capitis damnavit: me condenó a muerte.
3. El verbo *donare* puede construirse con acusativo de persona a quien se da y ablativo de la cosa dada (como el castellano "obsequiar"):
donabant Androclum aere: obsequiaban a Androcles con dinero.
En pasiva: *Androclus donabatur aere: Androcles era obsequiado con dinero.*

XXXVIII

PREPOSICIONES DE ACUSATIVO

Gramática, §§ 229-230.

VOCABULARIO

divitiae, arum, <i>f.</i> ,	riquezas
impedimenta, orum, <i>n.</i> ,	bagajes
ratio, onis, <i>f.</i> ,	razón
oratio, onis, <i>f.</i> ,	habla, lengua
custos, odis, <i>m.</i>	guardián
consensus, us, <i>m.</i> ,	consentimiento
omnium consensu,	de común acuerdo
meridies, iei, <i>m.</i> ,	mediodía
particeps, cipis (<i>con genit.</i>),	dotado de
exstruo, is, ere, xi, ctum,	construir
sileo, es, ere, ui,	estar callado
consido, is, ere, sēdi, essum,	establecerse
quaero, is, ere, sīvi, sītum,	preguntar
vindico, as, are, avi, atum,	castigar
intercīdo, is, ere, i,	morir
vexo, as, are, avi, atum,	maltratar
erudio, is, ire, ivi, itum,	instruir
erudīri artibus liberalibus,	ser instruído en las
	artes liberales
arcesso, is, ere, ivi, itum,	hacer venir
utinam, <i>adv.</i> ,	ojalá

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Nemo ante mortem beatus appellari potest. 2. Post mortem impedimenta erant collocata. 3. Circa meridiem copiae in castra reductae sunt. 4. Caesar quartam legionem adversus Remos misit. 5. Super navem turrim extruxeramus. 6. Infra frontem oculi sunt; supra oculos frons est. 7. Silent leges inter arma. 8. Caesar Germanos, qui citra Rhenum incolebant, ex sedibus expulit et trans Rhenum considerare coegit. 9. Per aspera ad astra! 10. Nullum animal praeter hominem est par-

ticeps rationis et orationis. 11. Caesar ex captivis quaesivit quam ob rem Ariovistus proelio non decertaret. 12. Eodem erga amicos simus animo, quo erga nos ipsos.

II

1. César se acercó hasta¹ el campamento del enemigo. 2. Cota puso trescientos guardianes alrededor del campamento y avanzó contra el resto de los enemigos. 3. El pretor permanecía fuera de la ciudad, porque dentro de los muros había una sedición. 4. Entre tantos peligros nadie acusó al general. 5. No enviamos a las niñas más allá del río. 6. Pocos hombres viven de acuerdo con la naturaleza. 7. El lacedemonio Febidas, al pasar por Tebas², ocupó la ciudadela de la ciudad. 8. También para los débiles³ debe guardarse la justicia. 9. Quien no está conmigo está contra mí. 10. Ponemos la virtud delante de las riquezas.

1. *Usque ad*. 2. Trad. por una oración con *cum* y pret. imperf. de subj. de la locución *iter facere*. 3. *Infimus*, a, um.

LECTURA

Soberbia incivil

Non in facta modo, sed in voces etiam petulantiores¹ publice vindicatum est.

Appii illius Caeci filia, a ludis quos spectaverat exiens, turba undique confluenti fluctuantisque populi iactata est; atque inde egressa: "Quid me nunc factum esset², inquit, si P. Clodius, frater meus, navali proelio classem navium cum ingenti civium numero non perdidisset? Certe quidem maiore nunc copia populi oppressa intercidissem. Sed utinam, inquit, revivisceret frater, aliamque classem in Siciliam duceret, atque istam multitudinem perderet, quae me male nunc vexavit!"

Ob haec mulieris verba tam improba ac tam incivilia C. Fundanius et Tib. Sempronius, aediles plebei, multam ei dixerunt³.

1. "Demasiado insolentes." 2. "¿Qué hubiera sido de mí?" (*me*, ablativo). 3. *Multam alicui dicere*: "imponer una multa a alguien".

Nótese:

1. La correlación **non modo, sed etiam**, “no sólo, sino también”:

Non in facta modo, sed in voces etiam.

2. El imperf. y pluscuamperf. de subj. sirven para expresar una condición imposible:

si P. Clodius classem non perdidisset — certe intercidissem.

Y un deseo irrealizable:

utinam frater $\left\{ \begin{array}{l} \text{revivisceret;} \\ \text{classem duceret;} \\ \text{multitudinem perderet.} \end{array} \right.$

Son, pues, los tiempos de la irrealidad.

Cómo los atenienses dejaron de tocar la flauta



Alcibiades Atheniensis, cum apud avunculum Periclem puer ¹ artibus ac disciplinis liberalibus erudiretur, et arcessi Pericles Antigenidam tibicinem iussisset, ut eum canere tibiis, quod honestissimum tum videbatur ², doceret, traditas sibi tibiae, cum ad os adhibuisset inflassetque, pudefactus oris deformitate abiecit infregitque. Ea res cum percubisset, omnium tum Atheniensium consensu, disciplina tibiis canendi desita est ³.

Flautista

(Relieve de la Villa Ludovisi, Roma)

1. “Siendo niño.” 2. “Era considerado.” 3. “Fue abandonada.”

Nótese:

1. La oración principal Alcibiades ... tibiis ... abiecit in-fregitque, está interrumpida por las subordinadas circunstanciales cum ... erudiretur, cum ... Pericles ... iussisset, cum ... inflasset. De éstas, la segunda lleva además una oración final, ut ... doceret.
2. El antecedente de la oración de relativo quod ... videbatur, es canere tibiis.

XXXIX

PREPOSICIONES DE ABLATIVO

Gramática, §§ 231-234.

VOCABULARIO

praesidium, ii, *n.*,
 oraculum, i, *n.*
 septentriones, um, *m.*,

fines, ium, *m.*,
 pellis, is, *f.*,

attingo, is, ere, igi, tactum,
 conicio, is, ere, ieci, ictum,
 sedeo, es, ere, di, ssum,
 consideo, es, ere, edi, essum,
 vinco, is, ere, vici, victum,
 devinco, is, ere, vici, victum,
 claudo, is, ere, si, sum,
 vendo, is, ere, didi, itum,
 posco, is, ere, poposci, poscitur,
 rideo, es, ere, si, sum,
 derideo, es, ere, si, sum,
 sub vespere,

guarnición
 oráculo
 la Osa mayor, el
 septentrión
 territorio
 piel

tocar
 disparar
 estar sentado
 sentarse
 vencer
 derrotar
 cerrar
 vender
 pedir
 reír
 burlarse
 al atardecer

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Ipsa Gallia initium capit a flumine Rhodano, attingit etiam
 ab Sequanis et Helvetiis flumen Rhenum, vergit ad Septentrio-

nes. 2. Hannibal a Carthaginiensibus ex Italia revocatus est, ut in Africa contra Romanos pugnaret. 3. De alta turri hostes tela in urbem coniciebant. 4. Milites pro castris collocati sunt. 5. Dulce et decorum est pro patria mori. 6. Omnia mea mecum porto. 7. Legati nihil coram militibus dixerunt. 8. Servus in templum confugit et in ara consedit. 9. Urbs sub montem sita



Procesión en honor de Isis

est. 10. Marius sub ipsis Alpibus Teutonos ad Aquas Sextias devicit. 11. Caesar paucos dies ad Vesontionem rei frumentariae causa commoratus est. 12. Quam multa, quae nostra causa numquam faceremus, facimus amicorum gratia!

II

1. Los jinetes fueron llevados desde la ciudad al territorio de los remos. 2. Diógenes se paseaba por el mercado con una linterna. 3. Los soldados pasaron el invierno bajo tiendas de pieles¹. 4. Todas las guarniciones estaban sobre las armas². 5. Mario redujo a toda la Numidia bajo el poder³ de Roma. 6. Hacemos muchas cosas a causa de (nuestros) amigos. 7. Al atardecer se cerraron las puertas de la ciudad. 8. Los enemigos dieron una carga⁴ contra el campamento de los romanos.

1. Trad.: "bajo pieles". 2. Trad.: "bajo las armas". 3. *Impetum facere in* (acus.).

LECTURA

Los libros sibilinos

In antiquis annalibus memoria super libris Sibyllinis haec prodita est¹: Anus hospita atque incognita ad Tarquinium Superbum regem adiit novem libros ferens, quos esse dicebat divina oracula; eos velle vendere. Tarquinius pretium percontatus est. Mulier nimium atque immensum poposcit; rex, quasi² anus aetate desiperet, derisit. Tum illa foculum coram cum igni apponit, tres libros ex novem deurit et, num reliquos sex eodem pretio emere vellet, regem interrogavit. Sed Tarquinius multo risit magis dixitque anum iam sine dubio delirare. Mulier ibidem statim tres alios libros exussit atque denuo placide rogavit, ut tres reliquos eodem illo pretio emeret. Tarquinius ore iam serio atque attentiore animo fit, eam constantiam confidentiamque non inridendam³ intellegit, libros tres reliquos mercatur eodem pretio, quod erat petitum pro omnibus. Sed ea mulier tunc a Tarquinio digressa postea nusquam visa est. Libri tres in sacrum conditi Sibyllini appellati sunt; ad eos quasi ad oraculum quindecimviri adeunt, cum⁴ dii immortales consulendi sunt.

1. *Memoriam prodere super aliqua re*: "contar una cosa"; lit.: "perpetuar el recuerdo de algo". 2. "Como si." 3. Súplase *esse*. 4. "Cada vez que."

Nótese:

1. Los ablativos de precio: *eodem pretio emere*.
2. El ablativo descriptivo:

Tarquinius ore iam serio atque attentiore animo fit.

3. El verbo ad-eo, "visitar, ir junto a", repite la preposición ad ante su complemento:

anus ad regem adiit;
ad eos quindecim viri adeunt.

4. La conjunción comparativa quasi, "como, como si":

quasi anus aetate desiperet;
quasi ad oraculum.

XL

CONJUNCIONES COORDINATIVAS

Gramática, §§ 235-245.

VOCABULARIO

<i>frigus, ōris, n.,</i>	<i>frío</i>
<i>suscipio, is, ere, cēpi, ceptum,</i>	<i>recibir</i>
<i>suscipere bellum,</i>	<i>emprender una guerra</i>
<i>gero, is, ere, ssi, stum,</i>	<i>hacer</i>
<i>bellum gerere,</i>	<i>conducir una guerra</i>
<i>gaudeo, es, ere, gavissus sum,</i>	<i>alegrarse</i>
<i>gelo, as, are, avi, atum,</i>	<i>helar</i>
<i>uro, is, ere, ssi, stum,</i>	<i>abrasar</i>
<i>sepelio, is, ire, ivi, ultum,</i>	<i>enterrar</i>
<i>pugno, as, are, avi, atum,</i>	<i>luchar</i>
<i>prospere pugnare,</i>	<i>luchar victoriosamente</i>
<i>prodo, is, ere, didi, ditum,</i>	<i>traicionar</i>
<i>ago, is, ere, egi, actum,</i>	<i>hacer</i>
<i>circumspecte agere,</i>	<i>obrar con circunspección</i>
<i>gratias agere alicui,</i>	<i>dar las gracias a alguien</i>
<i>causam dicere,</i>	<i>actuar de defensor en un juicio</i>
<i>nobis opus est aliqua re (abl.),</i>	<i>nos es necesario algo</i>
<i>furtim, adv.,</i>	<i>furtivamente</i>

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Aut non suscipi bellum oportuit, aut geri pro dignitate populi Romani. 2. Amici nondum venerant, sed erant venturi. 3. Virtus et conciliat amicitias et conservat. 4. Homeri etsi incerta sunt tempora, tamen annis multis fuit ante Romulum. 5. Sive habes quid, sive non habes, scribe tamen. 6. Cato non solum accusando, sed etiam causam dicendo fatigavit inimicos. 7. Ille pastor a nullo videbatur, ipse autem omnia videbat. 8. Ergo vivamus! 9. Gaudeamus igitur! 10. Nemo Alcibiade fuit excellentior vel in vitiis vel in virtutibus.

II

1. Los bárbaros destruyeron no sólo la ciudadela, sino la ciudad entera. 2. Algunas regiones permanecen incultas o porque el frío las hiela o porque el sol las abrasa. 3. Esto no lo quise ni Léntulo ni Cicerón. 4. Ningún hombre libre se atrevió a en-

terrar a Foción, y así fué enterrado por unos esclavos. 5. La lanza de los romanos era larga; en cambio su espada era corta. 6. El que te abandonó no era tu amigo, pues la verdadera amistad no cesa nunca. 7. Nos es necesaria tu autoridad¹, y tu consejo y también tu favor². 8. Antonio escribirá no sólo a ti sino también a mí.

1. *Opus est* con dativo de persona y ablativo de cosa. 2. *Gratia*.

LECTURA

Lealtad para con el enemigo

Cum Pyrrhus rex in Italia esset et adversus Romanos prospere pugnasset, maxima pars Italiae ad eum descivit¹. Tum Timochares quidam, regis Pyrrhi amicus, ad C. Fabricium consulem fur-tim venit ac promisit regem venenis necare si magnum praemium ei polliceban-tur Romani. Eam rem Fabricius ad Senatum scripsit. Senatus ad regem legatos misit, mandavitque, ut de Timochare nihil proderent, sed monerent ut rex circumspectius ageret atque a proximorum insidiis salutem tutaretur.

Pyrrhus, tanta magnanimitate commotus, Senatui populoque Romano gratias egit, captivosque omnes, quos tum habebat, vexit et reddidit.



Pirro

1. *Desciscere ad aliquem*, "pasarse a las filas de alguien".

Nótese:

1. La persona a quien se escribe o se envía algo, puede expresarse o por dativo (compl. indirecto) o por acusativo con *ad*:

eam rem Fabricius ad Senatum scripsit;
Senatus ad regem legatos misit.

2. Oraciones completivas con *ut*:

Senatus	{ nihil proderent	{ circumspectius ageret;
mandavit, ut	{ sed monerent — ut	{ salutem tutaretur.

XLI

CONJUNCIONES SUBORDINATIVAS

Gramática, §§ 246-252.

VOCABULARIO

detrimentum, i, n.,	daño
si quid detrimenti (<i>genit.</i>),	si algún daño
detrimentum capere,	sufrir daño
obses, idis, m.,	rehén
acies, iei, f.,	ejército (en línea de batalla)
aciem constituere,	formar las tropas
quies, etis, f.,	reposo
quiētem capere,	descansar
gratus, a, um,	agradable
pergrātus, a, um,	muy agradable
pergrātum mihi fecisti,	me hiciste un gran placer
opēra, ae, f.,	trabajo
opēram dare ut,	procurar que
consūlo, is, ere, lui, lūm,	deliberar
consulere aliquem,	consultar a alguien
consulere alicui,	velar por alguien
video, es, ere, i, sum,	ver
videor, eris, eri, sus sum,	parecer
excito, as, are, avi, atum,	despertar
aliquem e somno excitare,	desvelar a alguien
careo, es, ere, ui, itum,	carecer
carere aliqua re (<i>abl.</i>),	carecer de algo
fallo, is, ere, fefelli, falsum,	engañar
commode accidit,	sucedió oportunamente
modus, i, m.,	medida
praeter modum,	fuera de medida
unā cum aliquo,	junto con alguien

EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

a) *Conjunciones completivas, finales y consecutivas*

I

1. Moneo te, ut hoc periculum fugias. 2. Ille me monuit, ne hoc facerem. 3. Fecisti mihi pergratum, quod Ciceronis

librum ad me misisti. 4. Maxime dent operam consules, ne quid detrimenti res publica capiat. 5. Edere oportet ut vivas, non vivere ut edas. 6. Legem brevem esse oportet, quo facilius ab omnibus teneatur. 7. Non deterret sapientem mors, quominus semper rei publicae consulat. 8. Nullus liber est tam malus, ut non aliqua parte prosit. 9. Pomponius Atticus sic Graece loquebatur, ut Athenis natus videretur. 10. Nemo est tam fortis, quin rei novitate perturbetur.

II

1. Os ruego que me escuchéis. 2. Procura no¹ caer en una enfermedad. 3. Sucedió oportunamente que llegaron a Roma legados de los galos. 4. Cicerón regresó de su casa de campo para acusar² a Catilina. 5. Catilina huyó de Roma para no ser condenado². 6. Se aran los campos para³ que produzcan mejores frutos. 7. Dios es tan poderoso que todo lo rige.

1. Ne y pres. subj. 2. Imperf. de subj. 3. Quo.

b) Temporales y causales

III

1. Iam ver appetebat, cum Hannibal ex castris movet. 2. Rex, dum inter primores dimicat, sagitta vulneratus est. 3. Tertio die postquam a te discesseram, litteras ad te misi. 4. Aristides ob eam causam expulsus est Athenis, quod praeter modum iustus esset. 5. Qui erant cum Aristotele Peripatetici dicti sunt, quia disputabant ambulantes. 6. Quoniam me una vobiscum servare non possum, vestrae quidem certe vitae prospiciam.

IV

1. Cuando vuelva¹ el verano, nos iremos al campo. 2. César, después que hubo llegado al país² de los remos, pidió rehenes. 3. El general formó sus tropas porque los enemigos se acercaban. 4. Temístocles no podía descansar³ porque los trofeos de Milcíades le quitaban el sueño.

1. Fut. perf. de ind. 2. Fines, ium. 3. Quisitem capere.

c) Condicionales y concesivas

V

1. Si reus innocens est, absolvitur. 2. Si hoc dicis, erras. Si hoc diceres, errares. Si hoc dixisses, erravisses. 3. De mortuis nihil nisi bene dicas! 4. Etsi homines falles, Deum tamen fallere non potes. 5. Innocens, quamquam abest a culpa, tamen saepe suspicione non caret. 6. Romani, tametsi ab duce atque a Fortuna deserebantur, tamen omnem spem salutis in virtute ponebant.



Diana y la cierva

(Paris, Museo del Louvre)

VI

1. *Eres impudente si pides más cosas. Serías impudente si pidieras más cosas. Hubieras sido impudente si hubieras pedido más cosas.* 2. *Debemos cultivar la virtud si no queremos vivir depravadamente.* 3. *Lo acusaría aunque fuera el rey.* 4. *Aunque es rico, no es feliz.*

LECTURA

La cierva de Sertorio

Sertorius, vir acer egregiusque dux, et utendi regendique exercitus peritus fuit. Illud eius nobile¹ est:

Cerva alba eximiae pulchritudinis a Lusitano quodam ei dono data est². Hanc sibi oblatam divinitus³ et instinctam Dianae numine colloqui secum omnibus persuasit ac, si quid⁴ durius videbatur, quod imperandum militibus esset, a cerva se monitum esse praedicabat. Id cum dixerat, universi tamquam si deo libenter parebant⁵. Ea cerva quodam die cum incursio esset hostium nuntiata, festinatione et tumultu consternata in fugam se prorupit⁶ atque in palude proxima delituit et postea requisita perisse credita est.

Neque multis diebus post inventam esse cervam Sertorio nuntiatur. Tum eum, qui nuntiaverat, iussit tacere praecepitque,

ut eam postero die repente in tabernaculum, in quo ipse cum amicis esset, inmitteret. Admissis deinde amicis⁷ postridie visum sibi esse ait in quiete cervam, quae perisset, ad se reverti et, ut prius consuerat, quod opus esset facto⁸, praedicere; tum servo quod imperaverat, significat, cervam emissam in tabernaculum Sertorii introrupit, clamor factus et orta admiratio est.

Eaque hominum barbarorum credulitas Sertorio in magnis rebus magno usui fuit. Memoria prodita est⁹ ex his nationibus, quae cum Sertorio faciebant¹⁰, cum multis proeliis superatus esset, neminem umquam ab eo descivisse, quamquam id genus hominum esset mobilissimum.

1. "Famoso." 2. *Aliquid dono dare*: "dar algo como regalo".
3. *Oblatam divinitus*: "enviada por los dioses". 4. "Si algo parecía demasiado duro." 5. Entiéndase: *parebant universi tamquam si deo parerent; tamquam si*: "como si". 6. *In fugam se proripere*: "darse a la fuga". 7. Dativo, compl. indir. de *ait*. 8. "Lo que era necesario hacer." 9. *Memoriam prodere*: "contar". 10. *Cum aliquo facere*: "militar en el partido de alguien".

Nótese:

1. Usos del genitivo: Genitivo con *peritus*, "entendido en":

utendi regendique exercitus peritus.

Genitivo de cualidad:

cerva eximiae pulchritudinis.

2. Usos del dativo: Con frecuencia se acumulan dos dativos, uno predicativo de cosa, expresando afecto o finalidad, y otro de persona interesada:

Cerva Sertorio dono data est: fué dada una cervam a Sertorio como regalo.

Hominum credulitas Sertorio magno usui fuit: la credulidad de la gente fué muy útil a Sertorio.

3. Oraciones de infinitivo:

omnibus persuasit — hanc colloqui secum;

praedicabat — se monitum esse a cervam;

nuntiatur — inventam esse cervam;

iussit — eum tacere;

ait — visum (esse) sibi — cervam reverti;

memoria prodita est — neminem ab eo descivisse.

SEISCIENTAS PALABRAS Y LOCUCIONES LATINAS AGRUPADAS SEGÚN SU SENTIDO

Todas estas palabras y expresiones se encuentran en los ejercicios latinos. Las señaladas con asterisco * aparecen sólo a partir de la lección XXI.

1. Familia. Edades

<i>genus, eris,</i>	<i>género, familia</i>	<i>soror, oris,</i>	<i>hermana</i>
<i>familia,</i>	<i>familia</i>	<i>avus,</i>	<i>abuelo</i>
<i>homo, inis,</i>	<i>hombre</i>	<i>dominus,</i>	<i>señor</i>
<i>vir, viri,</i>	<i>varón</i>	<i>servus,</i>	<i>esclavo</i>
<i>mulier, eris,</i>	<i>mujer</i>	<i>ancilla,</i>	<i>esclava</i>
<i>femina,</i>	<i>mujer</i>	<i>aetas, atis,</i>	<i>edad</i>
<i>pater, tris,</i>	<i>padre</i>	<i>puer, eri,</i>	<i>niño</i>
<i>mater, tris,</i>	<i>madre</i>	<i>puella,</i>	<i>niña</i>
<i>* parentes,</i>	<i>los padres</i>	<i>iuvēnis, is,</i>	<i>joven</i>
<i>uxor, oris,</i>	<i>esposa</i>	<i>iuventus, utis,</i>	<i>juventud</i>
<i>filius,</i>	<i>hijo</i>	<i>senex, senis,</i>	<i>anciano</i>
<i>filia,</i>	<i>hija</i>	<i>* senectus, utis,</i>	<i>vejez</i>
<i>liberi,</i>	<i>los hijos</i>	<i>maior natu,</i>	<i>mayor en edad</i>
<i>frater, tris,</i>	<i>hermano</i>	<i>* crescēre, crevi,</i>	
		<i>cretum,</i>	<i>crecer</i>

2. La casa

<i>habitare,</i>	<i>habitar</i>	<i>ianua,</i>	<i>puerta</i>
<i>incolēre, ui,</i>		<i>fenestra,</i>	<i>ventana</i>
<i>ultum,</i>	<i>habitar</i>	<i>murus,</i>	<i>muro</i>
<i>incola,</i>	<i>habitante</i>	<i>villa,</i>	<i>casa de campo</i>
<i>domus, us,</i>	<i>casa</i>	<i>ignis, is,</i>	<i>fuego</i>
<i>domi,</i>	<i>en casa</i>	<i>* urēre, ussi, ustum,</i>	<i>quemar</i>
<i>tectum,</i>	<i>techo</i>	<i>incendium,</i>	<i>incendio</i>
<i>atrium,</i>	<i>atrio</i>	<i>incendēre, ndi, nsum,</i>	<i>encender</i>
<i>cubiculum,</i>	<i>dormitorio</i>	<i>vicinus,</i>	<i>vecino</i>
<i>triclinium,</i>	<i>triclino. comedor</i>		

3. El trabajo

labor, oris,	trabajo,	facilis, e,	fácil
	fatiga	difficilis, e,	difícil
otium,	ocio	agère, egi, actum,	hacer
opus, eris,	obra	* consuescère, suevi,	
* opus est,	es necesario	suetum,	acostumbrar
* opera,	obra	coepe, isse,	empezar
* operam dare,	procurar que,	* desinère, sivi, situm, cesar	
	ocuparse en	* quaerère, sivi, situm, buscar	
faber, bri,	artesano	iungère, nxi, nctum, unir	
uti, usus sum,	usar	servare,	conservar
diligens, entis,	diligente	rumpère, upi, uptum, romper	
piger, gra, grum,	perezoso	ponère, sui, situm, poner	
facère, feci, factum,	hacer	parare,	preparar
conficère, feci, fectum,	acabar	mutare,	cambiar
fieri, factus sum,	ser hecho		

4. Alimento y vestido

cena,	cena	sitis, is,	sed
cenare,	cenar	victus, us,	alimento
* edère, edi, esum,	comer	aqua,	agua
* bibère, i, itum,	beber	vinum,	vino
fames, is,	hambre	vas, vasis,	vaso
caro, carnis,	carne	ornare,	adornar
lac, lactis,	leche	vestis, is,	vestido
panis, is,	pan	* vestire,	vestir
convivium,	banquete	tunica,	túnica
conviva,	convidado		

5. El cuerpo humano, salud y enfermedad

corpus, oris,	cuerpo	pes, pedis,	pie
artus, us,	miembro	dormire,	dormir
sanguis, is,	sangre	vigilare,	estar despierto
os, ossis,	hueso	salus, utis,	salud, salvación
os, oris,	cara, boca	valetudo, inis,	estado de salud
caput, itis,	cabeza	valère, ui,	estar bien
capillus,	cabello	validus, a, um,	robusto
frons, ntis,	frente	aeger, gra, grum,	enfermo
auris, is,	oreja	morbus,	enfermedad
oculus,	ojo	* medèri, itus sum,	curar
dens, ntis,	diente	vivère, xi, ctum,	vivir
pectus, oris,	pecho	vita,	vida
manus, us,	mano	mori, rtuus sum,	morir
digitus,	dedo	mors, rtis,	muerte
crus, cruris,	pierna	* nex, cis,	muerte (violenta)

6. El espíritu

animus,	ánimo	posse, tui,	poder
* mens, ntis,	mente	potens, entis,	poteroso
* ratio, onis,	razón	velle, volui,	querer
ingenium,	talento	* intellĕgere, exi, ectum,	entender
putare,	pensar	credĕre, didi, ditum,	creer
noscĕre, novi,		* malle, lui,	preferir
notum,	conocer	nolle, lui,	no querer
ignorare,	ignorar	* mirari, atus sum,	admirar
* meminī, isse,	recordar	parĕre, ui,	obedecer
memor, oris,	que se acuerda	gloria,	gloria
* oblivisci, bli-			
tus sum,	olvidarse		

7. Los sentidos

sensus, us,	sentido	odor, oris,	olor
visus, us,	vista	gustus, us,	gusto
vidĕre, di, sum,	ver	dulcis, e,	dulce
* vidĕrī, sus sum,	parecer	tactus, us,	tacto
spectare,	mirar	tangĕre, tetigi, tactum,	tocar
auditus, us,	oído	* durus, a, um,	duro
audire,	oír	asper, era, erum,	áspero
olfactus, us,	olfato		

8. Afectos y pasiones. Virtudes y vicios

* laetitia,	alegría	amicus,	amigo
laetus, a, um,	alegre	timĕre, ui,	temer
* tristis, e,	triste	metus, us,	miedo
* ridĕre, risi, risum,	reír	virtus, utis,	virtud
flĕre, evi, etum,	llorar	vitium,	vicio
dolor, oris,	dolor	officium,	deber
* frui, itus sum,	gozar	debĕre, ui, itum,	deber
cupio, ĕre, ivi, itum,	desear	voluptas, atis,	placer
amare,	amar	fides, ei,	lealtad
spes, ei,	esperanza	turpis, e,	vergonzoso
* sperare,	esperar	* paenitet,	arrepentirse
carus, a, um,	querido	* pudet,	avergonzarse
gratus, a, um,	agradable	saevus, a, um,	crusl
* miseret,	da compasión	audax, acis,	audaz
miser, era, erum,	desgraciado	odi, isse,	odiar
bonus, a, um,	bueno	* odium,	odĭo
bene,	bien	invidĕre, di, sum,	ver con malos ojos
improbis, a, um,	malvado	invidia,	malevolencia
amor, oris,	amor	ira,	ira
amicitia,	amistad		

9. Daño y provecho

beatus, a, um,	<i>feliz</i>	curare,	<i>curar</i>
felix, icis,	<i>feliz</i>	cura,	<i>cuidado</i>
infelix, icis,	<i>infeliz</i>	cavēre, vi,	
iuvare, iuvi, iutum,	<i>ayudar</i>	cautum,	<i>guardarse de</i>
* tegēre, xi, ctum,	<i>cubrir, pro-</i>	utilis, e,	<i>útil</i>
	<i>teger</i>	* fraus, udis,	<i>engaño</i>
prodesse, fui,	<i>ser de pro-</i>	malus, a, um,	<i>malo</i>
	<i>vecho</i>	* necesse est,	<i>es necesario</i>
favēre, favi, fautum,	<i>favorecer</i>	* oportet, uit,	<i>conviene</i>
benefacēre, feci, factum,	<i>hacer bien</i>	* nequiquam,	<i>en vano</i>
beneficium,	<i>beneficio</i>	* frustra,	<i>en vano</i>
nocēre, ui,	<i>perjudicar</i>		

10. Hablar y escribir

vox, vocis,	<i>voz</i>	falsus, a, um,	<i>falso</i>
vocare,	<i>llamar</i>	certus, a, um,	<i>seguro</i>
verbum,	<i>palabra</i>	petēre, ivi, itum,	<i>pedir</i>
inquit,	<i>dijo</i>	monēre, ui, itum,	<i>amonestar</i>
dicēre, xi, ctum,	<i>decir</i>	* hortari, atus sum,	<i>exhortar</i>
* loqui, cutus sum,	<i>hablar</i>	laudare,	<i>alabar</i>
* tacēre, ui, itum,	<i>estar callado</i>	laus, laudis,	<i>alabanza</i>
tacitus, a, um,	<i>callado</i>	* iubēre, ssi, ssum,	<i>mandar</i>
* oratio, onis,	<i>discurso</i>	vetare,	<i>prohibir</i>
orator, oris,	<i>orador</i>	scribēre, psi, ptum,	<i>escribir</i>
fabula,	<i>fábula</i>	scriptor, oris,	<i>escritor</i>
nuntiare,	<i>anunciar</i>	legēre, i, ctum,	<i>leer</i>
nuntius,	<i>mensajero,</i>	littera,	<i>letra</i>
	<i>noticia</i>	litterae,	<i>carta, l i t e -</i>
nominare,	<i>llamar</i>		<i>ratura</i>
nomen, inis,	<i>nombre</i>	* dare litteras,	<i>escribir</i>
veritas, atis,	<i>verdad</i>		<i>una carta</i>
verus, a, um,	<i>verdadero</i>	liber, bri,	<i>libro</i>
* fallēre, fefelli,			
falsum,	<i>engañar</i>		

11. Dar y recibir

dare, dedi, datum,	<i>dar</i>
donare,	<i>regalar</i>
donum,	<i>regalo</i>
capio, ēre, cepi, captum,	<i>coger</i>
* accipio, ēre, cepi, ceptum,	<i>recibir</i>
* recipio, ēre, cepi, eptum,	<i>recoger</i>
sumēre, mpsi, mptum,	<i>tomar</i>
* reddēre, didi, ditum,	<i>devolver</i>
epistulam reddēre,	<i>entregar una carta</i>
tollēre, sustuli, sublatum,	<i>levantar, quitar</i>

12. Estudios. Artes y ciencias

<i>schola,</i>	<i>escuela</i>	<i>* discēre, didici, discitum,</i>	<i>aprender</i>
<i>studium,</i>	<i>estudio, aplicación</i>	<i>discipulus,</i>	<i>discípulo</i>
		<i>ars, artis,</i>	<i>arte, ciencia</i>
<i>scire, ivi, itum,</i>	<i>saber</i>	<i>poeta,</i>	<i>poeta</i>
<i>scientia,</i>	<i>ciencia</i>	<i>carmen, inis,</i>	<i>poema</i>
<i>sapiens, entis,</i>	<i>sabio</i>	<i>* canēre, cecini, cantum,</i>	<i>cantar</i>
<i>sapientia,</i>	<i>sabiduría</i>	<i>cantus, us,</i>	<i>canto</i>
<i>magister, tri,</i>	<i>maestro</i>	<i>* pingēre, nxi, ctum,</i>	<i>pintar</i>
<i>docēre, ui, ctum,</i>	<i>enseñar</i>	<i>pictura,</i>	<i>pintura</i>
<i>doctus, a, um,</i>	<i>sabio</i>		

13. Religión

<i>Deus,</i>	<i>Dios</i>	<i>sacerdos, otis,</i>	<i>sacerdote</i>
<i>* divinus, a, um,</i>	<i>divino</i>	<i>* numen, inis,</i>	<i>potencia divina</i>
<i>sanctus, a, um,</i>	<i>sagrado</i>	<i>* venerari, atus sum,</i>	<i>venerar</i>
<i>templum,</i>	<i>templo</i>	<i>pius, a, um,</i>	<i>piadoso</i>
<i>ara,</i>	<i>altar</i>		

14. Estado. Derecho.

<i>res publica,</i>	<i>estado, república</i>	<i>liber, era, erum,</i>	<i>libre</i>
<i>civitas, atis,</i>	<i>ciudad, estado</i>	<i>lex, gis,</i>	<i>ley</i>
<i>civis, is,</i>	<i>ciudadano</i>	<i>ius, iuris,</i>	<i>derecho</i>
<i>urbs, is,</i>	<i>ciudad</i>	<i>iustitia,</i>	<i>justicia</i>
<i>populus,</i>	<i>pueblo</i>	<i>mos, moris,</i>	<i>costumbre</i>
<i>publicus, a, um,</i>	<i>público</i>	<i>iudex, icis,</i>	<i>juez</i>
<i>privatus, a, um,</i>	<i>privado</i>	<i>* iudicium,</i>	<i>juicio</i>
<i>imperare,</i>	<i>mandar</i>	<i>* iudicare,</i>	<i>juzgar</i>
<i>imperium,</i>	<i>mando supremo,</i>	<i>tribunal, alis,</i>	<i>tribunal</i>
	<i>imperio</i>	<i>* reus,</i>	<i>acusado</i>
<i>rex, regis,</i>	<i>rey</i>	<i>* crimen, inis,</i>	<i>acusación</i>
<i>regēre, xi, ctum,</i>	<i>regir</i>	<i>causa,</i>	<i>causa</i>
<i>senatus, us,</i>	<i>senado</i>	<i>causam dicēre,</i>	<i>defenderse</i>
<i>Senatus PopulusQue</i>	<i>el senado y el</i>		<i>en juicio</i>
<i>Romanus,</i>	<i>pueblo romano</i>	<i>* accusare,</i>	<i>acusar</i>
<i>magistratus, us,</i>	<i>magistrado</i>	<i>punire,</i>	<i>castigar</i>
<i>consul, ulis,</i>	<i>cónsul</i>	<i>* absolvēre, i,</i>	
<i>forum,</i>	<i>foro</i>	<i>utum</i>	<i>absolver</i>
<i>libertas, atis,</i>	<i>libertad</i>		

15. Bienes. Comercio

habēre, ui, itum,	<i>tener</i>
tenēre, ui, ntum,	<i>retener</i>
fortuna,	<i>fortuna</i>
res secundae,	<i>la prosperidad</i>
res adversae,	<i>la adversidad</i>
res familiaris,	<i>el patrimonio</i>
divitiae,	<i>riquezas</i>
dives, itis,	<i>rico</i>
pecunia,	<i>dinero</i>

carēre, ui, itum,	<i>carecer</i>
* perdēre, didi, ditum,	<i>perder</i>
pauper, eris,	<i>pobre</i>
* paupertas, atis,	<i>pobreza</i>
inopia,	<i>escasez</i>
emēre, i, mptum,	<i>comprar</i>
* vendēre, didi, ditum,	<i>vender</i>
pretium,	<i>precio</i>

16. Guerra

bellum,	<i>guerra</i>
bellum gerēre,	<i>hacer guerra</i>
pax, cis,	<i>paz</i>
proelium,	<i>batalla</i>
* committēre proelium,	<i>trabrar batalla</i>
dux, ducis,	<i>caudillo</i>
triumphus,	<i>triunfo</i>
copiae,	<i>tropas</i>
vis (pl. vires),	<i>fuerza</i>
exercitus, us,	<i>ejército</i>
acies, iei,	<i>ejército en línea de batalla</i>

pugna,	<i>lucha</i>
pugnare,	<i>luchar</i>
impetum facēre,	<i>atacar</i>
defendēre, i, nsum,	<i>defender</i>
obsidēre, sedi, sessum,	<i>sitiar</i>
superare,	<i>vencer</i>
vincēre, vici, victum,	<i>vencer</i>
victoria,	<i>victoria</i>
victor, oris,	<i>vencedor</i>
capio, ēre, cepi, captum,	<i>tomar</i>
captivus, a, um,	<i>prisionero</i>
delēre, evi, etum,	<i>destruir</i>
* interficium, ēre, feci, fectum,	<i>matar</i>

occidēre, di, sum,	<i>matar</i>
vulnus, eris,	<i>herida</i>
praeda,	<i>botín</i>
periculum,	<i>peligro</i>
periculosus, a, um,	<i>peligroso</i>
imperator, oris,	<i>general en jefe</i>
agmen, inis,	<i>ejército en marcha</i>
miles, itis,	<i>soldado</i>
peditatus, us,	<i>infantería</i>
pedes, itis,	<i>infante</i>
equitatus, us,	<i>caballería</i>
eques, itis,	<i>jinete</i>
strenuus, a, um,	<i>valeroso</i>
fortis, e,	<i>valiente</i>
hostis, is,	<i>enemigo</i>
classis, is,	<i>escuadra</i>
arma, orum,	<i>las armas</i>
* telum,	<i>arma arrojadiza</i>
gladius,	<i>espada</i>
* scutum,	<i>escudo</i>
castra, orum,	<i>campamento</i>
munire,	<i>fortificar</i>
fossa,	<i>foso</i>
vallum,	<i>empalizada</i>
* res frumentaria,	<i>aprovisionamiento</i>
moenia, ium,	<i>murallas</i>
oppidum,	<i>plaza fuerte</i>

17. La tierra

* orbis terrarum,	<i>el mundo, el imperio romano</i>	rus, ruris,	<i>campo</i>
terra,	<i>la tierra</i>	* ruri,	<i>en el campo</i>
locus (pl. loca),	<i>lugar</i>	saxum,	<i>roca</i>
campus,	<i>llanura</i>	flumen, inis,	<i>rio</i>
mons, ntis,	<i>monte</i>	fluere, xi, xum,	<i>fluir</i>
collis, is,	<i>colina</i>	pons, ntis,	<i>punto</i>
vallis, is,	<i>valle</i>	fons, fontis,	<i>fuentes</i>

18. Plantas y agricultura

flos, oris,	<i>flor</i>	hortus,	<i>jardín</i>
rosa,	<i>rosa</i>	* pratum,	<i>prado</i>
arbor, oris,	<i>árbol</i>	* seges, etis,	<i>mies</i>
quercus, us,	<i>encina</i>	silva,	<i>selva</i>
fructus, us,	<i>fruto</i>	* colere, ui, ultum,	<i>cultivar</i>
ager, gri,	<i>campo</i>	arare,	<i>arar</i>
* agricultura,	<i>agricultura</i>	aratrum,	<i>arado</i>
agricola,	<i>campesino</i>	fertilis, e,	<i>fértil</i>

19. Animales

animal, alis,	<i>animal</i>	lepus, oris,	<i>liebre</i>
cubile, is,	<i>guardia</i>	vulpes, is,	<i>zorra</i>
pastor, oris,	<i>pastor</i>	* mus, muris,	<i>ratón</i>
grex, gis,	<i>rebaño</i>	avis, is,	<i>ave</i>
* pecus, oris,	<i>ganado</i>	aquila,	<i>águila</i>
equus,	<i>caballo</i>	columba,	<i>paloma</i>
bos, bovis,	<i>buey</i>	musca,	<i>mosca</i>
canis, is,	<i>perro</i>	piscis, is,	<i>pez</i>
ovis, is,	<i>oveja</i>	ala,	<i>ala</i>
agnus,	<i>cordero</i>	cauda,	<i>cola</i>
leo, onis,	<i>león</i>	* fremitus, us,	<i>rugido</i>
lupus,	<i>lobo</i>	pellis, is,	<i>piel</i>
aper, pri,	<i>jabalí</i>	* venari, atus sum,	<i>cazar</i>
cervus,	<i>ciervo</i>		

20. Navegación

aqua,	<i>agua</i>	litus, oris,	<i>costa</i>
mare, is,	<i>mar</i>	portus, us,	<i>puerto</i>
* sinus, us,	<i>golfo</i>	navis, is,	<i>nave</i>
insula,	<i>isla</i>	nauta,	<i>navegante</i>
lacus, us,	<i>lago</i>	navigare,	<i>navegar</i>
fluvius,	<i>rio</i>		

21. Meteorología

caelum,	<i>cielo</i>	nix, nivis,	<i>nieve</i>
aer, eris,	<i>aire</i>	* calor, oris,	<i>calor</i>
lux, cis,	<i>luz</i>	frigus, oris,	<i>frío</i>
tempestas, atis,	<i>tempestad</i>	* astrum,	<i>astro</i>
nubes, is,	<i>nube</i>	sol, solis,	<i>sol</i>
ventus,	<i>viento</i>	luna,	<i>luna</i>
imber, bris,	<i>lluvia</i>	stella,	<i>estrella</i>
fulmen, inis,	<i>rayo</i>		

22. Espacio

altus, a, um,	<i>alto</i>	dexter, tra, trum,	<i>derecho</i>
latus, a, um,	<i>ancho</i>	sinister, tra, trum	<i>izquierda</i>
longus, a, um,	<i>largo</i>	* extremus, a, um,	<i>extremo</i>
proximus, a, um,	<i>próximo</i>	brevis, a,	<i>breve</i>
abesse, afui,	<i>distar</i>		

23. Tiempo

tempus, oris,	<i>tiempo</i>	mane,	<i>por la mañana</i>
annus,	<i>año</i>	nunc,	<i>ahora</i>
saeculum,	<i>siglo</i>	olim,	<i>en otro tiempo</i>
ver, veris,	<i>primavera</i>	* primum,	<i>primero</i>
aestas, atis,	<i>verano</i>	postea,	<i>después</i>
autumnus,	<i>otoño</i>	postremo,	<i>finalmente</i>
hiems, emis,	<i>invierno</i>	semper,	<i>siempre</i>
mensis, is,	<i>mes</i>	numquam,	<i>nunca</i>
dies, iei,	<i>día</i>	* nondum,	<i>todavía no</i>
* meridies, iei,	<i>mediodía</i>	iam,	<i>ya</i>
vesper, eris,	<i>atardecer</i>	diu,	<i>por mucho tiempo</i>
nox, ctis,	<i>noche</i>	semel,	<i>una vez</i>
hora,	<i>hora</i>	saepe,	<i>a menudo</i>
* cotidie,	<i>cada día</i>	* simul,	<i>al mismo tiempo</i>
hodie,	<i>hoy</i>	tum,	<i>entonces</i>
heri,	<i>ayer</i>	* interea,	<i>entretanto</i>
* cras,	<i>mañana</i>		

24. Número, peso, medida

numerus,	<i>número</i>	* quantus?	<i>¿cuán grande?</i>
omnis, e,	<i>todo</i>	* tantus, a, um,	<i>tan grande</i>
* totus, a, um,	<i>entero</i>	multus, a, um,	<i>mucho</i>
* universus, a, um,	<i>todos sin excepción</i>	paucus, a, um,	<i>poco</i>
* cunctus, a, um,	<i>todo</i>	satis,	<i>bastante</i>
quot?	<i>¿cuántos?</i>	plus, uris,	<i>más</i>
* tot,	<i>tantos</i>	minus,	<i>menos</i>

* ceteri, ae, a,	<i>los restantes</i>	ingens, entis,	<i>enorme</i>
solus, a, um,	<i>solo</i>	* infimus, a, um,	<i>ínfimo</i>
gravis, e,	<i>pesado</i>	pars, rtis,	<i>parte</i>
magnus, a, um,	<i>grande</i>	partim,	<i>en parte</i>
magnitudo, inis,	<i>magnitud</i>	plenus, a, um,	<i>lleno</i>
parvus, a, um,	<i>pequeño</i>	summus, a, um,	<i>elevado</i>

25. Forma, materia, color

similis, e,	<i>semejante</i>	ferreus, a, um,	<i>de hierro</i>
dissimilis, e,	<i>diferente</i>	aurum,	<i>oro</i>
pulcher, chra, chrum,	<i>hermoso</i>	aureus, a, um,	<i>de oro</i>
implēre, evi, etum,	<i>llenar</i>	* argentum,	<i>plata</i>
* inanis, e,	<i>vacío</i>	marmor, oris,	<i>mármol</i>
* lignum,	<i>madera</i>	color, oris,	<i>color</i>
ligneus, a, um,	<i>de madera</i>	albus, a, um,	<i>blanco</i>
ferrum,	<i>hierro</i>	niger, gra, grum,	<i>negro</i>

26. Movimiento y reposo

movēre, i, tum,	<i>mover</i>
* motus, us,	<i>movimiento</i>
via,	<i>camino</i>
iter, itineris,	<i>camino, viaje</i>
iter facēre,	<i>andar, pasar</i>
eo, ire, ivi, itum,	<i>ir</i>
* obviam ire,	<i>salir al encuentro</i>
* abeo, ire, ii, itum,	<i>irse</i>
redeo, ire, ii, itum,	<i>regresar</i>
* reditus, us,	<i>regreso</i>
transeo, ire, ii, itum,	<i>atravesar</i>
appropinquare,	<i>acercarse</i>
festinare,	<i>apresurarse</i>
* festinatio, onis,	<i>apresuramiento</i>
venire, i, ntum,	<i>venir</i>
pervenire, i, ntum,	<i>llegar</i>
invenire, i, ntum,	<i>encontrar</i>
* proficisci, fectus sum,	<i>partir</i>
* egredi, essus sum,	<i>salir</i>
ingredi, essus sum,	<i>entrar</i>
* transgredi, essus sum,	<i>atravesar</i>
* discedēre, ssi, ssum,	<i>partir</i>
fugio, ěre, i, itum,	<i>huir</i>
* fuga,	<i>huida</i>
descendēre, i, nsum,	<i>descender</i>
intrare,	<i>entrar</i>
currēre, cucurri, cursum.	<i>correr</i>

cursus, us,	<i>carrera</i>
celeritas, atis,	<i>rapidez</i>
celer, eris, ere,	<i>rápido</i>
lentus, a, um,	<i>lento</i>
sequi, cutus sum,	<i>seguir</i>
ambulare,	<i>pasear</i>
passus, us,	<i>paso</i>
mille passus,	<i>una milla</i>
mittere, si, ssum,	<i>enviar</i>
amittere, si, ssum,	<i>perder</i>
* emittere, si, ssum,	<i>soltar</i>
ducere, xi, ctum,	<i>conducir</i>
ferre, tuli, latum,	<i>llevar</i>
portare,	<i>llevar</i>
trahere, xi, ctum,	<i>arrastrar</i>
vehere, xi, ctum,	<i>arrastrar</i>
* vehiculum,	<i>vehículo</i>
salire, ui, ltum,	<i>saltar</i>
cadere, cecidi, casum,	<i>caer</i>
surgere, rrexi, rrectum,	<i>levantarse</i>
cogere, coegi, coactum,	<i>reunir, obligar</i>
volare,	<i>volar</i>
avolare,	<i>irse volando</i>
* accidit,	<i>sucedió</i>
* quiescere, evi, etum,	<i>descansar</i>
quies, etis,	<i>reposo</i>
stare, steti, statum,	<i>estar de pie</i>
sedere, sedi, sessum,	<i>estar sentado</i>
* considere, sedi, sessum,	<i>sentarse</i>
cubare, ui, itum,	<i>estar recostado</i>
* manere, nsi, nsum,	<i>permanecer, quedarse</i>

VOCABULARIO LATINO-ESPAÑOL

A

- a, ab, prep. abl.**, de; *con el sujeto agente de un v. pasivo*, por.
- abdo, didi, ditum, 3, tr.**, esconder.
- abeo, is, ire, ii, itum, v. comp. de eo, intr.**, irse.
- abicio, ieci, lectum, 3, tr.**, arrojar.
- absens, entis, p. pres. de absum, ausente.**
- absolvo, i, utum, 3, tr.**, absolver.
- abstinens, entis, desinteresado.**
- absum, es, esse, fui, v. comp. de sum, intr.**, distar (*con ab y ablat.*), estar ausente.
- abundo, avi, atum, 1, intr. con ablat.**, abundar.
- ac, conj.**, y.
- Academia, ae, f.**, Academia.
- accedo, ssi, ssum, 3, intr.**, acercarse.
- accendo, i, nsum, 3, tr.**, encender.
- accensus, a, um, p. p. de accendo, encendido.**
- accidit, ere, dit, v. impers. intr.**, suceder.
- accipio, cepi, ceptum, 3, tr.**, recibir.
- acclamo, avi, atum, 1, intr. con dat.**, gritar a, desaprobar.
- accola, ae, m.**, vecino, habitante.
- accubo, ui, itum, 1, intr.**, recostarse, ponerse a la mesa.
- accusator, oris, m.**, acusador.
- accuso, avi, atum, 1, tr.**, acusar.
- acer, cris, cre, encarnizado, vivo, enérgico.**
- acervus, i, m.**, montón.
- Achilles, is, m.**, Aquiles.
- acies, iei, f.**, ejército (en línea de batalla), formación.
- acriter, adv.**, encarnizadamente.
- acutus, a, um, agudo.**
- ad, prep. acus.**, a, hacia, junto a; *ad amandum (gerundio)*, para amar.
- adaequo, avi, atum, 1, tr.**, igualar.
- addo, idi, itum, 3, tr.**, añadir.
- adduco, xi, ctum, 3, tr.**, llevar a presencia de, llevar consigo.
- adeo, is, ire, ii, itum, v. comp. de eo, presentarse, acudir.**
- adhibeo, ui, itum, 2, tr.**, llevar a aplicar; *adhibere aliquem ad cenam*, invitar a alguien a cenar.
- adhuc, adv.**, hasta entonces.
- adimo, emi, emptum, 3, tr.**, quitar.
- aditus, us, m.**, entrada, acceso.
- adiungo, xi, ctum, 3, tr. con dat.**, unir.
- adiutus, a, um, p. p. de adiuvo, ayudado.**
- adiuvo, i, utum, 1, tr.**, ayudar.
- administro, avi, atum, 1, tr.**, administrar, gobernar.
- admirabilis, e**, admirable.
- admiratio, onis, f.**, admiración.
- admiror, atus sum, 1, tr.**, admirarse.
- admitto, si, ssum, 3, tr.**, admitir, dar audiencia.
- adnuo, i, utum, 3, intr.**, hacer soñar, acceder.
- adolescens, entis, véase adulescens**

- adorior, rtus sum, 4, tr., atacar.
 adrodo, si, sum, 3, tr., roer.
 adsum, es, esse, fui, v. comp. de sum, estar presente, auxiliar (con dativo).
 adulator, oris, m., adulator.
 adulescens, entis, m., joven.
 adulescentia, ae, f., adolescencia.
 adulator, atus sum, 1, tr., halagar.
 advento, avi, atum, 1, intr., llegar, acercarse.
 adventus, us, m., venida, llegada.
 adversarius, ii, m., adversario.
 adversus, prep. ac., hacia, contra, para con.
 adversus, a, um, contrario; cicatrix adversa, cicatriz por delante.
 aedes, is, f., templo; pl. aedes, ium, casa, palacio.
 aedificium, ii, n., edificio.
 aedifico, avi, atum, 1, tr., edificar, construir.
 aedilis, is, m., edil.
 aeger, gra, grum, enfermo.
 aegre, adv., difícilmente; aegre ferre, soportar mal, con mal humor.
 aegroto, avi, atum, 1, intr., estar enfermo.
 aegrotus, a, um, enfermo.
 Aegyptii, iorum, m., los egipcios.
 Aemilius, ii, m., Emilio.
 aequalis, e, contemporáneo.
 aequae, adv., igualmente.
 aequus, a, um, justo, equitativo.
 aer, eris, m., aire.
 aerumna, ae, f., pena, calamidad.
 aes, eris, n., dinero.
 Aesopus, i, m., Esopo.
 aestas, atis, f., verano.
 aestimo, avi, atum, 1, tr., estimar; pluris aestimare, estimar en más.
 aetas, atis, f., edad, época.
 aeternus, a, um, eterno.
 Aetna, ae, f., Etna.
 afficio, feci, ectum, 3, tr., causar; toma el sentido del ablat. que le acompaña: afficere dedecore, deshonrar.
 affigo, is, ere, xi, xum, v. tr., clavar.
 affirmo, avi, atum, 1, tr., afirmar.
 Africa, ae, f., África.
 ager, agri, m., campo.
 Agesilaus, i, m., Agesilao.
 aggredior, ssus sum, 3, tr., atacar.
 aggressus, a, um, p. pret de aggredior, habiendo atacado.
 Agis, idis, m., Agis.
 agmen, inis, n., ejército (en marcha).
 agnus, i, m., cordero.
 ago, egi, actum, 3, tr., hacer; agere de aliqua re, tratar acerca de algo; decimum annum agere, estar en los diez años de edad; vehiculum agere, conducir un carro.
 agricola, ae, m., campesino.
 agricultura, ae, f., agricultura.
 ait, v. defect., dice.
 ala, ae, f., ala.
 albus, a, um, blanco.
 Alcibiades, is, m., Alcibiades.
 Alexander, dri, m., Alejandro.
 alienus, a, um, ajeno.
 aliquando, adv., una vez.
 aliquantum, adv., algo.
 aliquis, a, quid y quod, indef., alguien, alguno, algo.
 aliquot, indef. indeclin., algunos.
 alius, a, ud, indef., otro.
 alligo, avi, atum, 1, tr., atar a.
 almus, a, um, vivificador.
 Alpes, ium, f., los Alpes.
 altare, is, n. ordinariamente en pl. altaria, ium, altar.
 alter, era, erum, indef., el otro (de dos), segundo; alter pro altero, el uno por el otro.
 alteruter, tra, trum, indef., o el uno o el otro.
 altitudo, inis, f., altura.
 altus, a, um, alto.
 amabilis, e, amable.

- amans, *antis*, *p. pres. de amo*, amante.
- ambulo, *avi*, *atum*, *1, intr.*, pasear.
- amicitia, *ae*, *f.*, amistad.
- amicus, *i*, *m.*, amigo.
- amissus, *a*, *um*, *p. p. de amitto*, perdido.
- amitto, *si*, *ssum*, *3, tr.*, perder.
- amnis, *is*, *m.*, río.
- amo, *avi*, *atum*, *1, tr.*, amar.
- amoenus, *a*, *um*, ameno, delicioso.
- amor, *oris*, *m.*, amor.
- amplius, *adv.*, más; *non amplius quam*, no más que.
- amplus, *a*, *um*, espacioso, magnífico.
- an, *adv. interr.*, *si*; *utrum ... an*, *si ... o si*.
- Anacharsis, *is*, *m.*, Anacarsis.
- ancilla, *ae*, *f.*, esclava.
- Ancus Marcius, *i*, *m.*, Anco Marcio.
- Androclus, *i*, *m.*, Androcles.
- angustiae, *arum*, *f.*, desfiladero.
- angustus, *a*, *um*, estrecho.
- animadverto, *i*, *rsum*, *3, tr.*, advertir.
- animal, *alis*, *n.*, animal.
- animus, *i*, *m.*, ánimo.
- annales, *ium*, *m.*, anales.
- annon, *adv. interr.*, ¿o no?
- annuo, *is*, *ere*, véase *adnuo*.
- annus, *i*, *m.*, año.
- ante, *prep. acus.*, ante, delante de; *adv.*, antes.
- anteco, *is*, *ire*, *ii*, *itum*, *v. comp. de eo*, *intr.*, ir delante, abrir la marcha.
- antepono, *sui*, *situm*, *3, tr.*, anteponer.
- Antigenidas, *ae*, *m.*, Antigénidas.
- antiquus, *a*, *um*, antiguo.
- Antonia, *ae*, *f.*, Antonia.
- Antonius, *ii*, *m.*, Antonio.
- anus, *us*, *f.*, vieja.
- Apeninus, *i*, *m.*, el Apenino.
- aper, *apri*, *m.*, jabalí.
- aperio, *ui*, *rtum*, *4, tr.*, abrir.
- apertus, *a*, *um*, abierto.
- Apollo, *inis*, *m.*, Apolo.
- appareo, *ui*, *itum*, *2, intr.*, aparecer, comparecer.
- apparo, *avi*, *atum*, *1, tr.*, preparar, disponer.
- appello, *avi*, *atum*, *1, tr.*, llamar.
- appeto, *ivi*, *itum*, *3, intr.*, acercarse.
- Appia via, *f.*, la vía Apia.
- Appius, *ii*, *m.*, Apio.
- aplico, *avi* y *ui*, *atum* y *itum*, *1, tr.*, aplicar.
- appono, *sui*, *situm*, *3, tr.*, poner.
- apporto, *avi*, *atum*, *1, tr.*, llevar, traer.
- appropinquo, *avi*, *atum*, *1, intr.*, acercarse.
- apte, *adv.*, estrechamente.
- aptus, *a*, *um*, apto, adecuado.
- apud, *prep. acus.*; *con n. de persona*: en casa de; *con n. de lugar*: junto a; *con n. de pueblo*: en el país de, entre; *con n. de escritor*: en los escritos de.
- aqua, *ae*, *f.*, agua.
- aquaeductus, *us*, *m.*, acueducto.
- Aquae Sextiae, *f.*, Aix (ciudad de la Galia Narbonense).
- aquila, *ae*, *f.*, águila.
- ara, *ae*, *f.*, altar.
- aratrum, *i*, *n.*, arado.
- arbitror, *atus sum*, *1, tr.*, pensar, juzgar.
- arbor, *oris*, *f.*, árbol.
- arceo, *ui*, *2, tr.*, apartar.
- arcesso, *ivi*, *itum*, *3, tr.*, llamar.
- Archidamus, *i*, *m.*, Arquidamo.
- Archimedes, *is*, *m.*, Arquímedes.
- arcus, *is*, *m.*, arco.
- arduus, *a*, *um*, escarpado.
- area, *ae*, *f.*, patio.
- arena, *ae*, *f.*, arena.
- argentum, *i*, *n.*, plata.
- Ariadna, *ae*, *f.*, Ariadna.
- Ariminum, *i*, *n.*, Rimini.
- Ariovistus, *i*, *m.*, Ariovisto.
- Aristides, *is*, *m.*, Aristides.
- Aristippus, *i*, *m.*, Aristipo.

Aristoteles, *is, m.*, Aristóteles.
 arma, *orum, n.*, armas.
 armilla, *ae, f.*, brazaletes (recompensa militar).
 aro, *avi, atum, 1, tr.*, arar
 Arretinus, *a, um*, arretino; ager
 Arretinus, campiña de Arezzo.
 ars, *rtis, f.*, arte, ciencia.
 Artaxerxes, *is, m.*, Artajerjes.
 artus, *us, m.*, miembro.
 arx, *cis, f.*, ciudadela.
 Asia, *ae, f.*, Asia.
 asinus, *i, m.*, asno.
 asper, *era, erum*, áspero, duro.
 aspicio, *pexi, pectum, 3, tr.*, mirar, ver.
 astrum, *i, n.*, astro.
 at, *conj.*, pero.
 Athenae, *arum, f.*, Atenas.
 Atheniensis, *e*, ateniense; Athenienses, *ium, m.*, los atenienses.
 Athenodorus, *i, m.*, Atenodoro.
 atque, *conj.*, y.
 atrium, *ii, n.*, atrio.
 atrox, *ocis, feroz*.
 attentus, *a, um*, atento.
 Atticus, *a, um*, ateniense, ático.
 attingo, *tigi, tactum, 3, tr.*, tocar.
 auctor, *oris, m.*, autor.
 audacia, *ae, f.*, audacia.

audax, *acis, audaz*.
 audio, *ivi, itum, 4, tr.*, oír.
 auditus, *us, m.*, oído.
 aufugio, *i, itum, 3, intr.*, escapar.
 augeo, *xi, ctum, 2, tr.*, aumentar.
 augustus, *a, um*, agosto, sagrado;
 Augustus, *i, n. propio m.*, Augusto.
 aureus, *a, um*, de oro.
 auriga, *ae, m.*, cochero.
 auris, *is, f.*, oreja, oído; aures
 praebere alicui, prestar oídos a alguien.
 aurum, *i, n.*, oro.
 aut, *conj.*, o.
 autem, *conj.*, pero.
 auxilium, *ii, n.*, auxilio.
 avaritia, *ae, f.*, avaricia.
 avarus, *a, um*, avaro.
 ave, *v. defect.*, ¡salud!
 Aventinus, *i, m.*, el monte Aventino.
 aversus, *a, um*, de detrás; cicatrix
 aversa, cicatriz en la espalda.
 averto, *i, rsum, 3, tr.*, apartar.
 avis, *is, f.*, ave.
 avolo, *avi, atum, 1, intr.*, irse volando.
 avunculus, *i, m.*, tío materno.
 avus, *i, m.*, abuelo, antepasado.

B

Babylo, *onis, f.*, Babilonia.
 baca, *ae, f.*, baya, aceituna.
 Bacchus, *i, m.*, Baco.
 Baiae, *arum, f.*, Bayas.
 balo, *as, arc, v. intr.*, balar.
 barba, *ae, f.*, barba.
 barbarus, *a, um, m.*, bárbaro, extranjero.
 beatus, *a, um*, feliz.
 Belgae, *arum, m.*, los belgas.
 bellicosus, *a, um*, belicoso.
 bellicus, *a, um*, bélico, guerrero.
 bello, *avi, atum, 1, intr.*, guerrear, hacer guerra.

bellum, *i, n.*, guerra.
 belua, *ae, f.*, fiera.
 bene, *adv.*, bien.
 benefacio, *feci, factum, 3, intr.*, hacer bien.
 beneficium, *ii, n.*, beneficio, favor.
 benevolus, *a, um*, benevolente.
 bestia, *ae, f.*, fiera.
 bestiola, *ae, f.*, insecto.
 bibo, *is, ere, i, itum, v. tr.*, beber.
 bini, *ae, a, num. distr.*, dos a dos, dos cada vez.
 bis, *adv. num.*, dos veces.

blande, *adv.*, blandamente.
 blandus, a, um, blando, halagador.
 bonitas, atis, *f.*, bondad.
 bonus, a, um, bueno; bonum, i, *n.*, el bien, lo bueno; *pl.* bona,

orum, los bienes, las cosas buenas.
 bos, bovis, *m.*, buey.
 brevis, e, breve.
 Brundisium, ii, *n.*, Brindis.
 Brutus, i, *m.*, Bruto.

C

C., *abrev. de* Gaius, ii, *m.*, Cayo.
 cado, cecidi, casum, *3, intr.*, caer.
 caducus, a, um, caduco.
 caecus, a, um, ciego.
 caedo, cecidi, caesum, *3, tr.*, matar.
 caelum, i, *n.*, cielo.
 Caesar, aris, *m.*, César.
 calamitas, atis, *f.*, calamidad, desgracia.
 caliga, ae, *f.*, sandalia.
 callidus, a, um, astuto.
 calor, oris, *m.*, calor.
 calvitium, ii, *n.*, calvicie.
 calvus, a, um, calvo.
 Campanus, a, um, de la Campania.
 campus, i, *m.*, llanura; Campus Martius, campo de Marte.
 canis, is, *m.*, perro.
 Canius, ii, *m.*, Canio.
 cano, cecini, cantum, *3, tr.*, cantar.
 canto, avi, atum, *1, tr.*, cantar, sonar.
 cantus, us, *m.*, canto.
 capax, acis, capaz.
 capillus, i, *m.*, cabello.
 capio, cepi, captum, *3, tr.*, coger.
 capitalis, e, capital, mortal.
 Capitolium, ii, *n.*, Capitolio.
 captivus, a, um, cautivo.
 capto, avi, atum, *1, tr.*, cazar.
 captus, a, um, *p. p. de* capio, cogido, apresado.
 Capua, ae, *f.*, Capua.
 caput, itis, *n.*, cabeza, capital.
 careo, ui, itum, *2, intr. con ablat.*, carecer de.
 caritas, atis, *f.*, amor.
 carmen, inis, *n.*, poema.
 caro, carnis, *f.*, carne.

carpo, psi, ptum, *3, tr.*, coger, hostigar.
 Carthaginenses, ium, *m.*, los cartagineses.
 Carthago, inis, *f.*, Cartago.
 carus, a, um, querido.
 caseus, i, *m.*, queso.
 castellum, i, *n.*, fortín.
 Castor, oris, *m.*, Castor.
 castra, orum, *n.*, campamento.
 castus, a, um, puro.
 catena, ae, *f.*, cadena.
 Catilina, ae, *m.*, Catilina.
 Cato, onis, *m.*, Catón.
 cauda, ae, *f.*, cola.
 causa, ae, *f.*, causa; causam dicere, defender una causa; causā (*ablat. usado como prep. de genitivo*), por, por amor de.
 caveo, vi, cautum, *2, tr. e intr.*, guardarse de.
 caverna, ae, *f.*, caverna.
 cedo, ssi, ssum, *3, tr.*, ceder.
 cedo, *v. defect.*, dame. dime.
 celeberrimus, eris, bre, célebre.
 celebrare, avi, atum, *1, tr.*, celebrar.
 celer, eris, ere, rápido.
 celeritas, atis, *f.*, rapidez.
 celeriter, *adv.*, rápidamente.
 cella, ae, *f.*, habitación, gabineta.
 celo, avi, atum, *1, tr.*, ocultar.
 cena, ae, *f.*, cena.
 cenatus, a, um, *p. pret. de* cenare con valor *act.*, habiendo cenado.
 cenare, avi, atum, *1, intr.*, cenar, comer.
 centum, *num. card.*, ciento.
 centurio, onis, *m.*, centurión.
 certamen, inis, *n.*, lucha. certamen.

- certe**, *adv.*, ciertamente.
certus, a, um, determinado, **certo**, seguro.
cerva, ae, f., cierva.
cervus, i, m., ciervo.
ceteri, ae, a, los restantes.
Chaeronea, ae, f., Queronea.
Christus, i, m., Cristo.
cibus, i, m., alimento, manjar.
cicatrix, icis, f., cicatriz.
Cicero, onis, m., Cicerón.
ciconia, ae, f., cigüeña.
Cilicia, ae, f., Cilicia.
circa, *prep. acus.*, cerca de, alrededor de.
circulus, i, m., círculo.
circum, *prep. acus. y adv.*, alrededor de.
circumdo, dedi, datum, 1, *comp. de* do, *tr.*, rodear.
circumspecte, *adv.*, con circunspección.
circumvolo, avi, atum, 1, *intr.*, volar alrededor.
circus, i, m., circo.
cito, *adv.*, pronto, rápidamente.
citra, *prep. acus.*, a este lado de.
civilis, e, civil.
civis, is, m., ciudadano.
civitas, atis, f., ciudad, estado.
clades, is, f., desastre, desgracia, derrota, matanza.
clam, *adv.*, a escondidas.
clamor, oris, m., clamor, grito.
clarus, a, um, claro, famoso.
classis, is, f., escuadra.
elemens, entis, clemente.
clementia, ae, f., clemencia.
cliens, entis, m., cliente.
Clodius, ii, m., Clodio.
coepti, isse, *v. defect. tr.*, empezar.
cogitatus, a, um, *p. p. de cogito*, pensado, meditado.
cognitio, onis, f., conocimiento.
cognitus, a, um, *p. p. de cognosco*, conocido.
cognomen, inis, n., sobrenombre.
cognosco, avi, itum, 3, *tr.*, conocer.
- cogo**, coegi, coactum, 3, *tr.*, reunir obligar.
cohaereo, si, sum, 2, *intr.*, estar unido.
cohortor, atus sum, 1, *dep. tr.*, arengar.
collis, is, m., colina.
colloco, avi, atum, 1, *tr.*, colocar.
colloquium, ii, n., conversación.
colloquor, cutus sum, 3, *dep. intr.*, conversar.
colo, ui, ultum, 3, *tr.*, cultivar.
color, oris, m., color.
columba, ae, f., paloma.
columna, ae, f., columna.
comes, itis, m., compañero.
commemoro, avi, atum, 1, *tr.*, conmemorar, mencionar.
commendo, avi, atum, 1, *tr.*, recomendar.
commissus, a, um, *p. p. de committo*.
committo, si, ssum, 3, *tr.*, juntar; **committere proelium**, trabar batalla.
commode, *adv.*, cómodamente, de modo adecuado.
commoror, atus sum, 1, *intr.*, de tenerse.
commotus, a, um, *p. p. de commoveo*, conmovido, movido.
commoveo, ovi, otum, 2, *tr.*, con-mover, mover.
communio, ivi, itum, 4, *tr.*, fortificar.
communis, e, común.
comparo, avi, atum, 1, *tr.*, adquirir, reunir, preparar.
compello, avi, atum, 1, *tr.*, llamar, dirigir la palabra.
compello, uli, ulsum, 2, *tr.*, obligar, empujar.
comperio, ri, rtum, 4, *tr.*, descubrir.
compes, edis, f., atadura, cadena.
compleo, evi, etum, 2, *tr.*, rellenar.
completus, a, um, *p. p. de compleo*, relleno.
complures, a, muchos.

- compono, sui, itum, 3, tr., componer.
- comporto, avi, atum, 1, tr., traer.
- comprehendo, ndi, nsum, 3, tr., apresar, capturar.
- concedo, ssi, ssum, 3, intr., retirarse.
- concentus, us, m., armonía.
- concito, avi, atum, 1, tr., precipitar, provocar.
- concutio, ssi, ssum, 3, tr., sacudir, estremecer.
- condicio, onis, f., condición, estado.
- condio, ivi, itum, 4, tr., embalsamar.
- condo, didi, ditum, 3, tr., fundar, guardar.
- conduco, xi, ctum, 3, tr., alquilar.
- confectus, a, um, p. p. de conficio, acabado, consumido; *toma el sentido del ablat. que lo determina: macie confectus, escuálido.*
- conficio, feci, fectum, 3, tr., acabar, consumir.
- confidentia, ae, f., confianza.
- confligo, xi, ctum, 3, intr., luchar.
- confluo, xi, xum, 3, intr., confluir.
- confugio, i, itum, 3, intr., refugiarse.
- conicio, ieci, ictum, 3, tr., lanzar.
- coniuncte, adv., familiarmente.
- coniunctus, a, um, p. p. de coniungo, unido.
- coniungo, nxi, nctum, 3, tr., unir.
- Conon, onis, m., Conón.
- conor, atus sum, 1, tr., intentar.
- conscientia, ae, f., conciencia.
- conscisco, scivi, scitum, 3, tr., dar, decidir.
- conscius, a, um, consciente.
- consensus, us, m., acuerdo.
- conservo, avi, atum, 1, tr., conservar.
- consideo, sedi, sessum, 3, intr., sentarse.
- considerate, adv., meditadamente.
- considero, avi, atum, 1, tr., considerar.
- consido, sedi, sessum, 3, intr., establecerse.
- consilium, ii, n., consejo.
- consisto, stiti, 3, intr., consistir, pararse.
- constantia, ae, f., constancia.
- consterno, avi, atum, 1, tr., espantar.
- constituo, ui, utum, 3, tr., colocar, establecer; *aciem consituere, formar el ejército.*
- consto, stiti, tatum, 1, intr., pararse; *constat, impers., es cierto, consta.*
- consuesco, suevi, suetum, 3, tr., acostumbrar.
- consul, ulis, m., cónsul.
- consularis, is, m., consular, ex-cónsul.
- consulo, ui, ultum, 3, intr., deliberar; *con dat., mirar por; con acus., consultar.*
- consulto, adv., intencionadamente.
- contemno, mpsi, mptum, 3, tr., despreciar.
- contendo, i, entum, 3, intr., esforzarse, dirigirse, afirmar.
- contentus, a, um, satisfecho.
- contineo, ui, entum, 2, tr., contener.
- contra, adv., al contrario; *prep. acus., contra.*
- contraho, xi, ctum, 3, tr., reunir, concentrar.
- contueor, 2, tr., contemplar.
- conturbo, avi, atum, 1, tr., perturbar.
- convenio, i, entum, 4, tr. e intr., acudir.
- conversus, a, um, p. p. de converto, convertido.
- convertio, i, rsum, 3, tr., convertir.
- conviva, as, m., convidado, huésped.
- convivium, ii, n., convite.
- copia, ae, f., abundancia; *pl. copiae, arum, tropas.*
- coram, *prep. ablat., en presencia de; adv., delante.*
- Corinthii, iorum, m., los corintios.

Corinthus, *i, f.*, Corinto.
 Cornelia, *ae, f.*, Cornelia.
 Cornelius, *ii, m.*, Cornelio.
 cornu, *us, n.*, cuerno, ala de un ejército.
 corona, *ae, f.*, corona.
 corpus, *oris, n.*, cuerpo.
 cotidianus, *a, um*, diario.
 cotidie, *adv.*, cada día.
 Cotta, *ae, m.*, Cota.
 cras, *adv.*, mañana.
 Crassus, *i, m.*, Craso.
 creber, *bra, brum*, frecuente, numeroso.
 crebro, *adv.*, con frecuencia.
 credo, *didi, ditum, 3, tr.*, creer; credere alicui (*dat.*), confiar en alguien.
 credulitas, *atis, f.*, credulidad.
 cremo, *avi, atum, 1, tr.*, quemar.
 creo, *avi, atum, 1, tr.*, crear.
 cresco, *evi, etum, 3, intr.*, crecer.
 Creta, *ae, f.*, Creta.
 crimen, *inis, n.*, acusación.
 Crotoniatae, *arum, m.*, los crotoniatas.
 crudelitas, *atis, f.*, crueldad.
 crudelis, *e*, cruel.
 cruentus, *a, um*, ensangrentado.

cruur, *oris, m.*, sangre (derramada).
 crus, *cruris, n.*, pierna.
 crux, *crucis, f.*, cruz.
 cubiculum, *i, n.*, dormitorio.
 cubile, *is, n.*, cubil, guarida.
 cubo, *ui, itum, 1, intr.*, estar recostado, echarse.
 culpa, *ae, f.*, culpa.
 cum, *prep. ablat.*, con; *conj.*, cuando, como; *cum ... tum*, no sólo... sino especialmente.
 cunctatus, *a, um, p. pret. de cunctator*, habiendo vacilado.
 cunctor, *atus sum, 1, dep. intr.*, vacilar.
 cunctus, *a, um*, todo.
 cupio, *ivi, itum, 3, tr.*, desear.
 eur, *adv. interr.*, ¿por qué?
 cura, *ae, f.*, cuidado.
 curia, *ae, f.*, curia.
 curo, *avi, atum, 1, tr.*, cuidar, preocuparse de, curar.
 curro, *cucurri, cursum, 3, intr.*, correr.
 currus, *us, m.*, carro.
 cursus, *us, m.*, carrera.
 custodio, *ivi, itum, 4, tr.*, custodiar.
 cyclops, *opis, m.*, cíclope.
 Cyprus, *i, f.*, Chipre.

D

Daedalus, *i, m.*, Dédalo.
 damno, *avi, atum, 1, tr.*, condenar.
 Danai, *orum, m.*, los dánaos (griegos).
 daps, *dapis, f.*, manjar.
 Dareus, *i, m.*, Darío.
 de, *prep. ablat.*, de, desde, acerca de, por; *qua de causa*, por cuya causa.
 dea, *ae, f.*, diosa.
 deambulo, *avi, atum, 1, intr.*, pasear.
 debeo, *ui, itum, 2, tr.*, deber.
 debilis, *e*, débil.
 December, *bris, m.*, Diciembre.

decerto, *avi, atum, 1, intr.*, luchar.
 decimus, *a, um, num. ord.*, décimo.
 decipio, *cepi, ceptum, 3, tr.*, engañar.
 declivis, *e*, declive, en pendiente.
 decorus, *a, um*, honroso.
 decretum, *i, n.*, decreto, decisión.
 dedecus, *oris, n.*, deshonor.
 dedo, *didi, ditum, 3, tr.*, entregar.
 deduco, *xi, ctum, 3, tr.*, conducir.
 defendo, *i, nsum, 3, tr.*, defender.
 defero, *rs, rre, tuli, latum, v. comp.*
de fero, tr., llevar, presentar, ofrecer.

- deficio, feci, factum, 3, tr., faltar, abandonar.
- deflecto, xi, xum, 3, intr., torcer, desviarse.
- deformitas, atis, f., deformidad.
- degenero, avi, atum, 1, intr., degenerar, decaer.
- deinde, adv., después.
- delabor, i, psus sum, 3, intr., caer.
- delecto, avi, atum, 1, tr., deleitar.
- deleo, evi, etum, 2, tr., destruir, borrar.
- deletus, a, um, p. p. de deleo, destruido.
- deliro, avi, atum, 1, intr., delirar.
- delitescio, tui, 3, intr., ocultarse.
- Delphi, orum, m., Delfos.
- Delphicus, a, um, de Delfos.
- delphinus, i, m., delfín.
- demento, avi, atum, 1, tr., quitar la razón.
- Democritus, i, m., Demócrito.
- Demosthenes, is, m., Demóstenes.
- demulceo, lsi, lsum, 2, tr., acariciar.
- denego, avi, atum, 1, tr., denegar.
- denique, adv., finalmente.
- dens, dentis, m., diente.
- Dentatus, i, m., Dentato.
- denuo, adv., de nuevo.
- derideo, si, sum, 2, intr., echarse a reír.
- descendo, di, nsum, 3, intr., descender.
- descisco, ivi, itum, 3, intr., pararse.
- describo, psi, ptum, 3, tr., dibujar.
- desero, ui, rtum, 3, tr., abandonar.
- desidero, avi, atum, 1, tr., desear, echar de menos.
- desino, ivi, itum, 3, tr., cesar, abandonar.
- desipio, ui, 3, intr., estar loco.
- desisto, stiti, stitum, 3, intr., desistir.
- despero, avi, atum, 1, intr., desesperar, perder la esperanza.
- destino, avi, atum, 1, tr., destinar.
- desum, es, esse, fui, v. comp. de sum, con dat., faltar.
- detectus, a, um, p. p. de detego, descubierto.
- detego, xi, ctum, 3, tr., descubrir.
- detergeo, rsi, rsum, 2, tr., limpiar.
- deterreo, ui, itum, 2, tr., disuadir.
- detrimentum, i, n., detrimento.
- deuro, ssi, stum, 3, tr., quemar.
- Deus, i, m., Dios.
- devinco, ici, ctum, 3, tr., derrotar.
- devoro, avi, atum, 1, tr., devorar.
- dexter, tra, trum, derecho; dextra, la mano derecha.
- Diana, ae, f., Diana.
- dico, xi, ctum, 3, tr., decir, nombrar; causam dicere, defender una causa.
- dictator, oris, m., dictador.
- dictus, a, um, p. p. de dico, dicho; dictum, i, n., palabra, dicho.
- dies, iei, m. y f., día; in dies, de día en día.
- differo, rs, rre, stuli, latum, v. tr., diferir.
- difficilis, e, difícil.
- difficultas, atis, f., dificultad.
- diffugio, i, itum, 3, intr., dispersarse huyendo.
- digitus, i, m., dedo.
- dignitas, atis, f., dignidad.
- dignus, a, um, digno (con ablat.).
- digredior, essus sum, 3, intr., separarse, partir.
- dilabor, psus sum, 3, intr., disiparse.
- dilapsus, a, um, p. pret. de dilabor, habiéndose disipado.
- diligens, entis, diligente.
- diligentia, ae, f., diligencia.
- diligo, lexi, lectum, 3, tr., amar.
- dimico, avi, atum, 1, intr., luchar.
- dimidium, ii, n., mitad.
- dimissus, a, um, p. p. de dimitto, puesto en libertad.
- dimitto, si, ssum, 3, tr., poner en libertad.
- Diodorus, i, m., Diodoro.
- Diogenes, is, m., Diógenes.
- diripio, ui, reptum, 3, tr., saquear.

- diruo, ai, utum, *3, tr.*, derribar.
dis, *dat. ablat. pl. de deus*.
discedo, ssi, ssum, *3, intr.*, partir, alejarse.
disciplina, ae, *f.*, ciencia, estudio.
discipulus, i, *m.*, discípulo.
disco, didici, discitum, *3, tr.*, aprender.
disputo, avi, atum, *1, tr. e intr.*, conversar, discurrir.
dissimilis, e, diferente.
dissipo, avi, atum, *1, tr.*, destruir, divulgar.
dissolvo, i, utum, *3, tr.*, disolver, deshacer.
disto, *1, intr.*, distar.
districtus, a, um, ocupado.
ditesco, *3, intr.*, enriquecerse.
ditissimus, a, um, *superl. de dives*.
diu, *adv.*, mucho tiempo.
diutius, *adv.*, por más tiempo.
diversus, a, um, diverso.
dives, itis, rico.
divido, i, sum, *3, tr.*, dividir, separar.
divinitus, *adv.*, del cielo.
divinus, a, um, divino.
divitiae, arum, *f.*, riquezas.
do, dedi, datum, *1, tr.*, dar; dare litteras, enviar una carta.
doceo, ui, ctum, *2, tr.*, enseñar.
doctrina, ae, *f.*, ciencia.
doctus, a, um, sabio.
- dolium, ii, *n.*, tonel.
dolor, oris, *m.*, dolor.
domina, ae, *f.*, señora.
dominus, i, *m.*, señor.
domo, ui, itum, *1, tr.*, domar, someter.
domus, us, *f.*, casa; domi (*locativo*), en casa.
donec, *conj.*, hasta que.
dono, avi, atum, *1, tr.*, dar, regalar.
donum, i, *n.*, don, regalo.
dormio, ivi, itum, *4, intr.*, dormir.
dormito, avi, atum, *1, intr.*, adormecerse.
dubito, avi, atum, *3, tr.*, dudar.
dubium, ii, *n.*, duda.
ducení, ae, a, *num. distr.*, doscientos cada uno.
ducenti, ae, ae, *num. card.*, doscientos.
duco, xi, ctum, *3, tr.*, conducir, juzgar.
dulcis, e, dulce.
dum, *conj.*, mientras.
duo, ae, o, *num. card.*, dos.
duodecies, *adv. num.*, doce veces.
duodecim, *num. card.*, doce.
duodeviginti, *num. card.*, diez y ocho.
durus, a, um, duro.
dux, ducis, *m.*, caudillo, general.
Dyrracchium, ii, *n.*, Dirraquio (Durazzo).

E

- e, ex, *prep. de ablat.*, de.
ecquis, ecquae, ecquid y ecquod, *pron. interr.*, ¿quién?, ¿qué?
edico, xi, ctum, *3, tr.*, hacer saber, ordenar.
edo, edi, esum, *3, tr.*, comer.
educó, xi, ctum, *3, tr.*, hacer salir.
efficio, feci, factum, *3, tr.*, hacer, llevar a cabo.
effigies, iei, *f.*, efigie, espectro.
effodio, odi, ossum, *3, tr.*, cavar.
effundo, udi, usum, *3, tr.*, verter.
- egenus, a, um, necesitado.
egeó, ui, *2, intr. con ablat.*, estar falto de.
ego, mei, mihi, me, *pron. pers.* yo.
egredior, essus sum, *3, intr.*, salir, partir.
egregius, a, um, egregio, notable.
eiulo, avi, atum, *1, intr.*, lamentarse.
elabor, psus sum, *3, dep. intr.*, escapar.
elephantus, i, *m.*, elefante.

Eleusis, inis, *f.*, Eleusia.
 eligo, legi, lectum, *3, tr.*, elegir.
 eloquens, entis, elocuente.
 eloquentia, ae, *f.*, elocuencia.
 emineo, ui, *2, intr.*, sobresalir.
 eminus, *adv.*, de lejos.
 emitto, si, ssum, *3, tr.*, lanzar, soltar.
 emmendo, avi, atum, *1, tr.*, enmendar.
 emo, i, mptum, *3, tr.*, comprar.
 enim, *conj.*, pues.
 enervo, avi, atum, *1, tr.*, debilitar.
 Ennius, ii, *m.*, Ennio.
 eo, is, ire, ivi o ii, itum, *v. irr. intr.*, ir.
 eo, *adv.*, allí.
 Epaminondas, ae, *m.*, Epaminondas.
 Epirotae, arum, *m.*, los epirotas.
 Epirus, i, *m.*, Epiro.
 epistula, ae, *f.*, carta.
 epula, ae, *f.*, festín.
 eques, itis, *m.*, jinete, caballero.
 equester, tris, tre, ecuestre, de a caballo.
 equitatus, us, *m.*, caballería.
 equito, avi, atum, *1, intr.*, montar a caballo.
 equus, i, *m.*, caballo.
 erga, *prep. acus.*, hacia, para con.
 ergo, *conj.*, por tanto.
 eripio, ul, reptum, *3, tr.*, arrancar, sacar.
 erro, avi, atum, *1, intr.*, errar, equivocarse.
 eructo, avi, atum, *1, tr.*, vomitar.
 erudio, ivi, itum, *4, tr.*, educar, enseñar.
 esca, ae, *f.*, comida.
 et, *conj.*, y, también.
 etiam, *conj.*, también.
 etiamsi, *conj.*, aunque.
 Etrusci, orum, *m.*, los etruscos.
 etsi, *conj.*, aunque.
 Europa, ae, *f.*, Europa.
 evito, avi, atum, *1, tr.*, evitar, huir de.

evoco, avi, atum, *1, tr.*, llamar.
 ex, *véase e.*
 exaequo, avi, atum, *1, tr.*, igualar.
 exaudio, ivi, itum, *4, tr.*, escuchar favorablemente.
 excedo, ssi, ssum, *3, intr.*, salir.
 excellens, entis, excelente.
 excelsus, a, um, elevado.
 excipio, cepi, ceptum, *3, tr.*, recibir, recoger, escuchar.
 excito, avi, atum, *1, tr.*, excitar, despertar, provocar.
 exclamo, avi, atum, *1, tr.*, exclamar.
 excuso, avi, atum, *1, tr.*, disculpar.
 exemplar, aris, *n.*, modelo, ejemplo.
 exemplum, i, *n.*, ejemplo, modelo.
 exeo, is, ire, ivi o ii, itum, *v. comp. de eo, intr.*, salir.
 exerceo, ui, itum, *2, tr.*, ejercitar, trabajar.
 exercitus, us, *m.*, ejército.
 exhaurio, si, stum, *4, tr.*, agotar.
 exiguus, a, um, exiguo.
 eximius, a, um, eximio.
 existimatio, onis, *f.*, buena fama, estimación.
 existimo, avi, atum, *1, tr.*, estimar, juzgar.
 expaveo, i, *2, tr.*, temer, aterrorizarse (de algo).
 expello, uli, ulsum, *3, tr.*, expulsar.
 experior, rtus sum, *4, tr.*, probar, poner a prueba.
 expleo, evi, etum, *2, tr.*, llenar, cumplir.
 explico, avi y ui, atum y itum, *1, tr.*, explicar.
 exprimo, essi, essum, *3, tr.*, exprimir.
 exprobro, avi, atum, *1, tr.*, reprochar.
 expugno, avi, atum, *1, tr.*, tomar, conquistar.
 expulsus, a, um, *p. p. de expello*, expulsado.
 expectatio, onis, *f.*, espera, expectación.

exspecto, avi, atum, 1, *tr.*, esperar.
exstructus, a, um, *p. p. de exstruo*,
 construido.

exstruo, uxi, uctum, 3, *tr.*, levantar,
 construir.

exsul, ulis, *m.*, desterrado.

extra, *prep. acus.*, fuera de.

extraho, xi, ctum, 3, *tr.*, extraer.

extremus, a, um, extremo, último.

exuro, ssi, stum, 3, *tr.*, quemar.

F

faber, bri, *m.*, obrero, artesano.

Fabius, ii, *m.*, Fabio.

Fabricius, ii, *m.*, Fabricio.

fabula, ae, *f.*, historia, fábula.

facies, iei, *f.*, faz, cara.

facile, *adv.*, fácilmente.

facilis, e, fácil.

facio, feci, factum, 3, *tr.*, hacer.

factum, i, *n.*, hecho.

factus, a, um, *p. p. de facio*, hecho;

factum, i, *n.*, hecho.

facultas, atis, *f.*, facultad, poder;

pl. facultates, um, recursos.

fagus, i, *f.*, haya.

fallo, fefelli, falsum, 3, *tr.*, en-
 gañar.

falsus, a, um, falso.

fames, is, *f.*, hambre.

familia, ae, *f.*, familia.

famulus, i, *m.*, criado.

fatigo, avi, atum, 1, *tr.*, fatigar,
 perseguir.

faveo, favi, fautum, 3, *intr. con*
dat., favorecer.

fecundus, a, um, fecundo.

feliciter, *adv.*, felizmente.

felix, icis, feliz.

femina, ae, *f.*, mujer.

fenestra, ae, *f.*, ventana.

fera, ae, *f.*, fiera.

ferio, i, *tr.*, herir, golpear.

fero, rs, rre, tuli, latum, *v. tr. tr.*,
 llevar, soportar.

ferox, ocis, feroz.

ferreus, a, um, de hierro.

ferrum, i, *n.*, hierro.

fertilis, e, fértil.

ferus, a, um, salvaje.

fessus, a, um, cansado.

festinatio, onis, *f.*, apresuramiento.

festino, avi, atum, 1, *intr.*, apresu-
 rarse.

festus, a, um, festivo; dies festus,
 fiesta.

fide, fisis sum, 3, *semidep. intr.*
con dat. o ablat., confiar en.

fidus, a, um, fiel.

fidelis, e, fiel.

fides, ei, *f.*, lealtad, fidelidad.

filia, ae, *f.*, hija.

filius, ii, *m.*, hijo.

filus, i, *m.*, hilo.

tingo, nxi, ctum, 3, *tr.*, formar.

finio, ivi, itum, 4, *tr.*, limitar, de-
 terminar.

finis, is, *m.*, fin; *pl. fines*, ium,
 fronteras, territorio.

finitimus, a, um, fronterizo.

fio, fis, fieri, factus sum, *v. pasiva*
de facio, ser hecho, suceder.

firmo, avi, atum, 1, *tr.*, robustecer,
 reforzar, fortalecer.

firmus, a, um, firme, sólido.

fiscus, i, *m.*, cesto para guardar
 dinero.

flagitium, ii, *n.*, delito, acción ver-
 gonzosa.

Flaminus, ii, *m.*, Flaminio.

fleo, evi, etum, 2, *tr.*, llorar.

flexuosus, a, um, tortuoso.

flexura, ae, *f.*, sinuosidad.

flo, avi, atum, 1, *intr.*, soplar.

florens, entis, floreciente, próspero.

floreo, ui, 2, *intr.*, florecer, brillar.

flos, oris, *m.*, flor.

fluctuo, avi, atum, 1, *intr.*, agitar-
 se, fluctuar.

flumen, inis, *n.*, río.

fluo, xi, xum, 3, *intr.*, fluir.

fluvius, ii, *m.*, río.

foculus, i, *m.*, fogón.
 fodio, i, *ssum*, 3, *tr.*, cavar.
 foedo, avi, *atum*, 1, *tr.*, afear, ensuciar.
 foedus, *eris*, *n.*, alianza, tratado.
 foedus, *a*, *um*, horrible.
 foenus, *eris*, *n.*, interés, usura.
 fons, *ntis*, *m.*, fuente.
 forma, *ae*, *f.*, figura, belleza.
 formica, *ae*, *f.*, hormiga.
 forte, *adv.*, casualmente.
 fortis, *e*, valeroso, fuerte.
 fortiter, *adv.*, valerosamente.
 fortitudo, *inis*, *f.*, fortaleza, valor.
 fortuitus, *a*, *um*, fortuito.
 fortuna, *ae*, *f.*, fortuna.
 fortunatus, *a*, *um*, afortunado.
 forum, i, *n.*, foro, plaza pública romana.
 fossa, *ae*, *f.*, foso.
 fragilis, *e*, frágil.
 fragor, *oris*, *m.*, estruendo.
 frango, *fregi*, *fractum*, 3, *tr.*, romper.
 frater, *tris*, *m.*, hermano.

fraus, *udis*, *f.*, engaño.
 fremitus, *us*, *m.*, rugido.
 fretum, i, *n.*, estrecho.
 frico, *ui*, *ctum* y *catum*, 1, *tr.*, fregar.
 frons, *ntis*, *f.*, frente.
 fructus, *us*, *m.*, fruto, ganancia.
 frugalitas, *atis*, *f.*, moderación.
 frugifer, *era*, *erum*, fructífero, fértil.
 frumentarius, *a*, *um*, del trigo; *res frumentaria*, el aprovisionamiento.
 fruor, *itus sum*, 3, *intr.* con *ablat*, gozar de.
 frustra, *adv.*, en vano.
 frux, *ugis*, *f.*, fruto.
 fuga, *ae*, *f.*, huida.
 fugio, i, *itum*, 3, *tr.* e *intr.*, huir.
 fugo, *avi*, *atum*, 1, *tr.*, ahuyentar.
 fulmen, *inis*, *n.*, rayo.
 Fundanius, *ii*, *m.*, Fundanio.
 fur, *furis*, *m.*, ladrón.
 furtim, *adv.*, furtivamente.

G

Gaius, *ii*, *m.*, Cayo.
 Gallia, *ae*, *f.*, la Galia.
 gallina, *ae*, *f.*, gallina.
 Gallus, i, *m.*, galo; *pl.* Galli, *orum*, los galos.
 gaudeo, *gavisus sum*, 2, *semidop.* *intr.*, alegrarse.
 gaudium, *ii*, *n.*, gozo, alegría.
 gelidus, *a*, *um*, helado.
 gemma, *ae*, *f.*, piedra preciosa.
 gens, *entis*, *f.*, familia, gente, pueblo.
 genus, *eris*, *n.*, género, familia.
 geometra, *ae*, *m.*, geómetra.
 Germanus, *a*, *um*, germano; Germani, *orum*, los germanos.
 gero, *ssi*, *stum*, 3, *tr.*, llevar, hacer; *bellum gerere*, hacer guerra.
 gesto, *avi*, *atum*, 1, *tr.*, llevar.
 gladius, *ii*, *m.*, espada.
 gloria, *ae*, *f.*, gloria.

Gracchus, i, *m.*, Graco.
 gracilis, *e*, esbelto, delgado.
 gradus, *us*, *m.*, paso.
 Graece, *adv.*, en griego.
 Graecia, *ae*, *f.*, Grecia.
 Graecus, *a*, *um*, griego; Graeci, *orum*, *m.*, los griegos.
 gratia, *ae*, *f.*, favor; *gratias agere alicui*, dar las gracias a alguien; *gratiam referre*, devolver un favor; *gratiā, ablat. con valor de prepos. de genit.*, por, por amor de, a causa de.
 gratulabundus, *a*, *um*, que se felicita.
 gratus, *a*, *um*, agradable, agradecido.
 gravis, *e*, grave, pesado.
 graviter, *adv.*, gravemente.
 grex, *gis*, *f.*, rebaño.
 gustus, *us*, *m.*, gusto.

H

habeo, ui, itum, 2, tr., tener.
 habitó, avi, atum, 1, tr. e intr., habitar.
 Haedui, orum, m., los heduos.
 Hannibal, alis, m., Aníbal.
 haereo, si, sum, 2, intr., pararse, estar indeciso.
 Hasdrubal, alis, m., Asdrúbal.
 hasta, ae, f., lanza.
 haurio, si, stum, 4, tr., sacar.
 Hellespontus, i, m., Helesponto (Dardanelos).
 Helvetii, orum, m., los helvecios.
 Heraclea, ae, f., Heraclea.
 hercule, interj., ¡por Hércules!
 heri, adv., ayer.
 heros, ois, m., héroe.
 Hesiodus, i, m., Hesiodo.
 hiberna, orum, n., cuarteles de invierno.
 hic, haec, hoc, demostr., éste.
 hic, adv., aquí.
 hiemo, avi, atum, 1, intr., invernar.
 hiems, emis, f., invierno.

hinc, adv., de aquí.
 hinnio, 4, intr., relinchar.
 hirundo, inis, f., golondrina.
 Hispania, ae, f., España.
 historia, ae, f., historia.
 hodie, adv., hoy.
 Homerus, i, m., Homero.
 homo, inis, m., hombre.
 honestus, a, um, honrado.
 honor, oris, m., honor.
 honoro, avi, atum, 1, tr., honrar.
 hora, ae, f., hora.
 Horatius, ii, m., Horacio.
 horribilis, e, horrible.
 horridus, a, um, erizado.
 hortor, atus sum, 1, dep. tr., exhortar.
 hortus, i, m., jardín.
 hospes, itis, m., huésped.
 hospitus, a, um, forastero.
 hostis, is, m., enemigo.
 humanus, a, um, humano, civilizado.
 humilis, e, humilde, bajo.

I

iaceo, ui, itum, 2, intr., yacer.
 iacio, ieci, iactum, 3, tr., lanzar.
 iacto, avi, atum, 1, tr., sacudir.
 iam, adv., ya.
 iamdiu, adv., ya hace tiempo.
 Ianiculum, i, n., el monte Janículo.
 ianua, ae, f., puerta, entrada exterior de la casa.
 ibi, adv., allí.
 ibidem, adv., allí mismo.
 Iconium, ii, n., Iconio.
 ictus, us, m., golpe.
 Ida, ae, m., el monte Ida.
 idem, eadem, idem, demostr., el mismo.
 idoneus, a, um, capaz, idóneo.
 igitur, conj., así pues.
 ignavus, a, um, cobarde.

ignis, is, m., fuego.
 ignoro, avi, atum, 1, tr., ignorar.
 ignosco, ovi, otum, 3, intr. con dat., perdonar.
 ille, a, ud, demostr., aquél.
 illic, adv., allí.
 illico, adv., al punto.
 illustris, e, ilustre.
 Ilva, ae, f., la isla de Elba.
 imago, inis, f., imagen.
 imbecillitas, atis, f., debilidad.
 imber, bris, m., lluvia.
 immo, adv., antes bien.
 impedimentum, i, n., obstáculo; pñ impedimenta, orum, la impedimenta, bagajes.
 impedio, ivi, itum, 4, tr., impedir.
 impello, uli, ulsum, 3, tr., empujar.

- imperator, oris, m.,** general en jefe, emperador.
imperium, ii, n., imperio, mando supremo; **summum imperium,** el mando supremo.
impero, avi, atum, ', tr. e intr., mandar.
impetus, us, m., ímpetu, ataque; **impetum facere in (con acusat.),** atacar, dar una carga contra.
impiger, gra, grum, diligente.
impleo, evi, etum, 2, tr., llenar.
implicitus, a, um, p. p. de implico, enlazado, envuelto, atado.
implico, ui, itum, 1, tr., enlazar, enredar.
impluvium, ii, n., impluvio.
impono, sui, itum, 3, tr., construir sobre, imponer.
improbo, avi, atum, 1, tr., desaprobabar, censurar.
improbus, a, um, malvado.
impune, adv., impunemente.
in, prep. ablat., en; **prep. de acus.,** a, hacia, contra.
inanis, e, vacío.
incedo, ssi, asum, 3, intr., andar, marchar.
incendium, ii, n., incendio.
incendo, i, nsu, 3, tr., incendiar, encender.
incertus, a, um, incierto, inseguro.
incido, i, asum, 3, intr., caer.
incivilis, e, incivil.
incognitus, a, um, desconocido.
incola, ae, m., habitante.
incolo, ui, ultum, 3, tr., habitar.
inconsultus, a, um, desconsiderado.
incredibilis, e, increíble.
incursio, onis, f., incursión, ataque.
inde, adv., de allí.
indico, xi, ctum, 3, tr., declarar.
indictus, a, um, p. p. de indico, declarado.
indigeo, ui, 2, intr. con ablat., carecer de.
indignus, a, um, indigno.
inditus, a, um, p. p. de indo, aplicado.
indo, didi, ditum, 3, tr., aplicar.
indoles, is, f., índole, natural.
ineo, is, ire, ivi o ii, itum, v. comp. de eo, empezar.
infelix, icis, infeliz.
infestus, a, um, enemigo, peligroso.
infimus, a, um, ínfimo, muy pequeño.
infirmas, atis, f., debilidad.
inflatus, a, um, hinchado.
inflo, avi, atum, 1, tr., hinchar, soplar.
infra, prep. acus., debajo.
infringo, fregi, fractum, 3, tr., romper.
ingenium, ii, n., talento, ingenio, natural.
ingens, entis, enorme.
ingratus, a, um, ingrato.
ingredior, essus sum, 3, dep. intr., entrar.
inimicitia, ae, f., enemistad.
inimicus, i, m., enemigo.
iniquus, a, um, injusto.
initium, ii, n., comienzo.
iniuria, ae, f., injuria.
inmensus, a, um, inmenso.
inmitto, si, ssu, 3, tr., introducir.
immortalis, e, inmortal.
innatus, a, um, innato.
innixus, a, um, p. pret. de innitor, apoyado.
innocens, entis, inocente.
innumerabilis, e, innumerable.
inopia, ae, f., pobreza.
inquit, v. defect., dice, dijo.
inrideo, si, sum, 2, tr., mofarse de.
inscribo, psi, ptum, 3, tr., inscribir.
insidiosus, a, um, insidioso.
insignis, e, insigne.
instinctus, a, um, impulsado.
instituo, ui, utum, 3, tr., educar.
instrumentum, i, n., utensilio.
instruo, xi, ctum, 3, tr., proveer.
insula, ae, f., isla.

- insum**, es, esse, fui, *v. comp. de sum*, *intr. con dat.*, haber en.
- intellego**, xi, ctum, *3, tr.*, entender, comprender.
- inter**, *prep. acus.*, entre.
- intercido**, i, *3, intr.*, perecer.
- interdiu**, *adv.*, durante el día.
- interea**, *adv.*, entre tanto.
- interficio**, feci, fectum, *3, tr.*, matar.
- interim**, *adv.*, entretanto.
- interimo**, emi, emptum, *3, tr.*, matar.
- interrogo**, avi, atum, *1, tr.*, interrogar, preguntar.
- interrumpo**, upi, uptum, *3, tr.*, interrumpir, cortar.
- intersum**, es, esse, fui, *v. comp. de sum*, *intr. con dat.*, intervenir, estar entre; interest, hay diferencia.
- intrepidus**, a, um, intrépido.
- intro**, avi, atum, *1, tr. e intr.*, entrar.
- introduco**, xi, ctum, *3, tr.*, introducir.
- introrumpo**, upi, uptum, *3, intr.*, entrar violentamente.
- invado**, si, sum, *3, tr.*, entrar, acometer.
- invenio**, i, ntum, *4, tr.*, encontrar.
- inventrix**, icis, *f.*, inventora.
- inventus**, a, um, *p. p. de invenio*, hallado.
- invideo**, di, sum, *2, intr. con dat.*, envidiar, ver con malos ojos.
- invidia**, ae, *f.*, envidia, malevolencia.
- invitatio**, onis, *f.*, invitación.
- invito**, avi, atum, *1, tr.*, invitar.
- invius**, a, um, inaccesible.
- iocus**, i, *m.*, chanza, broma.
- ipse**, a, um, *demostr.*, él mismo.
- ira**, ae, *f.*, indignación.
- iratus**, a, um, airado, irriado.
- is**, ea, id, *demostr.*, éste, él.
- iste**, a, ud, *demostr.*, ése.
- Ister**, tri, *m.*, el Istro (Danubio inferior).
- Isthmia**, orum, *n.*, los juegos istmicos.
- Isthmus**, i, *m.* istmo de Corinto.
- istic**, *adv.*, ahí.
- istinc**, *adv.*, de ahí.
- ita**, *adv.*, así, de tal modo; ita ... ut, de tal modo ... que; ita ut, tal como.
- Italia**, ae, *f.*, Italia.
- itaque**, *conj.*, y así.
- item**, *adv.*, asimismo, de la misma manera.
- iter**, itineris, *n.*, camino; iter facere, andar, pasar.
- iterum**, *adv.*, de nuevo, por segunda vez.
- iubeo**, ssi, ssum, *2, tr. e intr.*, mandar.
- iucunditas**, atis, *f.*, alegría.
- iucundus**, a, um, agradable, alegre.
- iudex**, icis, *m.*, juez.
- iudicium**, ii, *n.*, juicio.
- iudico**, avi, atum, *1, tr.*, juzgar.
- Iulia**, ae, *f.*, Julia.
- Iulius**, ii, *m.*, Julio.
- iunctus**, a, um, *p. p. de iungo*, unido; vehiculum bubus iunctum, carro tirado por bueyes.
- iungo**, nxi, nctum, *3, tr.*, unir.
- Iuno**, onis, *f.*, Juno.
- Iuppiter**, Iovis, *m.*, Júpiter.
- iuro**, avi, atum, *1, tr.*, jurar.
- iuris**, iuris, *n.*, derecho; iure (*ablat.*), con razón.
- iussus**, us, *m.*, orden; *casi siempre en ablat.*: iussu alicuius, por orden de alguien.
- iustitia**, ae, *f.*, justicia.
- iustus**, a, um, justo.
- iuvenis**, is, *m.*, joven.
- iuventus**, utis, *f.*, juventud.
- iuvo**, iuvi, iutum, *1, tr.*, ayudar.

L

L., *abrev. de* Lucius, ii, m., Lucio.
Labienus, i, m., Labieno.
labor, oris, m., trabajo, fatiga.
laboro, avi, atum, 1, *intr.*, sufrir.
labyrinthus, i, m., *laberinto*.
lac, lactis, n., leche.
Lacedaemonius, a, um, lacedemonio, espartano; **Lacedaemonii**, orum, m., los lacedemonios.
laccio, sivi, itum, 3, *tr.*, hostigar.
Laco, onis, m., espartano.
lacuna, ae, f., abertura.
lacus, us, m., lago.
laetitia, ae, f., alegría.
laetor, atus sum, 1, *dep. intr.*, alegrarse.
laetus, a, um, alegre.
Laevius, ii, m., Levio.
lamento, avi, atum, 1, *tr. e intr.*, lamentar, lamentarse.
Lamia, ae, m., Lamia.
Laodicea, ae, f., Laodicea.
late, *adv.*, ampliamente.
latebrosus, a, um, escondido.
Latinus, a, um, latino; **Latini**, orum, m., los latinos.
Latium, ii, n., el Lacio.
latro, onis, m., bandolero.
latus, eris, n., lado, flanco.
latus, a, um, ancho.
laudandus, a, um, *gerundivo de* laudo, digno de alabanza.
laudo, avi, atum, 1, *tr.*, alabar.
laus, udis, f., alabanza, gloria; **in laudem**, en alabanza.
lectio, onis, f., lectura.
lectus, i, m., lecho.
legatus, i, m., legado, emisario.
legio, onis, f., legión.
lego, i, ctum, 3, *tr.*, leer.
lenio, i, vi o ii, itum, 4, *tr.*, mitigar.
lenis, e, suave.
leniter, *adv.*, suavemente.
lentus, a, um, lento.
leo, onis, m., león.
Leonidas, ae, m., Leónidas.

lepide *adv.*, ingeniosamente.
lepus, oris, m., liebre.
Lesbus, i, f., Lesbos.
levatus, a, um, *p. p. de* levo, aliviado.
levo, avi, atum, 1, *tr.*, aliviar, levantar.
lex, gis, f., ley.
libenter, *adv.*, gustosamente.
libentissime, *adv. superlat. de* libenter.
liber, bri, m., libro.
liber, era, erum, libre.
liberalis, e, liberal.
liberalitas, atis, f., generosidad.
liberi, orum, m., los hijos.
libero, avi, atum, 1, *tr.*, librar.
libertas, atis, f., libertad.
libet, *v. defect. con dat.*, gusta, place.
licentia, ae, f., licencia, permiso.
lignus, a, um, de madera.
lignum, i, n., madera.
Ligures, um, m., los ligures.
lingua, ae, f., lengua.
lintris, is, f., chalupa.
littera, ae, f., letra; *pl.* litterae, arum, carta, literatura.
litterate, *adv.*, claramente.
litus, oris, n., costa, litoral.
loco, avi, atum, 1, *tr.*, colocar, dar en alquiler.
locus, i, m., lugar; *pl.* loca, orum, n., lugares.
longe, *adv.*, lejos; **longe ab** (*con ablat.*), lejos de.
longinquitas, atis, f., duración.
longitudo, inis, f., longitud.
longius, *adv. compar. de* longe; *adj. n. compar. de* longus.
longus, a, um, largo.
loquor, cutus sum, 3, *dep. intr.*, hablar.
lorum, i, n., correa.
lubricus, a, um, resbaladizo.
lucerna, ae, f., linterna.

lucescit, *v. defect.*, amanecer.
 lucus, *i, m.*, bosque sagrado.
 ludicrum, *i, n.*, diversión.
 ludus, *i, m.*, juego.
 lumen, *inis, n.*, luz.
 luna, *ae, f.*, luna.
 lupus, *i, m.*, lobo.
 lusciniā, *ae, f.*, ruiseñor.

Lusitanus, *a, um*, lusitano.
 lustro, *avi, atum, 1, tr.*, pasar revista.
 lux, *cis, f.*, luz; ante lucem, antes del amanecer.
 luxuria, *ae, f.*, lujo.
 luxus, *us, m.*, lujo.
 lyra, *ae, f.*, lira.

M

M., *abrev. de Marcus, i, m.*, Marco.
 Macedo, *onis, m.*, macedonio.
 macer, *cra, crum, flaco*.
 macies, *iei, f.*, escualidez.
 magis, *adv.*, más; magis quam, más que.
 magister, *tri, m.*, maestro.
 magistratus, *us, m.*, magistrado.
 magnanimitas, *atis, f.*, magnanimidad.
 magnificus, *a, um*, magnífico.
 magnitudo, *inis, f.*, magnitud, grandeza.
 magnopere, *adv.*, mucho, en gran manera.
 magnus, *a, um*, grande.
 maior, *ius, compar. de magnus*, mayor; maior natu, mayor en edad; maiores, *um, m.*, los antepasados.
 Malacca, *ae, f.*, Málaga.
 maledictum, *i, n.*, calumnia.
 maledicus, *a, um*, maldiciente, mordaz.
 maleficium, *ii, n.*, maleficio, maldad.
 malo, *mavis, malle, malui, v. comp. de volo, tr.*, preferir.
 malum, *i, n.*, mal.
 malus, *a, um*, malo.
 mando, *avi, atum, 1, tr.*, encargar.
 mane, *adv.*, por la mañana.
 maneo, *nsi, nsum, 2, intr.*, permanecer, quedarse.
 Manlius, *ii, m.*, Manlio.
 mansuetus, *a, um*, manso.
 manus, *us, f.*, mano.
 Marathonius, *a, um*, de Maratón.

Marcellus, *i, m.*, Marcelo.
 Marcus, *i, m.*, Marco.
 mare, *is, n.*, mar.
 maritimus, *a, um*, marítimo, naval.
 Marius, *ii, m.*, Mario.
 marmor, *oris, n.*, mármol.
 Martius, *a, um*, de Marte; Campus Martius, el Campo de Marte.
 mater, *tris, f.*, madre.
 matrona, *ae, f.*, señora.
 maxime, *adv.*, muy, mucho.
 maximus, *a, um, superl. de magnus*.
 medeor, *itus sum, 2, dep. intr. con dat.*, curar.
 medicamentum, *i, n.*, medicamento.
 medicus, *i, m.*, médico.
 meditor, *atus sum, 1, dep. tr.*, meditar, pensar.
 medius, *a, um*, medio; in medio tecto, en mitad del techo.
 Megara, *orum, n.*, Megara.
 melior, *ius, compar. de bonus*.
 melius, *adv. compar. de bene; adj. n. compar. de bonus*.
 membrum, *i, n.*, miembro.
 meminī, *isse, v. defect. tr. con acus. o genit.*, recordar.
 memor, *oris*, que se acuerda, agradecido.
 memoria, *ae, f.*, memoria.
 memoro, *avi, atum, 1, tr.*, recordar, mencionar.
 mendacium, *ii, n.*, mentira.
 Menecrates, *is, m.*, Menécrates.
 mens, *ntis, f.*, mente, razón.
 mensa, *ae, f.*, mesa.
 mensis, *is, m.*, mes.

merces, edia, *f.*, salario, precio.
 mercor, atus sum, 1, *dep. tr.*, comprar.
 Mercurius, ii, *m.*, Mercurio.
 mereo, ui, itum, 2, *tr.*, merecer, ganar; stipendium merere, hacer el servicio militar (ganar el sueldo de soldado).
 mereor, itus sum, 2, *dep. tr.*, merecer.
 meridies, iei, *m.*, mediodía.
 messis, is, *f.*, mies.
 metallum, i, *n.*, metal, mina.
 Metellus, i, *m.*, Metelo; Metellus Celer, Metelo Céler.
 metus, us, *m.*, miedo, temor.
 meus, a, um, mío.
 mico, ui, 1, *intr.*, brillar.
 Midas, ae, *m.*, Midas.
 miles, itis, *m.*, soldado.
 milito, avi, atum, 1, *intr.*, militar, servir en filas.
 mille, *pl.* milia, ium, *num. card.*, mil, millar.
 Miltiades, is, *m.*, Milcíades.
 Minerva, ae, *f.*, Minerva.
 minimus, a, um, *superlat. de parvus*.
 ministro, avi, atum, 1, *tr.*, servir.
 minuo, ui, utum, 3, *tr.*, disminuir.
 minus, *adv.*, menos.
 mirifice, *adv.*, milagrosamente.
 mirificus, a, um, prodigioso.
 miror, atus sum, 1, *tr.*, admirar.
 mirus, a, um, maravilloso.
 miser, era, erum, desgraciado, lamentable.
 miserandus, a, um, digno de compasión.
 miseret, *v. defect.*, apiadarse.
 misericordia, ae, *f.*, misericordia, compasión.
 misereor, rtus o ritus sum, 2, *intr.*, compadecerse.
 miseria, ae, *f.*, miseria.
 misericors, rdis, misericordioso.
 mitigo, avi, atum, 1, *tr.*, mitigar.
 mitis, e, suave, maduro.

mitto, si, ssum, 3, *tr.*, enviar.
 mobilis, e, inconstante.
 modestus, a, um, modesto, moderado.
 modo, *adv.*, solamente.
 modus, i, *m.*, modo, manera; praeter modum, fuera de medida.
 moenia, ium, *n.*, murallas.
 molestia, ae, *f.*, molestia, disgusto.
 molestus, a, um, molesto, dañino.
 mollio, ivi o ii, itum, 4, *tr.*, ablandar, aliviar.
 molitus, a, um, *p. p. de mollio*, ablandado, debilitado.
 moneo, ui, itum, 2, *tr.*, advertir, amonestar.
 mons, ntis, *m.*, monta.
 monstro, avi, atum, 1, *tr.*, mostrar.
 monstrum, i, *n.*, prodigio, aparición.
 mora, ae, *f.*, dilación, tardanza.
 morbus, i, *m.*, enfermedad.
 morior, rtuus sum, 3, *dep. intr.*, morir.
 moror, atus sum, 1, *dep. tr.*, detener.
 mors, rtis, *f.*, muerte.
 mortuus, a, um, *p. pret. de morior*, muerto.
 mos, moris, *m.*, costumbre.
 motus, us, *m.*, movimiento; terrae motus, terremoto.
 moveo, i, tum, 2, *tr.*, mover, convocar; castra movere, levantar el campamento.
 mox, *adv.*, en seguida, al poco tiempo.
 mugio, i, *intr.*, mugir.
 mulcta, ae, *f.*, multa.
 mulier, eris, *f.*, mujer.
 multitudo, inis, *f.*, multitud.
 multo, *adv.*, mucho.
 multum, *adv.*, mucho.
 multus, a, um, mucho.
 mundus, i, *m.*, mundo.
 munio, ivi o ii, itum, 4, *tr.*, fortificar.

munitus, a, um, *p. p. de munio*,
fortificado.
muralis, e, mural.
murmur, uris, *n.*, murmullo.
murus, i, *m.*, muro.

mus, muris, *m.*, ratón
musca, ae, *f.*, mosca.
muto, avi, atum, *1, tr.*, cambiar.
mutuus, a, um, mutuo.

N

nae, *adv.*, en verdad.
nam, *conj.*, pues, porque.
narro, avi, atum, *1, tr.*, narrar.
Nasica, ae, *m.*, Nasica.
natio, onis, *f.*, nación, pueblo.
nato, avi, atum, *1, intr.*, nadar.
natus, a, um, *p. pret. de nascor*,
nacido; *decem annos natus*, a
los diez años de edad.
natu, *ablat.*, por la edad; *maior*
natu, mayor en edad.
natura, ae, *f.*, naturaleza.
nauta, ae, *m.*, marinero.
navalis, e, naval.
navigatio, onis, *f.*, navegación.
navigium, ii, *n.*, embarcación.
navigo, avi, atum, *1, intr.*, navegar.
navis, is, *f.*, nave.
Naxus, i, *f.*, Naxos.
ne, *adv.*, no; *ne ... quidem*, *ni*;
conj., que no, para que no.
-ne, *adv. interr. enclítico*.
Neapolis, is, *f.*, Nápoles.
nec, *conj.*, y no; *nec ... nec*, *ni ... ni*.
necessarius, a, um, necesario.
necesse est, es necesario.
neco, avi, atum, *1, tr.*, matar.
neglego, xi, ctum, *3, tr.*, descuidar,
no preocuparse de.
nemo, inis, *indef.*, nadie.
Neptunus, i, *m.*, Neptuno.
neque, véase *nec*; *neque ... neque*,
ni ... ni.
nequeo, *defect. tr.*, no poder.
nequiquam, *adv.*, en vano.
nescio, ivi, itum, *4, tr.*, ignorar.
neuter, tra, trum, *indef.*, ninguno
de los dos, ni el uno ni el otro.
nex, cis, *f.*, muerte (violenta).
niger, gra, grum, negro.

nimis, *adv.*, demasiado.
nimius, a, um, excesivo.
nisi, *conj.*, si no.
nitidus, a, um, limpio, brillante.
nitor, nisis o *nixus sum*, *3, intr.*
con ablat., apoyarse.
nix, nivis, *f.*, nieve.
no, navi, natum, *1, intr.*, nadar.
nobilis, e, noble, famoso.
noceo, ui, itum, *2, intr. con dat.*,
dañar, perjudicar.
nobilitas, atis, *f.*, nobleza.
nolo, non vis, nolle, nolui, *v. irr.*
tr., no querer.
nomen, inis, *n.*, nombre.
nomino, avi, atum, *1, tr.*, llamar.
non, *adv.*, no.
nondum, *adv.*, todavía no.
nonne, *adv. interr.*, ¿acaso?
nonnullus, a, um, *indef.*, algún.
nonnumquam, *adv.*, alguna vez.
nos, nostrum o *nostri*, nobis, *pron.*
pers., nosotros.
nosco, novi, notum, *3, tr.*, conocer.
noster, tra, trum, nuestro.
notus, a, um, conocido.
novem, *num. card.*, nueve.
novies, *adv. num.*, nueve veces.
novitas, atis, *f.*, novedad.
novus, a, um, nuevo.
nox, ctis, *f.*, noche.
nubes, is, *f.*, nube.
nubilus, a, um, nublado.
nullus, a, um, *indef.*, ninguno.
num, *adv. interr.*, ¿acaso?; *num*
forte...?, ¿por ventura...?
numen, inis, *n.*, potencia divina.
numero, avi, atum, *1, tr.*, contar.
numerus, i, *m.*, número, música.

nummus, *i, m.*, moneda.
 numquam, *adv.*, nunca.
 nunc, *adv.*, ahora.
 nunquam, *adv.*, véase numquam.

nuntio, *avi, atum, 1, tr.*, anunciar.
 nuntius, *ii, m.*, mensajero, mensa-
 je, noticia.
 nusquam, *adv.*, en ningún lugar.

O

O, *interj.*, oh.
 ob, *prep. acus.*, por, frente a.
 obo, *is, ire, ii, itum, v. comp. de*
eo, intr., morir.
 obfero, *rs, rre, tuli, latum, v. comp.*
de fero, tr., ofrecer, presentar.
 oblatus, *a, um, p. p. de obfero,*
 ofrecido, enviado.
 obbligo, *avi, atum, 1, tr.*, obligar.
 obliviscor, *itus sum, 3, dep. con*
genit., olvidarse.
 obscuro, *avi, atum, 1, tr.*, obscu-
 recer.
 obscurus, *a, um*, obscuro.
 observo, *avi, atum, 1, tr.*, observar.
 obtineo, *ui, entum, 2, tr.*, ocupar,
 poseer.
 oboedio, *is, ire, ivi o ii, itum, v.*
intr. con dat., obedecer.
 obruo, *i, utum, 3, tr.*, sepultar.
 obrutus, *a, um, p. p. de obruo, se-*
pultado.
 obsideo, *sedi, sessum, 2, tr.*, sitiar.
 obsisto, *stiti, 3, intr. con dat.*, re-
 sistir, oponerse.
 obsum, *es, esse, fui, v. comp. de*
sum, intr. con dat., oponerse,
 poner obstáculos.
 obtempero, *avi, atum, 1, intr. con*
dat., obedecer.
 obviam ire, *con dat.*, ir al encuen-
 tro de.
 obvius, *a, um*, que se encuentra.
 occasio, *onis, f.*, ocasión.
 occido, *di, sum, 3, tr.*, matar.
 occisus, *a, um, p. p. de occido,*
 muerto.
 occultus, *a, um*, oculto.
 occupo, *avi, atum, 1, tr.*, ocupar,
 embargar.

occurro, *e, rsum, 3, intr. con dat.*,
 salir al encuentro de.
 octogesimus, *a, um, num. ord.*, oc-
 togésimo.
 octoginta, *num. card.*, ochenta.
 oculus, *i, m.*, ojo.
 odi, *isse, v. defect. tr.*, odiar.
 odium, *ii, n.*, odio.
 odor, *oris, m.*, olor.
 offensio, *onis, f.*, indisposición.
 officium, *ii, n.*, deber.
 olfactus, *us, m.*, olfato.
 olim, *adv.*, en otro tiempo.
 omnis, *e*, todo.
 opacus, *a, um*, umbroso.
 opera, *ae, f.*, obra; operam dare
 ut, procurar que, ocuparse en.
 operosus, *a, um*, penoso.
 oportet, *ere, uit, v. impers.*, con-
 viene.
 oppidum, *i, n.*, ciudad, plaza fuerte.
 oppressus, *a, um, p. p. de oppri-*
mo, oprimido.
 opprimo, *essi, essum, 3, tr.*, opri-
 mir.
 oppugnatio, *onis, f.*, ataque, asedio.
 optimus, *a, um, superl. de bonus.*
 opulentus, *a, um*, opulento.
 opus, *eris, n.*, obra; opus est, es
 necesario.
 ora, *ae, f.*, orilla, costa.
 oraculum, *i, n.*, oráculo.
 oratio, *onis, f.*, lenguaje, discurso.
 orator, *oris, m.*, orador.
 orbis, *is, m.*, círculo; orbis terra-
 rum, el mundo.
 ordo, *inis, m.*, orden, formación,
 fila; medii ordines, el grueso del
 ejército (las filas del centro).

Orestes, is, *m.*, Orestes.
 Orgetorix, igis, *m.*, Orgetorix.
 orior, rtus sum, 4, *intr.*, salir (un astro).
 ornamentum, i, *n.*, adorno, joya.
 ornatus, a, um, *p. p. de orno*, adornado.
 orno, avi, atum, 1, *tr.*, adornar.
 oro, avi, atum, 1, *tr.*, rogar, preguntar.

os, oris, *n.*, cara, boca, desembocadura (de un río).
 os, ossis, *n.*, hueso.
 ostendo, i, entum, 3, *tr.*, mostrar.
 ostentum, i, *n.*, prodigio, agüero.
 Ostia, ae, *f.*, Ostia (ciudad).
 ostiarius, ii, *m.*, portero.
 ostium, ii, *n.*, puerta.
 otium, ii, *n.*, ocio, inactividad.
 ovis, is, *f.*, oveja.

P

P., *abrev. de Publius*, ii, *m.*, Publio.
 pacificus, a, um, pacífico.
 paenitet, uit, *v. defect.*, arrepentirse.
 pallidus, a, um, pálido.
 palus, udis, *f.*, laguna, pantano.
 paratus, a, um, preparado.
 parcus, a, um, parco, moderado.
 parco, peperci o parsi, parcitum o parsum, 3, *intr. con dat.*, perdonar.
 parens, entis, *m. o f.*, padre o madre; *pl.* parentes, um, *m.*, los padres.
 pareo, ui, 2, *intr. con dat.*, obedecer.
 pario, peperit, partum, 3, *tr.*, ganar, adquirir.
 Paris, idis, *m.*, París.
 paro, avi, atum, 1, *tr.*, preparar, procurar.
 pars, rtis, *f.*, parte; *pl.* partes, ium, partido.
 Parthi, orum, *m.*, los partos.
 particeps, ipis (*con genit.*), do-tado de.
 partim, *adv.*, en parte.
 parvus, a, um, pequeño.
 passus, us, *m.*, paso; mille passus, una milla.
 pastor, oris, *m.*, pastor.
 patefacio, feci, factum, 3, *tr.*, abrir.
 pater, tris, *m.*, padre.
 patiens, entis, paciente.
 patienter, *adv.*, pacientemente.
 patria, ae, *f.*, patria.

patronus, i, *m.*, protector, patrono.
 paucus, a, um, poco.
 paulatim, *adv.*, paulatinamente.
 paulo, *adv.*, poco; paulo ante, poco antes.
 Paulus, i, *m.*, Pablo, Paulo.
 pauper, eris, pobre.
 paupertas, atis, *f.*, pobreza.
 pavo, onis, *m.*, pavo real.
 pax, pacis, *f.*, paz.
 peccatum, i, *n.*, pecado, falta.
 pecco, avi, atum, 1, *intr.*, pecar.
 pecunia, ae, *f.*, dinero.
 pecus, oris, *n.*, ganado.
 pecus, udis, *f.*, bestia.
 pedes, itis, *m.*, infante, soldado de a pie.
 pedester, tris, tre, pedestre, de a pie.
 peditatus, us, *m.*, infantería.
 pellis, is, *f.*, piel.
 penetrare, is, *n. generalmente en pl.*, penetrare, ium, santuario.
 penetro, avi, atum, 1, *intr.*, penetrar.
 per, *prep. acus.*, por, por medio de, a través de, durante.
 percontor, atus sum, 1, *dep. tr.*, preguntar.
 percrebesco, bui, 3, *intr.*, divulgar-se.
 perdo, didi, ditum, 3, *tr.*, perder.
 perdomo, ui, itum, 1, *tr.*, someter.
 perduco, xi, ctum, 3, *tr.*, llevar, conducir.

- pereo, *is, ire, ii, itum, v. comp. de eo, intr.*, perecer.
- pergratus, *a, um*, muy agradable.
- Pericles, *is, m.*, Pericles.
- periculosus, *a, um*, peligroso.
- periculum, *i, n.*, peligro.
- Peripateticus, *i, m.*, peripatético.
- peritus, *a, um (con genit.)*, entendido.
- periuendus, *a, um*, muy placentero.
- permitto, *si, ssum, 3, tr.*, permitir.
- permultum, *adv.*, muchísimo.
- permutatio, *onis, f.*, cambio.
- perniciēs, *iei, f.*, desgracia.
- perniciosus, *a, um*, pernicioso.
- peroro, *avi, atum, 1, tr.*, pronunciar un discurso.
- perpetuo, *adv.*, perpetuamente.
- Persa, *ae, m.*, persa.
- persevero, *avi, atum, 1, intr.*, insistir.
- perspicio, *pexi, pectum, 3, tr.*, percibir.
- persuadeo, *si, sum, 2, tr.*, persuadir.
- perterreo, *ui, itum, 2, tr.*, atterrizar.
- perterritus, *a, um*, asustado.
- perturbatio, *onis, f.*, perturbación.
- pervenio, *i, ntum, 4, intr.*, llegar.
- pes, *pedis, m.*, pie; *pedibus iter facere*, andar a pie.
- pessimus, *a, um, superl. de malus*.
- peto, *ivi o ii, itum, 3, tr.*, pedir, embestir.
- Petraeus, *i, m.*, Petreo.
- petulans, *antis, insolente*.
- phalerae, *arum, f.*, faleras (adorno del pecho usado como condecoración militar).
- Philippus, *i, m.*, Filipo.
- philosophus, *i, m.*, filósofo.
- Phrygia, *ae, f.*, Frigia.
- Picenus, *a, um*, del Piceno; *ager Picenus*, el campo Piceno.
- pictura, *ae, f.*, pintura.
- pictus, *a, um, p. p. de pingo*, pintado; *tabula picta*, pintura.
- piger, *gra, grum*, perezoso.
- pilus, *i, m.*, pelo.
- pingo, *nxi, ctum, 3, tr.*, pintar.
- pinguis, *e*, gordo.
- pipo, *1, intr.*, cacarear.
- pirata, *ae, m.*, pirata.
- pirus, *i, f.*, peral.
- piscis, *is, m.*, pez.
- Piso, *onis, m.*, Pisón.
- pius, *a, um*, piadoso.
- placeo, *ui, itum, 2, intr. con dat.*, agradar.
- placide, *adv.*, plácidamente.
- placidus, *a, um*, plácido.
- planities, *iei, f.*, llanura.
- Plataeensis, *e*, de Platea.
- platea, *ae, f.*, calle, plaza.
- Plato, *onis, m.*, Platón.
- plebeius, *a, um*, de la plebe.
- plebs, *bis, f.*, plebe.
- plenus, *a, um*, lleno.
- plerique, *raeque, raque, la mayor parte*.
- ploro, *avi, atum, 1, intr.*, llorar.
- plurimum, *adv. superlat. de multum*, muchísimo.
- plus, *uris, más; pluris aestimare*, estimar en más.
- pluvia, *ae, f.*, lluvia.
- poculum, *i, n.*, vaso.
- poema, *atis, n.*, poema.
- Poenus, *a, um*, cartaginés; *Poeni, orum, m.*, los cartagineses.
- poeta, *ae, m.*, poeta.
- polliceor, *itus sum, 2, dep. tr.*, prometer.
- Pollux, *ucis, m.*, Pólux.
- Polyphemus, *i, m.*, Polifemo.
- Pompeius, *ii, m.*, Pompeyo.
- Pomponius Atticus, *m.*, Pomponio Atico.
- pomum, *i, n.*, manzana, fruta.
- pono, *sui, situm, 3, tr.*, poner.
- pons, *ntis, m.*, puente.
- populus, *atus sum, 1, dep. tr.*, saquear.
- pōpulus, *i, m.*, pueblo.
- pōpulus, *i, f.*, álamo.

nihil, *indef. indeclin.*, nada.

Porcius, *ii, m.*, Porcio.

porrigo, *exi, ectum, 3, tr.*, alargar.

porta, *ae, f.*, puerta.

portendo, *i, entum, 3, tr.*, presagiar.

porticus, *us, f.*, pórtico.

porto, *avi, atum, 1, tr.*, llevar, sostener.

portus, *us, m.*, puerto.

posco, *poposci, poscitum, 3, tr.*, pedir.

possideo, *edi, essum, 2, tr.*, poseer.

possum, *tes, sse, tui, v. 4^{tr.} comp. de sum*, poder.

post, *prep. acus.*, después de, detrás de; *adv.*, después.

postea, *adv.*, después.

posterus, *a, um*, siguiente; *poster, orum, m.*, la posteridad.

postquam, *conj.*, después que.

postremo, *adv.*, finalmente.

postridie, *adv.*, al día siguiente.

postulo, *avi, atum, 1, tr.*, pedir; *postulare ab aliquo*, pedir a alguien.

potens, *entis*, poderoso, potente.

potentia, *ae, f.*, potencia, poder.

potestas, *atis, f.*, poder, potestad.

potius, *adv.*, más bien.

potior, *ius*, más fuerte, más importante.

praebeo, *ui, itum, 2, tr.*, mostrar, dar; *auris praebere alicui*, prestar atención a alguien.

praeceps, *ipitis*, abrupto.

praeceptum, *i, n.*, precepto.

praecipio, *cepi, ceptum, 3, tr.*, ordenar.

praecipue, *adv.*, principalmente.

praeclarus, *a, um*, ilustre, magnífico.

praeda, *ae, f.*, botín.

praedator, *oris, m.*, salteador, bandido.

praedico, *xi, ctum, 3, tr.*, predecir, declarar.

praefectus, *l. m.*, jefe.

compás.

praemium, *il, n.*, premio, recompensa.

praesens, *entis*, presente.

praesertim, *adv.*, principalmente.

praesidium, *ii, n.*, protección, defensa, guarnición.

praestans, *ntis*, excelente.

praesum, *es, esse, fui, v. comp. de sum, intr. con dat.*, estar al frente, presidir, mandar.

praeter, *prep. acus.*, excepto, fuera de.

praeteritus, *a, um*, pasado.

praetor, *oris, m.*, pretor.

pratium, *i, n.*, prado.

prave, *adv.*, depravadamente.

pravus, *a, um*, malo.

preces, *um, f.*, súplicas.

prehendo, *di, nsum, 3, tr.*, coger.

premo, *ssi, ssum, 3, tr.*, apretar, oprimir.

pretiosus, *a, um*, precioso.

pretium, *ii, n.*, precio.

Priamus, *i, m.*, Príamo.

pridem, *adv.*, tiempo ha; *iam pridem*, ya hace tiempo.

primo, *adv.*, primeramente.

primores, *um, m.*, los primeros (combatientes).

primum, *adv.*, primero, al principio.

primus, *a, um*, primero.

princeps, *ipis, m.*, príncipe.

prior, *ius*, anterior.

priscus, *a, um*, antiguo.

prius, *adv.*, antes, primero.

privatus, *a, um*, privado, particular.

pro, *prep. ablat.*, por, en defensa de, en lugar de, delante de, de acuerdo con.

probus, *a, um*, honrado.

procedo, *essi, essum, 3, intr.*, avanzar.

proconsularis, *e*, proconsular.

procul, *adv.*, lejos; *procul ab (con ablat.)*, lejos de.

proditor, *oris, m.*, traidor.

- prodo**, didi, ditum, *3, tr.*, sacar, revelar, traicionar.
produco, xi, ctum, *3, tr.*, prolongar.
proelium, ii, *n.*, batalla.
profanus, a, um, profano.
profectio, onis, *f.*, marcha.
proficiscor, fectus sum, *3, dep. intr.*, marchar.
profluo, xi, xum, *3, intr.*, fluir, correr.
profugo, i, itum, *3, intr.*, escapar.
prohibeo, ui, itum, *2, tr.*, prohibir, impedir.
promitto, si, ssum, *3, tr.*, prometer.
promissus, a, um, *p. p. de promitto*, prometido.
prope, *prep. acus.*, cerca de.
propero, avi, atum, *1, intr.*, apresurarse.
propior, ius, *comp. de prope*, más cercano.
propitius, a, um, propicio.
proprius, a, um, propio.
proripio, ui, reptum, *3, intr.*, precipitarse.
prospectus, us, *m.*, vista, panorama.
prosperare, *adv.*, con buena fortuna.
prospicio, pexi, pectum, *3, intr. con dat.*, velar por.
prosum, des, desse, fui, *v. comp. de sum, intr. con dat.*, aprovechar, beneficiar.
provincia, ae, *f.*, provincia.
proximus, a, um, próximo, cercano; e proximo, de cerca.
prudens, entis, prudente.
prudentia, ae, *f.*, prudencia.
publice, *adv.*, públicamente, oficialmente.
publicus, a, um, público; **res publica**, estado, república.
pudectus, a, um, avergonzado.
pudet, uit, *v. defect.*, avergonzarse.
puella, ae, *f.*, niña.
puer, eri, *m.*, niño.
pugil, ilis, *m.*, púgil.
pugna, ae, *f.*, lucha.
pugno, avi, atum, *1, intr.*, luchar.
pulcher, chra, chrum, hermoso.
pulchritudo, inis, *f.*, belleza.
Punicus, a, um, cartaginés; **bellum Punicum**, guerra púnica.
punio, ivi, itum, *4, tr.*, castigar.
pupa, ae, *f.*, muñeca.
puto, avi, atum, *1, tr.*, pensar, juzgar.
Pylades, is, *m.*, Pilades.
Pyrenaei, orum, *m.*, los Pirineos.
Pyrrhus, i, *m.*, Pirro.
Pythius, ii, *m.*, Pitio.

Q

- Q.**, *abrev. de Quintus*, i, *m.*, Quinto.
qua, *adv.*, por donde.
quadráginta, *num. card.*, cuarenta.
quaero, sivi, situm, *3, tr.*, buscar.
quaeso, *v. defect.*, ruego.
quadríngentesimus, a, um, *num. ord.*, 400.^o
quam, *adv.*, cuán; *después de un comparat.*, que; **quam ob rem**, por lo cual.
quamdiu, *conj.*, todo el tiempo que, mientras.
quamquam, *conj.*, aunque.
quanto, *adv.*, cuanto; **quanto magis**, cuanto más.
quantum, *adv.*, cuanto.
quartus, a, um, *num. ord.*, cuarto.
quasi, *conj.*, como.
quater, *adv. num.*, cuatro veces.
quaterni, ae, a, *num. distr.*, cuatro cada uno.
quatio (*sin perf.*), **quassum**, *3, tr.*, sacudir.
quattuor, *num. card.*, cuatro.
-que, *conj. enclítica*, y.
queo, is, ire, *v. defect. tr.*, poder.

quercus, *us, f.*, encina.
 qui, quae, quod, *pron. relat.*, que, cual, quien, cuyo.
 quia, *conj.*, porque.
 quicumque, quaecumque, quidcumque y quodcumque, *pron. relat.*, cualquiera que.
 quidam, quaedam, quoddam y quiddam, *indef.*, un cierto.
 quidem, *adv.*, ciertamente; ne... quidem, ni.
 quies, etis, *f.*, tranquilidad, descanso, sueño.
 quiesco, evi, etum, *3, intr.*, descansar.
 quietus, a, um, tranquilo.
 quilibet, quaelibet, quodlibet y quidlibet, *indef.*, cualquiera.
 quin, *conj.*, que no.
 quindecim, *num. card.*, quince.
 quindecimviri, orum, *m.*, los quindecimviro.
 quingenti, ae, a, *num. card.*, quinientos.
 quini, ae, a, *num. distr.*, cinco cada uno.
 quinquageni, ae, a, *num. distr.*, cincuenta cada uno.
 quinquaginta, *num. card.*, cincuenta.
 quinque, *num. card.*, cinco.
 quinquies, *num. distr.*, cinco veces.

quis, quae y qua, quod y quid, *indef.*, alguien, algo, algún.
 quis y qui, quae, quod y quid, *pron. adj. interr.*, ¿quién?, ¿qué?
 quisnam, quaeenam, quodnam y quidnam, *pron. interr.*, ¿pues quién?, ¿pues qué?
 quispiam, quaeiam, quodpiam y quidpiam, *indef.*, alguien, algo, algún.
 quisquam, quaequam, quodquam y quidquam, *indef.*, alguno, algo.
 quisque, quaeque, quodque y quidque, *indef.*, cada uno, cada cual; doctissimus quisque, todos los más sabios.
 quisquis, quidquid, *pron. relat.*, todo el que, todo lo que.
 quivis, quaevis, quodvis y quidvis, *indef.*, cualquiera.
 quo, *adv.*, ¿a dónde?
 quoad, *conj.*, mientras, hasta que.
 quocumque, *adv.*, a cualquier parte que.
 quod, *conj.*, que, porque.
 quominus, *conj.*, que no.
 quomodo, *adv. interr.*, ¿cómo?, ¿de qué manera?
 quondam, *adv.*, una vez, en otro tiempo.
 quoniam, *conj.*, porque, puesto que.
 quot, *interr. indecl.*, ¿cuántos?
 quotannis, *adv.*, cada año, anualmente.

R

rana, ae, f., rana.
 rapio, ui, ptum, *3, tr.*, arrebatarse.
 raptor, oris, *m.*, raptor, ladrón.
 rarus, a, um, raro.
 raro, *adv.*, raramente.
 ratio, onis, f., razón.
 receptaculum, i, *n.*, receptáculo.
 recipio, cepi, ceptum, *3, tr.*, recibir; se recipere, recogerse, refugiarse.
 recognitio, onis, f., reconocimiento.

recreo, avi, atum, *1, tr.*, reanimar.
 recte, *adv.*, rectamente.
 recubo, ui, itum, *1, intr.*, recostarse.
 recupero, avi, atum, *1, tr.*, recuperar.
 recuso, avi, atum, *1, tr.*, rehusar, rechazar.
 reddo, didi, ditum, *3, tr.*, devolver; epistulam reddere, entregar una carta.

- redeo, *is, ire, ii, itum, v. comp. de eo, intr., regresar.*
 reditus, *us, m., regreso, vuelta.*
 reduco, *xi, ctum, 3, tr., conducir de regreso.*
 refero, *rs, rre, tuli, latum, v. tr., llevar, referir.*
 refulgeo, *lsi, lsum, 2, intr., brillar, refulgir.*
 regina, *ae, f., reina.*
 regio, *onis, f., región.*
 regius, *a, um, real, regio.*
 regno, *avi, atum, 1, intr., reinar.*
 rego, *xi, ctum, 3, tr., regir.*
 regulus, *i, m., príncipe.*
 regredior, *essus sum, 3, intr., regresar.*
 relictus, *a, um, p. p. de relinquo, dejado.*
 relinquo, *liqui, ctum, 3, tr., dejar.*
 reliquiae, *arum, f., restos.*
 reliquus, *a, um, restante.*
 remex, *igis, m., remero.*
 Remi, *orum, m., los remos.*
 remigro, *avi, atum, 1, intr., regresar.*
 repente, *adv., de repente.*
 repeto, *ii, itum, 3, tr., regresar a.*
 reporto, *avi, atum, 1, tr., reportar, ganar.*
 requiro, *sivi, situm, 3, tr., buscar.*
 res, *rei, f., cosa; res publica, estado, república; pl. res publicae, asuntos públicos, política; res secundae, la prosperidad; res adversae, la adversidad; res familiaris, patrimonio; res frumentaria, el aprovisionamiento.*
 rescribo, *psi, ptum, 3, tr., contestar (por escrito).*
 resisto, *titi, titum, 3, intr. con dat., resistir.*
 respici, *pexi, pectum, 3, tr., mirar.*
 respondeo, *di, nsum, 2, tr., responder.*
 responsum, *i, n., respuesta.*
 rete, *is, n., red.*
 retineo, *ui, entum, 2, tr., retener.*
 retro, *adv., atrás.*
 retrorsus, *adv., hacia atrás.*
 reus, *i, m., acusado.*
 revertor, *rsus sum, 3, intr., regresar.*
 revincio, *nxi, nctum, 4, tr., atar.*
 revinctus, *a, um, p. p. de revincio, atado.*
 revivisco, *3, intr., revivir.*
 revoco, *avi, atum, 1, tr., llamar.*
 rex, *gis, m., rey.*
 Rhenus, *i, m., el Rin.*
 Rhodanus, *i, m., el Ródano.*
 rideo, *si, sum, 2, intr., reír.*
 rigo, *avi, atum, 1, tr., regar.*
 ripa, *ae, f., ribera, orilla.*
 rivus, *i, m., riachuelo.*
 rixa, *ae, f., disputa.*
 robustus, *a, um, robusto.*
 rogo, *avi, atum, 1, tr., preguntar.*
 Roma, *ae, f., Roma.*
 Romanus, *a, um, romano; Romani, orum, m., los romanos.*
 Romulus, *i, m., Rómulo.*
 rosa, *ae, f., rosa.*
 rota, *ae, f., rueda.*
 Rufus, *i, m., Rufo.*
 ruina, *ae, f., ruina.*
 rumpo, *upi, uptum, 3, tr., romper.*
 rupe, *is, f., peña.*
 rus, *ruris, n., campo; ruri, locativo, en el campo.*
 rusticus, *a, um, rústico, del campo.*

S

- Sabinus, *a, um, sabino; Sabini, orum, m., los sabinos.*
 sacerdos, *otis, m., sacerdote.*
 sacramentum, *i, n., juramento.*
 sacrarium, *ii, n., sagrario de un templo.*
 saeculum, *i, n., siglo.*
 saepe, *adv., a menudo.*

saepissime, *superl. de saepe*, con mucha frecuencia.
 saepius, *adv. compar. de saepe*, con más frecuencia.
 saevus, a, um, cruel.
 sagino, avi, atum, 1, *tr.*, cebar.
 sagitta, ae, f., saeta.
 Saguntum, i, n., Sagunto.
 Salaminus, a, um, de Salamina.
 salio, ui, itum, 4, *intr.*, saltar.
 salto, avi, atum, 1, *intr.*, bailar.
 salus, utis, f., salud, salvación.
 saluto, avi, atum, 1, *tr.*, saludar.
 salvus, a, um, sano y salvo.
 Samnis, itis, m., samnita.
 Samus, i, f., isla de Samos.
 sanctus, a, um, sagrado, venerable.
 sanguis, is, m., sangre.
 sanies, iei, f., pus.
 sanus, a, um, sano.
 sapiens, entis, sabio.
 sapientia, ae, f., sabiduría.
 sapio, ii, 3, *intr.*, saber, tener cordura.
 Sardes, um, f., Sardes.
 sat, véase satis.
 satis, *adv.*, bastante.
 Saturnalia, ium, n., las saturnales.
 Saturnus, i, m., Saturno.
 saxum, i, n., roca.
 Scaee portae, las puertas Esceas (de Troya).
 Scamander, dri, m., el río Escamandro.
 scelestus, a, um, criminal, malvado.
 schola, ae, f., escuela.
 scientia, ae, f., ciencia.
 scintilla, ae, f., chispa.
 scio, ivi, itum, 4, *tr.*, saber.
 Scipio, onis, m., Escipión.
 Scopas, ae, m., Escopas.
 scribo, psi, ptum, 3, *tr.*, escribir.
 scriptor, oris, m., escritor.
 scutum, i, n., escudo.
 Scythia, ae, m., escita.
 se, sui, sibi, *pron. reflex.*, se. sí.
 secundum, *prep. acus.*, por, según.
 secundus, a, um, segunda, favora-

ble; secundae res, la prosperidad.
 sed, *conj.*, pero, sino.
 sedecim, num. card., dieciséis.
 sedeo, edi, essum, 3, *intr.*, estar sentado.
 sedes, is, f., sede.
 seditio, onis, f., sedición.
 seditiosus, a, um, sedicioso.
 sedo, avi, atum, 1, *tr.*, calmar.
 seges, etis, f., mies.
 semel, *adv.*, una vez.
 semper, *adv.*, siempre.
 Sempronius, ii, m., Sempronio.
 senatus, us, m., senado.
 senectus, utis, f., vejez.
 senex, senis, m., anciano.
 sensim, *adv.*, poco a poco.
 sensus, us, m., sentido.
 sententia, ae, f., opinión.
 sentio, nsi, nsum, 4, *tr.*, sentir, opinar, darse cuenta.
 sepelio, ivi, ultum, 4, *tr.*, sepultar.
 Septentriones, um, m., el Septentrión, el Norte.
 septies, *adv.*, siete veces.
 sepulchrum, i, n., sepulcro.
 Sequani, orum, m., los sécuanos.
 sequor, cutus sum, 3, *tr.*, seguir.
 Sergius, ii, m., Sergio.
 Seriphus, a, um, natural de la isla de Serifo.
 serius, a, um, serio.
 sermo, onis, m., conversación.
 serva, ae, f., esclava, sierva.
 servatus, a, um, p. p. de servo, salvado.
 servitus, utis, f., esclavitud.
 servo, avi, atum, 1, *tr.*, salvar, conservar.
 servus, i, m., esclavo, siervo.
 sese, véase se.
 severus, a, um, severo.
 severitas, atis, f., severidad.
 sex, num. card., seis.
 sexaginta, num. card., sesenta.
 si, *conj.*, si.
 Sibyllinus, a, um, sibilino.

sic, adv., así.

Sicilia, ae, f., Sicilia.

significo, avi, atum, 1, tr., significar, indicar, avisar.

signum, i, n., signo, estatua.

silentium, ii, n., silencio.

sileo, ui, 2, intr., guardar silencio.

silva, ae, f., selva, bosque.

similis, e, semejante.

Simois, entis, m., el río Simois.

Simonides, is, m., Simónides.

simul, adv., al mismo tiempo.

simulacrum, i, n., imagen.

simulo, avi, atum, 1, tr., simular.

sine, prep. ablat., sin.

singularis, e, singular, excepcional.

singulus, a, um, num. distr., uno a uno; singulis annis, cada año.

sinister, tra, trum, izquierdo; sinistra, ae, f., la mano izquierda.

sinus, us, m., golfo.

sitis, is, f., sed.

situs, a, um, situado.

sive, conj., o; sive ... sive, tanto si ... como si.

socius, ii, m., compañero, aliado.

Socrates, is, m., Sócrates.

sol, solis, m., sol.

soleo, solutus sum, 2, semidep., soler, acostumar.

solitudo, inis, f., soledad.

solum, i, n., suelo.

solum, adv., sólo; non solum ... sed etiam, no sólo ... sino también.

solus, a, um, solo.

soror, oris, f., hermana.

sordide, adv., miserablemente.

spargo, rsi, rsum, 3, tr., esparcir.

Spartani, orum, m., los espartanos.

spatiosus, a, um, espacioso.

spatium, ii, n., espacio, trecho.

speciosus, a, um, brillante, magnífico.

spectaculum, i, n., espectáculo.

spectator, oris, m., espectador.

specto, avi, atum, 1, tr., ver, contemplar.

specus, us, m., cueva.

spelunca, ae, f., cueva.

spero, avi, atum, 1, tr., esperar.

spes, ei, f., esperanza.

spina, ae, f., espina.

spiritus, us, m., aliento.

splendidus, a, um, espléndido.

splendor, oris, m., esplendor, prestigio, gloria.

spondeo, sponpondi, sponsum, 2, tr., prometer.

squalidus, a, um, sucio, desaliñado, escuálido.

stans, antis, p. pres. de sto.

statim, adv., en seguida.

statua, ae, f., estatua.

statuo, ui, utum, 3, tr., disponer, decidir.

stella, ae, f., estrella.

stilus, i, m., estilete.

stipendium, ii, n., estipendio, sueldo del soldado; stipendium merere, servir en filas.

stipes, itis, f., estaca.

sto, steti, statum, 1, intr., estar de pie.

Stoici, orum, m., los estoicos.

strages, is, f., ruina, derrota.

strenuus, a, um, valeroso.

strepitus, us, m., estrépito.

strictus, a, um, p. p. de stringo, desenvainado.

stringo, nxi, ctum, 3, tr., desenvainar.

studeo, ui, 2, intr., con dat., desear, ansiar.

studium, ii, n., estudio, afán.

stultitia, ae, f., necedad.

suavis, e, dulce, suave.

sub, prep. acus. y ablat., bajo, debajo de.

subicio, ieci, lectum, 3, tr., someter.

subiectus, a, um, p. p. de subicio, sometido.

subito, adv., de repente.

subitus, a, um, súbito.

sublatas, a, um, p. p. de tollere, levantado.

sublicius, a, um, hecho de estacas (pons sublicius).

subridens, entis, *p. p. de* subrideo.

subrideo, si, sum, 2, *intr.*, sonreír.

subsidium, ii, *n.*, ayuda; *pl.* subsidia, orum, recurso.

succedo, ssi, ssum, 3, *intr. con dat.*, suceder.

Suebi, orum, *m.*, los suevos.

sum, es, esse, fui, *v. substant.*, ser, estar.

summus, a, um, grande, elevado, sumo; in summo colle, en lo alto de la colina.

sumo, mpsi, mptum, 3, *tr.*, tomar.

sumptuosus, a, um, malgastador.

super, *prep. acus.*, sobre.

superbia, ae, *f.*, soberbia.

superbus, a, um, soberbio.

supero, avi, atum, 1, *tr.*, vencer.

superstitiosus, a, um, supersticioso.

supplicium, ii, *n.*, suplicio.

supplico, avi, atum, 1, *tr.*, suplicar.

supra, *prep. acus.*, encima de, sobre.

supremus, a, um, supremo.

surgo, rrexí, rrectum, 3, *intr.*, levantarse.

Susa, orum, *n.*, Susa.

suscipio, cepi, ceptum, 3, *tr.*, aceptar, arrostrar, tomar; bellum

suscipere, emprender una guerra.

suspicio, onis, *f.*, sospecha.

sustineo, ui, entum, 2, *tr.*, sostener.

suus, a, um, suyo.

Sybaris, is, *f.*, Síbaris.

Sybaritae, arum, *m.*, los sibaritas.

Syracusae, arum, *f.*, Siracusa.

T

tabellarius, ii, *m.*, mensajero.

taberna, ae, *f.*, tienda.

tabernaculum, i, *n.*, tienda de campaña.

tablinum, i, *n.*, despacho.

tabula, ae, *f.*, tabla, registro, pintura.

taceo, ui, itum, 2, *intr.*, callar.

taciturnitas, atis, *f.*, silencio, reserva.

tacitus, a, um, callado.

Tacitus, i, *m.*, Tácito.

tactus, us, *m.*, tacto.

taedet, *v. defect.*, estar hastiado.

talis, e, tal.

tam, *adv.*, tan.

tamen, *conj.*, sin embargo, pero.

tametsi, *conj.*, aunque.

tamquam, *conj.*, como, como si.

tandem, *adv.*, finalmente.

tango, tetigi, tactum, 3, *tr.*, tocar.

tanto, *adv.*, tanto.

tantopere, *adv.*, tanto.

tantum, *adv.*, solamente.

tantus, a, um, tan grande.

Tarentinus, a, um, de Tarento.

Tarentum, i, *n.*, Tarento.

Tarquinius, ii, *m.*, Tarquinio; Tarquinius Superbus, Tarquinio el Soberbio.

Tarraco, onis, *f.*, Tarragona.

taurus, i, *m.*, toro.

tectum, i, *n.*, techo.

tego, xi, ctum, 3, *tr.*, cubrir, proteger.

telum, i, *n.*, dardo, arma arrojadiza.

tempestas, atis, *f.*, tempestad.

templum, i, *n.*, templo.

tempus, oris, *n.*, tiempo.

tendo, tetendi, tensum, 3, *tr.*, tender.

teneo, ui, ntum, 2, *tr.*, tener, retener.

tener, era, erum, tierno.

tenuis, e, pobre, delgado.

ter, *adv. num.*, tres veces.

tergum, i, *n.*, espalda.

terni, ae, a, *num. distr.*, tres cada uno.

terra, ae, *f.*, tierra.

terreo, *ui, itum, 2, tr.*, aterrorizar, atemorizar.
 terrificus, *a, um*, aterrador.
 terror, *oris, m.*, terror.
 Teutoni, *orum, m.*, los teutones.
 Thebanus, *a, um*, tebano.
 Themistocles, *is, m.*, Temístoclea.
 Theseus, *i, m.*, Teseo.
 Thoas, *antis, m.*, Toante.
 Thrax, *acis, m.*, tracio.
 Tib., *abrev. de* Tiberius, *ii, m.*, Tiberio.
 Tiberis, *is, m.*, el Tíber.
 Tiberius, *ii, m.*, Tiberio.
 tibia, *ae, f.*, flauta.
 tibicen, *inis, m.*, flautista.
 timeo, *ui, 2, tr.*, temer.
 timidus, *a, um*, tímido.
 Timochares, *is, m.*, Timócares.
 Timotheus, *i, m.*, Timoteo.
 Titus, *i, m.*, Tito.
 tolero, *avi, atum, 1, tr.*, tolerar.
 tollo, *sustuli, sublatum, 3, tr.*, levantar, coger, quitar.
 torreo, *ui, stum, 2, tr.*, asar.
 totus, *a, um*, entero.
 trado, *didi, ditum, 3, tr.*, llevar, entregar, decir.
 traduco, *xi, ctum, 3, tr.*, trasladar.
 traho, *xi, ctum, 3, tr.*, arrastrar.
 traicio, *ieci, ictum, 3, tr.*, transportar, atravesar.
 trames, *itis, m.*, sendero, atajo.
 trans, *prep. acus.*, más allá de, a través de.
 transeo, *is, ire, ivi o ii, itum, v. comp. de eo, tr.*, atravesar.
 transgredior, *essus sum, 3, dep. tr.*, atravesar.
 transporto, *avi, atum, 1, tr.*, transportar.

Trasumennus, *i, m.*, el lago Trasimeno.
 Trebia, *ae, f.*, el río Trebia.
 trecenti, *ae, a, num. card.*, trecentos.
 tres, *tria, num. card.*, tres.
 Treviri, *orum, m.*, los treviro.
 tribunal, *alis, n.*, tribunal.
 tribuo, *ui, utum, 3, tr.*, tributar, conceder.
 tricen, *ae, a, num. distr.*, treinta cada uno.
 triclinium, *ii, n.*, triclinio, comedor.
 tridens, *entis, m.*, tridente.
 triennium, *ii, n.*, espacio de tres años.
 tristis, *e*, triste.
 triplex, *icis, adj. multipl.*, triple.
 triumphus, *i, m.*, triunfo; triumphum agere, celebrar un triunfo.
 Troia, *ae, f.*, Troya.
 Troianus, *a, um*, troyano; Troiani, *orum*, los troyanos.
 tu, *tui, tibi, te, pron. pers.*, tú.
 tuba, *ae, f.*, trompeta.
 tubicen, *inis, m.*, trompetero.
 Tullia, *ae, f.*, Tulia.
 Tullus Hostilius, *m.*, Tulo Hostilio.
 tum, *adv.*, entonces.
 tumultus, *us, m.*, tumulto.
 tunica, *ae, f.*, túnica.
 turba, *ae, f.*, turba.
 turbo, *avi, atum, 1, tr.*, perturbar.
 turpis, *e*, vergonzoso.
 turris, *is, f.*, torre.
 Tuscia, *ae, f.*, Etruria.
 Tuscus, *a, um*, etrusco; mare Tuscum, el mar Tirreno.
 tutor, *atus sum, 1, tr.*, proteger.
 tuus, *a, um*, tuyo.

U

ubi, *adv. y conj.*, donde, cuando.
 Ubii, *iorum, m.*, los ubios.
 ubique, *adv.*, en todas partes.
 Ulixes, *is, m.*, Ulises.

ullus, *a, um, indef.* algún (casi siempre en frases negativas: ningún).
 umbra, *ae, f.*, sombra.

una, *adv.*, juntamente; una cum, junto con.
 unde, *adv.*, ¿de dónde?
 undecim, *num. card.*, once.
 undique, *adv.*, de todas partes.
 universus, a, um, todo.
 numquam, *adv.*, alguna vez; nec umquam = numquam.
 unus, a, um, *num. card.*, uno, uno solo.
 urbanus, a, um, urbano, de la ciudad.
 urbs, bis, *f.*, ciudad.
 uro, ssi, stum, *3. tr.*, quemar, abrasar.
 ursus, i, *m.*, oso.
 urus, i, *m.*, bisonta.
 usque ad, *prep. acus.*, hasta.

usus, a, um, *p. pret. de* utor, habiendo usado.
 usus, us, *m.*, utilidad.
 ut, *conj.*, como, que, para que.
 uter, tra, trum, *pron. interr.*, ¿cuál de los dos?
 uter, tris, *m.*, odre.
 uterque, traque, trumque, *indef.*, el uno y el otro.
 Utica, ae, *f.*, Utica.
 utilis, e, útil.
 utinam, *adv.*, ojalá.
 utor, sus sum, *3. intr. con ablat.*, usar.
 utrum, *adv. interr.*, si; utrum...an, si...o si.
 uxor, oris, *f.*, esposa.

Y

vacca, ae, *f.*, vaca.
 vaco, avi, atum, *1. intr.*, estar libre, dedicarse a (*dativo*).
 vadum, i, *n.*, vado.
 valde, *adv.*, mucho.
 valeo, ui, *2. intr.*, estar bien de salud.
 valetudo, inis, *f.*, estado de salud.
 validus, a, um, valeroso, robusto.
 vallis, is, *m.*, valle.
 vallum, i, *n.*, empalizada.
 valvae, arum, *f.*, hojas de una puerta.
 vanus, a, um, vano.
 varietas, atis, *f.*, variedad, inconsistencia.
 varius, a, um, vario.
 vas, vasis, *n. pl.*, vasa, orum, vaso vasija.
 vasto, avi, atum, *1. tr.*, devastar.
 vastus, a, um, vasto.
 vasum, i, *n.*, véase vas.
 vegetus, a, um, vivo.
 vehemens, entis, vehemente, violento.
 vehementer, *adv.*, vehementemente, en gran manera.

vehiculum, i, *n.*, vehículo.
 veho, xi, ctum, *3. tr.*, arrastrar.
 Veii, orum, *m.*, Veyes, ciudad etrusca.
 vel, *conj.*, o.
 velut, *conj.*, como.
 venatio, onis, *f.*, caza, lucha de fieras en el circo.
 vendo, didi, ditum, *3. tr.*, vender.
 venenum, i, *n.*, veneno.
 veneror, atus sum, *1. dep. tr.*, venerar.
 venio, i, ntum, *4. intr.*, venir, llegar.
 venor, atus sum, *1. dep. tr.*, cazar.
 ventus, i, *m.*, viento.
 ver, veris, *n.*, primavera.
 verber, eris, *n.*, azote.
 verbum, i, *n.*, palabra.
 Vergilius, ii, *m.*, Virgilio.
 vergo, *3. intr.*, inclinarse.
 veritas, atis, *f.*, verdad.
 vero, *conj.*, pero.
 versatus, a, um, *p. pret. de* versor, habiendo permanecido.
 verso, avi, atum, *1. tr.*, volver.
 versor, atus sum, *1. dep. intr.*, hallarse.

- versus, *prep. acus.*, hacia (*se coloca después del nombre*).
 verus, a, um, verdadero.
 Vesontio, onis, *f.*, Besançon.
 vesper, eris, *m.*, atardecer.
 vester, tra, trum, vuestro.
 vestibulum, i, *n.*, vestíbulo.
 vestigium, ii, *n.*, planta del pie, huella.
 vestio, ivi, itum, *4, tr.*, vestir.
 vestis, is, *f.*, vestido, ropa.
 veto, ui, itum, *1, tr.*, prohibir.
 vetus, eris, viejo.
 vetustas, atis, *f.*, vejez.
 vetustus, a, um, antiguo.
 vexo, avi, atum *1, tr.*, maltratar, saquear.
 via, ae, *f.*, camino.
 viator, oris, *m.*, caminante.
 vicesimus, a, um, *num. ord.*, vigésimo.
 vicies, *num. distr.*, veinte veces.
 vicinus, a, um, vecino.
 victima, ae, *f.*, víctima.
 victor, oris, vencedor.
 victoria, ae, *f.*, victoria.
 victus, us, *m.*, alimento.
 vicus, i, *m.*, calle, aldea.
 video, vidi, visum, *2, tr.*, ver; *pas.*, videor, sus sum, parecer (*con dativo*); mihi videtur, me parece.
 vigilo, avi, atum, *1, intr.*, velar, estar despierto.
 viginti, *num. card.*, veinte.
 villa, ae, *f.*, quinta, casa de campo.
 vincio, nxi, nctum, *4, tr.*, atar, encadenar.
 vinco, vici, victum, *3, tr.*, vencer.
 vinctus, a, um, *p. p. de* vincio, encadenado.
 vinculum, i, *n.*, cadena, cárcel.
 vindico, avi, atum, *1, tr.*, castigar, vengar.
 vinum, i, *n.*, vino.
 viola, ae, *f.*, violeta.
 violentus, a, um, violento.
 vir, viri, *m.*, varón, hombre.
 vireo, 2, *intr.*, verdear, cubrirse de verdor.
 virtus, utis, *f.*, virtud, valor.
 vis, *acus.* vim, *abl.* vi, violencia, fuerza; *pl.* vires, ium, fuerzas.
 visus, us, *m.*, vista.
 vita, ae, *f.*, vida.
 vitium, ii, *n.*, vicio, defecto.
 vito, avi, atum, *1, tr.*, evitar.
 vitupero, avi, atum, *1, tr.*, censurar.
 vivo, xi, ctum, *3, intr.*, vivir.
 vix, *adv.*, apenas.
 voco, avi, atum, *1, tr.*, llamar.
 volo, avi, atum, *1, intr.*, volar.
 volo, vis, velle, volui, *v. irr. tr.*, querer.
 volucer, cris, cre, alado, veloz.
 voluntas, atis, *f.*, voluntad.
 voluptas, atis, *f.*, placer.
 volvo, i, utum, *3, tr.*, hacer rodar.
 vos, vestrum o vestri, vobis, *pron. pers.*, vosotros.
 vox, cis, *f.*, voz, palabra.
 vulgus, i, *n.*, vulgo.
 vulnero, avi, atum, *1, tr.*, herir.
 vulnus, eris, *n.*, herida.
 vulpes, is, *f.*, zorra.

X

Xerxes, is, *m.*, Jerjes.

Z

Zama, ae, *f.*, Zama.

VOCABULARIO ESPAÑOL-LATINO

A

- abandonar**, desero, ui, rtum, 3, *tr.*;
 desum, es, esse, fui, *intr. con dat.*
abeto, abies, etis, *f.*
ablandar, mollio, ivi, itum, 4, *tr.*
abrasar, uro, ssi, stum, 3, *tr.*
abril, Aprilis, is, *m.*
abrir, aperio, ui, rtum, 4, *tr.*
abundar, abundo, avi, atum, 1, *intr.*
con ablat.
acabar, conficio, feci, fectum, 3, *tr.*
acercarse, appropinquo, avi, atum, 1, *intr.*
acordarse, memini, isse, *defect.*
acuerdo, de acuerdo con, secundum (*acus.*).
acusado, reus, i, *m.*
acusar, accuso, avi, atum, 1, *tr.*
adiós, vale (*sing.*), valet (*pl.*).
administrar, administro, avi, atum, 1, *tr.*
admirar, miror, atus sum, 1, *tr.*
adorar, veneror, atus sum, 1, *tr.*
adornar, orno, avi, atum, 1, *tr.*
adquirir, comparo, avi, atum, 1, *tr.*
advertir, moneo, ui, itum, 2, *tr.*
África, Africa, ae, *f.*
Agésilao, Agesilaus, i, *m.*
agradable, gratus, a, um; iucundus, a, um.
agradar, placeo, ui, itum, 2, *intr.*
con dat.
agricultor, agricola, ae, *m.*
agua, aqua, ae, *f.*
agudo, acutus, a, um.
águila, aquila, ae, *f.*
aguja, acu, us, *n.*
ahí, istic.
ahora, nunc.
aire, aer, eris, *m.*
ala, ala, ae, *f.*; (*de un ejérotte*)
 cornu, us, *n.*
alabanza, laus, udia, *f.*
alabar, laudo, avi, atum, 1, *tr.*
álamo, pópulus, i, *f.*
alegre, laetus, a, um.
alegría, gaudium, ii, *n.*; laetitia, ae, *f.*
alejado, estar alejado, absum, es, esse, afui (*con ab y ablat.*).
Alejandro, Alexander, dri, *m.*
algo, véase alguien.
alguien, algo, aliquis, a, id.
alguno, aliquis, a, od.
alma, animus, i, *m.*
alondra, alauda, ae, *f.*
Alpes, Alpes, ium, *f.*
alrededor de, circum (*acus.*).
altar, ara, ae, *f.*
alto, altus, a, um.
altura, altitudo, inis, *f.*
allá, illic; más allá de, ultra (*acus.*).
allí, illic; por allí, illac; a allí, illuc.
amable, amabilis, e.
amar, amo, avi, atum, 1, *tr.*
ameno, amoenus, a, um.
amigo, amicus, i, *m.*
amistad, amicitia, ae, *f.*
anciano, senex, senis, *m.*
ancho, latus, a, um.
Aníbal, Hannibal, alis, *m.*
animal, animal, alis, *n.*
ánimo, animus, i, *m.*

ante, ante (*acus.*).
 antes, antea.
 antiguo, antiquus, a, um.
 Antonio, Antonius, ii, m.
 anunciar, nuntio, avi, atum, 1, tr.
 anzuelo, hamus, i, m.
 año, annus, i, m.
 apariencia, species, iel, f.
 apenar, piget, *impers. con acus. de persona y genit. de cosa.*
 apoderarse (*el terror, de alguien*), invado, si, sum, 3, tr.
 apresurarse, propero, avi, atum, 1, intr.
 aprovechar (*ser de provecho*) prosum, des, desse, fui, con dat.; (*una ocasión*), arripio, ui, eptum, 3, tr.
 apto, aptus, a, um; idoneus, a, um.
 aquel, ille, a, ud.
 aquí, hic; hacia aquí, huc; estar aquí, adsum, es, esse, fui.
 arar, aro, avi, atum, 1, tr.
 árbol, arbor, oris, f.
 arco, arcus, us, m.
 armas, arma, orum, n.
 Aristides, Aristides, is, m.
 arrebatar, rapio, ui, ptum, 3, tr.
 arrepentirse, paenitet, uit, *impers. con acus. de pers. y genit. de cosa.*
 arrojar, iacio, ieci, iactum, 3, tr.
 arte, ars, rtis, f.
 asador, veru, us, n.
 asediar, obsideo, edi, essum, 2, tr.
 asesino, interfector, oris, m.
 así, ita; y así, itaque.

Asia, Asia, ae, f.
 asistir, adsum, es, esse, fui, con dat.
 astro, sidus, eris, n.
 astuto, callidus, a, um.
 asustar, terreo, ui, itum, 2, tr.
 atacar, adior, rtus sum, 4, tr.; aggredior, gressus sum, 3, tr.
 atar, vincio, nxi, nctum, 4, tr.
 atardecer (al), sub vesperem.
 atemorizar, terreo, ui, itum, 2, tr.
 Atenas, Athenae, arum, f.
 ateniense, Atheniensis, e.
 atentamente, attente.
 aterrorizar, terreo, ui, itum, 2, tr.
 atravesar, transeo, is, ire, ii, itum, tr.; transgredior, gressus sum, 3, tr.
 atreverse, audeo, ausus sum, 2, tr.
 audaz, audax, acis.
 Augusto, Augustus, i, m.
 aumentar, augeo, xi, ctum, 2, tr.
 aunque, etsi, etiamsi.
 áureo, aureus, a, um.
 autor, auctor, oris, m.
 autoridad, auctoritas, atis, f.
 auxiliar, adsum, es, esse, fui, con dat.
 auxilio, auxilium, ii, n.
 avanzar, procedo, ssi, ssum, 3, intr.
 avaricia, avaritia, ae, f.
 ave, avis, is, f.
 avergonzarse, pudet, uit, *impers. con acus. de persona y genit. de cosa.*
 ayer, heri.
 avudar, iuvo, i, tum, 1, tr.

B

bajo, *prep.*, sub (*ablat.*); bajo el poder, sub dicionem (*dicio, onis, f.*).
 bárbaro, barbarus, i, m.
 batalla, proelium, ii, n.
 beber, bibo, i, 3, tr.
 belgas, Belgae, arum, m.
 bello, pulcher, chra, chrom.

bien, *adv.*, bene; *subst.* el bien, bonum, i, n.; los bienes, bona orum.
 blanco, albus, a, um.
 bosque, silva, ae, f.; nemus, oris, n.
 botín, praeda, ae, f.
 bravamente, strenue.
 breve, brevis, e.
 brevemente, breviter.

Brindis, Brundisium, ii, *n*.
bueno, bonus, a, um.

buey, bos, bovis, *m*.
buscar, quaero, sivi, situm, *3*, *tr*.

C

cabalgar, equito, avi, atum, *1*, *intr*.
caballería, equitatus, us, *m*.
caballo, equus, i, *m*.
cabeza, caput, itis, *n*.
cada uno, quisque, quaeque, quod-
que y quidque; unusquisque, una-
quaeque, unumquodque y unum-
quidque.
caduco, caducus, a, um.
caer, cado, cecidi, casum, *3*, *intr*.;
caer en enfermedad, in morbum
incidere (incido, i, asum, *3*, *intr*.).
calmar, lenio, ivi, itum, *4*, *tr*.; (*un*
tumulto), sedo, avi, atum, *1*, *tr*.
callar, taceo, ui, itum, *2*, *intr*.
cambio (en), autem.
camino, via, ae, *f*.; iter, itineris, *n*.
campamento, castra, orum, *n*.
campesino, agricola, ae, *m*.
campo, ager, gri, *m*.; rus, ruris, *n*.;
en el campo, ruri; al campo, rua.
canción, carmen, inis, *n*.
Cantabria, Cantabria, ae, *f*.
cantar, cano, cecini, cantum, *3*, *tr*.;
canto, avi, atum, *1*, *tr*.
canto, cantus, us, *m*.
Capitolio, Capitolium, ii, *n*.
capturar, capio, cepi, captum, *3*, *tr*.
cara, vultus, us, *m*.
cárcel, carcer, eris, *m*.
caro, carus, a, um.
carta, litterae, arum, *f*.; epistula,
ae, *f*.
Cartago, Carthago, inis, *f*.
casa, domus, us, *f*.; en casa, domi;
a casa, domum; en casa de, apud
(acus.); casa de campo, villa,
ae, *f*.
castigar, punio, ivi, itum, *4*, *tr*.
castigo, poena, ae, *f*.
Catilina, Catilina, ae, *m*.
causa, causa, ae, *f*.; a causa de,
causa (*genit*.).

cazar, venor, atus sum, *1*, *tr*.
ceder, cedo, ssi ssum, *3*, *intr*.
célebre, celebrer, bris, bre.
cenar, ceno, avi, atum, *1*, *intr*.
cerca de, ad, circa (acus.).
cerrar, claudio, si, sum, *3*, *tr*.
cesar, cesso, avi, atum, *1*, *intr*.
César, Caesar, aris, *m*.
Cicerón, Cicero, onis, *m*.
cielo, caelum, i, *n*.
cien, centum.
cierto, certus, a, um; un cierto,
quidam, quaedam, quoddam y
quiddam.
cierva, cervae, ae, *f*.
ciervo, cervus, i, *m*.
cinco, quinque.
ciudad, civitas, atis, *f*.; urbs, bis, *f*.
ciudadano, civis, is, *m*.
ciudadela, arx, rcis, *f*.
civil, civilis, e.
coger, capio, cepi, captum, *3*, *tr*.
cohorte, cohors, rtis, *f*.
cólera, ira, ae, *f*.
colocar, colloco, avi, atum, *1*, *tr*.
comer, edo, i, sum, *3*, *tr*.
comida, cena, ae, *f*.; esca, ae, *f*.
como, ut, sicut.
compadecerse, misereor, rtus sum,
2, *intr*. con *genit*.
compañero, socius, ii, *m*.
compañía, societas, atis, *f*.
complacer, placeo, ui, itum, *2*, *intr*.
con *dat*.
comprar, emo, i, mptum, *3*, *tr*.
con, cum (*ablat*.).
conciudadano, civis suus (o meus,
tuus, etc.).
concurrir, convenio, i, ntum, *4*,
intr.
condenar, damno, avi, atum, *1*, *tr*.
conducir, duco, xi, ctum, *3*, *tr*.;
conducir la guerra, bellum admi-

nistrare (administro, avi, atum, 1, tr.).
 confianza, fiducia, ae, f.
 conjuración, coniuratio, onis, f.
 conmigo, mecum.
 conocer, nosco, ovi, otum, 3, tr.
 conocido, notus, a, um; **de todos** es conocido, omnibus est notus.
 consejo, consilium, ii, n.
 conservar, servo, avi, atum, 1, tr.
 consigo, secum.
 construir, aedifico, avi, atum, 1, tr.; construo, xi, ctum, 3, tr.
 consuelo, solatium, ii, n.
 cónsul, consul, ulis, m.
 consulado, consulatus, us, m.; **bajo** el consulado de, *trad. por ablat absoluto: "siendo cónsules..."*.
 contar, numero, avi, atum, 1, tr.
 contemplar, specto, avi, atum, 1, tr.
 contento, laetus, a, um; contentus, a, um.
 contra, in, adversus, contra (*acus.*).
 copa, poculum, i, n.
 corazón, cor, cordis, n.
 corona, corona, ae, f.
 correr, curro, cucurri, cursum, 3, intr.
 cortar, seco, ui, ctum, 1, tr.; **sucido**, i, sum, 3, tr.
 corto, brevis, e.
 cosa, res, rei, f.
 costumbre, mos, moris, m.

Cota, Cotta, ae, m.
 crear, creo, avi, atum, 1, tr.
 creer, credo, idi, itum, 3, tr.
 crimen, scelus, eris, n.
 cuadrúpedo, quadrupes, edis, m.
 cual, *véase* que.
 cuál de los dos, uter, utra, utrum.
 cualquiera, quivis, quaevis, quodvis y quidvis; quilibet, quaelibet, quodlibet y quidlibet; cualquiera que, quicumque, quaecumque, quodcumque y quidcumque; cualquiera de los dos, utervis, utra-vis, utrumvis.
 cuán, quam; cuán grande, quantus, a, um.
 cuando, cum.
 cuantos, quot.
 cuarenta, quadraginta.
 cuarteles de invierno, hibernarum, n.
 cuarto, quartus, a, um.
 cuatro, quattuor; cuatro cada uno, quaterni, ae, a.
 cubil, cubile, is, n.
 cuerpo, corpus, oris, n.
 cuervo, corvus, i, m.
 cuidado, cura, ae, f.
 cuidadosamente, diligenter.
 culpa, culpa, ae, f.
 cultivar, colo, ui, ultum, 3, tr.
 custodiar, custodio, iui, itum, 4, tr.
 cuyo, *véase* que.

D

dañar, noceo, ui, itum, 3, intr. *con dat.*
 dar, do, dedi, datum, 1, tr.
 Dario, Dareus, i, m.
 de, a, ab, e, ex, de (*ablat.*).
 deber (*verbo*), debeo, ui, itum, 2, tr.; (*subst.*) officium, ii, n.
 décimo, decimus, a, um.
 decir, dico, xi, ctum, 3, tr.; **dice**, inquit.
 defender, defendo, i, nsum, 3, tr.
 delante de, ante (*acus.*).

deleitar, delecto, avi, atum, 1, tr.
 dentro de, intra (*acus.*).
 depravadamente, prave.
 derecho, dexter, tra, trum.; la mano derecha, dextra, ae, f.
 derribar, diruo, ui, utum, 3, tr.
 derrota, clades, is, f.
 desagradar, displiceo, ui, itum, 3, intr. *con dat.*
 descansar, quiesco, evi, etum, 3, intr.
 descanso, quies, etis, f.; sin des-

canso, sine ulla intermissione (intermissio, onis, *f.*).
 desconocido, ignotus, a, um.
 descubrir, detego, xi, ctum, *3, tr.*
 desde, a, ab, e, ex, de (*ablat.*).
 desear, cupio, ivi, itum, *3, tr.*
 desgraciado, miser, era, erum.
 desprecio, contemptus, um, *m.*
 después de, post (*acus.*); después que, postquam.
 destruir, deleo, evi, etum, *2, tr.*
 devastar, populor, atus sum, *1, tr.*
 devolver, reddo, didi, ditum, *3, tr.*
 día, dies, iei, *m. y f.*
 difícil, difficilis, e.
 diligencia, diligentia, ae, *f.*
 diligente, diligens, entis.
 dinero, pecunia, ae, *f.*
 Diógenes, Diogenes, ia, *m.*
 Dios, Deus, i, *m.*
 diosa, dea, ae, *f.*
 dirigirse, contendo, i, ntum, *intr.*
 (hacia: ad).

discípulo, discipulus, i, *m.*
 discordia, discordia, ae, *f.*
 discurso, oratio, onis, *f.*
 dispuesto, estar dispuesto a, *trad.*
 por la conj. *perifrás. act.*
 distar, absum, es, esse, afui, *intr.*
 con ab y *ablat.*
 distinguir, distinguo, nxi, nctum, *3, tr.*
 dócil, docilis, e.
 domar, domo, ui, itum, *1, tr.*
 don, donum, i, *n.*
 donde, ubi; por donde, qua; de donde, unde; a donde, quo.
 dormir, dormio, ivi, itum, *4, intr.*
 dos, duo, ae, o.
 doscientos, ducenti, ae, a.
 dudar, dubito, avi, atum, *1, tr.*
 dudoso, anceps, ipitis.
 dueño, dominus, i, *m.*
 dulce, dulcis, e.
 durante, per (*acus.*).

E

edificio, aedificium, ii, *n.*
 efecto, exitus, us, *m.*
 ejemplo, exemplum, i, *n.*
 ejercitar, exerceo, ui, itum, *2, tr.*
 ejército, exercitus, us, *m.*; (*en marcha*) agmen, inis, *n.*; (*en orden de batalla*) acies, iei, *f.*
 elegir, eligo, egi, ectum, *3, tr.*
 elocuencia, eloquentia, ae, *f.*
 elocuente, eloquens, entis.
 embajador, legatus, i, *m.*
 empezar, coepi, isse, *defect.*
 emprender, suscipio, cepi, ceptum, *3, tr.*
 en, in (*ablat.*).
 encaminarse, contendo, i, ntum, *intr.*
 encarnizadamente, acriter.
 encina, quercus, us, *f.*
 encontrar, invenio, i, ntum, *4, tr.*
 enemigo, hostis, ia, *m.*
 enfermedad, morbus, i, *m.*

enfermo, aeger, gra, grum.
 engañar, fallo, fefelli, falsum, *3, tr.*
 Ennio, Ennius, ii, *m.*
 enorme, ingens, entis.
 entero, totus, a, um.
 enterrar, sepelio, ivi, ultum, *4, tr.*
 entrar, intro, avi, atum, *1, tr. e intr.*
 entre, inter (*acusat.*).
 enviar, mito, misi, missum, *3, tr.*
 envidiar, invideo, i, sum, *2, intr.*
 con *dat.*
 epidemia, morbus, i, *m.*
 equivocarse, erro, avi, atum, *1, tr.*
 errar, erro, avi, atum, *1, tr.*
 error, error, oris, *m.*
 escaparse, evado, si, sum, *3, intr.*
 Escipión, Scipio, onis, *m.*
 esclavo, servus, i, *m.*
 escribir, scribo, psi, ptum, *3, tr.*
 escuchar, audio, ivi, itum, *4, tr.*
 escuadra, classis, ia, *f.*
 esa, iste, a, ud.

espada, gladius, ii, *m*.
 España, Hispania, ae, *f*.
 espartano, Spartanus, a, um.
 especie, genus, eris, *n*.
 esperado, speratus, a, um.
 esperanza, spes, ei, *f*.
 esperar, spero, avi, atum, 1, *tr*.
 espina, spina, ae, *f*.
 espuela, calcar, aris, *n*.
 estado (*nación*), res publica, rei publicae, *f*.; civitas, atis, *f*.; (*situación*) status, us, *m*.
 estar, sum, es, esse, fui; estar al

frente de, praesum, es, esse, fui, *intr. con dat.*; estar presente, adsum, es, esse, fui, *intr. con dat.*
 estatua, statua, ae, *f*.
 este, hic, haec, hoc; is, ea, id.
 estrella, stella, ae, *f*.
 estudiar, studeo, ui, *intr. con dat.*
 estudio, studium, ii, *n*.
 estupidez, stultitia, ae, *f*.
 eterno, aeternus, a, um.
 Europa, Europa, ae, *f*.
 evitar, vito, avi, atum, *tr*.
 exhortar, hortor, atus sum, 1, *tr*.

F

Fabio, Fabius, ii, *m*.
 fácil, facilis, e.
 falto, estar falto de, egeo, ui, 2, *intr. con ablat.*
 famoso, clarus, a, um.
 favor, gratia, ae, *f*.; por favor, quaeo.
 favorable, aptus, a, um.
 faz, facies, ei, *f*.
 Fébidas, Phoebidas, ae, *m*.
 fecundo, fecundus, a, um.
 feliz, beatus, a, um; felix, icia.
 feo, deformis, e.
 feroz, ferus, a, um; ferox, cis.
 fiero, ferus, a, um.
 Filipo, Philippus, i, *m*.
 finalmente, tandem.
 flor, flos, oris, *m*.
 flota, classis, is, *f*.
 Foción, Phocio, onis, *m*.

formar las tropas, aciem instrue-
 re (instruo, xi, ctum, 3, *tr*.).
 forrajear, pabulor, atus sum, 1, *intr.*
 fortificar, munio, ivi, itum, 4, *tr*.
 fortuna, fortuna, ae, *f*.
 frágil, fragilis, e.
 frecuencia (con), saepe; con más frecuencia, saepius.
 frente, frons, ntis, *f*.; estar al frente de, praesum, es, esse, fui, *intr. con dat.*
 frío, frigus, oris, *n*.
 fructífero, fructifer, era, erum,
 fruto, fructus, us, *m*.
 fuego, ignis, is, *m*.
 fuente, fons, ntis, *m*.
 fuera de, extra (*acus.*).
 fuerte, fortis, e.
 fuerza, vis, *pl. vires, f*.
 fundamento, fundamentum, i, *n*.

G

Galia, Gallia, ae, *f*.
 galo, Gallus, a, um.
 ganar, reporto, avi, atum, 1, *tr*.
 general, dux, cis, *m*.; imperator, oris, *m*.
 gloria, gloria, ae, *f*.
 gobernar, administro, avi, atum, 1, *tr*.

golpear, pulso, avi, atum, 1, *tr*.
 grande, magnus, a, um.
 grave, gravis, e.
 griego, Graecus, a, um.
 guardar, servo, avi, atum, 1, *tr*.
 guardián, custos, odís, *m*.
 guarida, cubile, is, *n*.
 guarnecer, munio, ivi, itum, 4, *tr*.

guarnición, praesidium, *ii, n.*
 guerra, bellum, *i, n.*
 guía, dux, *cis, m.*

gustar, placeo, *ui, itum, 3, intr.*
con dat.

H

haber, sum, es, esse, fui; hay, est
(sing.), sunt (pl.); había, erat
(sing.), erant (pl.); hubo, fuit
(sing.), fuerunt (pl.).
 hábil, callidus, *a, um.*
 habitar, habito, *avi, atum, 1, tr.*
e intr.
 hablado, mal hablado, maledicus,
a, um.
 hablar, loquor, *cutus sum, 3, intr.*
 hacer, facio, feci, factum, *3, tr.;*
ser hecho, hacerse, fio, fia, fieri,
factus sum.
 hacia, ad, in *(acus.).*
 haya, fagus, *i, f.*
 helar, gelo, *avi, atum, 1, tr.*
 helvecios, Helvetii, *iorum, m.*
 herir, vulnero, *avi, atum, 1, tr.*
 hermana, soror, *oris, f.*
 hermano, frater, *tris, m.*
 hermoso, pulcher, *chra, chrum.*
 hija, filia, *ae, f.*

hijo, filius, *ii, m.*
 historia, historia, *ae, f.;* fabula,
ae, f.
 hoja, folium, *ii, n.*
 hombre, homo, *inis, m.*
 Homero, Homerus, *i, m.*
 honestamente, decore.
 honesto, honestus, *a, um.*
 honor, honor, *oris, m.;* sin honor,
 indecore.
 honrado, honestus, *a, um.*
 honroso, honestus, *a, um;* decorus,
a, um.
 hora, hora, *ae, f.*
 horrible, horribilis, *a.*
 hoy, hodie.
 hueso, os, *ossis, n.*
 huir, fugio, *i, itum, 3, tr.*
 humano, humanus, *a, um.*
 humilde, humilis, *e.*
 hundir, demergo, *rai, rsum, 3, tr.*

I

idóneo, idoneus, *a, um.*
 igualmente, aequae.
 impedir, impedio, *ivi, itum, 4, tr.*
 impetuoso, acer, *cris, cre.*
 impudente, impudens, *entia.*
 incierto, incertus, *a, um.*
 inconstante, inconstans, *antia.*
 inculto, incultus, *a, um.*
 indigno, indignus, *a, um.*
 inmortal, immortalis, *e.*
 instruir, doceo, *ui, ctum, 3, tr.*
 intempestivo, intempestivus, *a, um.*

interno, internus, *a, um.*
 interrogar, interrogo, *avi, atum,*
1, tr.
 intervenir, intersum, *es, esse, fui,*
intr. con dat.
 invierno, hiems, *emis, f.*
 ir, eo, *ia, ire, ivi o ii, itum, intr.*
 isla, insula, *ae, f.*
 Iso, Issus, *i, m.*
 Italia, Italia, *ae, f.*
 izquierdo, sinister, *tra, trum;* la
 mano izquierda, sinistra, *ae.*

J

jabalí, aper, *pri, m.*
 jardín, hortus, *i, m.*
 jefe, dux, *cis, m.*
 Jerjes, Xerxes, *ia, m.*

jinete, eques, *itis, m.*
 joven, juvenis, *ia, m.*
 joya, monile, *ia, n.*
 juego, ludus, *i, m.*

juez, iudex, *icis*, *m*.
 Julia, Iulia, *ae*, *f*.
 junto *a*, *ad*, iuxta (*acus*).
 justicia, iustitia, *ae*, *f*.

justo, iustus, *a*, *um*.
 juventud, iuventus, *utis*, *f*.
 juzgar, iudico, *avi*, *atum*, *1*, *tr*.

L

labor, cultura, *ae*, *f*.
 labrador, agricola, *ae*, *m*.
 Lacedemonio, Lacedaemonius, *a*,
um.
 Lacoonte, Lacoön, *ontis*, *m*.
 lago, lacus, *i*, *m*.
 laguna, palus, *udis*, *f*.
 lanza, hasta, *ae*, *f*.
 largo, longus, *a*, *um*; largo tiem-
 po, diu.
 lealtad, fides, *ei*, *f*.
 leer, lego, *i*, *ctum*, *3*, *tr*.
 legado, legatus, *i*, *m*.
 legión, legio, *onis*, *f*.
 Léntulo, Lentulus, *i*, *m*.
 león, leo, *onis*, *m*.

letra, littera, *ae*, *f*.
 ley, lex, *gis*, *f*.
 libertar, libero, *avi*, *atum*, *1*, *tr*.
 libre, liber, bera, *erum*; estar libre
 de, vaco, *avi*, *atum*, *1*, *intr. con*
ablat.
 libro, liber, *bri*, *m*.
 lícito, es lícito, licet, *uit*, *impers*.
 liebre, lepus, *oris*, *m*.
 ligero, levis, *e*.
 linterna, lucerna, *ae*, *f*.
 lítera, lectica, *ae*, *f*.
 lobo, lupus, *i*, *m*.
 locura, insania, *ae*, *f*.
 luchar, pugno, *avi*, *atum*, *1*, *intr*.
 luna, luna, *ae*, *f*.
 luz, lux, *cis*, *f*.

LI.

llamar, voco, *avi*, *atum*, *1*, *tr*.; ap-
 pello, *avi*, *atum*, *1*, *tr*.
 llanura, campus, *i*, *m*.
 llegar, advenio, *i*, *ntum*, *4*, *intr*.
 llenar, impleo, *evi*, *etum*, *2*, *tr*.
 lleno, plenus, *a*, *um*.

llevar, porto, *avi*, *atum*, *1*, *tr*.; fero,
 fers, ferre, *tuli*, *latum*, *tr*.; (*con-*
ducir) duco, *xi*, *ctum*, *3*, *tr*.
 llorar, fleo, *evi*, *etum*, *2*, *tr. e intr*.
 lluvia, imber, *bris*, *m*.

M

Macedonia, Macedonia, *ae*, *f*.
 madre, mater, *tris*, *f*.
 Madrid, Matritum, *i*, *a*.
 maduro, mitis, *e*.
 maestro, magister, *tri*, *m*.
 magistrado, magistratus, *us*, *m*.
 mal, malum, *i*, *n*.
 maldiciente, maledicus, *a*, *um*.
 mal hablado, maledicus, *a*, *um*.
 malo, malus, *a*, *um*; improbus,
a, *um*.
 malvado, improbus, *a*, *um*.

mandar, impero, *avi*, *atum*, *1*, *tr*.
 manípulo, manipulus, *i*, *m*.
 mano, manus, *us*, *f*.
 manzana, pomum, *i*, *n*.
 mañana, cras.
 mar, mare, *is*, *n*.
 Marco, Marcus, *i*, *m*.
 marcha, profectio, *onis*, *f*.; iter,
itineris, *n*.
 marchar, eo, *is*, *ire*, *ivi* o *ii*, *itum*,
intr.
 marinero, nauta, *ae*, *m*.

Mario, Marius, *ii, m.*
 más, magis; más allá de, ultra (*acus.*).
 matar, neco, avi, atum, *1, tr.*; oc-
 cido, idi, isum, *3, tr.*
 máximo, maximus, *a, um, superl.*
 de bonus; (*nombre propio*) Ma-
 ximus, *i, m.*
 meditar, cogito, avi, atum, *1, tr.*
 mejor, melior, ius, *comparat. de*
 bonus.
 mensajero, nuntius, *ii, m.*
 mentir, mentior, itus sum, *4, intr.*
y tr.
 menudo (*a*), saepe.
 mercado, forum, *i, n.*
 merecer, mereor, itus sum, *2, tr.*
 mercedamente, merito.
 mesa, mensa, *ae, f.*
 Metelo, Metellus, *i, m.*
 mi, *adj. poses. véase mío; mí, pron.*
pers. véase yo.
 miembro, artus, *us, m.*
 mil, mille, *pl. milia, ium.*
 milla, mille passus; dos millas, duo
 milia passuum.
 mío, meus, *a, um.*
 mirar, specto, avi, atum, *1, tr.*

mismo, idem, eadem, idem; *él mis-*
mo (él en persona), ipse, *a, um;*
 en el mismo lugar, ibidem; ha-
 cia el mismo lugar, eodem.
 moderación, moderatio, *onis,*
 moderadamente, moderate.
 modo, modus, *i, m.*
 molesto, molestus, *a, um.*
 montaña, mons, *ntis, m.*
 monte, mons, *ntis, m.*
 mordedura, morsus, *us, m.*
 morir, morior, rtus sum, *3, intr.*
 mortal, mortifer, era, erum.
 mostrar, monstro, avi, atum, *1, tr.*;
 mostrar reverencia hacia al-
 guien, reverentiam adhibere in
 aliquem (*adhibeo, ui, itum, 2, tr.*).
 movedizo, mobilis, *e.*
 mover, moveo, *i, tum, tr.*
 movimiento, motus, *us, m.*
 muchacha, puella, *ae, f.*
 mucho, *adj.*, multus, *a, um; adv.*,
 multum.
 muerte, mors, *rtis, f.*
 multitud, multitudo, *inis, f.*
 mundo, mundus, *i, m.*
 muñeca, pupa, *ae, f.*
 murallas, moenia, *ium, n.*
 muro, murus, *i, m.*

N

nacer, nascor, natus sum, *3, intr.*
 nada, nihil.
 nadar, nato, avi, atum, *1, intr.*
 nadie, nemo, *inis.*
 narrar, narro, avi, atum, *1, tr.*
 naturaleza, natura, *ae, f.*
 nave, navis, *is, f.*
 navegante, nauta, *ae, m.*
 necesario, necessarius, *a, um; opus*
est, con dat. de persona y ablat.
de cosa; puede trad. por la conj.
perifrás. pasiva.
 necio, stultus, *a, um.*
 negligencia, neglegentia, *ae, f.*
 negro, niger, *gra, grum.*
 ni, ne...quidem; ni...ní, nec...nec.

nieve, nix, nivis, *f.*
 ninguno, nullus, *a, um.*
 niña, puella, *ae, f.*
 niño, puer, *eri, m.*
 no, non, haud.
 noble, nobilis, *e.*
 noche, nox, noctis, *f.*
 nombre, nomen, *inis, n.*
 nos, véase nosotros.
 nosotros, nos.
 nublado, nubilus, *a, um.*
 nuestro, noster, *tra, trum.*
 nuevo, novus, *a, um.*
 Numidia, Numidia, *ae, f.*
 nunca, numquam.

O

o, aut, vel, ve.
 obedecer, pareo, ui, itum, 2, *intr.*
con dat.
 obra, opus, eris, n.
 obscuro, obscurus, a, um.
 ocasión, occasio, onis, f.
 ocupar, occupo, avi, atum, 1, tr.
 odiar, odi, isse, tr.
 oh, o.
 oír, audio, ivi, itum, 4, tr.
 ojalá, utinam.

ojo, oculus, i, m.
 oportunamente, opportune.
 oprimir, opprimo, essi, ssum, 3, tr.
 opulento, opulentus, a, um.
 orador, orator, oris, m.
 orden, iussus, us, m.; por orden,
 iussu.
 oro, aurum, i, n.
 os, véase vosotros.
 Ostia, Ostia, ae, f.

P

Pablo, Paulus, i, m.
 padre, pater, tris; m.; los padres,
 parentes, um, m.
 palabra, verbum, i, n.
 paloma, columba, ae, f.
 para que, ut; para que no, ne.
 parlamentario, legatus, i, m.
 parte, pars, rtis, f.; en ninguna
 parte, nusquam.
 partir, proficiscor, ectus sum, 3,
intr.
 partos, Parthi, orum, m.
 pasado, praeteritus, a, um.
 pasar, iter facere (facio, feci, fac-
 tum, 3, tr.); (atravesar) tran-
 seo, is, ire, ivi o ii, itum, tr.;
 (tiempo), exigo, egi, actum, 3, tr.
 pasear, ambulo, avi, atum, 1, *intr.*
 paso, passus, us, m.
 pastor, pastor, oris, m.
 patria, patria, ae, f.
 paz, pax, cis, f.
 pecado, peccatum, i, n.
 pecar, pecco, avi, atum, 1, *intr.*
 pedir, postulo, avi, atum, 1, tr.
 Pedro, Petrus, i, m.
 peligro, periculum, i, n.
 penetrante, acer, cris, cre.
 peor, peior, ius, *compar. de malus.*
 pequeño, parvus, a, um.
 perdonar, ignosco, ovi, otum, 3,
intr. con dat.

perezoso, piger, gra, grum.
 perfume, odor, oris, m.
 Pericles, Pericles, is, m.
 perjudicar, noceo, ui, itum, 2, *intr.*
con dat.
 permanecer, maneo, nsi, nsum, 2,
intr.
 permitido, ser permitido, licet,
 ere, uit, *impers.*
 pero, sed.
 perro, canis, is, m.
 perseguir, sequor, cutus sum, 3, tr.
 perseverar, persevero, avi, atum,
 1, *intr.*
 Persia, Persia, ae, f.
 persona, persona, ae, f.; él en per-
 sona, ipse, a, um.
 persuadir, persuadeo, si, sum, 2,
intr. con dat.
 pez, piscis, is, m.
 piadoso, pius, a, um.
 pie, pes, pedis, m.
 piedra, lapis, idis, m.
 piel, pellis, is, f.
 pierna, crus, cruris, n.
 piloto, gubernator, oris, m.
 Pitágoras, Pythagoras, ae, m.
 placer (*verbo*), placeo, ui, itum, 2
intr. con dat.; (subst.), voluptas,
 atis, f.
 planta, planta, ae, f.
 plata, argentum, i, n.

pluma, penna, ae, *f.*
 pobre, miser, era, erum; pauper, eris.
 poco, *adj.*, paucus, a, um; *adv.*, parum.
 poder, possum, tes, posse, potul; queo, is, ire; no poder, nequeo, is, ire.
 poema, carmen, inis, *n.*
 poeta, poeta, ae, *m.*
 política, res publicae (*pl.*), *f.*
 Pompeyo, Pompeius, ii, *m.*
 poner, pono, sui, situm, *3. tr.*
 popa, puppis, is, *f.*
 por, pro (*ablat.*); (*con un verbo en pas.*) a, ab; (*a través de*) per (*acus.*); por qué, cur.
 porque, nam, quia.
 prado, pratum, i, *n.*
 preferir, malo, mavis, malle, malui, *tr.*
 preparar, paro, avi, atum, *1. tr.*; prepararse para, se parare ad.

pretor, praetor, oris, *m.*
 primavera, ver, veris, *n.*
 primero, primus, a, um.
 principio, initium, ii, *n.*
 prisionero, captivus, a, um.
 procurar, curo, avi, atum, *1. tr.*; caveo, i, utum, *2. tr.*
 producir, fero, fers, ferre, tuli, latum, *tr.*
 prometer, polliceor, itus sum, *2. tr.*
 pronto, mox.
 provecho, ser de provecho, prosum, des, desse, fui, *intr. con dat.*
 provincia, provincia, ae, *f.*
 prudencia, prudentia, ae, *f.*
 prudente, prudens, entis,
 pueblo, pópulus, i, *m.*
 puente, pons, ntis, *m.*
 puerta, (*de la casa*) ianua, ae, *f.*; (*de la ciudad*) porta, ae, *f.*
 puerto, portus, us, *m.*
 punto, estar a punto de, *trad. por la conj. perifr. activa.*

Q

que (*pron. relat.*), qui quae, quod; (*conj.*) ut, quod; (*adv.*) quam.
 qué (*interr.*), quis y qui, quae, quid y quod.
 quedarse, maneo, nsi, nsum, *3. intr.*
 querer, volo, vis, velle, volui, *tr.*; no querer, nolo, non vis, nolle, nolui; querer más, malo, mavis, malle, malui.
 quien, véase que.

¿quién?, quia, quid; pues quién, quisnam, quaenam, quodnam y quidnam.
 quinientos, quingenti, ae, a.
 quinto, quintus, a, um.; (*nom. propio*) Quintus, i, *m.*
 quitar, tollo, sustuli, sublatum, *3. tr.*; quitar el sueño a alguien, aliquem e somno excitare.

R

rápidamente, celeriter.
 rápido, celer, eris, ere.
 raro, rarus, a, um; raras veces, raro.
 recibir, accipio, cepi, ceptum, *3. tr.*
 recitar, recito, avi, atum, *1. tr.*
 recompensa, praemium, ii, *n.*
 recto, por el camino recto, recta.
 reducir, redigo, egi, actum, *3. tr.*;

r. bajo el poder de alguien, sub dicionem alicuius redigere.
 refugiarse, se recipere (*recipio, cepi, ceptum, 3. tr.*).
 regalar, dono, avi, atum, *1. tr.*
 regalo, donum, i, *n.*
 región, regio, onis, *f.*
 regir, rego, xi, ctum, *3. tr.*
 regresar, redeo, is, ire, ii, itum,

intr.; revertor, *rsus sum*, 3, *intr.*
 regreso, *reditus*, *us*, *m.*
 rehén, *obses*, *idis*, *m.*
 reina, *regina*, *ae*, *f.*
 reinar, *regno*, *avi*, *atum*, 1, *intr.*
 reino, *regnum*, *i*, *n.*
 relampaguear, *fulgurat*, *avit*, *impers.*
 remos (*pueblo*), *Remi*, *orum*, *m.*
 repartir, *distribuo*, *i*, *utum*, 3, *tr.*
 repetidas veces, *saepe*.
 reprimir, *coerceo*, *ui*, *itum*, 2, *tr.*
 república, *res publica*, *rei publicae*, *f.*
 repugnar, *displiceo*, *ui*, *itum*, 2, *intr. con dat.*
 resignación (*con*), *patienter*.
 respuesta, *responsum*, *i*, *n.*
 resto, el resto de (*trad.: los restantes*), *reliqua*, *a*, *um*.
 retener, *retineo*, *ui*, *entum*, 2, *tr.*

8

saber, *scio*, *ivi*, *itum*, 4, *tr.*; no saber, *nescio*, *ivi*, *itum*, 4, *tr.*
 sabiduría, *sapientia*, *ae*, *f.*
 sabio, *doctus*, *a*, *um*; *sapiens*, *entis*.
 saeta, *sagitta*, *ae*, *f.*
 sagrado, *sanctus*, *a*, *um*.
 sala, *aula*, *ae*, *f.*
 salir, *exeo*, *ia*, *ire*, *ivi* o *ii*, *itum*, *intr.*; *egredior*, *gressus sum*, 3, *intr.*
 saltar, *salio*, *ui*, *Itum*, *intr.*
 salud, *salus*, *utis*, *f.*
 salvación, *salus*, *utis*, *f.*
 salvaje, *ferox*, *ocis*.
 salvar, *servo*, *avi*, *atum*, 1, *tr.*; salvarse de, *supersum*, *es*, *esse*, *fui*.
ae (*pron. refl.*), *se*, *sui*, *sibi*, *se*.
 sedición, *seditio*, *onis*, *f.*
 seguir, *sequor*, *cutus sum*, 3, *tr.*
 seguro, *securus*, *a*, *um*; *certus*, *a*, *um*.
 selva, *silva*, *ae*, *f.*
 semejanza, *similitudo*, *inis*, *f.*
 Sempronio, *Sempronius*, *ii*, *m.*

revistar, *lustro*, *avi*, *atum*, 1, *tr.*
 rey, *rex*, *gis*, *m.*
 rico, *dives*, *itis*.
 Rin, *Rhenus*, *i*, *m.*
 río, *fluvius*, *ii*, *m.*; *flumen*, *inis*, *n.*
 riqueza, *divitiae*, *arum*, *f.*; opes, *um*, *f.*
 robustecer, *firmo*, *avi*, *atum*, 1, *tr.*
 robusto, *validus*, *a*, *um*; *robustus*, *a*, *um*.
 rodear, *circumdo*, *dedi*, *datum*, 1, *tr.*
 rogar, *oro*, *avi*, *atum*, 1, *tr.*
 Roma, *Roma*, *ae*, *f.*
 romano, *Romanus*, *a*, *um*.
 romper, *rumpo*, *rupi*, *ruptum*, 3, *tr.*
 Rómulo, *Romulus*, *i*, *m.*
 rosa, *rosa*, *ae*, *f.*
 ruido, *strepitus*, *us*, *m.*
 ruina, *perniciēs*, *iei*, *f.*
 ruiseñor, *lusciniā*, *ae*, *f.*

senado, *senatus*, *us*, *m.*
 senador, *senator*, *oris*, *m.*
 Séneca, *Seneca*, *ae*, *m.*
 sentado, estar sentado, *sedeo*, *i*, *ssum*, 2, *intr.*
 sentir, *sentio*, *nsi*, *nsum*, 4, *tr.*
 señora, *domina*, *ae*, *f.*
 ser, *sum*, *es*, *esse*, *fui*.
 serpiente, *anguis*, *is*, *m.*
 Sertorio, *Sertorius*, *ii*, *m.*
 severamente, *severe*.
 severidad, *severitas*, *atis*, *f.*
 si, *si*; si no, *nisi*.
 siempre, *semper*.
 siervo, *servus*, *i*, *m.*
 siete, *septem*.
 simultáneamente, *simul*, *uno tempore*.
 sitio, *locus*, *i*, *m.*
 sobre, *super* (*acus.*); hablar sobre, *dicere de* (*ablat.*).
 Sócrates, *Socrates*, *is*, *m.*
 sol, *sol*, *is*, *m.*

soldado, miles, itis, *m.*
 soledad, solitudo, inis, *f.*
 solitario, desertus, *a, um.*
 solo, solus, *a, um*; uno solo, unus, *a, um*; no sólo ... sino, non solum ... sed.
 someter, domo, ui, itum, *1, tr.*
 soportar, fero, fers, ferre, tuli, latum, *tr.*

sortear, sortior, itus sum, *4, tr.*
 su, véase suyo.
 suave, suavis, *e.*
 suceder, accidit, ere, *impers.*; fio, *fi*, fieri, factus sum,
 sueño, somnus, *i, m.*
 suerte, sors, rtis, *f.*
 sumo, summus, *a, um.*
 suyo, suus, *a, um.*

T

también, etiam.
 tanto (*tan grande*), tantus, *a, um.*
 tantos, tot.
 tarde (por la), vespere.
 Tebas, Thebae, arum, *f.*
 tedio (sentir), taedet, taesum est, *impers. con acus. de persona y genit. de cosa.*
 temer, timeo, ui, *2, tr.*
 Temístocles, Themistocles, *is, m.*
 tempestad, tempestas, atis, *f.*
 tempestuoso, procellosus, *a, um.*
 templo, templum, *i, n.*
 tener, habeo, ui, itum, *2, tr.*
 tercero, tertius, *a, um.*
 terrible, terribilis, *e.*
 territorio, fines, ium, *m.*
 terror, terror, oris, *m.*; el terror se apoderó de alguien, terror aliquem invasit (invadeo, si, sum, *3, tr.*).
 tesoro, thesaurus, *i, m.*
 tiempo, tempus, oris, *n.*
 tierra, terra, *ae, f.*
 tímido, timidus, *a, um.*
 tocar, tango, tetigi, tactum, *3, tr.*

todavía, etiam nunc; todavía no, nondum.
 todo, omnis, *e*; todo el que, quisquis, *id.*
 torre, turris, *is, f.*
 trabajar, laboro, avi, atum, *1, intr.*
 trabajo, labor, oris, *m.*
 traidor, proditor, oris, *m.*
 transparente, perlucidus, *a, um.*
 transportar, transfero, fers, ferre, tuli, latum, *tr.*
 través de (*a*), per (*acus.*).
 treinta, triginta.
 tres, tres, tria.
 trescientos, tricenti, *ae, a.*
 triste, moestus, *a, um.*
 trofeo, trophaeum, *i, n.*
 tronar, tonat, *impers.*
 tropas, copiae, arum, *f.*
 tú (*pron. pers.*), tu; tu (*poses.*), tuus, *a, um.*
 Tulio, Tullius, *ii, m.*
 tumulto, tumultus, *us, m.*
 túnica, tunica, *ae, f.*
 turbulento, turbulentus, *a, um.*
 tuyo, tuus, *a, um.*

U

último (por), postremo.
 uno, unus, *a, um*; el uno y el otro (de dos), uterque, utraque, utrumque; o el uno o el otro, alteruter, tra, trum; ni el uno ni el otro, neuter, tra, trum;

unos ... otros, alii ... alii; unos (*con un numeral*), circiter.
 útil, utilis, *e.*
 utilidad, utilitas, atis, *f.*; usus, *us, m.*

V

valeroso, strenuus, a, um.
 vario, varius, a, um.
 varón, vir, viri, *m.*
 vecino, vicinus, a, um.
 vejez, senectus, utis, *f.*
 velozmente, celeriter.
 vencedor, victor, oris, *m.*
 vencer, vinco, vici, ctum, 3, *tr.*
 vencido, victus, a, um.
 venir, venio, i, ntum, 4, *intr.*
 ventana, fenestra, ae, *f.*
 ver, video, i, sum, 2, *tr.*
 verano, aestas, atis, *f.*
 verdad, veritas, atis, *f.*
 verdadero, verus, a, um.
 verde, viridis, e.
 vergonzoso, turpis, e.
 vergüenza (me da ... de), *véase*
 avergonzarse.
 Vesta, Vesta, ae, *f.*
 vestal, vestalis, is, *f.*
 vetusto, vetustus, a, um.
 vez, una vez, semel; una vez (*en otro tiempo*), olim; alguna vez, a veces, interdum, aliquando; muchas, varias veces, saepe;

tantas veces, totiens; una vez más, denuo; raras veces, raro.
 viaje, iter, itineris, *n.*
 víbora, vipera, ae, *f.*
 vicio, vitium, ii, *n.*
 victoria, victoria, ae, *f.*
 vida, vita, ae, *f.*
 viejo, vetus, eris.
 viento, ventus, i, *m.*
 violencia, vis, *f.*; con violencia, vehementer.
 violento, violentus, a, um.
 virgen, virgo, inis, *f.*
 Virgilio, Vergilius, ii, *m.*
 virtud, virtus, utis, *f.*
 visitar, visito, avi, atum, 1, *tr.*
 vista, visus, us, *m.*
 vivir, vivo, xi, ctum, 3, *intr.*; (*habitar*) habito, avi, atum, 1, *intr.*
 y *tr.*
 volver, redeo, ia, ire, ii, itum, *intr.*
 vosotros, vos.
 voz, vox, cis, *f.*
 vuestro, vester, tra, trum.
 vulgo, vulgus, i, *n.*

Y

y, et, ac, atque, -que.
 yacer, iaceo, ui, 2, *intr.*

yo, ego.

Z

zorra, vulpes, is, *f.*

ÍNDICE

	<u>Págs.</u>
<i>Advertencia preliminar</i>	5
I. PRIMERA DECLINACIÓN. Uso de los casos: a) Nominativo y Acusativo. b) Dativo y Ablativo. c) Genitivo	7
II. SEGUNDA DECLINACIÓN. Nombres en <i>-us</i> y en <i>-er</i> . La Oración substantiva. El Vocativo.	10
III. SEGUNDA DECLINACIÓN. Nombres en <i>-um</i> . Concordancia del adjetivo con el substantivo	13
IV. TERCERA DECLINACIÓN. Imparsilabos. Concordancia de verbo y sujeto. Ablativo determinado por preposiciones	17
V. TERCERA DECLINACIÓN. Parisilabos. Acusativo determinado por preposiciones.	21
VI. CUARTA DECLINACIÓN. La oración de verbo intransitivo	25
VII. QUINTA DECLINACIÓN.	29
VIII. ADJETIVOS DE TRES TERMINACIONES. Substantivación de adjetivos	32
IX. ADJETIVOS DE DOS Y UNA TERMINACIONES. Concordancia del adjetivo con varios substantivos	36
X. LA COMPARACIÓN REGULAR. Régimen del comparativo. Régimen del superlativo.	40
XI. LA COMPARACIÓN IRREGULAR	43
XII. LOS NUMERALES. Acusativo de extensión y duración	47
XIII. PRONOMBRES PERSONALES Y POSESIVOS. Uso del reflexivo. <i>Sum</i> con dativo posesivo	52
XIV. PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS	55
XV. EL PRONOMBRE RELATIVO. La Oración de relativo. Concordancia de relativo y antecedente	58
XVI. PRONOMBRES INTERROGATIVOS	61
XVII. INDEFINIDOS	64
XVIII. VERBO <i>sum</i> Y COMPUESTOS. La tercera persona de <i>sum</i> . Régimen de los compuestos de <i>sum</i> . El complemento de distancia	67
XIX. PRIMERA CONJUGACIÓN	72
XX. SEGUNDA CONJUGACIÓN	76
XXI. TERCERA CONJUGACIÓN	78

	<u>Págs</u>
XXII. CUARTA CONJUGACIÓN	81
XXIII. PRIMERA CONJUGACIÓN PASIVA. La Oración pasiva. Inversión de oraciones.	84
XXIV. SEGUNDA CONJUGACIÓN PASIVA. El complemento de lugar "¿en dónde?"	88
XXV. TERCERA CONJUGACIÓN PASIVA. El complemento de lugar "¿a dónde?"	92
XXVI. CUARTA CONJUGACIÓN PASIVA. Complemento de lu- gar "¿de dónde?"	95
XXVII. VERBOS DEPONENTES. Complemento de lugar "¿por dónde?"	99
XXVIII. CONJUGACIÓN PERIFRÁSTICA. Dativo agente con los tiempos de obligación	103
XXIX. VERBOS IRREGULARES: <i>possum y prosum</i>	106
XXX. VERBOS IRREGULARES: <i>volo y compuestos</i> . <i>Noli</i> con infinitivo	109
XXXI. VERBOS IRREGULARES: <i>fero, eo, fio, edo</i>	112
XXXII. VERBOS DEFECTIVOS E IMPERSONALES. El pasivo im- personal	116
XXXIII. EL INFINITIVO	119
XXXIV. USO DEL PARTICIPIO.	125
XXXV. ADVERBIOS DE MODO.	129
XXXVI. ADVERBIOS DE LUGAR.	131
XXXVII. ADVERBIOS DE TIEMPO, NEGACIÓN E INTERROGACIÓN.	133
XXXVIII. PREPOSICIONES DE ACUSATIVO	136
XXXIX. PREPOSICIONES DE ABLATIVO	139
XL. CONJUNCIONES COORDINATIVAS	142
XLI. CONJUNCIONES SUBORDINATIVAS.	144
<i>Seiscientas palabras y locuciones latinas agrupa- das según su sentido</i>	149
<i>Vocabulario Latino-español</i>	159
<i>Vocabulario Español-latino</i>	192

DEL MISMO AUTOR Y EN LA MISMA EDITORIAL

Gramática de la Lengua Latina. Morfología y nociones de Sintaxis.

Vox Latina. Método de Latín.

Aurea Roma. Método de Latín.

Roma Aeterna. Método de Latín.

Sintaxis Latina.

Primer Libro de Latín.

Primera Antología Latina.

Antología de Prosistas latinos.

Latín. Primer curso.

Latín. Segundo curso.

EDICIONES COMENTADAS DE TEXTOS CLASICOS

(En la COLECCIÓN BOSCH de Textos Clásicos Latinos)

César, *Guerra Civil.* Libro I.

Cicerón, *En defensa de Sexto Roscio Amerino.*

Cicerón, *Discurso contra Catilina.*

(En la COLECCIÓN ERASMO de Textos bilingües)

Lucrecio, *De rerum natura.*

